30 lipor

ANOS DE **VIDA** COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# 30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS

# *30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH PEOPLE*

RELATÓRIO E CONTAS 2011
*REPORT AND ACCOUNTS 2011*

30 lipor

ANOS DE **VIDA** COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# 30 ANOS DE BOAS MEMÓRIA COM AS PESSOAS ABREM-NOS AS MELHORES PERSPETIVAS PARA O FUTURO

# 30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH PEOPLE GIVE US THE BEST PROSPECTS FOR THE FUTURE

**RELATÓRIO E CONTAS 2011**
*REPORT AND ACCOUNTS 2011*

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH PEOPLE*

30 lipor

ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**

*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

06
MENSAGEM DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
*MESSAGE FROM THE BOARD OF DIRECTORS*

12
ATIVIDADE DA LIPOR
*LIPOR'S BUSINESS ACTIVITY*

| | | |
|---|---|---|
| Indicadores Mais Significativos | 14 | *Key Performance Indicators* |
| Resíduos Rececionados | 14 | *Reception of Residues* |
| Reciclagem Multimaterial | 16 | *Multimaterial Recycling* |
| Valorização Orgânica | 22 | *Organic Valorisation* |
| Valorização Energética | 30 | *Energy Recovery* |
| Confinamento Técnico | 36 | *Technical Confinement* |
| Educação e Sensibilização Ambiental | 37 | *Environmental Education and Awareness* |
| Gestão de Pessoas | 45 | *Human Resource Management* |

50
ANÁLISE ECONÓMICO-FINANCEIRA
*ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS*

62
PROPOSTA PARA APLICAÇÃO DE RESULTADOS
*PROPOSED APPLICATION OF RESULTS*

66
DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS
*FINANCIAL STATEMENTS*

| | | |
|---|---|---|
| Demonstração de Resultados | 68 | *Profit and Loss Account* |
| Balanço | 70 | *Balance Sheet* |

92
ANEXO AO BALANÇO E DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS
*APPENDIX TO THE BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS ACCOUNT*

| | | |
|---|---|---|
| Anexo às Demonstrações Financeiras | 94 | *Appendix to the Financial Statements* |

224
CERTIFICAÇÃO LEGAL DE CONTAS
*STATUTORY AUDIT AND AUDITOR'S REPORT*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# MENSAGEM DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

# *MESSAGE FROM THE BOARD OF DIRECTORS*

## MARCOS HISTÓRICOS
## *MILESTONES*

### CRIAÇÃO DA LIPOR: 12 NOVEMBRO 1982

Constituição como Associação de Municípios englobando os Municípios de Espinho, Gondomar, Maia, Porto e Valongo / 1984 - Adesão de Matosinhos e Vila do Conde/ 1999 - Adesão do Município da Póvoa de Varzim

### *ESTABLISHMENT OF LIPOR: NOVEMBER 12th, 1982*

*Constitution as an Association of Municipalities incorporating the Municipalities of Espinho, Gondomar, Maia, Porto and Valongo / 1984 - Accession of Matosinhos and Vila do Conde / 1999 - Accession of the Municipality of Póvoa de Varzim.*

Em 2011, assistimos a uma mudança no Governo de Portugal, com reflexos ao nível da liderança e da Definição estratégica nos Departamentos reguladores e de tutela deste Setor.

Assim podemos dizer que a LIPOR, em 2011, cumprindo o que estava estabelecido nos Documentos Previsionais para o ano, focou a sua atividade no objetivo maior de crescer nas quantidades de resíduos a valorizar por reciclagem ou valorização orgânica, de aumentar a ecoeficiência no seu desempenho, aumentar a produtividade das operações, crescer em vendas e em margens, em suma Otimizar.

Em 2011, estruturamos 2 pilares, considerados fundamentais para o nosso crescimento futuro, a área Internacional, onde a LIPOR pretende vender o seu know how em diferentes setores e a Inovação, Desenvolvimento e Investigação, pois só com diferenciação, poderemos ser competitivos, ganhar mercados e ter sucesso em novos produtos e serviços.

Perante a incerteza dos tempos de hoje e a crise financeira e de emprego que vivemos, falar, promover e cumprir o Desenvolvimento Sustentável, parece uma Utopia e uma não prioridade.

Ao invés, parece-nos que o caminho terá de ser outro, pois o risco de desarticularmos estruturas, abandonarmos Boas Práticas, perdermos competências, abandonarmos padrões de Qualidade, tudo conduzirá a um empobrecimento da Organização, ao seu definhamento e quem sabe, ao seu desaparecimento no futuro.

*So we can say that in 2011 LIPOR, fulfilling what was established in the annual budget, has focused its activity on the larger goal of increasing the quantity of waste to be recovered for recycling or organic recovery, increasing the performance of eco-efficiency, enhancing the productivity of operations, growing in sales and margins, in short, optimizing.*

*In 2011, we defined two pillars considered fundamental to our future growth, the international area, where LIPOR wants to sell its expertise in different sectors and Innovation, Research and Development, being aware that only through differentiation the company can be competitive, gain markets and have success with new products and services.*

*Given the unpredictability of our days and the actual financial and employment crisis, talking about, promoting and fulfilling Sustainable Development seems to be a Utopia and not a priority.*

*Instead, it seems that the course must be different, because the risk of dismantling structures, abandoning best practices, loosing skills, abandoning quality standards, will all lead to an impoverishment of the organization, its deterioration and perhaps its disappearance in the future.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

A nossa Estratégia para os próximos anos, será, obviamente, outra e focada no fortalecimento da Organização para garantir a sua expansão futura.

O ano de 2011, foi, assim, muito objetivo quanto a Investimentos, pois concentramos o nosso potencial no Projeto do novo Aterro Sanitário na Póvoa de Varzim.

Já em termos de Produtos e Serviços, estabilizamos a nossa oferta na área da Reciclagem Multimaterial e da Valorização Orgânica, sendo que nesta área arrancamos com um novo formato para o Nutrimais, onde lançamos um granulado fino, mais apreciado pelos agricultores.

Melhoramos a nossa oferta de Cursos, Seminários e Formação a Professores, bem como aumentamos as nossas valências de lazer, com o Parque Aventura a assumir um papel importante junto da Comunidade Local.

Também se incrementou o relacionamento com os nossos Clientes de Serviço, em especial as Câmaras Municipais, pois deles muito depende a matéria-prima que nos permite laborar nas nossas fábricas.

Atingimos, em síntese, plenamente os Objetivos que definimos para 2011, o que não deixa de ser relevante.

Cumpre-nos realçar, aqui, toda a colaboração recebida de Clientes, Formadores, Municípios associados, Organizações Oficiais e Entidades Privadas, Instituições Financeiras e Órgãos de Tutela, pois sem um bom relacionamento institucional não poderíamos atingir os resultados que tivemos.

*Our strategy for the coming years will obviously be different and focused on strengthening the organization to ensure its future expansion.*

*The year 2011 was thus very objective concerning investments, as we concentrated our potential in our project of the new landfill in Póvoa de Varzim.*

*In terms of products and services, we concentrated our offer in the areas of multimaterial recycling and organic recovery. In this area we started a new product for Nutrimais, were we launched a fine granulated, more appreciated by farmers.*

*We improved our offer of courses, seminars and training for teachers, as well did we increase our leisure valences, assuming the Adventure Park an important role in the local community.*

*We also improved the relationship with our service customers, particularly with the Municipalities, because the raw material, that allows us laboring in our factories, depends a lot on them.*

*In short, we reached fully our goals that we have set for 2011, which shows to be relevant.*

*At this point, we have to emphasize all the assistance received from clients, trainers, municipal members, public organizations and private entities, financial institutions and Regulatory Supervision Entities, because without a good institutional relationship we could not have achieved the results as we did.*

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
***30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE***

Deixamos para o final a Comunidade Local, os Cidadãos da Região do Grande Porto, que diretamente servimos, e que são os primeiros beneficiários da nossa ação.

O desafio do Desenvolvimento Sustentável, que no início dissemos continuar a ser o nosso foco e o nosso objetivo primeiro, deve ser entendido no benefício dos Cidadãos. O nosso agradecimento a todos quantos participaram, com palavras e atos, no Projeto LIPOR.

Os Colaboradores que vivem a Organização como ninguém, merecem-nos um agradecimento muito especial.

Os Colaboradores que foram, também, objeto de restrições salariais e de regalias, demonstram um elevado sentido de responsabilidade e sabem, como ninguém, qual o papel que lhes cabe neste cenário de um Portugal ameaçado.

Para eles, em especial e para todos os stakeholders, vai a expressão da nossa muita estima e consideração.

Bem-Hajam.

Baguim do Monte, 7 de março de 2012

*For last we kept the local community, citizens of the region of Greater Porto, which we directly serve, and which are the primary beneficiaries of our activity.*

*The challenge of sustainable development, as we said in the beginning continues to be our focus and our primary goal is to be understood in the benefit of the citizens. Our thanks to all who participated, with words and deeds, in the LIPOR project.*

*Employees who live the organization as nobody else, deserve our special thanks.*

*Employees who were also subject to income and benefits restrictions, demonstrate a high sense of responsibility and know, like no one, what role they play in this scenario of a threatened Portugal.*

*For them in particular and to all stakeholders, we express our great esteem and consideration.*

*Well there are.*

*Baguim do Monte, March 7th 2012*

## O CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
## *THE BOARD OF DIRECTORS*

**Dr. José Macedo Vieira**
**Dr. Manuel Fernandes Gonçalves**
**Dr. Quirino Manuel Mesquita de Jesus**
**Eng.º António Domingos da Silva Tiago**
**Dr. Nuno Ricardo Pereira Estima de Oliveira**
**Joaquim Manuel Moura Castro Neves**
**Dr. João Paulo Rodrigues Baltazar**
**Prof. Dr. Vítor Manuel Moreira Costa**

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# ATIVIDADE DA LIPOR

# *LIPOR'S BUSINESS ACTIVITY*

## MARCOS HISTÓRICOS
## *MILESTONES*

**INAUGURAÇÃO DO CENTRO DE TRIAGEM:**
**28 DE MAIO DE 1999**

***SORTING PLANT INAUGURATION:***
***MAY 28th, 1999***

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

lipor

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# INDICADORES MAIS SIGNIFICATIVOS
## *KEY PERFORMANCE INDICATORS*

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Δ% 11/10 |
|---|---|---|---|---|---|
| **Resultados** *Results* | | | | | |
| Volume de Negócios *Turnover* | 34.786.557,76 | 36.201.254,77 | 35.735.581,08 | 36.465.272,64 | 2,04% |
| Resultado Líquido *Net Income* | 440.593,66 | 1.236.747,21 | 46.512,33 | 999.701,38 | 2049,33% |
| "Cash-Flow" Operativo *Operational "Cash Flow"* | 5.638.913,94 | 5.700.107,69 | 6.541.248,30 | 5.179.525,77 | -20,82% |
| **Balanço** *Balance Sheet* | | | | | |
| Ativo Líquido Total *Total Net Assets* | 271.252.379,48 | 270.194.146,71 | 255.618.984,63 | 244.611.738,08 | -4,31% |
| Imobilizado Total *Total Fixed Assets* | 215.162.064,12 | 219.038.389,30 | 224.030.778,91 | 217.164.147,56 | -3,07% |
| Fundos Próprios *Equity Funds* | 36.994.242,55 | 38.230.989,76 | 34.432.831,46 | 35.432.532,84 | 2,90% |
| **Recursos Humanos** *Human Resources* | | | | | |
| Número de Colaboradores *Number of Employees* | 238 | 234 | 223 | 220 | -1,35% |
| Taxa de Absentismo *Absenteeism Rate* | 4,55% | 4,73% | 5,51% | 4,46% | -19,06% |
| Número de Horas de Formação *Number of Training Hours* | 12.125 | 13.440 | 9.664 | 8.636 | -10,64% |

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

# RESÍDUOS RECECIONADOS
# *WASTE RECEPTION*

No decorrer do ano de 2011, foram rececionadas nas diferentes infraestruturas de tratamento de resíduos da LIPOR, um total de 514.832 toneladas de resíduos, que se traduziram num decréscimo de 5% face ao ano anterior. Esta tendência é o reflexo do impacto da crise económica que se agudizou ao longo do ano, com fortes repercussões ao nível de consumo das famílias.

*During the year 2011 were received a total of 514,832 tons of waste in the different waste treatment infrastructures of LIPOR, which resulted in a decrease of 5% relative to the previous year. This trend reflects the impact of the economic crisis that increased over the years, with severe repercussions on the household consumption.*

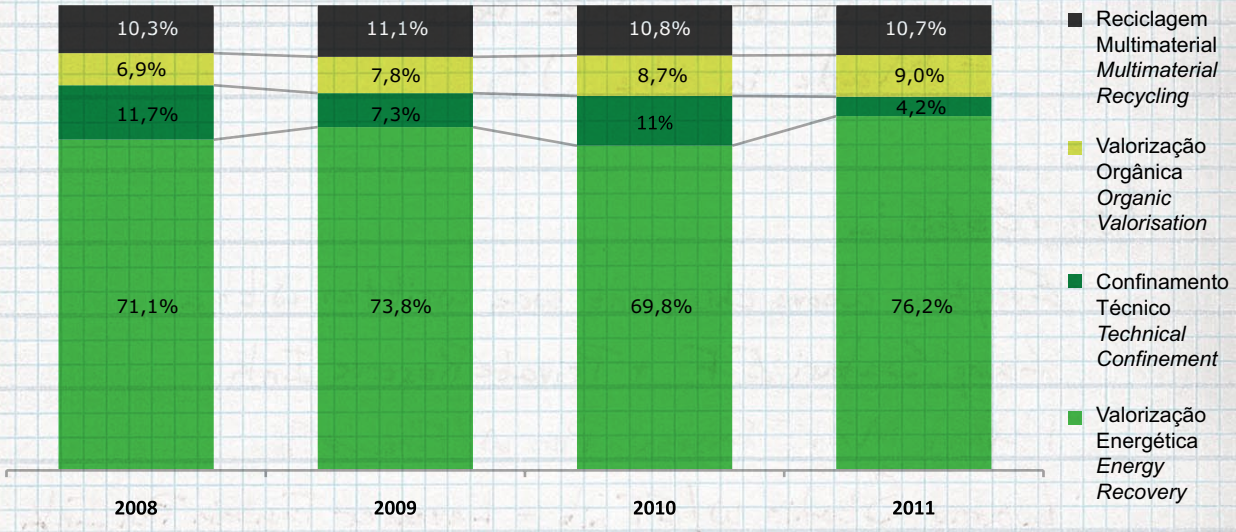
## Encaminhamento de resíduos por destino final (ton.)
## *Waste Routing by Final Destination (Ton.)*

| **Destino Final** *Final Destination* | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Δ% 11/10 |
|---|---|---|---|---|---|
| Reciclagem Multimaterial *Multimaterial Recycling* | 55.470 | 59.966 | 58.591 | 55.153 | -5,87% |
| Valorização Orgânica *Organic Recovery* | 37.146 | 42.215 | 47.308 | 46.140 | -2,47% |
| Valorização Energética *Energy Recovery* | 383.553 | 398.392 | 378.693 | 392.140 | 3,55% |
| Confinamento Técnico *Technical Confinement* | 63.308 | 39.339 | 57.835 | 21.399 | -63,00% |
| **Total** *Total* | **539.477** | **539.912** | **542.427** | **514.832** | **-5,09%** |

Analisando em maior detalhe o encaminhamento de resíduos por destino final, importa destacar que em 2011, apenas 4% dos resíduos foram depositados em Aterro Sanitário, o que traduz o crescente esforço que a LIPOR tem realizado na valorização deste importante recurso, privilegiando o seu encaminhamento para outros destinos.

*Looking in more detail to the routing of waste by destination, it is worth mentioning that in 2011 only 4% of the waste was deposited in landfill, which reflects the increasing effort that LIPOR has accomplished in the valorisation of this important resource, focusing on its transfer to other destinations.*

Encaminhamento de Resíduos por Destino Final (%)
*Waste Routing by Final Destination (%)*




## RECICLAGEM MULTIMATERIAL
## *MULTIMATERIAL RECYCLING*

### Entradas de Materiais

O ano de 2011 caracterizou-se pela manutenção do forte empenho dos cidadãos da área de influência da LIPOR, na separação dos resíduos para reciclagem multimaterial. Apesar de se ter verificado uma diminuição de 5,9% nos quantitativos

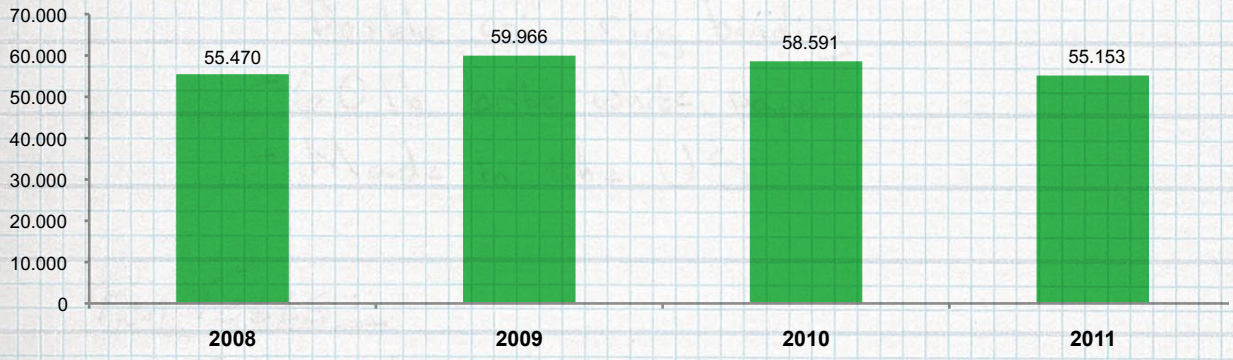
### *Materials Reception*

*The year 2011 was characterized by the continuous strong commitment in the separation of waste for multimaterial recycling by citizens in the environment of LIPOR. Although there has been a decrease of 5.9% in the quantity received in the*

rececionados nas diversas infraestruturas disponibilizadas pela LIPOR aos seus cidadãos – Ecopontos, Ecocentros, ou via recolha seletiva porta-a-porta, verificou-se uma manutenção do peso deste tipo de resíduos na totalidade dos resíduos rececionados, na ordem dos 11%.

*various infrastructures made accessible by LIPOR to its citizens - Eco-containers, Drop of Sites, or by selective door-to-door collection, there was weight maintenance of such residues concerning overall residues reception in the order of 11%.*

Reciclagem Multimaterial - Total Entradas (Ton.)
*Multimaterial Recycling - Total Entries (Ton.)*



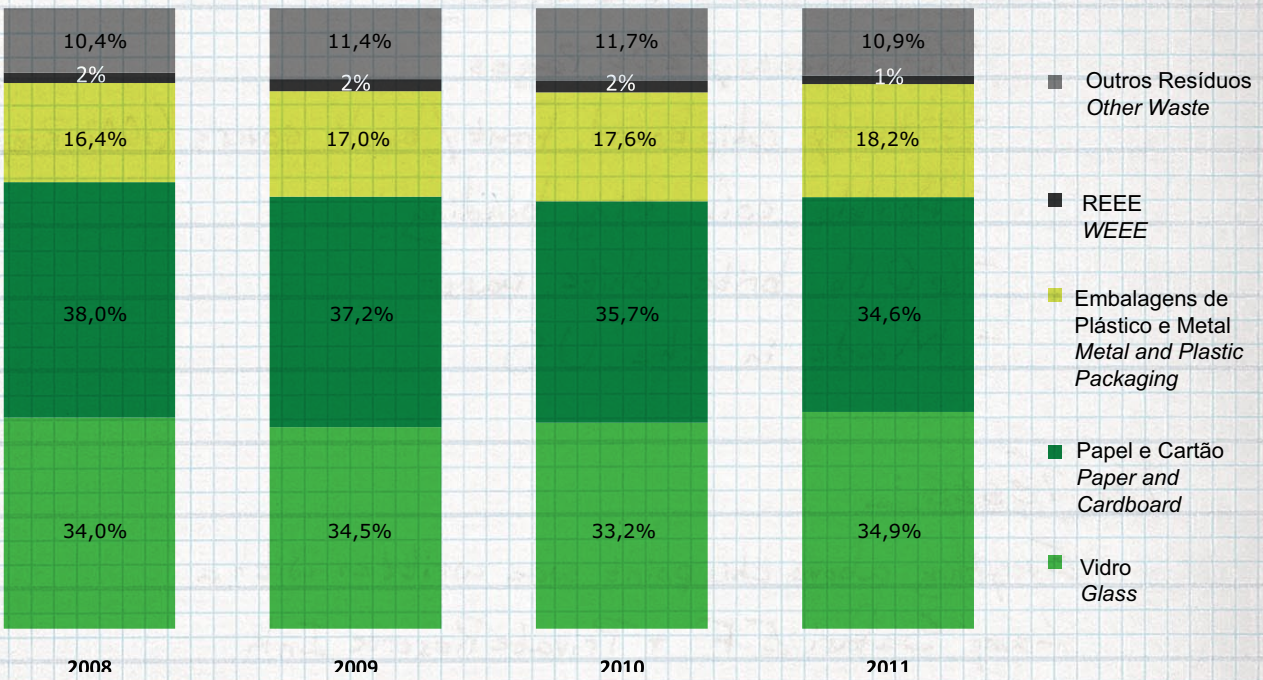

Este decréscimo é explicado por uma diminuição do nível de consumo das famílias, conforme já referido anteriormente, mas também não pode ser desassociado de um desvio de materiais para outros retomadores, pelos vulgarmente conhecidos "catadores" ou "farrapeiros", nomeadamente no material Papel/Cartão, que apresenta em 2011 uma redução de 9% das quantidades recolhidas face ao ano anterior.

*This decrease is explained by a reduced level of household consumption, as already noted, but cannot be disassociated from a deviation of materials through the recovery of other companies, commonly known by "pickers" or "rag-seller", in particular in relation to the material paper/cardboard, which in 2011 presents a reduction of 9% in relation to amounts collected in the previous year.*

De referir, ainda, que o material Vidro apresenta apenas um ligeiro decréscimo, na ordem dos 1%, face ao período homólogo. Em 2011, os quantitativos recolhidos deste material ultrapassaram os do Papel/Cartão, assumindo a posição de "líder", passando a representar 34,9% do total de entradas na LIPOR, face aos 34,6% do Papel/Cartão.

*It should also be noted that the glass material has only a slight decrease, in the order of 1%, in reference to the homologous period. In 2011, the quantity collected of this material exceeded paper/cardboard, assuming a "leader" position, and now represents 34.9% of total incoming of LIPOR, compared with 34.6% of paper/cardboard.*

Detalhe Entradas por Material (Ton.)
*Details of Incoming Material (Ton.)*



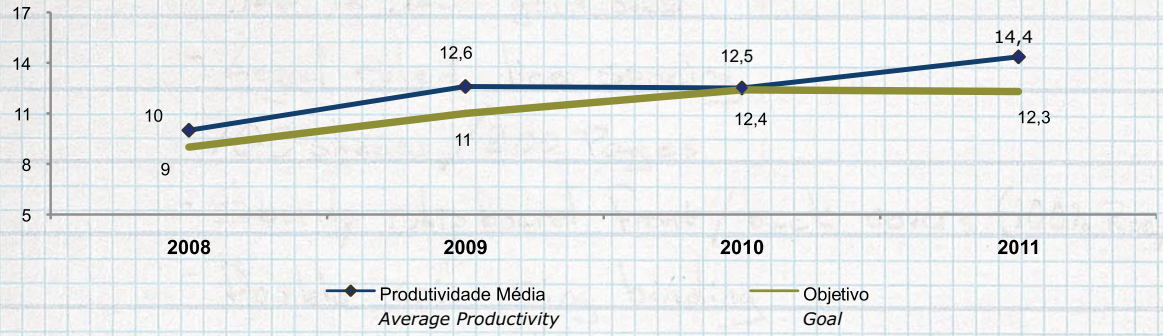

## Produção do Centro de Triagem E Das Infraestruturas de Apoio

Operacionalmente, em 2011, foram mantidos em bom nível os índices de produtividade das diferentes estruturas produtivas da LIPOR na área da Reciclagem Multimaterial, tendo sido superados os objetivos definidos, quer na linha dos Corpos Planos, onde é tratado o Papel/ Cartão, quer na linha dos Corpos Volumosos, onde são processadas as Embalagens de Plástico e Metal.

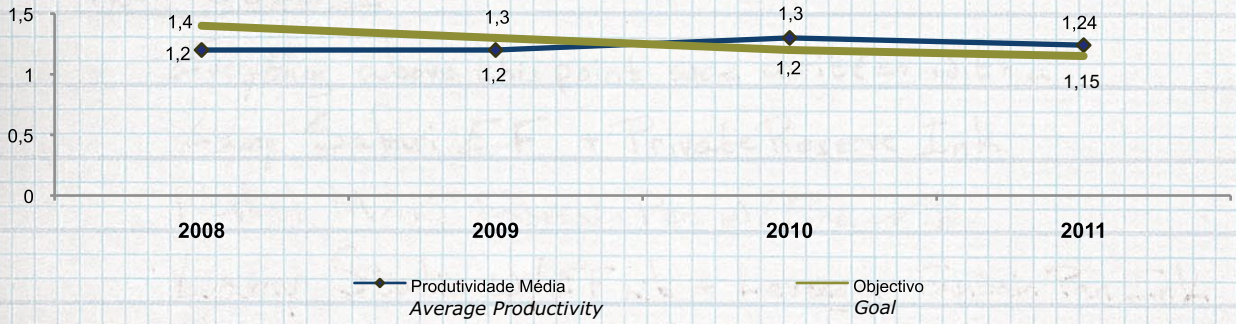
## *Production of Sorting Plant and Support Infrastructures*

*In operational terms, in 2011 Lipor maintained good levels of productivity rates regarding its different productive structures in the area of multimaterial recycling , having been surpassed the goals set out either concerning the flat material, where is treated the paper/ cardboard, either in relation to the massive material, where are processed metal and plastic packaging.*

## Produtividade da linha de Corpos Planos (Ton./hora)
*Productivity of Flat Products Line (Ton./hour)*




## Produtividade da linha de Corpos Volumosos (Ton./hora)
*Productivity of Large Products Line (Ton./hour)*

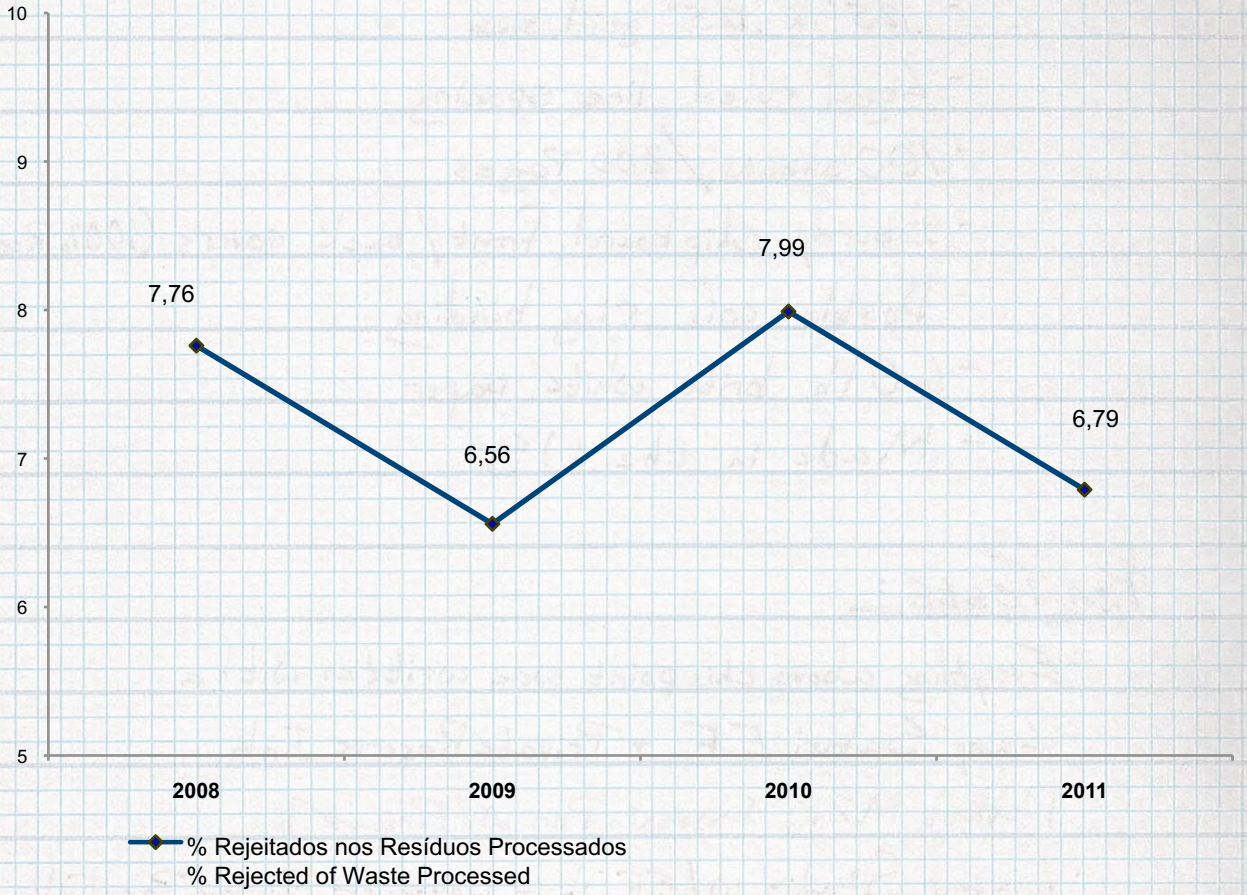



Este desempenho positivo é potenciado pela realização de diversas alterações que têm sido operadas nos procedimentos de triagem, de acordo com o preconizado nos princípios da filosofia de melhoria contínua *Kaizen* e que têm também conduzido, inclusive, a uma menor necessidade de recurso a trabalho extraordinário para o processamento dos materiais. Destaque para a produtividade da linha dos Produtos Planos, que encerrou o ano com um crescimento de 15% face aos níveis registados no período homólogo.

*This positive performance is enhanced by the completion of several changes that have been operated in screening procedures, according to the recommendations of the principles of the Kaizen philosophy of continuous improvement and that have, inclusive, also led to a reduced need of extraordinary labor resources in the material processing. Spotlight on the productivity of the flat products line, which closed the year with a growth of 15% over the levels recorded a year before.*

## Taxa de Rejeitados (% do Total Resíduos Processados)

*Rate of Rejected (% of Total Waste Processed)*




A boa qualidade dos materiais separados pelos cidadãos, traduziu-se em taxas de rejeitados inferiores às registadas no ano anterior e às próprias taxas estimadas para 2011. Durante o ano, foram identificadas 425 cargas não conformes, o que representa cerca de 1,29% do total de descargas efetuadas.

*The good quality of the materials separated by citizens has resulted in lower rates of rejected materials than registered in the previous year and lowers than the estimated rates for 2011. During the year were identified 425 non-conforming loads, representing approximately 1.29% of total discharges made.*

## Vendas de Materiais

Os resíduos separados pelos cidadãos depois de processados no Centro de Triagem e infraestruturas de apoio, são encaminhados para as indústrias recicladoras, para que sejam transformados em novos produtos.

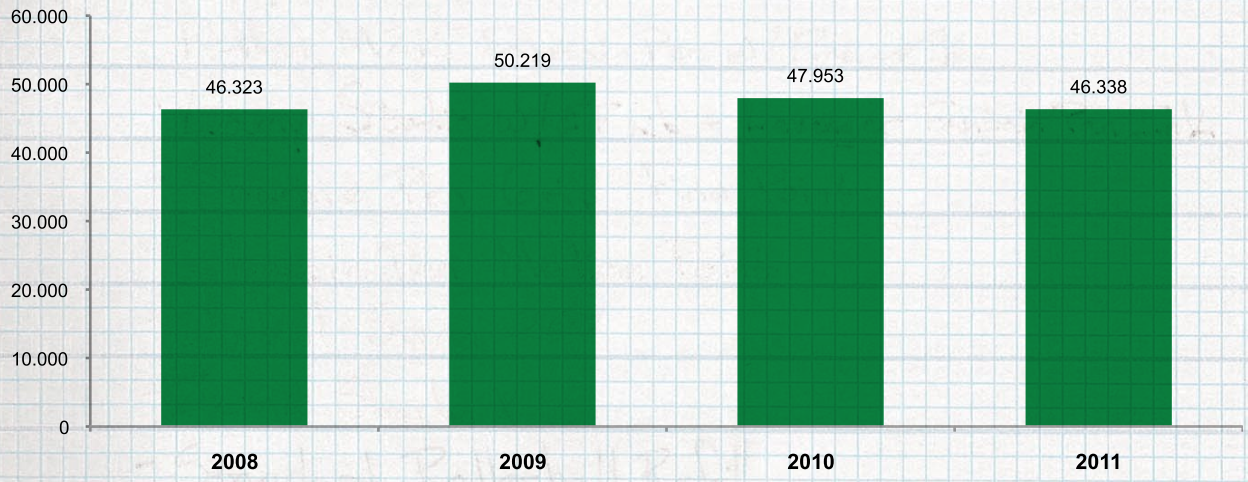
No ano de 2011, a LIPOR encaminhou um total de 46.338 toneladas de material para os seus diferentes parceiros – Sociedade Ponto Verde (resíduos de embalagem) e Outros Retomadores (nos restantes fluxos), sempre

## *Sales of Materials*

*The waste separated by the citizens is, after being processed in the Sorting Plant and supporting infrastructure, directed to the recycling industries to be transformed into new products.*

*In 2011, LIPOR sent a total of 46,338 tons of material to its various partners - Sociedade Ponto Verde (packaging waste) and other recovery companies (in the other flows), always meeting the most demanding quality standards. Compared to 2010, the export of materials has a less positive development, with a decrease of 3.4%.*

Saída de Material para Reciclagem (Ton.)
*Outgoing Material for Recycling (Ton.)*



cumprindo as mais exigentes Normas de Qualidade. Comparativamente a 2010, as saídas de material apresentam uma evolução menos positiva, com uma quebra de 3,4%.

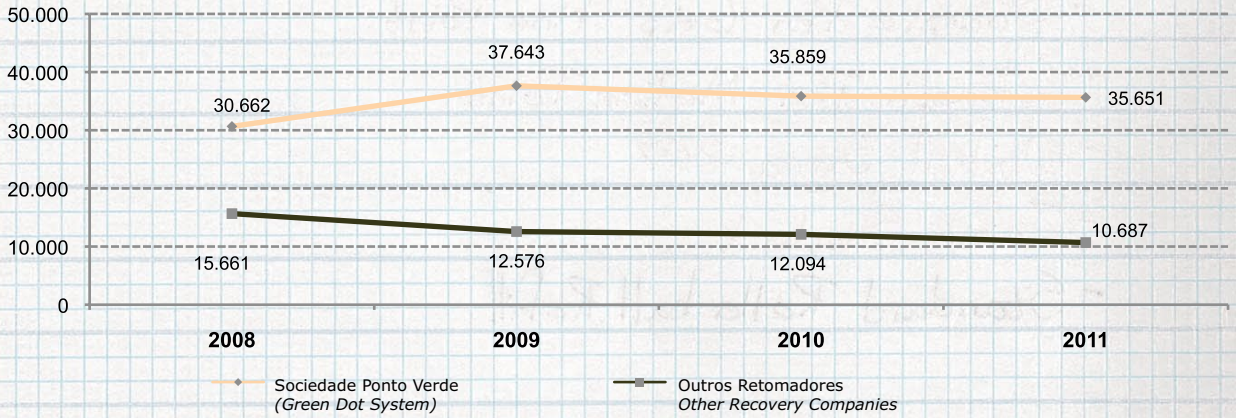
Esta redução assume particular relevância no Papel/ Cartão e nos Metais, que apresentam decréscimos na ordem dos 4% e 22%, respetivamente, justificados pela diminuição verificada nas entradas, conforme já referido anteriormente, resultante do desvio de materiais por "farrapeiros" e por roubos realizados nos Ecocentros dos Municípios associados.

Da análise ao gráfico seguinte, podemos constatar que o material de embalagem encaminhado para a Indústria Recicladora, via entidade gestora, a Sociedade Ponto Verde, continua a apresentar um importante peso no total das vendas de Produtos da LIPOR, ascendendo a 77% em 2011.

*This reduction is particularly important in relation to the paper/ cardboard and metals, which show decreases in the order of 4% and 22%, respectively, justified by the observed decrease in entries, as already noted, resulting from the diversion of materials by "rag-seller" and robberies carried out in the associated municipal drop of sites.*

*From the analysis of the following graph we note that the packaging material sent to the recycling industry, through the waste management company, the company Sociedade Ponto Verde continues to have an important share in total sales of LIPOR products, amounting to 77% in 2011.*

Saída por Entidade Gestora (Ton.)
*Outgoing by management entity (Ton.)*



Em termos globais importa destacar que as melhorias registadas, quer na qualidade dos materiais rececionados, quer ao nível do seu processamento (onde foram introduzidas importantes melhorias aos processos fabris), conduziram a um melhor aproveitamento do material, pelo que a quebra registada nas saídas (3,4%) foi bastante inferior à registada nas entradas dos materiais (5,9%).

*Overall, it is worth mentioning that the improvements, either in the quality of the received materials, either in terms of processing (where have been introduced major improvements to manufacturing processes), led to a better use of the material, so that the decrease registered in terms of the outputs (3.4%) was much lower than for the inputs of materials (5.9%).*

## VALORIZAÇÃO ORGÂNICA
## *ORGANIC VALORISATION*

A Valorização Orgânica dos resíduos, através da sua compostagem, tem sido, desde a criação da LIPOR, uma das principais componentes da nossa Política de Gestão Integrada de Resíduos Sólidos. Os resíduos biodegradáveis constituem uma significativa fração dos RSU's – Resíduos Sólidos Urbanos, assumindo no final de 2011 um peso de aproximadamente 40% da composição física dos resíduos produzidos pelos cidadãos dos 8 Municípios associados da LIPOR. Deste modo, a adoção de estratégias que permitam a valorização deste tipo de resíduos, assume particular relevância nas estratégias de gestão de resíduos dos SMAUT, constituindo ainda um dos pilares do PERSU II.

*The recovery of organic waste through composting, has been, since the creation of LIPOR, one of the major components of our Integrated Solid Waste Management Policy. Biodegradable waste constitutes a significant fraction of the Municipal Solid Waste (RSU's), assuming at the end of 2011 a weight of approximately 40% of the physical composition of waste produced by citizens of LIPOR's eight partner Municipalities. Thus, the adoption of strategies to enable the recovery of such waste, is an extremely important form of recovery in the municipal solid waste management policies and is one of the main guidelines referred by the PERSU II – Strategic Plan for the Municipal Solid Waste.*

O projeto de Valorização Orgânica da LIPOR, assenta na recolha seletiva de resíduos putrescíveis (em Grandes Produtores, Restauração e similares) e tratamento em Unidades adequadas (Central de Valorização Orgânica e infraestruturas de apoio), sendo obtido um composto orgânico de elevada qualidade,

*LIPOR's project of Organic Valorisation is based on the selective collection of putrescible waste (in great producers, restaurants and similar) and treatment in appropriate units (Composting Plant and*

100% natural e com elevado teor em nutrientes e matéria orgânica, o qual é posteriormente comercializado sob a designação "Nutrimais". Deste modo, o que era anteriormente um resíduo, torna-se um importante recurso, cuja aplicação em agricultura contribui para a proteção e uso sustentável dos solos.

*supporting infrastructures) obtaining an organic compost of high quality, 100 % natural and high in nutrients and organic matter, which is then sold under the name "Nutrimais." Thus, what was formerly waste becomes an important resource, whose use in agriculture contributes to the protection and sustainable use of soils.*

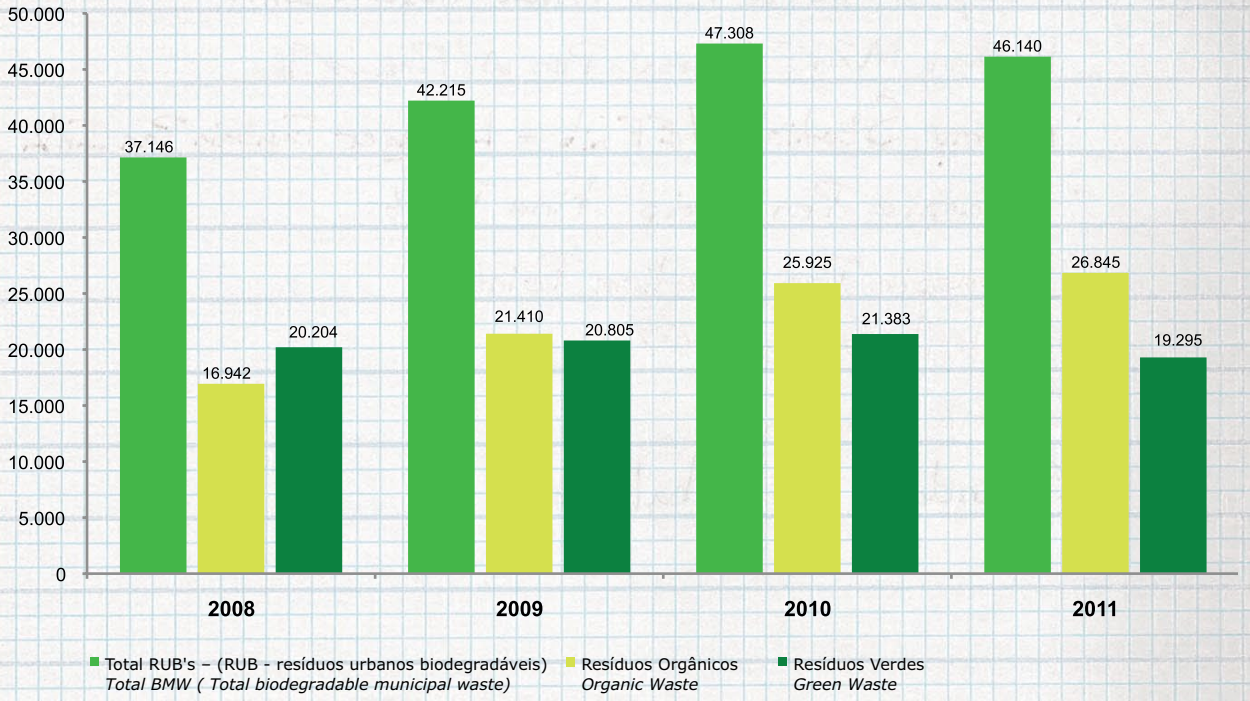
## Entradas de Resíduos Urbanos Biodegradáveis – Rub's

Durante o ano de 2011, foram recebidas na LIPOR um total de 46.140 toneladas de resíduos putrescíveis recolhidos seletivamente, o que representa um decréscimo de 2,5%, face a 2010.

## *Reception of Biodegradable Municipal Waste - RUB's*

*During the year 2011, LIPOR received a total of 46,140 tons of putrescible waste collected selectively, which represents a decrease of 2.5% compared to 2010.*

Entradas de RUB's por Tipo (Ton.)
*Entry of Biodegradable Municipal Waste by Type (Ton.)*



## RESÍDUOS ORGÂNICOS

De salientar que, nos Resíduos Orgânicos manteve-se a tendência de crescimento dos anos anteriores, registando em 2011 um aumento de 3,5% face aos quantitativos de 2010.

A recolha seletiva destes resíduos é assegurada junto de Grandes Produtores (mercados, produtores e armazenistas de produtos agroalimentares, Híper e Supermercados, praças de alimentação de Centros Comerciais, etc.), da Restauração e similares.

No gráfico seguinte encontra-se representada a decomposição e evolução deste tipo de resíduos:

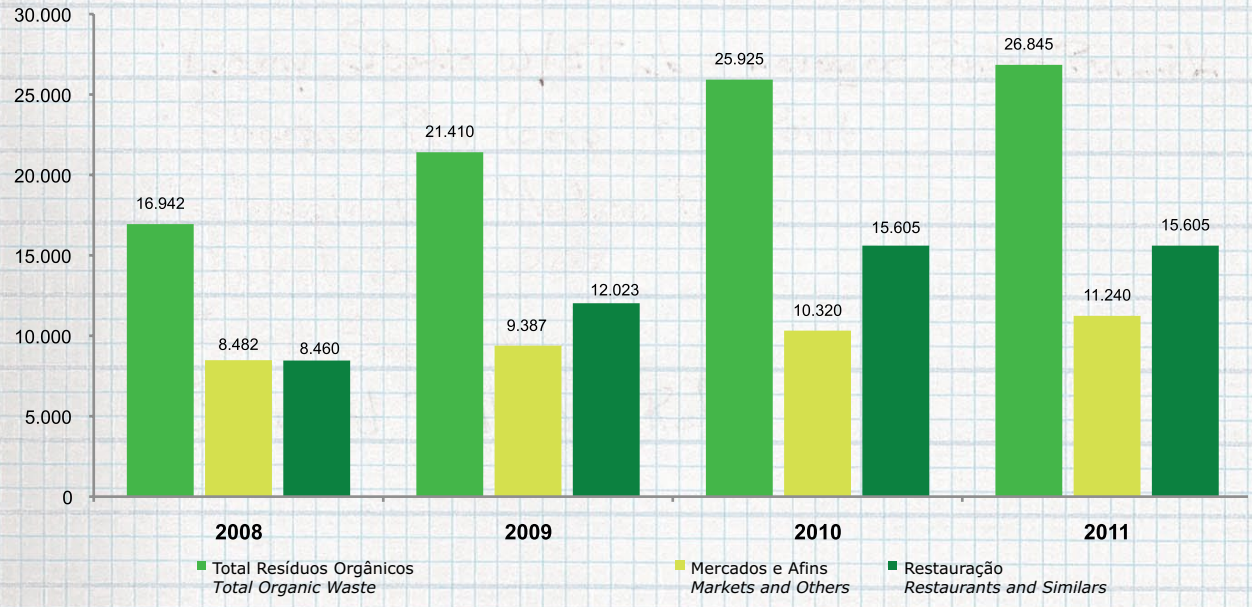
## *ORGANIC WASTE*

*Note, that concerning Organic Waste the growth trend of the previous years maintained, registering in 2011 an increase of 3.5% compared to the amounts of 2010.*

*The selective collection of this waste is undertaken by great producers (markets, producers and stockholders of agro-food products, hypermarkets and supermarkets, food courts of shopping centers, etc..), restaurants and similar.*

*The following graph shows the decomposition and evolution of this type of waste:*

Detalhe Entradas de Resíduos Orgânicos por Origem (Ton.)
*Entry of Biodegradable Municipal Waste by Type (Ton.)*



30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Recolhas Grandes Produtores

No ano de 2011, os resíduos orgânicos provenientes de Grandes Produtores, ascenderam a um total de 11.240 toneladas, apresentando um crescimento de 8,9%, comparativamente a 2010.

## *Great Producers Collection*

*In 2011, organic waste from great producers, amounted to a total of 11,240 tons, an increase of 8.9% compared to 2010.*

## Recolhas Restauração e Similares

Os quantitativos de resíduos recolhidos junto da restauração, apresentaram em 2011 uma estabilização face a 2010, e continuam a representar a maior fatia do total de resíduos orgânicos recolhidos.

Na recolha deste tipo de resíduos, importa referir o projeto "Operação Restauração 5 Estrelas" que visa a promoção da deposição e recolha seletiva de resíduos de cozinha, gerados neste tipo de estabelecimentos.

Após 6 anos de existência, este projeto abrange, para além da totalidade dos Municípios da LIPOR, os Municípios de Esposende e Viana do Castelo, ascendendo o número de aderentes a um total de 1.700 estabelecimentos. No âmbito dos protocolos estabelecidos com Esposende e Vila do Conde, registou-se em 2011, 150 novas adesões (restaurantes e cantinas escolares), tendo sido recolhidas até ao final do ano um total 15.605 toneladas de resíduos orgânicos.

## *Restaurants and Similar Collection*

*The quantity of waste collected from restaurants, presented a estabilization in 2011 compared to 2010 and still represents the largest share of the total organic waste recovered.*

*In this type of waste collection, it is important to refer to the "Operation 5 Stars Restaurants" project, which focuses on the promotion of selective deposition and collection of kitchen waste, generated in such establishments.*

*After six years of existence, this project extends beyond the totality of the LIPOR Municipalities, the Municipalities of Esposende and Viana do Castelo, raising the number of participants to a total of 1,700 establishments. Under the protocols established with Esposende and Vila do Conde, were recorded in 2011, 150 new members (restaurants and school cafeterias), having been collected by the end of the year a total 15,605 tons of organic waste.*

## RESÍDUOS VERDES

A nível dos resíduos verdes, o ano de 2011 caracterizou-se por uma descida de 9,8% face aos quantitativos rececionados no ano

## *GREEN WASTE*

*Concerning green waste, the year 2011 was characterized by a decrease of 9.8% compared to amount received in the previous year. This decline was verified*

anterior. Esta quebra verificou-se principalmente ao nível da recolha de resíduos verdes, em alguns circuitos específicos (camarários, empresas de manutenção de espaços verdes e outras entidades privadas).

De referir ainda, que em 2011 foram triadas um total de 3.500 toneladas de resíduos verdes provenientes dos Cemitérios dos Municípios associados da LIPOR, tendo-se mantidos os níveis de serviços registados no ano anterior.

A triagem e valorização destes resíduos permite ainda o aproveitamento de outros materiais tais como, embalagens plásticas, cartão e pequenos metais. No final de 2011,destaque-se o encaminhamento para reciclagem de 49,3 toneladas de aço, 35,6 toneladas de copos de velas plásticos, 7,8 toneladas de embalagens plásticas e metálicas e 7,6 toneladas de vidro.

## PRODUÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA

### Índice de Funcionamento da Central

Analisando alguns indicadores de funcionamento da Central de Valorização Orgânica no ano de 2011, verificamos que foram processadas 44.561 toneladas de resíduos biodegradáveis, representando 74% da capacidade nominal da Instalação, que permitiram a produção de 9.686 toneladas de composto orgânico.

Em 2011, foram mantidos os bons níveis de produtividade da Central, na ordem dos 22%, tendo-se registado apenas um ligeiro decréscimo, que é explicado pela

*mainly in the collection of green waste in some specific circuits (Municipalities, maintenance companies of green spaces and other private entities).*

*Note also, that in 2011 were screened a total of 3,500 tons of green waste from the Cemeteries of Municipalities members of LIPOR and the service levels have been maintained as in the previous year.*

*The sorting and recovery of this waste allows also the recovery and use of other materials such as plastic packaging, cardboard and small metals. In late 2011, we can highlight the routing to recycling of 49.3 tons of steel, 35.6 tons of plastic candles cups, 7.8 tons of plastic and metal packages and 7.6 tons of glass.*

## *COMPOSTING PLANT PRODUCTION*

### *Planting Operating Indicators*

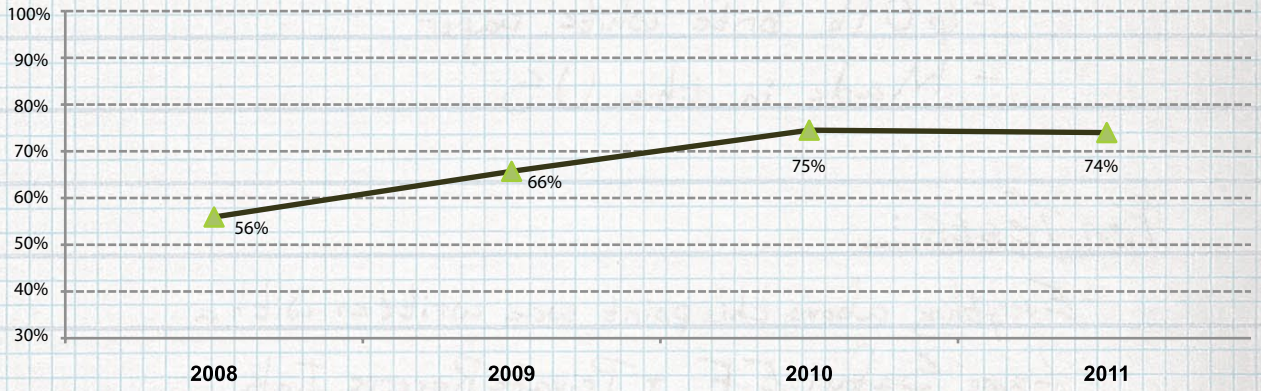
*Looking at some operation indicators of the Composting Plant in 2011, we verify that 44,561 tons of biodegradable waste were processed, representing 74% of the nominal capacity of the installation, which allowed the production of 9686 tons of organic compost.*

*In 2011, were maintained good levels of productivity in the Plant, in the order of 22%, being recorded only a slight decrease, which is explained by the reduction of the incoming amounts of*

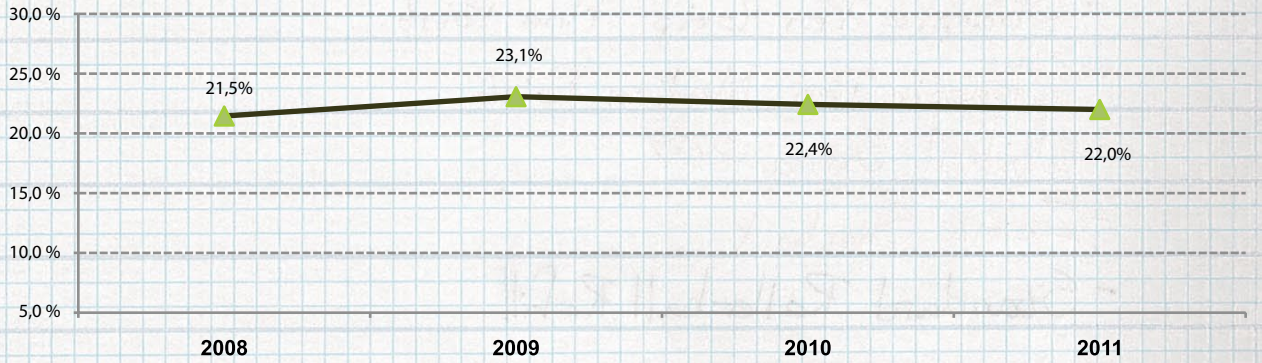
redução dos quantitativos de entradas de resíduos verdes. Deste modo, face a uma maior presença de resíduos orgânicos, a matéria é decomposta mais rapidamente, originando um menor rendimento desta Unidade.

*green waste. Thus, due to the increased presence of organic waste, the material is decomposed more rapidly, resulting in a lower yielding of this unit.*

## Índice de Utilização da Capacidade da Central (%)
*Capacity Utilization Ratio of the Plant (%)*




## Índice de Rendimento da Produção da Central (%)
*Ratio of Production Performance of the Plant (%)*



Um fator primordial na produção de um composto orgânico de elevada qualidade, é a própria garantia de qualidade da sua matéria-prima. Consciente deste fato, a estratégia adotada pela LIPOR, assentou na utilização de resíduos recolhidos seletivamente junto dos Grandes Produtores, Restauração e similares, sendo ainda realizadas diversas ações de sensibilização e acompanhamento juntos destes produtores de resíduos. É também efetuado um apertado controlo nas entradas dos resíduos na Central, pelo que todas as descargas são acompanhadas.

Deste modo, ao longo de 2011, foram rececionadas um total de 9.248 cargas, menos 553 cargas, comparativamente ao número de cargas registadas no ano de 2010, tendo sido apenas identificada uma carga não conforme, o que atesta a boa qualidade do material rececionado.

*A major factor in producing a high quality organic compost, is the quality assurance of its raw material. Aware of this fact, the strategy adopted by LIPOR was based on the use of waste collected selectively from the great producers, restaurants and similar, and also several awareness and monitoring actions have been carried out together with those waste producers. Beside, also a tight waste inputs control has been undertaken in the Plant, so that all discharges are monitored.*

*Thus, throughout 2011, a total of 9,248 loads have been received, 553 charges less than compared to the number of charges recorded in 2010, being only identified one nonconforming charge, what shows the quality of the received material.*

## VENDAS DE COMPOSTO ORGÂNICO

A comercialização do composto orgânico desenvolveu-se com excelente desempenho no decorrer do ano de 2011. Comparativamente ao ano transato, registou-se uma subida de aproximadamente 3,7%, nas quantidades comercializadas de corretivo orgânico. Foram expedidas um total de 7.959 toneladas de produto nas suas diferentes formas, pó ou granulado.

## *SALES OF ORGANIC COMPOST*

*The commercialization of the organic compost was developed with excellent performance during the year 2011. Compared to the last year, there was an increase of approximately 3.7% in the quantities sold. A total of 7,959 tons of product in its different forms, powders or pellet material, have been dispatched.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

Na tabela seguinte, apresenta-se a evolução das vendas de composto e os objetivos previstos em cada ano:

*The table below shows the sales trend of the compost and the goals set for each year:*

Unidade: Toneladas
*Unit: Tons*

| Ano *Year* | Composto aprovado para comercialização *Compost approved for commercialization* | Composto Expedido *Compost Shipped* | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Ensacado *In Bag* | Granel *Granel* | Total *Total* |
| 2007 | 5.667 | 3.323 | 706 | 4.030 |
| 2008 | 7.200 | 5.125 | 1.394 | 6.518 |
| 2009 | 9.097 | 3.885 | 1.811 | 5.696 |
| 2010 | 10.027 | 4.706 | 2.970 | 7.676 |
| 2011 | 9.686 | 5.295 | 2.664 | 7.959 |

## VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA
## *ENERGY RECOVERY*

Mesmo os resíduos não separados pelos cidadãos, a fração indiferenciada dos RSU's, são passíveis de valorização!

Na Central de Valorização Energética da LIPOR situada na Maia, estes resíduos são submetidos a um processo de incineração, que aproveitando o seu potencial calorífico, permite a produção de energia elétrica. Estes resíduos, que seriam normalmente encaminhados para Aterro Sanitário, constituem ainda um importante recurso.

*Even the waste that is not separated by the citizens, an undifferentiated fraction of Municipal Solid Waste, is subject of recovery!*

*In LIPOR's Energy Recovery Plant located in Maia, the waste undergo an incineration process, which, taking advantage of its potential heat, enables the production of electricity. The waste, which would normally be sent to landfill, is still an important resource.*

## PRODUÇÃO DE ENERGIA ELÉTRICA POR INCINERAÇÃO DE RESÍDUOS

Em 2011, 76% dos resíduos rececionados no Sistema LIPOR foram encaminhados para Valorização Energética. Esta Unidade rececionou um total de 392.140 toneladas de resíduos, que se traduziram num aumento de 3,6%, face ao registado em 2010, e que traduz o esforço realizado na valorização dos resíduos, reduzindo a um mínimo a necessidade de deposição em Aterro Sanitário.

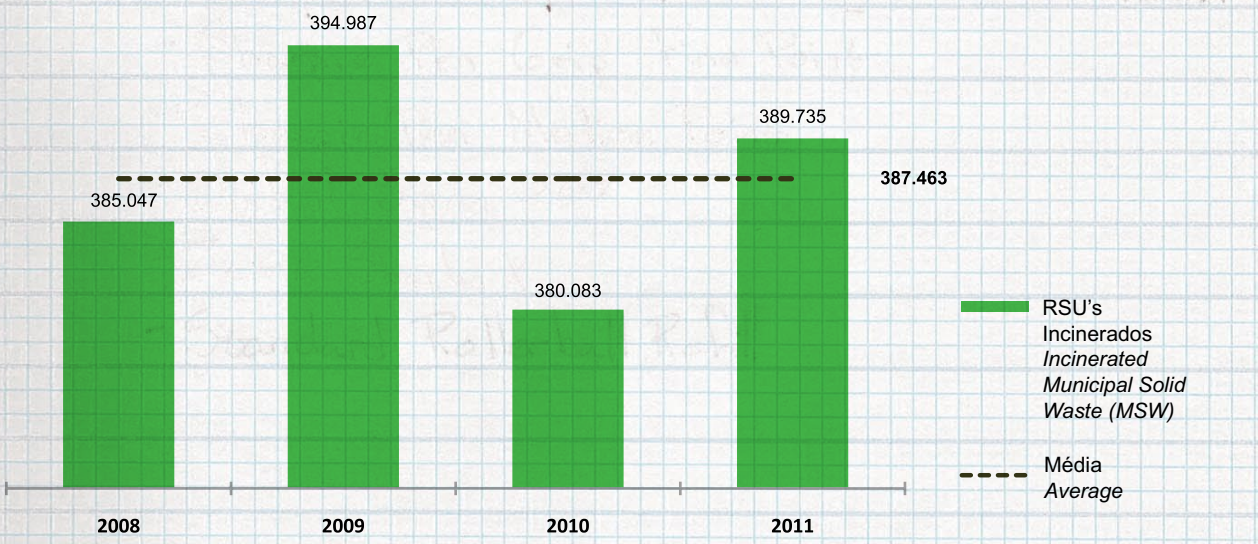
Durante o ano de 2011, foram incineradas 389.735 toneladas de resíduos, o que corresponde a uma média diária de 1.068 toneladas, representado um nível de eficiência da exploração das linhas da Central na ordem dos 87%, superior ao registado em 2010 (86%).

## *ELECTRICITY PRODUCTION THROUGH WASTE INCINERATION*

*In 2011, 76% of the waste received in LIPOR's structure has been sent to Energy Recovery. This Unit received a total of 392,140 tons of waste, which resulted in an increase of 3.6% over that recorded in 2010 and reflects the efforts made in the recovery of waste, reducing to a minimum the need for landfill.*

*During the year 2011, 389,735 tons of waste were incinerated, which corresponds to a daily average of 1,068 tons, representing a level of operational efficiency of the plant lines of around 87%, higher than the level of 2010 (86%).*

RSU's Incinerados (Ton.)
*Incinerated Municipal Solid Waste (MSW) (Ton.)*



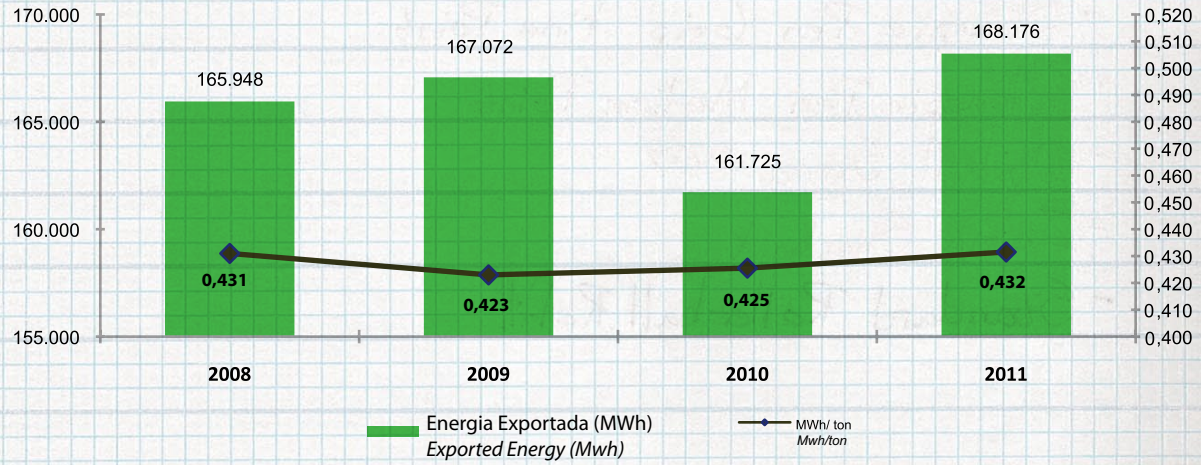
Apesar das duas paragens técnicas programadas para manutenção preventiva, em Março / Abril e Outubro, e tendo em conta a conjuntura de crise generalizada que se sentiu ao longo de 2011, com fortes implicações no consumo das famílias e consequente redução na produção diária de resíduos, foram mantidos os bons níveis de eficiência desta Unidade, por via do esforço realizado no direcionamento dos resíduos para Valorização Energética, conforme referido anteriormente.

A utilização destes resíduos como combustível, permitiu a injeção na Rede Elétrica Nacional, de um total de 168.176 Mwh de energia, o que representa um crescimento de cerca de 4% face a 2010 e um rendimento de 0,432 MWh por tonelada incinerada.

*Although the two technical stops scheduled for preventive maintenance, in March/April and October, and taking into account the situation of generalized crisis felt throughout 2011, with strong implications for household consumption and the consequent reduction in the daily production of waste, were maintained good levels of efficiency of this Unit, through the efforts made related to the transfer of waste to energy recovery, as discussed above.*

*The use of waste as a fuel, allowed the injection of a total of 168,176 MWh of energy in the National Electric Network, which represents a growth of about 4% compared to 2010 and an income of 0.432 MWh per incinerated tonne.*

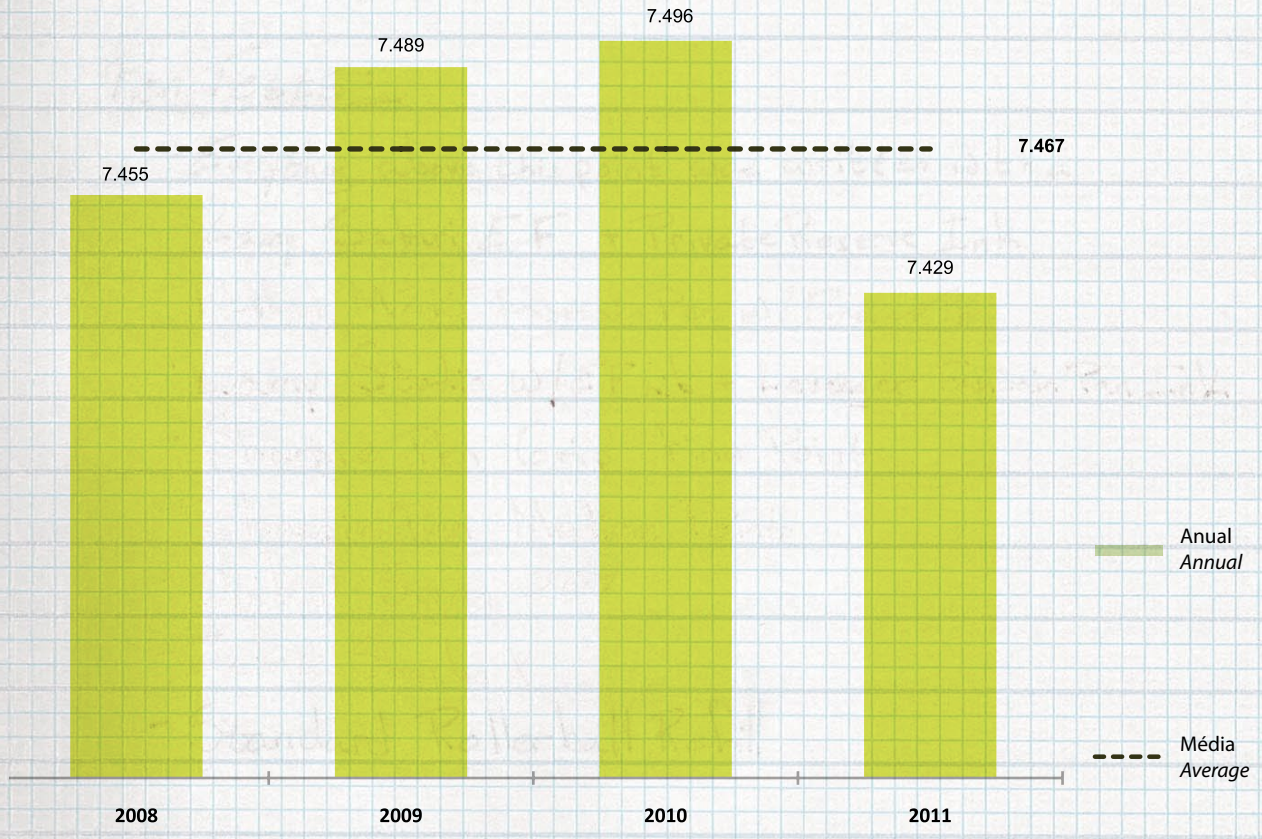
Energia Exportada (Mwh)
*Exported Energy (Mwh)*



Foram mantidos os bons níveis de desempenho registados no índice do PCI (Poder Calorífico Inferior), que traduz o potencial calorífico dos resíduos, tendo-se registado um valor médio em 2011 de 7.429 Kj/Kg, o que reflete uma estabilidade ao nível da qualidade dos resíduos rececionados.

*Good performance levels recorded in the index PCI (Lower Calorific Power) have been maintained, which reflects the potential of waste heat, having registered in 2011 an average value of 7,429 kj/kg, what reflects a stability of the quality level of the received waste.*

PCI Kj/kg
*PCI Kj/kg*



30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## SUBPRODUTOS OBTIDOS DA INCINERAÇÃO

Como subprodutos do processo de incineração, resultam sucatas ferrosas, cinzas e escórias, às quais a LIPOR dá o devido tratamento e encaminhamento. Em 2011 foram produzidos os seguintes quantitativos:

## *BY-PRODUCTS OBTAINED THROUGH INCINERATION*

*As by-products of incineration result ferrous scraps, ashes and slags, which LIPOR gives the proper treatment and referral. In 2011 have been produced the following amounts:*

| **Sub-produto** (Ton.) *By-product (Ton.)* | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 |
|---|---|---|---|---|
| Cinzas *Ashes* | 30.037 | 30.480 | 29.748 | 29.790 |
| Escórias *Slags* | 72.798 | 75.920 | 73.104 | 75.055 |
| Sucatas *Scraps* | 4.555 | 4.264 | 5.499 | 5.854 |

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

As sucatas ferrosas são separadas das escórias por um processo eletromagnético e encaminhadas, mensalmente, para reciclagem, através da Sociedade Ponto Verde.

*The ferrous scrap are separated from the slag by an electromagnetic process and send monthly to recycling through the Sociedade Ponto Verde.*

## APROVEITAMENTO ENERGÉTICO DO BIOGÁS DOS ATERROS ENCERRADOS

Relativamente à Valorização Energética do Biogás dos Aterros Sanitários, existentes na área de influência da LIPOR, nomeadamente em dois dos cinco Aterros encerrados - Ermesinde e Matosinhos, em 2011, foram exportados um total de 3.074 Mwh de energia elétrica para a Rede Elétrica Nacional.

## *ENERGY RECOVERY THROUGH CLOSED LANDFILL BIOGAS*

*For the energy recovery of the biogas from landfills, in the environment of LIPOR, particularly in two of the five closed landfills - Ermesinde and Matosinhos, in 2011 were exported a total of 3,074 MWh of electricity to the National Electric Network.*

| **Energia Exportada (MWh)**<br>***Exported Energy (MWh)*** | **2008** | **2009** | **2010** | **2011** |
|---|---|---|---|---|
| Eletricidade - Biogás Aterro Ermesinde<br>*Electricity - Ermesinde Biogas landfill* | 1.179 | 2.730 | 2.860 | 2.572 |
| Eletricidade - Biogás Aterro Matosinhos<br>*Electricity - Matosinhos Biogas landfill* | 0 | 491 | 539 | 502 |
| **TOTAL**<br>***TOTAL*** | **1.179** | **3.221** | **3.399** | **3.074** |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## CONFINAMENTO TÉCNICO
## *TECHNICAL CONFINEMENT*

O encaminhamento de resíduos para confinamento técnico em Aterro Sanitário constitui sempre a última opção no tratamento dos resíduos. O Aterro Sanitário da Maia é atualmente a Unidade que encerra o ciclo do Sistema Integrado de Gestão de Resíduos da LIPOR.

Nesta Unidade são apenas depositados os resíduos em que não é possível garantir qualquer outra forma de valorização, bem como os resíduos indiferenciados provenientes dos oito Municípios associados à LIPOR, nos momentos de paragem para a manutenção da Central de Valorização Energética.

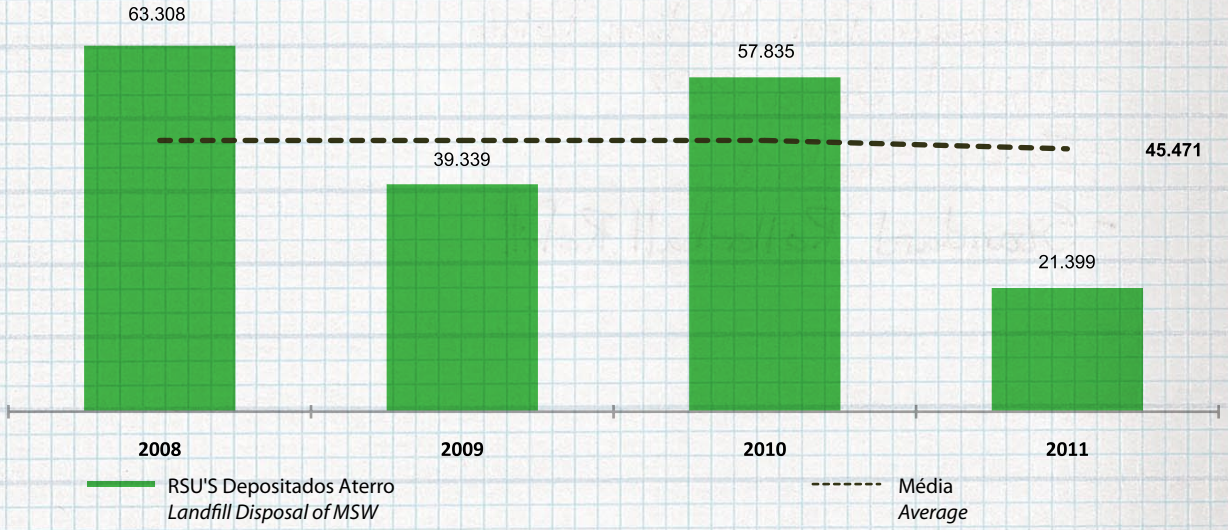
Em 2011, a LIPOR direcionou para o seu Aterro Sanitário um total de 21.399 toneladas de resíduos, ou seja, apenas 4,2% do total de resíduos que deram entrada no Sistema. Comparativamente a 2010, registou-se uma redução acentuada de 36.436 toneladas, que se traduzem num decréscimo de 63%.

*The transfer of waste to technical confinement sanitary landfill is always the last option in the waste treatment. The landfill of Maia is currently the Unit that closes the Integrated Waste Management system of LIPOR.*

*In this Unit is only deposited the waste regarding which we can't guarantee any form of recovery, as well as mixed waste from the eight Municipalities associated to LIPOR, and while the stoppage periods for the maintenance of the Central Energy Plant.*

*In 2011, LIPOR directed to its landfill a total of 21,399 tons of waste, this means, only 4.2% of total waste received in the system. Compared to 2010, there was identified a reduction of 36,436 tons, which can be translated into a decrease of 63%.*

RSU's Depositados em Aterro (Ton.)
*Landfill Disposal of Municipal Solid Waste (MSW) (Ton.)*



De referir ainda que em 2011, foram concluídas as obras de ampliação do Aterro Sanitário da Maia, destinado à deposição de RSU's e Cinzas Inertizadas, possibilitando o aumento da sua vida útil num período estimado de 3 anos. Em 2012 já será possível o direcionamento de resíduos para as áreas alvo de ampliação, após conclusão dos procedimentos de licenciamento junto da CCDRN – Comissão Coordenação e Desenvolvimento Regional do Norte.

*Note also that in 2011 the expansion works of the landfill Maia, destined for the deposition of MSW and inerted ashes, were completed, allowing the increase of its estimated useful life over a period of three years. In 2012 the guidance of waste to the areas targeted for expansion will be possible, after completion of licensing procedures with the CCDRN - Regional Coordination and Development Commission of the North.*

## EDUCAÇÃO E SENSIBILIZAÇÃO AMBIENTAL
## *ENVIRONMENTAL EDUCATION*

A consciencialização da população para a importância da adoção de práticas ambientalmente corretas, que se traduzam na preservação do meio ambiente, tem sido uma preocupação constante desde o início da atividade da LIPOR.

A LIPOR acredita que a Educação e Sensibilização Ambiental são fundamentais para a criação de uma Sociedade mais aberta e predisposta para os problemas ambientais que hoje enfrentamos. Só com a participação e envolvimento das populações inseridas na sua área de influência, será possível à LIPOR cumprir a sua missão de promover a adequada valorização e tratamento dos resíduos, com base na diferenciação, na criação de valor e intervindo ativamente no desenvolvimento sustentável da Comunidade em que se insere.

*The awareness of population about the importance of adopting environmental friendly practices, which result in the preservation of the environment, has been a constant concern since the beginning of the activity of LIPOR.*

*LIPOR believes that education and environmental awareness are fundamental to creating a more open society and prone to environmental problems we face today. Only with the participation and involvement of the populations included in its area of influence, LIPOR can fulfill its mission of promoting the proper recovery and waste treatment, based on the difference in value creation and intervening actively in the sustainable development of the community in which it operates.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Plano de Educação Ambiental - PEA

A atuação da LIPOR na área de Educação e Sensibilização Ambiental é regida segundo um Plano de Educação Ambiental - PEA, ao abrigo do qual são desenvolvidas uma séria de atividades junto da Comunidade, que se enquadram em três grandes eixos de intervenção:

**LIPOR Educa: Ações e Iniciativas dirigidas à População Escolar;**

**LIPOR (In)forma: Ações associadas à valência da formação;**

**LIPOR Interage: Atividades de promoção das diferentes infraestruturas da LIPOR, junto da Comunidade.**

Em 2011 foi definido um requisito obrigatório para a participação nas diferentes atividades promovidas pela LIPOR: "*Quem visitar as Unidades e participar nas atividades do Parque Aventura, deve trazer Papel/Cartão e Embalagens de Plástico e Metal. Na LIPOR, a sua entrada custa tanto como reciclar, ou seja, nada*". Pretende-se com esta ação, dar um contributo para o aumento de entradas de materiais para triagem, tendo sido rececionados em 2011, 2.551 Kg de Papel e Cartão, 913 Kg de Embalagens Plásticas e Metálicas, 682 Kg de Vidro e 6 Kg de Pilhas.

## *Environmental Education Plan - EEP*

*The role of LIPOR in education and environmental awareness is managed according to a Environmental Education Plan - EEP, where are developed a series of activities with the community that fall into three main areas of intervention:*

***LIPOR Education: Actions and initiatives focused to school population;***

***LIPOR (In)form: Actions related to the valence of training;***

***LIPOR Interacts: Activities to promote the different infrastructures of LIPOR within the community.***

*In 2011 was defined a requirement for participation in the various activities promoted by LIPOR: "Anyone visiting the units and participating in the activities of the Adventure Park, must bring paper/cardboard and plastic and metal packaging. In LIPOR, the entry costs as much as recycling, this is, anything." The intention of this action is to contribute to the increase of the input of materials for screening, having received in 2011, 2,551 kg of paper and cardboard, 913 Kg plastic and metal packaging, 682 Kg of glass and 6 Kg of batteries.*

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

## LIPOR EDUCA

As atividades do eixo LIPOR Educa são dirigidas essencialmente à Comunidade escolar, englobando diversos projetos adaptados a cada nível de ensino.

Comparativamente a 2010, no ano de 2011 registou-se um decréscimo de 9% no número de atividades realizadas, compensado pelo crescimento de 22% no número de participantes. Este crescimento é explicado principalmente pelo desenvolvimento registado no Projeto Reagir e no Projeto Alquimia da Matéria Orgânica. Em 2011, estes projetos envolveram 90 instituições escolares, tendo sido realizadas um total de 372 atividades.

O **Projeto Re-Agir** é um Projeto interventivo, dirigido aos alunos do 1º ciclo de Ensino Básico.
O objetivo é consciencializar os seus destinatários sobre as diversas temáticas na área da produção dos RSU's – Resíduos Sólidos Urbanos, nomeadamente a prevenção de resíduos e a sua correta separação para reciclagem. Nesse sentido, é realizado um diagnóstico inicial nas escolas e posteriormente, são definidas e implementadas diversas ações, em conjunto com os professores e alunos.

O **Projeto Alquimia da Matéria Orgânica** foi implementado em 2011 e os principais destinatários são estabelecimentos de Educação Pré-Escolar e 1.º Ciclo do Ensino Básico da área de influência da LIPOR. Este projeto visa promover a redução dos resíduos orgânicos, através da compostagem, sendo um veículo facilitador de cidadania e de qualidade da vida, quer na Comunidade Escolar, quer na Comunidade em geral.

## *LIPOR EDUCATION*

*The activities from the area LIPOR Education are primarily directed to the school community, including several projects adapted to each level of education.*

*Compared to 2010, in the year 2011 there was a decrease of 9% in the number of activities, offset by a growth of 22% in the number of participants. This growth is mainly explained by the development recorded in the Project React and Project Alchemy of Organic Matter. In 2011, these projects involved 90 schools, were have been undertaken a total of 372 activities.*

***Project Re-Act is** an interventionist project, aimed for students of the 1st cycle of basic school. The goal is to raise awareness among its recipients on various topics in the production of Urban Solid Waste (USW), including waste prevention and the correct separation for recycling. Accordingly, initially is made a diagnosis in the schools and later, are defined and implemented several actions, together with teachers and students.*

*The* **Alchemy of Organic Matter Project** *was implemented in 2011 and the main addressees are institutions of pre-school education and 1st cycle of basic school in LIPOR's environment. This project aims to promote the reduction of organic waste through composting, being a medium to facilitate citizenship and quality of life, either in the school community, as in the community in general.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## LIPOR INFORMA

Esta componente do PEA pretende abranger um público-alvo específico, englobando ações de Formação a Professores e a Cidadãos/Empresas. No decorrer de 2011, foram realizadas 11 ações de formação em empresas, que contaram com a participação de 275 cidadãos.

Foram também realizadas 2 ações de formação a professores – "Educação Ambiental e Resíduos Urbanos", cujas vagas foram totalmente preenchidas, com 56 participantes. Esta formação foi desenvolvida em parceria com o Centro de Formação Júlio Resende – Gondomar, tendo sido certificado pelo Concelho Científico-Pedagógico de Formação Contínua de Professores.

## LIPOR INTERAGE

Nesta vertente do PEA, a LIPOR disponibiliza um conjunto bastante diversificado de atividades, cujo objetivo é sensibilizar para a problemática ambiental. Durante o ano de 2011, foram dinamizadas um total de 718 ações, que contaram com a presença de 39.359 cidadãos, o que representa, comparativamente a 2010, um crescimento 9% no número de ações realizadas e 80% no número de participantes.

Para este resultado, muito contribuíram as ações que foram dinamizadas no **Parque Aventura**, que disponibiliza um conjunto de diversas infraestruturas como um

## *LIPOR (IN)FORM*

*This component of the Environmental Education Plan (PEA) is intended to reach a specific target audience, including training actions for teachers and citizens/ enterprises. During 2011, have been undertaken 11 training actions in companies, which had the participation of 275 citizens.*

*We also performed two actions for teacher training - "Environmental Education and Urban Waste", whose vacancies were completely filled with 56 participants. This training was developed in partnership with the Training Centre Júlio Resende - Gondomar, having been certified by the Council of Scientific and Pedagogical Service Teacher Training.*

## *LIPOR INTERACTION*

*In this part of the EEP, LIPOR offers a diversified set of activities whose goal is to raise awareness of environmental issues. During the year 2011, were streamlined a total of 718 actions, which included the presence of 39,359 citizens, what represents, compared to 2010, a 9% growth in the number of realized activities and 80% in the number of participants.*

*To this result contributed significantly the actions that took place in the **Adventure Park**, which offers a diverse set of infrastructures as a playground, an X Park with facilities to enable the practice of extreme sports, pedestrian, cycling and others, among others.*

Parque Infantil, um Parque Radical com equipamentos que permitam a prática de desportos radicais, percursos pedonais, cicloturismo e afins, entre outras.

Foi a atividade que mais se destacou neste eixo, não só pelo número visitantes, como também pela inovação e disponibilização do espaço para utilização de toda a Comunidade. Durante o ano de 2011 foram realizadas 122 atividades e 26.242 pessoas visitaram o nosso Parque.

Também são muito representativas as **Visitas de Estudo** realizadas à LIPOR, tendo sido realizadas um total de 591 visitas, envolvendo 13.041 visitantes. As visitas com maior número de visitantes foram as realizadas junto do Centro de Triagem e à Horta da Formiga, com 4.810 e 4.802 participantes, respetivamente.

*This activity was the one that stood out in this line of actions, not only by the number of visitors, but also because of the innovation and provision of space for the use of all the community. During the year 2011 were conducted 122 activities and 26,242 people visited our park.*

*The study tours conducted to LIPOR are also very representative, having been made a total of 591 visits, involving 13,041 visitors. The visits with the highest number of visitors were the ones conducted to the Sorting Plant and the "Horta da Formiga", with 4810 participants and 4802, respectively.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Horta da Formiga

O Centro de Compostagem Caseira – "Horta da Formiga", é um espaço criado pela LIPOR, nas suas instalações, que pretende sensibilizar a população para a redução da produção de resíduos orgânicos e a prática de agricultura biológica. Neste espaço é dinamizado um conjunto significativo de atividades, em diferentes temáticas, direcionadas não só para a população escolar, mas também para o público em geral.

## Cursos Horta da Formiga

Em 2011, foram dinamizados 344 cursos, num total de 866 horas de formação e que contaram com a participação de 3.790 cidadãos.

À semelhança do que tem acontecido nos anos anteriores, o ano de 2011 caracteriza-se por um crescimento da atividade dinamizada pela Horta da Formiga, quer a nível de cursos realizados (+86%), número de horas de formação disponibilizadas (+25%), bem como ao nível do número de participantes (+17%).

Conforme se identifica no gráfico, a Compostagem é largamente o curso promovido com maior peso no total dos cursos realizados, com um peso de 82%.

De referir, ainda, que no âmbito do programa europeu LIFE, promovido pela Comissão Europeia e com o objetivo de sensibilizar a população para a redução do desperdício alimentar, foram realizados em 2011, diversos cursos na Horta da

## *"Horta da Formiga"*

*The Home Composting Centre - "Horta da Formiga" is a place created by LIPOR in situ, which aims to raise awareness of the reduction of waste production and practice of organic farming. In this space is promoted a significant number of activities referring to different themes, directed not only to the school population, but also to the public in general.*

## *Courses "Horta da Formiga"*

*In 2011, 344 courses were streamlined, with a total of 866 training hours and with the participation of 3,790 citizens.*

*Similar to what has happened in previous years, the year 2011 is characterized by an increase in activity fostered by the "Horta da Formiga", either in terms of courses conducted (+86%), as the number of training hours available (+25% ) and concerning the number of participants (+17%).*

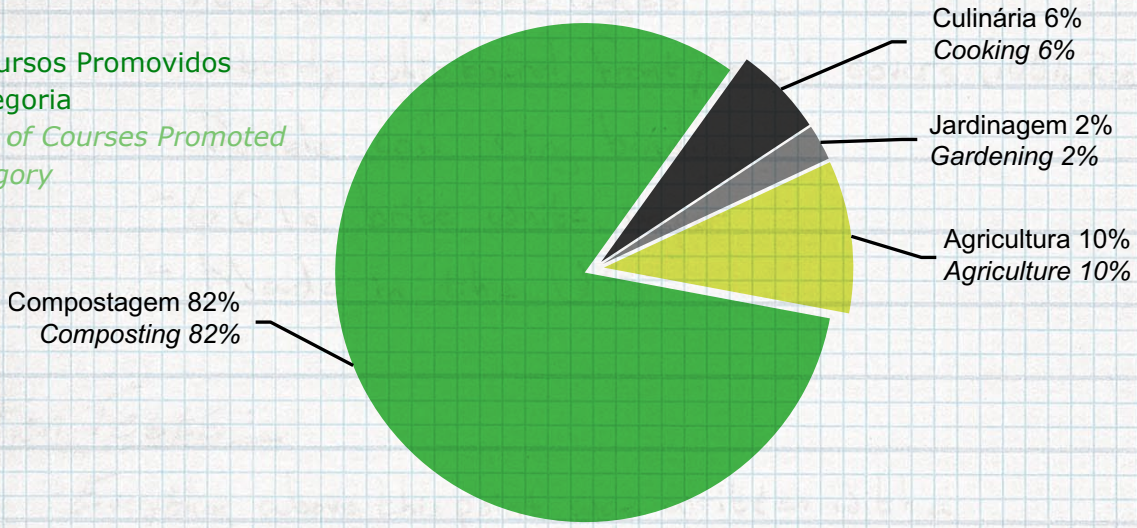
*As identified in the graph, composting is, by far, the course with the greatest weight in the total of courses promoted, with a weight of 82%.*

*It should also be noted that under the European LIFE program, sponsored by the European Commission and aiming to raise awareness of the reduction of food waste, were carried out in 2011 several courses in the "Horta da Formiga", in particular, sustainable cookery courses, workshops about the use of leftovers, food, food preservation, among others.*

Formiga, nomeadamente, cursos de culinária sustentável, workshops de aproveitamento de sobras, de alimentos, conservação de alimentos, entre outros. Foram assim sensibilizados 405 cidadãos para a redução do desperdício alimentar, temática que assume particular relevância no contexto económico atual, com fortes restrições no nível de consumo das famílias.

*405 citizens were well aware of reducing food waste, a topic that is of particular relevance in the current economic environment, with strong restrictions on the level of household consumption.*

Nº de Cursos Promovidos por Categoria
*Number of Courses Promoted by Category*




## PROJETO TERRA À TERRA

No âmbito da compostagem caseira, destaca-se ainda, o Projeto Terra à Terra, também financiado pelo Programa Europeu LIFE e que visa promover a redução da produção de resíduos orgânicos, por via de Compostagem Caseira, ao nível das habitações, escolas e instituições, na área de intervenção da LIPOR.

Nesse sentido, a estratégia da LIPOR passa por, após a frequência de um curso de Compostagem Caseira de 3 horas, entregar gratuitamente um compostor às famílias e instituições, que possuam um jardim.

## *PROJECT "EARTH TO EARTH"*

*In the context of home composting, there is also the Project Earth to Earth, also funded by the European LIFE program and that aims to promote the reduction of organic waste through household composting, at the level of housing, schools and institutions in the intervention area of LIPOR.*

*In this sense, the strategy of LIPOR is to deliver a free composting bin to families and institutions, which have a garden, after attending a three hours course of Home Composting. With this equipment*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

Com este equipamento e uma monitorização permanente, através de visitas regulares feitas pelos monitores da LIPOR, é possível assegurar e garantir as condições necessárias para que os participantes no projeto possam efetuar a compostagem caseira dos seus resíduos orgânicos.

Prevê-se, com este projeto, a entrega de um total de 10.000 compostores, estimando-se atualmente um potencial de redução na produção de resíduos de, aproximadamente, 490 kg/ano por compostor, o que se traduz num total de 4.900 toneladas de resíduos orgânicos desviados de Valorização Energética ou Confinamento Técnico.

Terra à Terra
projecto de compostagem caseira

No decorrer de 2011, foram entregues 1.770 compostores, implementados 20 locais de compostagem comunitária e efetuadas 1.007 visitas pelos monitores da LIPOR, perfazendo um total, desde o início do projeto, de 6.234 compostores entregues, 41 locais de compostagem comunitária mantidos ativos e 2.820 visitas.

De uma forma geral e analisando todas as atividades abrangidas nos 3 eixos do Plano de Educação Ambiental e outras atividades, o total de população alcançada pela LIPOR em 2011, ascendeu a 73.905 cidadãos, entre alunos, professores, auxiliares, funcionários, pais e população em geral, o que representa um crescimento de 34,6% face ao ano anterior.

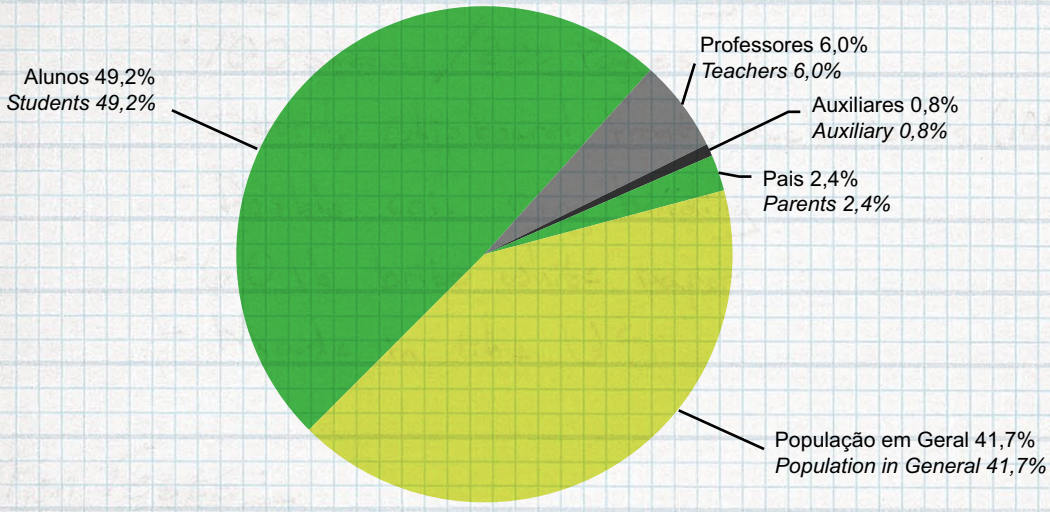
*and constantly monitored through regular visits by LIPOR monitors, you can ensure and guarantee the necessary conditions for participants in the project to make the home composting of their organic waste.*

*The project foresees the delivery of a total of 10,000 composting bins, estimating currently a potential reduction in waste generation of approximately 490 kg/year per composting bin, which translates into a total of 4,900 tons of organic waste diverted from Energy Recovery or Technical Confinement.*

*During 2011, 1,770 composting bins were delivered and implemented in 20 community composting sites and 1,007 visits by monitors of LIPOR have been made, counting, since the beginning of the project, a total of 6,234 composting bins delivered, 41 active local composting communities and 2,820 visits.*

*In general and analyzing all the activities undertaken in the three lines of the Environmental Education Plan and other activities, the total population reached by LIPOR in 2011 amounted to 73,905 citizens, including students, teachers, ancillary staff, parents and population in general, representing an increase of 34.6% compared to the previous year.*

Distribuição da População Alcançada
*Distribution of Population in Activities*




## GESTÃO DE PESSOAS
## *HUMAN RESOURCE MANAGEMENT*

As pessoas são o principal fator diferenciador das Organizações. Uma Organização que ambiciona ser uma referência no seu setor de atividade, está consciente que o seu sucesso e evolução dependem das pessoas que a constituem.

Nos últimos anos e na sua gestão diária, a LIPOR promove e fomenta a formação contínua dos seus colaboradores, disponibilizando um plano de formação desenhado à medida de cada um.

*People are the main distinguishing factor of organizations. An Organization that aspires to be a reference in its industry, is aware that its success and development depend on the people who constitute it.*

*In recent years, and in its daily management, LIPOR promotes and encourages the training of its employees by providing a training plan designed to fit each one.*

É com base no empenho, no talento e nos conhecimentos dos seus Recursos Humanos, que a LIPOR reforça a sua capacidade para enfrentar desafios, crescer, ser mais eficiente e inovar.

*Based on its commitment, the talent and expertise of its human resources, LIPOR enhances the ability to face challenges, growing, being more efficient and innovative.*

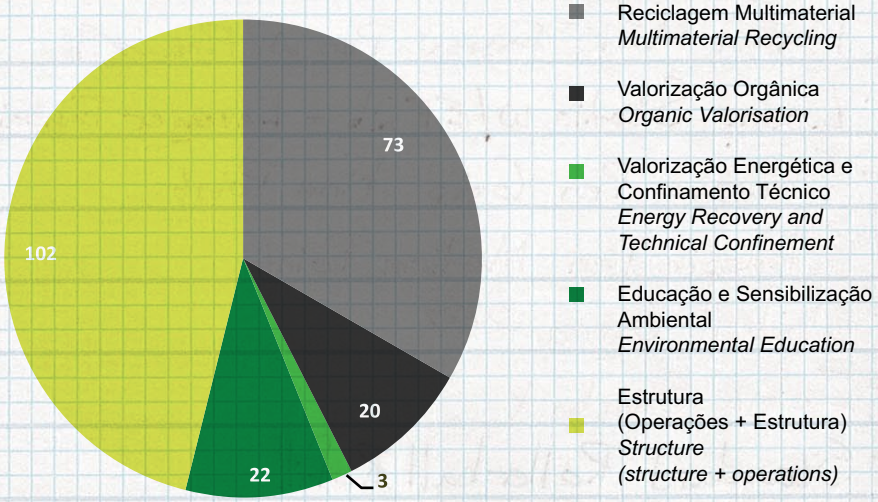
## NÚMERO DE COLABORADORES

Em 2011, a equipa da LIPOR era constituída por 220 colaboradores, distribuídos pelas diferentes áreas operativas e de suporte, tal como é possível visualizar no gráfico seguinte:

## *NUMBER OF EMPLOYEES*

*In 2011, the LIPOR team had 220 employees, in the different operational and support areas as you can see in the following graph:*

Nº Colaboradores por Unidade Operacional
*No. Employees by Operational Unit*



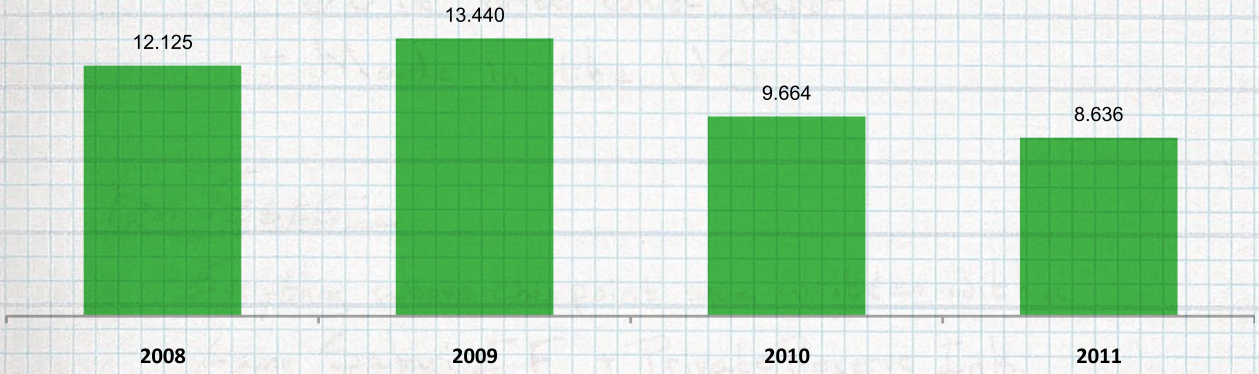
## FORMAÇÃO PROFISSIONAL

No decorrer do ano de 2011, foram disponibilizadas um total de 8.636 horas de formação aos Colaboradores da LIPOR, traduzindo-se num investimento de 0,07% do Volume de Negócios do ano.

## *PROFESSIONAL TRAINING*

*During the year 2011 were made available a total of 8,636 hours of training to LIPOR's employees, representing an investment of 0.07% of the annual turnover.*

Nº Horas de Formação
*No.Training Hours*




Em 2011, deu-se continuidade à política de formação iniciada em 2010, em que a LIPOR tem procurado potenciar o Know-How interno, privilegiando a realização de formações internas, de acordo com um Plano de Formação anual, previamente preparado e que incorpora as necessidades formativas identificadas.

*In 2011, LIPOR carried on with the training policy initiated in 2010, where LIPOR has sought to enhance the internal know-how, focusing on internal training according to an annual training plan, prepared in advance and that incorporates the identified training needs.*

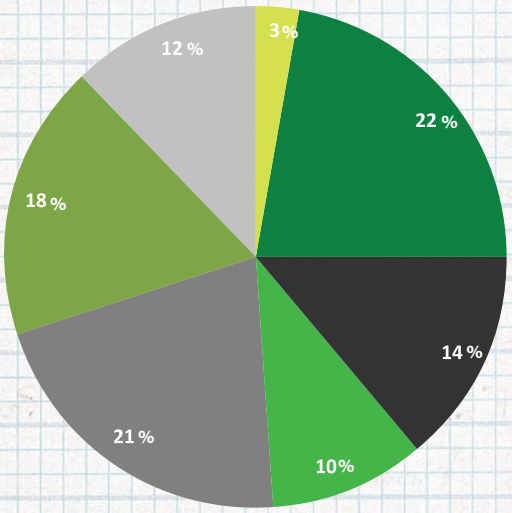
Deste modo, tem sido possível à LIPOR, mesmo num contexto de crise económica, manter a aposta na formação contínua dos seus Colaboradores, com um custo para a Organização mais reduzido.

*Thus, it has been possible to LIPOR, even in a context of economic crisis, to maintain the commitment to continuous training of its employees at a lower cost for the organization.*

O número de cursos realizados apresenta a seguinte distribuição por temas:

*The number of courses offered has the following distribution according to themes:*

Distribuição dos Cursos por Tema (%)
*Course Distribution by Theme (%)*




- Qualidade e orientação ao cliente
  *Quality and customer orientation*
- Segurança e saúde no trabalho
  *Safety and health at work*
- Ambiente
  *Environment*
- Responsabilidade Social e Sustentabilidade
  *Social Responsibility and Sustainability*
- Gestão e Desenvolvimento de Competências
  *Skills Management and Development*
- Conhecimentos Técnicos
  *Technical Skills*
- Tecnologias de Informação
  *Information Technology*

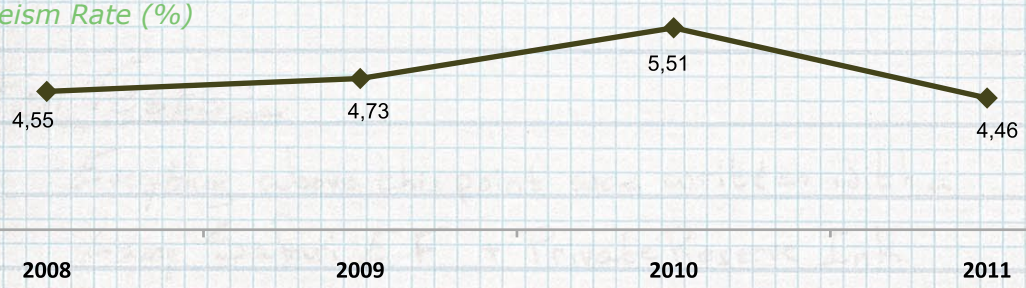
## TAXA DE ABSENTISMO

Foram atingidos em 2011, níveis de absentismo bastante favoráveis, tendo-se contabilizado uma taxa de 4,46%, o que representa um decréscimo de aproximadamente 1,1 p.p. face ao ano anterior.

## *ABSENTEEISM RATE*

*In 2011 were achieved levels of absenteeism quite favorable, being recorded a rate of 4.46%, which represents a decrease of approximately 1.1% compared to last year.*

Taxa de Absentismo (%)
*Absenteeism Rate (%)*




A melhoria deste indicador é significativa, tendo-se verificado um redução de 20,6% no nº de faltas, explicada por um menor registo de ausências por baixas de doença prolongada e outras, por motivos pontuais, tais como assistência à família e consultas médicas.

*The improvement of this indicator is significant, as we can verify a reduction of 20.6% in the number of absences explained by a lower record of absences due to long-term illness and others, to specific reasons such as family care and medical appointments.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# ANÁLISE ECONÓMICO-FINANCEIRA

# *ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS*

## MARCOS HISTÓRICOS
## *MILESTONES*

**Inauguração da Central de Valorização Energética:**
**3 de Março de 2000**

***ENERGY RECOVERY PLANT INAUGURATION:***
***MARCH 3rd, 2000***

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# ANÁLISE ECONÓMICO-FINANCEIRA
# *ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS*

A atividade desenvolvida pela LIPOR traduziu-se numa evolução bastante positiva do seu Resultado Líquido, que contabilizou no final de 2011, um valor de 999.701€. Este resultado demostra todo o esforço que a Organização realizou em 2011, numa procura incessante de melhorias, e numa forte aposta na otimização dos processos e contenção de custos.

O ambiente económico sentido e as fortes restrições e desafios que têm sido impostos aos nossos associados, as Câmaras Municipais, bem como a redução dos níveis de consumo da população, foi assim entendido, como um desafio inadiável, sustentando a manutenção de uma estratégia que confira coerência, equilíbrio e sustentabilidade à Organização.

*LIPOR's business activity had a very positive evolution regarding its net income, which at the end of 2011 accounted a value of € 999,701. This result demonstrates all the efforts of the Organization, constantly seeking for improvement, and its strong focus on process optimization and cost containment.*

*The current economic environment and the hard restrictions and challenges that have been imposed to our members, the Municipalities, as well as the reduced levels of consumption of the population, was understood as a critical challenge, supporting the maintenance of a strategy which gives consistency, a sense of balance and sustainability to the Organization.*

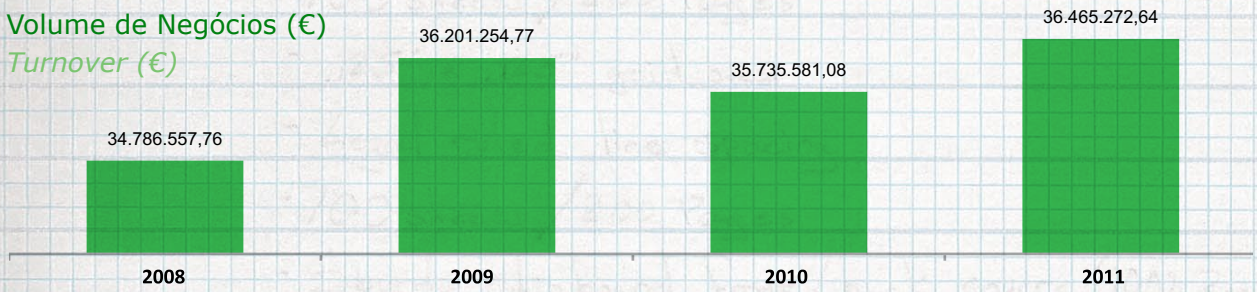
## VOLUME DE NEGÓCIOS

O Volume de Negócios registou em 2011 uma evolução bastante positiva, com um crescimento de 2%, face ao ano anterior, apesar da quebra de 5% sentida nos quantitativos de entrada de resíduos.

## *TURNOVER*

*The turnover registered in 2011 showed a very positive evolution with a growth of 2% over the previous year, despite the decrease of 5% in the waste reception.*

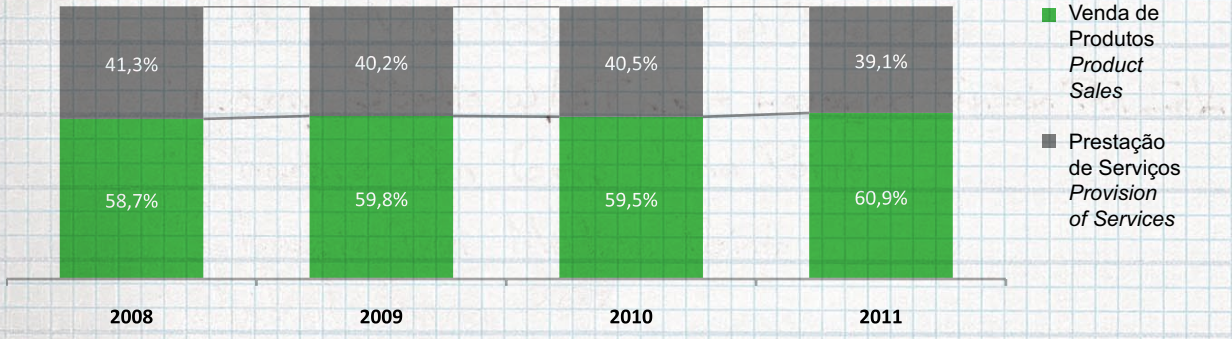
## Volume de Negócios (€)
*Turnover (€)*




Este crescimento assenta no esforço que a LIPOR tem realizado ao longo dos últimos anos, na potenciação da venda dos produtos e procura de novas fontes de receita, que permitam uma dependência cada vez menor relativamente à tarifa cobrada aos Municípios associados, pelo tratamento e deposição dos resíduos no Sistema.

*This growth is based on the effort that LIPOR has performed over the past few years, in promoting the products transactions and in finding new revenue sources, allowing to reduce more and more the dependency on the tariff charged to associated Municipalities concerning the treatment and disposal of waste in the system.*

## Composição Volume de Negócios (%)
*Composition of Turnover (%)*




Em 2011, voltamos a obter bons resultados na prossecução deste objetivo, uma vez que se registou um aumento de 4,5% dos Proveitos resultante da venda de produtos, ascendendo a um peso de 61% do Volume de Negócios da LIPOR.

*In 2011, we have obtained again good results in achieving this goal, since there has been an increase of 4.5% in the income from product sales, amounting to a weight of 61% of the turnover of LIPOR.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

Moeda: Euros
*Curreny: Euro*

| Rubricas *Items* | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Δ% 11-10 |
|---|---|---|---|---|---|
| Energia *Energy* | 13.376.914,82 | 13.280.265,29 | 13.053.102,00 | 14.057.267,32 | 7,7% |
| Recicláveis *Recyclable* | 6.238.349,61 | 7.610.518,06 | 7.304.952,24 | 7.146.906,62 | -2,2% |
| Compostos *Composts* | 473.670,72 | 458.203,66 | 525.191,17 | 568.867,78 | 8,3% |
| Outras *Others* | 330.231,30 | 294.124,56 | 378.216,03 | 435.262,58 | 15,1% |
| **Venda de Produtos *Product Sales*** | **20.419.166,45** | **21.643.111,57** | **21.261.461,44** | **22.208.304,30** | **4,5%** |
| **Prestação de Serviços *Provision of Services*** | **14.367.391,31** | **14.558.143,20** | **14.474.119,64** | **14.256.968,34** | **-1,5%** |

Analisando a composição do Volume de Negócios, destaca-se o crescimento de aproximadamente 8% nas vendas de energia, resultante do esforço realizado no encaminhamento de maiores quantidades de RSU's para Valorização Energética, em detrimento da sua deposição em Aterro Sanitário, conforme já referido anteriormente. Registou-se, ainda, um crescimento do PVP médio €/MWh da energia exportada para a Rede Elétrica Nacional.

As vendas do nosso composto Orgânico *Nutrimais*, voltaram a apresentar em 2011, um desempenho bastante positivo, tendo sido registado um crescimento de 8,3%, justificado quer pelo aumento dos quantitativos comercializados deste produto, quer pelo crescimento do seu PVP médio €/ton. de comercialização.

*Analyzing the composition of the turnover, it should be highlighted that there is a growth of approximately 8% in energy sales resulting from the efforts made in routing larger amounts of MSW to Energy Recovery, instead of being deposited in landfill, as already noted. There was also a growth of the average retail price €/ MWh of the energy delivered to the National Electric Network.*

*The sales of our organic compost Nutrimais, presented again in 2011 a very positive performance, registered a growth of 8.3%, justified either by the augment of the trading volumes of this product, either by the increase of its average retail price €/ton.*

De referir ainda que, apesar da quebra de 5,9% registada nas entradas de resíduos para Valorização Multimaterial, e da diminuição dos Valores de Contrapartida que remuneram os resíduos de embalagem encaminhados para reciclagem, via entidade gestora Sociedade Ponto Verde, verificou-se um decréscimo das vendas de recicláveis de apenas 2%.

*Note also, that, despite the decrease of 5.9% recorded in the entry of waste for multimaterial recovery and the reduction of the FSLA values (Financial Support for Local Authorities) pay for the packaging waste sent to recycling via the waste management company Sociedade Ponto Verde, there has been a decrease in sales of recyclable materials of only 2%.*

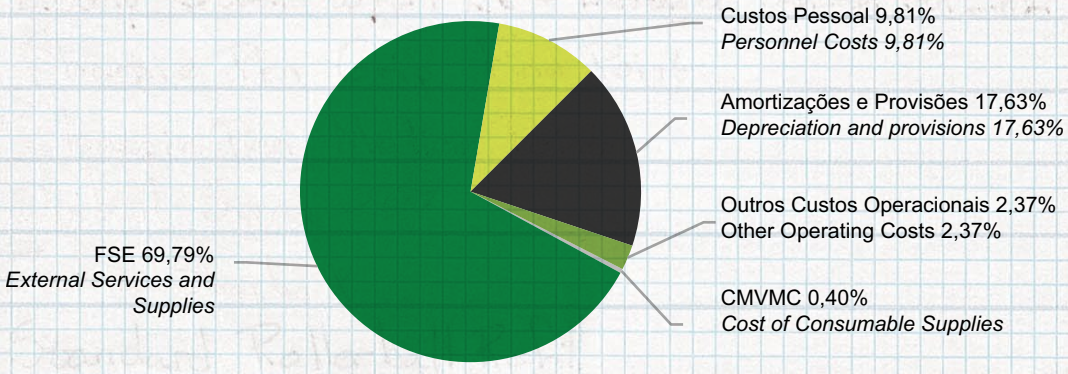
## CUSTOS DE EXPLORAÇÃO

Em 2011, foi apurado um total de 38.849.827€ de Custos de Exploração, o que representa um acréscimo de 5,6% relativamente a 2010.

## *OPERATING COSTS*

*In 2011 were acknowledged explorations costs of total amount € 38,849,827, what represents an increase of 5,6% concerning 2010.*

Composição dos Custos de Exploração (%)
*Exploration Costs (%)*



Este comportamento dos custos decorreu fundamentalmente, de um acréscimo do valor dos *Fornecimentos e Serviços Externos*, nomeadamente na rubrica de *Subcontratos*, que regista um crescimento de 15,4%, face ao ano anterior. As rubricas de *Fornecimentos e Serviços Externos* e de *Amortizações e Provisões*, apresentam o maior peso, com 70% e 18%, respetivamente.

Os Custos de Exploração apresentam a seguinte decomposição:

*This costs performance resulted primarily from an increase in the value of External Services and Suppliers, namely including the category Subcontracts, which presents a growth of 15.4% relatively to the previous year. The items of External Services and Supplies and Depreciation and Provisions have the highest weight, with 70% and 18%, respectively.*

*The Operating Costs have the following decomposition:*

Moeda: Euros
*Curreny: Euro*

| Rubricas<br>*Items* | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Δ% 11-10 |
|---|---|---|---|---|---|
| CMVMC<br>*Cost of comsumable Supplies* | 231.586,57 | 280.057,62 | 232.596,98 | 157.145,24 | -32,4% |
| FSE<br>*External services and Supplies* | 24.777.718,63 | 25.715.897,67 | 24.534.620,61 | 27.115.095,69 | 10,5% |
| Subcontratos<br>*Subcontracts* | 20.335.335,36 | 21.703.424,83 | 20.415.080,51 | 23.556.432,95 | 15,4% |
| Fornecimentos e Serviços<br>*Supplies and Services* | 4.442.383,27 | 4.012.472,84 | 4.119.540,10 | 3.558.662,74 | -13,6% |
| Custos Pessoal<br>*Personnel costs* | 4.392.572,63 | 4.388.956,87 | 4.500.718,54 | 3.810.022,33 | -15,3% |
| Outros Custos Operacionais<br>*Other Operating Costs* | 224.120,97 | 775.795,64 | 728.127,68 | 919.010,64 | 26,2% |
| Amortizações e Provisões<br>*Depreciation and provisions* | 6.253.478,80 | 7.155.387,67 | 6.778.558,71 | 6.848.553,09 | 1,0% |
| **Total Custos Exploração**<br>***Total Exploration Costs*** | **35.879.477,60** | **38.316.095,47** | **36.774.622,52** | **38.849.826,99** | **5,6%** |

Na análise da evolução dos Custos de Exploração encontra-se bem patente o esforço que a LIPOR tem vindo a realizar na redução de custos e na otimização dos seus processos, tendo-se atingido reduções bastante significativas nas rubricas *CMVMC – Custo Mercadorias*

*In the analysis of the evolution of the Operating Costs is evident the effort that LIPOR has made to reduce costs and optimize their processes, achieving very significant reductions in items CMVMC -*

*Vendidas* e *Matérias Consumidas* (-32,4%), de *Fornecimentos e Serviços* (-13,6%) e *Custos com Pessoal* (-15,3%).

Nas restantes rubricas, os crescimentos registados são explicados por fatores exógenos à LIPOR, decorrentes de agravamentos registados em taxas e impostos, e na atualização de índices de revisão de preços publicados, anualmente, em Diário da República.

Neste sentido, destacamos os aumentos da Taxa de Resíduos paga à APA - Agência Portuguesa do Ambiente e do Imposto sobre o Rendimento, que contribuíram para um crescimento de 26,2% na rubrica dos *Outros Custos Operacionais*. O aumento do valor de *Subcontratos* em 15,4% é explicado pelo agravamento dos custos associados à exploração da Central de Valorização Energética, decorrente da maior quantidade de resíduos encaminhados para esta infraestrutura, bem como dos aumentos verificados nas tarifas e revisões de preços deste subcontrato.

## CASH FLOW OPERACIONAL

A atividade desenvolvida pela Organização, no decorrer do ano de 2011, gerou um Cash Flow Operacional de 5.179.526€, libertando uma margem para o negócio de 14,2%. Face a 2010, verifica-se uma variação menos favorável neste indicador, uma vez que o crescimento registado no Volume de Negócios não foi suficiente para compensar a subida dos Custos de Exploração.

*Cost of Consumable Supplies (-32.4%), Supplies and Services (-13.6%) and Personnel Costs (-15.3%).*

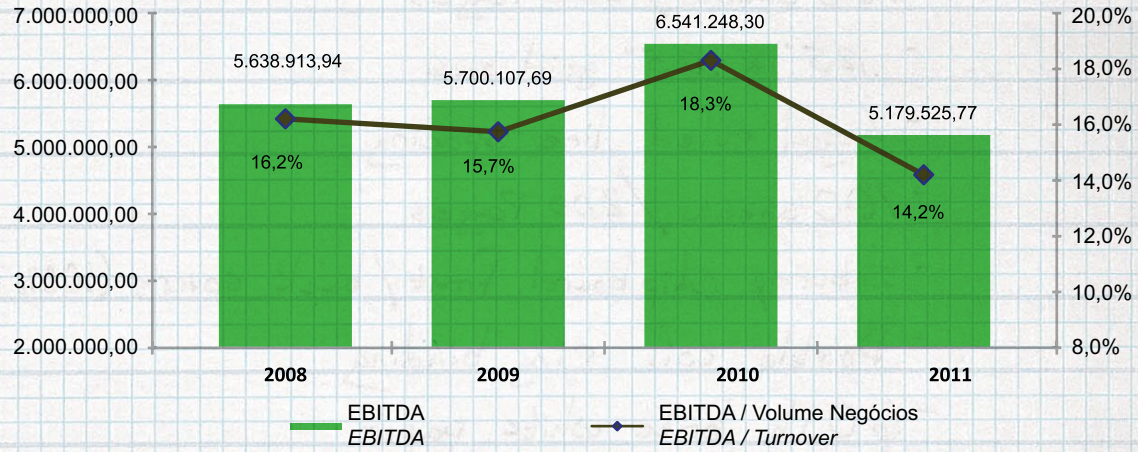
*In the other items, the increases recorded are explained by factors exogenous to LIPOR, resulting from higher taxes and fees, and from the price revision rates updated and published annually in the Diário da República (Official Gazette of the Portuguese Republic).*

*To this regard, we highlight the increases in the waste rates paid to APA - Portuguese Environment Agency and the Income Tax, which contributed to a growth of 26.2% under the heading of Other Operating Costs. The increase of 15.4% in the value of Subcontracts is explained by higher costs associated to the operation of the Central Energy Plant, due to the greater amount of waste sent to this infrastructure, as well as the increases in tariffs and price revisions of this subcontract.*

## *OPERATING CASH FLOW*

*The activity developed by the Organization during the year 2011, generated an operating cash flow of €5,179,526, liberating a business margin of 14.2%. Compared to 2010, there is a less favorable change in this indicator, since the growth in the Turnover was not enough to offset the rising exploration costs.*

Evolução EBITDA (€)
*EBITDA Performance (€)*




No entanto, a LIPOR concluiu o exercício económico de 2011, com um reforço da sua situação económica, tendo obtido um Resultado Líquido positivo de 999.701 €, bastante superior ao resultado apurado em 2010.

*However, LIPOR concluded the financial year 2011 with a strengthening of its economic situation, having obtained a Net Profit of € 999,701, well above the result recorded in 2010.*

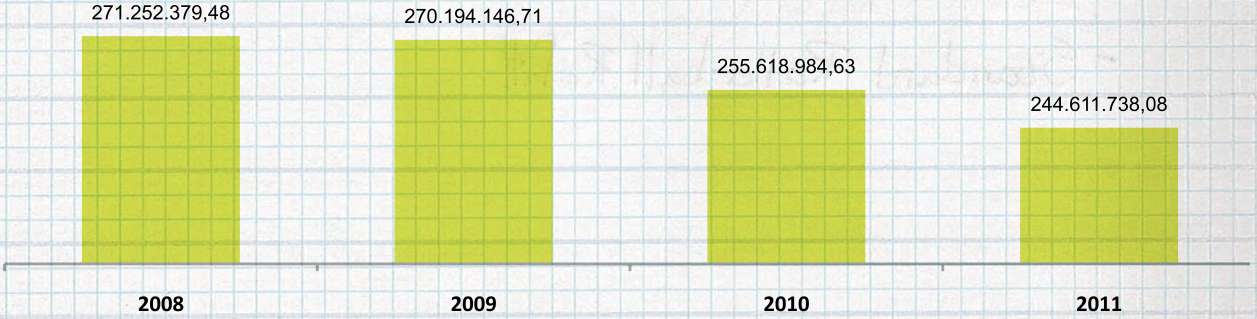
## ESTRUTURA PATRIMONIAL

A estrutura patrimonial da LIPOR apresentava, no final de 2011, um Ativo Líquido Total de 244.611.738,08 €. O Ativo Imobilizado representa cerca de 89% do total do Ativo, fruto dos fortes investimentos em Ativos Fixos exigidos pela atividade desenvolvida pela LIPOR.

## *BALANCE SHEET*

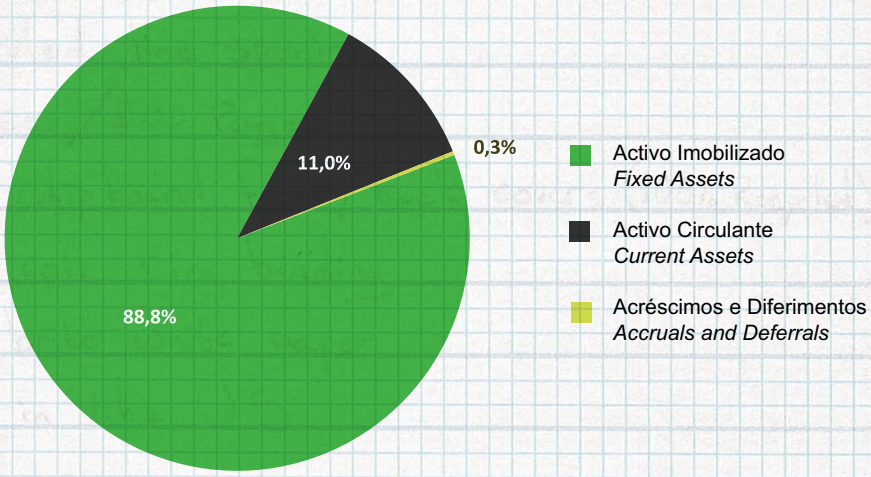
*The balance sheet of LIPOR presented at the end of 2011, a Total Net Assets of € 244,611,738.08. The Fixed Assets represents about 89% of total assets as a result of heavy investments in fixed assets required for the activity developed by LIPOR.*

Ativo Líquido Total (€)
*Total Assets (€)*




**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

## Estrutura do Ativo (€)
*Assets Structure (€)*



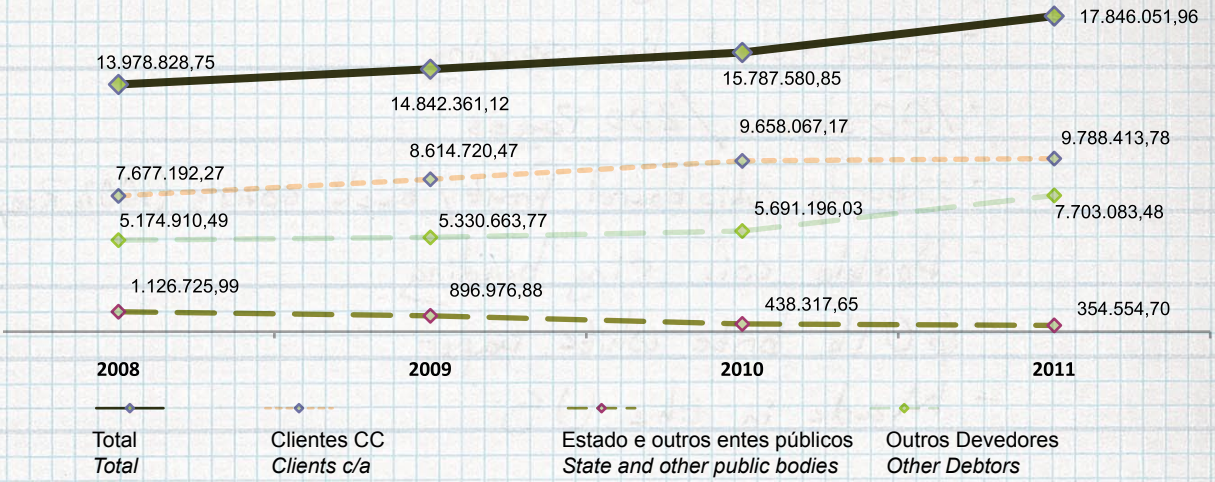

Fruto da conjuntura de crise económica e das fortes medidas restritivas que têm sido impostas ao universo autárquico, o investimento realizado pela LIPOR em 2011, sofreu uma forte queda, contabilizando apenas 790.000 €, que resultam essencialmente da aquisição de terrenos para o novo Aterro Sanitário da Póvoa de Varzim e obras de beneficiação realizadas no antigo Aterro Sanitário da Póvoa de Varzim.

A rubrica de *Dívidas de Terceiros de Curto Prazo* ascende, no final de 2011, a um valor total de 17.846.051,96 €, o que representa um agravamento de 13% face ao ano anterior. Esta evolução é explicada, essencialmente, por um crescimento de 11,7% das dívidas das Câmaras Municipais associadas à LIPOR, tendo sido já celebrados 2 acordos de regularização de dívida.

*Due to the economic crisis and the strong restrictive measures that have been imposed to the municipal universe, the investment made by LIPOR in 2011 suffered a significant decline, accounting just € 790,000, resulting primarily from the acquisition of land for the new Landfill of Póvoa de Varzim and improvement works carried out at the old Landfill of Póvoa de Varzim.*

*The caption Debts owed by Third Parties - Short Term reached at the end of 2011 a total of € 17,846,051.96, representing an increase of 13% regarding the previous year. This is explained mainly by an increase of 11.7% of the debts of Municipalities associated to LIPOR, having already signed two agreements on the settlement of the debt.*

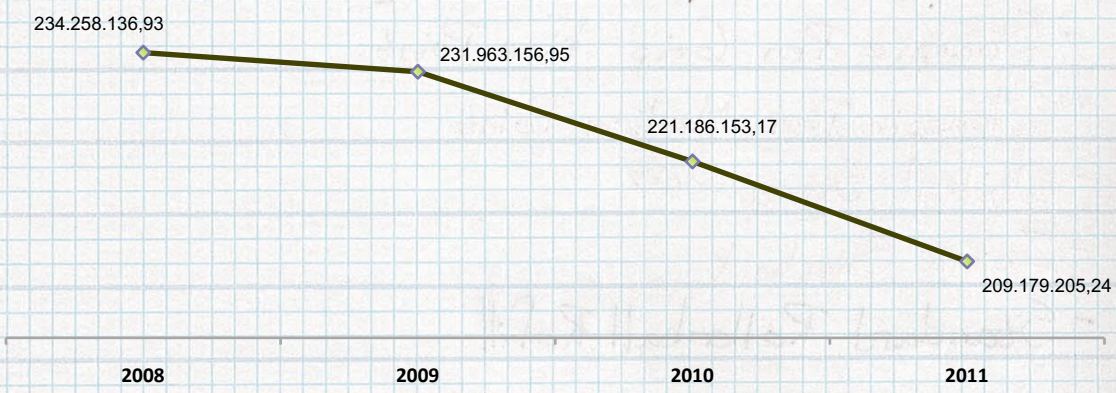
## Evolução das Dívidas de 3ºs e respetivas componentes (€)
*Performance of Debts and by Third Parties (€)*



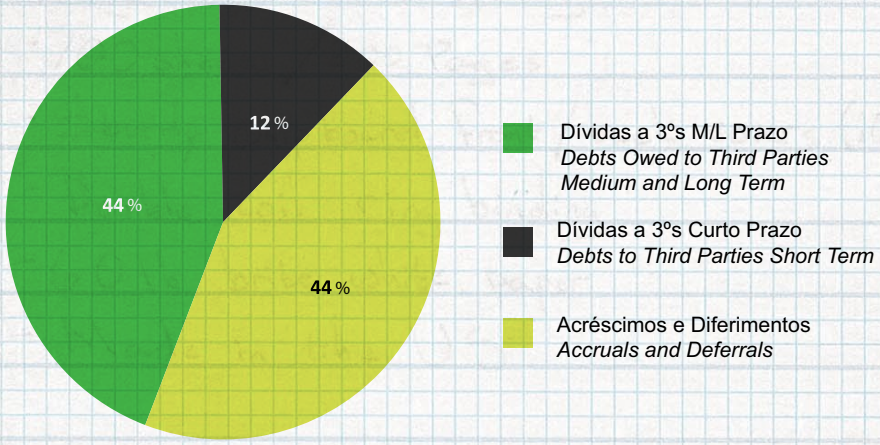

O Passivo Total da LIPOR registou uma redução de 5,4%, face a 2010, e apresentava a seguinte composição no final do ano:

*The Total Liabilities of LIPOR decreased 5.4% compared to 2010 and had the following composition at the end of the year:*

## Passivo Total (€)
*Total Liabilities (€)*



## Estrutura do Passivo (%)
*Liabilities Structure (%)*




A diminuição do nível de endividamento da LIPOR que se encontra refletido nas reduções que se têm vindo a verificar no valor do seu Passivo, é resultante das amortizações de capital dos empréstimos contraídos junto do BEI – Banco Europeu de Investimento, que têm vindo a ser cumpridas, de acordo com o Plano de Amortização previsto. Tem-se igualmente registado uma tendência de redução das dívidas a Fornecedores c/c, que apresentam em 2011, uma redução bastante significativa na ordem dos 32%.

*The decrease in LIPOR's debt level, which is reflected in the reductions that have been observed in the value of its liabilities, is the result of repayments of outstanding loans from the EIB - European Investment Bank, which have been met in accordance with the provided Amortization Schedule. There has also been a trend towards the reduction of Debts to Suppliers (current account), which show in 2011 a quite significant reduction in the order of 32%.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# PROPOSTA PARA APLICAÇÃO DE RESULTADOS

# *PROPOSED APPLICATION OF RESULTS*

## MARCOS HISTÓRICOS
## *MILESTONES*

**ENTRADA EM FUNCIONAMENTO DO ATERRO SANITÁRIO DA MAIA: 5 DE JUNHO DE 2001**

***MAIA LANDFILL START OF OPERATION DATE: JUNE 5th, 2001***

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# PROPOSTA PARA A APLICAÇÃO DE RESULTADOS

Propõe-se que o Resultado Líquido do Exercício de 999.701,38€ seja transferido para a conta de Resultados Transitados.

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

# PROPOSED APPLICATION OF RESULTS

*Concerning the application of profits the proposal is to transfer the Net Income of €999,701.38 to the Retained Earnings account.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

# *FINANCIAL STATEMENTS*

## MARCOS HISTÓRICOS
## *MILESTONES*

**INAUGURAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA: 16 DE SETEMBRO DE 2005**

***COMPOSTING PLANT INAUGURATION: SEPTEMBER 16th, 2005***

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Demonstração de Resultados
## *Profit and Loss Account*

| Contas POC *POC accounts* | Custos e Perdas *Costs and Losses* | Exercícios *Financial Year* | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2011 | | 2010 | |
| 61 | Custo mercadorias vendidas e das matérias consumidas: *Cost of Comsumable Supplies:* | | | | |
| | Mercadorias *Goods* | 0,00 | | 0,00 | |
| | Matérias *Material* | | 157.145,24 | | 232.596,98 |
| 62 | Fornecimentos e serviços externos *External Services and Supplies* | | 27.115.095,69 | | 24.534.620,61 |
| | Custos com o pessoal: *Personnel Costs:* | | | | |
| 641 + 642 | Remunerações *Remunerations* | 3.140.989,12 | | 3.541.742,42 | |
| 643 a 648 | Encargos Sociais *Social Charges* | 669.033,21 | | 958.976,12 | |
| 649 | Outros Custos com Pessoal *Others Personnel Costs:* | | 3.810.022,33 | | 4.500.718,54 |
| 63 | Transferências e subsídios correntes concedidos e prestações sociais *Transfers and current subsidies and social benefits* | | 0,00 | | 0,00 |
| 66 | Amortizações do exercício *Depreciation and Amortization* | 6.840.278,58 | | 6.778.211,72 | |
| 67 | Provisões do exercício *Provisions of the year* | 8.274,51 | 6.848.553,09 | 346,99 | 6.778.558,71 |
| 65 | Outros custos operacionais *Other operating costs* | | 919.010,64 | | 728.127,68 |
| | (A) | | 38.849.826,99 | | 36.774.622,52 |
| 68 | Custos e perdas financeiros *Financial costs and losses* | | 6.096.704,04 | | 9.118.977,63 |
| | (C) | | 44.946.531,03 | | 45.893.600,15 |
| 69 | Custos e perdas extraordinários *Extraordinary costs and losses* | | 248.838,97 | | 285.223,15 |
| | (E) | | 45.195.370,00 | | 46.178.823,30 |
| 88 | Resultado Líquido do Exercício *Net Income* | | 999.701,38 | | 46.512,33 |

(a) Diferença algébrica entre existências finais e iniciais de «Produtos acavbados e intermédios», «Subprodutos, desperdícios, resíduos e refugos» e «Produtos e trabalhos em curso», tomando ainda em consideração o movimento registado em «Regularização de existências»

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

| Contas POC *POC accounts* | Proveitos e Ganhos *Income and Gains* | Exercícios *Financial Year* | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2011 | | 2010 | |
| | Vendas e prestações de serviços: *Sales and provision of services:* | | | | |
| 7111 | Vendas de mercadorias *Sales of goods* | | | | |
| 7112+7113 | Vendas de produtos *Sales of products* | 22.208.304,30 | | 21.261.461,44 | |
| 712 | Prestações de serviços *Provision of services* | 14.256.968,34 | 36.465.272,64 | 14.474.119,64 | 35.735.581,08 |
| 72 | Impostos e taxas *Taxes and fees* | | 504.632,97 | | 593.151,94 |
| (a) | Variação da produção *Production variation* | | 17.647,13 | | -46.000,54 |
| 75 | Trabalhos para a própria entidade *In house works* | | 0,00 | | 0,00 |
| 73 | Proveitos suplementares *Supplementary income* | | 193.246,93 | | 254.579,63 |
| 74 | Transferências e subsídios obtidos *Transfers and subsidies obtained* | | 5.870.088,75 | | 6.276.714,71 |
| 76 | Outros proveitos e ganhos operacionais *Other operating income and gains* | | 0,00 | | 0,00 |
| | (B) | | 43.050.888,42 | | 42.814.026,82 |
| 78 | Proveitos e ganhos financeiros *Financial income* | | 870.846,44 | | 671.272,96 |
| | (D) | | 43.921.734,86 | | 43.485.299,78 |
| 79 | Proveitos e ganhos extraordinários *Extraordinary income and gains* | | 2.273.336,52 | | 2.740.035,85 |
| | (F) | | 46.195.071,38 | | 46.225.335,63 |
| Resumo: *Summary:* | | | | | |
| | Resultados Operacionais: (B) - (A) *Operating Results: (B) - (A)* | | 4.201.061,43 | | 6.039.404,30 |
| | Resultados Financeiros: (D - B) - (C - A) *Financial Results: (D - B) - (C - A)* | | -5.225.857,60 | | -8.447.704,67 |
| | Resultados Correntes: (D) - (C) *Current Results: (D) - (C)* | | -1.024.796,17 | | -2.408.300,37 |
| | Resultado Líquido do Exercício: (F) - (E) *Net income: (F) - (E)* | | 999.701,38 | | 46.512,33 |

*(a) Algebraic difference between final and initial stocks of 'intermediate and finished products',' by-products, waste and scrap "and" work in progress', also taking into consideration the movement recorded in "Regularization of stocks'*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Balanço
## *Balance Sheet*

| Código das contas POCAL *Account codes POCAL* | Ativo *Assets* | Exercícios *Financial Year* | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2011 | | | 2010 |
| | | AB | AP | AL | AL |
| | Imobilizado: *Fixed Assets:* | | | | |
| | Imobilizações incorpóreas *Intangible fixed assets* | | | | |
| 431 | Despesas de instalação *Set-up expenses* | 8.014,62 | 8.014,62 | 0,00 | 0,00 |
| 433 | Propriedade Industrial e outros Direitos *Patents, Royalties and other rights* | 8.054,54 | 7.958,11 | 96,43 | 677,99 |
| 434 | Fiscalizações *Inspections* | 319.115,82 | 319.115,82 | 0,00 | 0,00 |
| 435 | Sensibilização ambiental *Environmental awareness* | 8.521.626,49 | 8.108.124,50 | 413.501,99 | 767.115,47 |
| 436 | Estudos e projetos *Studies and projects* | 4.353.687,94 | 4.336.903,54 | 16.784,40 | 15.223,30 |
| 437 | Software *Software* | 1.096.735,26 | 990.847,84 | 105.887,42 | 150.375,34 |
| 443 | Imobilizazões em curso *Fixed assets in progress* | | | | 0,00 |
| | | **14.307.234,67** | **13.770.964,43** | **536.270,24** | **933.392,10** |
| | Imobilizações corpóreas *Tangible fixed assets* | | | | |
| 421 | Terrenos e recursos naturais *Land and Natural Resources* | 23.528.440,12 | | 23.528.440,12 | 23.263.549,11 |
| 422 | Edifícios e outras construções *Buildings and other constructions* | 43.919.460,57 | 9.733.079,90 | 34.186.380,67 | 35.593.711,82 |
| 423 | Equipamento básico *Basic equipment* | 192.717.744,00 | 47.868.177,04 | 144.849.566,96 | 148.994.330,08 |
| 424 | Equipamento de transporte *Transport equipment* | 8.197.508,91 | 6.970.137,75 | 1.227.371,16 | 1.474.888,20 |

| Código das contas POCAL *Account codes POCAL* | Ativo *Assets* | Exercícios *Financial Year* | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2011 | | | 2010 |
| | | AB | AP | AL | AL |
| 425 | Ferramentas e utensílios *Tools and utensils* | 189.683,38 | 148.375,27 | 41.308,11 | 55.679,70 |
| 426 | Equipamento administrativo *Administrative equipment* | 3.685.300,47 | 3.229.394,18 | 455.906,29 | 698.277,33 |
| 427 | Taras e vasilhame *Returnable containers* | 864,40 | 0,00 | 864,40 | 864,40 |
| 428+429 | Outras imobilizações corpóreas *Other tangible fixed assets* | 2.770.860,11 | 2.125.007,76 | 645.852,35 | 748.611,02 |
| 442 | Imobilizações em curso *Fixed assets in progress* | 3.720.961,05 | 0,00 | 3.720.961,05 | 3.505.960,29 |
| | | **278.730.823,01** | **70.074.171,90** | **208.656.651,11** | **214.335.871,95** |
| 41 | Investimentos Financeiros *Financial Investments* | | | | |
| 415 | Outras aplicações financeiras *Other financial applications* | 15.442.434,24 | 7.471.208,03 | 7.971.226,21 | 8.761.514,86 |
| | | **15.442.434,24** | **7.471.208,03** | **7.971.226,21** | **8.761.514,86** |
| | Circulante: *Current assets:* | | | | |
| | Existências *Inventories* | | | | |
| 36 | Matérias-primas, subsidiárias e de consumo *Raw materials, subsidiary and consumables* | | | 0,00 | 0,00 |
| 33 | Produtos acabados e intermédios *Finished products and semi-finished products* | 45.189,69 | 0,00 | 45.189,69 | 27.542,56 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Balanço
## *Balance Sheet*

| Código das contas POCAL *Account codes POCAL* | Ativo *Assets* | Exercícios *Financial Year* | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2011 | | | 2010 |
| | | AB | AP | AL | AL |
| 32 | Mercadorias *Goods* | | | | |
| 37 | Adiantamentos por conta de compras *Advances on purchases* | | | | |
| | | **45.189,69** | **0,00** | **45.189,69** | **27.542,56** |
| | Dividas de terceiros - Médio/Longo Prazo: *Debts and thirth parties - Medium/Long Term:* | | | | |
| 2687 | Municípios - Acordos de Regularização *Municipalities - Agreements Regularization* | 1.777.891,92 | | 1.777.891,92 | |
| | Dividas de terceiros - Curto prazo: *Debts owed by third parties - Short Term:* | | | | |
| 211 | Clientes, c/c *Clients, c/a* | 9.788,413,78 | | 9.788,413,78 | 9.658.067,17 |
| 212 | Contribuintes, c/c *Taxpayers, c/a* | | | | |
| 213 | Utentes, c/c *Users, c/a* | | | | |
| 218 | Clientes, contribuintes e utentes de cobr. duvidosa *Clients, taxpayers and users of doubtful debts* | 105.714,21 | 105.714,21 | 0,00 | 0,00 |
| 251 | Devedores pela execução do orçamento *Debtors for budget execution* | | | | |
| 2219 | Adiantamentos a fornecedores *Advances to suppliers* | | | | |

| Código das contas POCAL *Account codes POCAL* | Ativo *Assets* | Exercícios *Financial Year* | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2011 | | | 2010 |
| | | AB | AP | AL | AL |
| 2619 | Adiantamentos a fornecedores de imobilizado *Advances to suppliers of fixed assets* | | | | |
| 24 | Estado e outros entes públicos *State and other public bodies* | 354.554,70 | | 354.554,70 | 438.317,65 |
| 264 | Administração autárquica *Local government* | | | | |
| 262+263+267+268 | Outros devedores *Other Debtors* | 5.925.191,56 | | 5.925.191,56 | 5.691.196,03 |
| | | **17.951.766,17** | **105.714,21** | **17.846.051,96** | **15.787.580,85** |
| | Depósitos em instituições financeiras e caixa *Deposits in financial institutions and cash* | | | | |
| 12 + 18 | Depósitos em instituições financeiras *Deposits in financial institutions* | 8.882.684,49 | | 8.882.684,49 | 14.968.798,45 |
| 11 | Caixa *Cash* | 18.440,17 | | 18.440,17 | 45.977,23 |
| | | **8.901.124,66** | **0,00** | **8.901.124,66** | **15.014.775,68** |
| | Acréscimos e diferimentos *Accrued and deferrals* | | | | |
| 271 | Acréscimos de proveitos *Income Accruals* | 117.173,74 | | 117.173,74 | 102.071,67 |
| 272 | Custos diferidos *Deferred Costs* | 538.050,47 | | 538.050,47 | 656.234,96 |
| | | **655.224,21** | **0,00** | **655.224,21** | **758.306,63** |
| | **Total de amortizações** ***Total depreciation and amortization*** | | **83.845.136,33** | | |
| | **Total de provisões** ***Total provisions*** | | **7.576.922,24** | | |
| | **Total do ativo** ***Total assets*** | **336.033.796,65** | **91.422.058,57** | **244.611.738,08** | **255.618.984,63** |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Balanço
## *Balance Sheet*

| Código das contas POCAL *Account Code POCAL* | Fundos próprios e passivo *Equity and liabilities* | Exercícios *Financial Year* 2011 | 2010 |
|---|---|---|---|
| | Fundos próprios: *Equity:* | | |
| 51 | Património *Assets* | 27.174.831,60 | 27.174.831,60 |
| 55 | Ajustamentos de partes de capital em empresas *Adjustments in equity investments in companies* | | |
| 56 | Reservas de reavaliação *Revaluation reserves* | 2.344.133,47 | 2.344.133,47 |
| | Reservas: *Reserves:* | | |
| 571 | Reservas legais *Legal reserves* | 351.669,03 | 351.669,03 |
| 572 | Reservas estatutárias *Statutory reserves* | | |
| 573 | Reservas contratuais *Contractual Reserves* | | |
| 574 | Reservas livres *Free Reserves* | | |
| 575 | Subsídios *Subsidies* | 6.785.352,40 | 6.785.352,40 |
| 576 | Doações *Donations* | | |
| 577 | Reservas decorrentes de transferências de ativos *Reserves arising from asset transfers* | | |
| 578 | Reservas especiais *Special Reserves* | 1.575.003,26 | 1.575.003,26 |
| 59 | Resultados transitados *Retained earnings* | -3.798.158,30 | -3.844.670,63 |
| 88 | Resultado líquido do exercício *Net income* | 999.701,38 | 46.512,33 |
| | **Total dos fundos próprios** ***Total equity*** | **35.432.532,84** | **34.432.831,46** |
| | Passivo: *Liabilities:* | | |
| 292 | Provisões para riscos e encargos *Provisions for risks and charges* | | |
| | Dividas a terceiros médio e longo prazo *Debts to third parties medium and long term* | | |

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

| Código das contas POCAL *Account Code POCAL* | Fundos próprios e passivo *Equity and liabilities* | Exercícios *Financial Year* 2011 | 2010 |
|---|---|---|---|
| 2312 | Dividas a instituições de crédito *Debts to credit institutions* | 80.790.171,10 | 92.452.676,59 |
| 2686 | Outros Credores Médio e Longo Prazo *Other Creditors Medium and Long Term* | 11.047.182,19 | 9.375.324,34 |
| | | **91.837.353,29** | **101.828.000,93** |
| | Dividas a terceiros - Curto Prazo *Debts to third parties - Short Term* | | |
| 2311 | Empréstimos de curto prazo *Short-term loans* | 11.662.505,49 | 11.057.846,17 |
| 269 | Adiantamentos por conta de vendas *Advances on account of sales* | 109.882,14 | 120.382,47 |
| 221 | Fornecedores, c/c *Suppliers, c/a* | 9.423.948,26 | 13.805.360,28 |
| 228 | Fornecedores - Faturas em recepção e conferência *Suppliers - Invoices in progress and conference* | 100,00 | |
| 252 | Credores pela execução do orçamento *Creditors for budget execution* | | |
| 219 | Adiantamentos de clientes, contribuintes e utentes *Advances from customers, taxpayers and users* | | |
| 217 | Clientes e utentes c/caução *Clients and users with surety* | 11.714,09 | 2.464,07 |
| 2611+2612 | Fornecedores de imobilizado, c/c *Suppliers of fixed assets, c/a* | 132.251,10 | 601.358,61 |
| 24 | Estado e outros entes públicos *State and other public bodies* | 110.538,69 | 90.034,34 |
| 264 | Administração autárquica *Local government* | | |
| 262+263+267+268 | Outros credores *Other creditors* | 4.565.257,97 | 3.168.096,49 |
| | | **26.016.197,74** | **28.845.542,43** |
| | Acréscimos e diferimentos *Accruals and deferrals* | | |
| 273 | Acréscimos de custos *Accrued costs* | 4.742.624,26 | 4.033.046,86 |
| 274 | Proveitos diferidos *Deferred income* | 86.583.029,95 | 86.479.562,95 |
| | | **91.325.654,21** | **90.512.609,81** |
| | **Total do passivo** ***Total liabilities*** | **209.179.205,24** | **221.186.153,17** |
| | **Total dos fundos próprios e do passivo** ***Total equity and liabilities*** | **244.611.738,08** | **255.618.984,63** |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# RESUMO DOS FLUXOS DE CAIXA

## *SUMMARY OF CASH FLOWS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Recebimentos *Cash Receipts* | | Pagamentos *Cash Payments* | |
|---|---|---|---|
| Saldo da gerência anterior *Balance of previous financial year* | 15.014.775,68 | Despesas orçamentais *Budget Expenditure* | 55.839.503,65 |
| Execução orçamental *Budget Execution* | 14.684.388,95 | Correntes *Currents* | 42.736.194,70 |
| Operações de tesouraria *Treasury Operations* | 330.386,73 | Capital *Capital* | 13.103.308,95 |
| | | Operações de tesouraria *Treasury Operations* | 946.594,49 |
| Receitas orçamentais *Budget Revenues* | 49.820.059,63 | | |
| | | Saldo para a gerência seguinte *Balance for the following financial year* | 8.901.124,66 |
| Correntes *Currents* | 38.589.060,53 | Execução orçamental *Budget Execution* | 8.664.944,93 |
| Capital *Capital* | 11.230.999,10 | Operações de tesouraria *Treasury Operations* | 236.179,73 |
| Operações de tesouraria *Treasury Operations* | 852.387,49 | | |
| **Total** ***Total*** | **65.687.222,80** | **Total** ***Total*** | **65.687.222,80** |

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

## CONTAS DE ORDEM

## *GUARANTIES, SURETIES AND RECEIPT ACCOUNTS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Saldo da gerência anterior<br>*Balance of previous financial year* | | 23.882.677,47 | Garantias e cauções accionadas<br>*Operated Guarantees and Sureties* | | 0,00 |
| Garantias e cauções<br>*Provided Guarantees and Sureties* | 8.480.341,69 | | Garantias e cauções devolvidas<br>*Returned Guarantees and Sureties* | | 7.211.052,74 |
| Recibos para cobrança<br>*Receipts for collection* | 15.402.335,78 | | Receita virtual cobrada<br>*Receipts collected* | | 43.956.857,48 |
| Garantias e cauções prestadas<br>*Guarantees and sureties provided* | | 6.788.126,61 | Receita virtual anulada<br>*Receipts annulled* | | 78.225,12 |
| Receita virtual liquidada<br>*Receipts settled* | | 46.185.594,08 | Saldo para a gerência seguinte<br>*Balance for next financial year* | | 25.610.262,82 |
| | | | Garantias e cauções<br>*Guarantees and sureties* | 8.057.415,56 | |
| | | | Recibos para cobrança<br>*Receipts for collection* | 17.552.847,26 | |
| **Total**<br>***Total*** | | **76.856.398,16** | **Total**<br>***Total*** | | **76.856.398,16** |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# FLUXOS DE CAIXA

## *CASH FLOWS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

### Recebimentos
### *Cash Receipts*

| | | |
|---|---|---|
| Saldo da gerência anterior<br>*Balance of previous financial year* | | 15.014.775,68 |
| Execução orçamental<br>*Budget Execution* | | 14.684.388,95 |
| Operações de tesouraria<br>*Treasury operations* | | 330.386,73 |
| Receitas orçamentais<br>*Budget Revenues* | | 49.820.059,63 |
| 02 | Impostos indiretos<br>*Indirect taxes* | 513.744,76 |
| 0202 | Outros<br>*Other* | 513.744,76 |
| 020206 | Impostos Indiretos Específicos Autarquias Locais<br>*Specific Indirect taxes - Local Authorities* | 513.744,76 |
| 0202069999 | OUTROS<br>*OTHERS* | 513.744,76 |
| 04 | Taxas, multas e outras penalidades<br>*Fees, fines and other penalties* | 0,00 |
| 0402 | Multas e outras penalidades<br>*Fines and penalties* | 0,00 |
| 040201 | JUROS DE MORA<br>*INTEREST ON LATE PAYMENTS* | 0,00 |
| 05 | Rendimentos de propriedade<br>*Property incomes* | 889.757,55 |
| 0502 | Juros-Sociedades Financeiras<br>*Interest-Financial Corporations* | 889.757,55 |
| 050201 | BANCOS E OUTRAS INSTITUIÇÕES FINANCEIRAS<br>*BANKS AND OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS* | 889.757,55 |
| 06 | Transferências correntes<br>*Current transfers* | 3.370,46 |
| 0603 | Administração Central<br>*Central Administration* | 3.370,46 |
| 060301 | Estado<br>*Central Government* | 3.370,46 |
| 06030103 | Fundo de Base Municipal<br>*Municipal Fund Base* | 3.370,46 |

## Recebimentos
## *Cash Receipts*

| | | |
|---|---|---|
| 0603010301 | INSTITUTO DE EMPREGO E FORMAÇÃO PROFISSIONAL<br>*INSTITUTE OF EMPLOYMENT AND TRAINING* | 1.358,90 |
| 0603010302 | CCDRN - COMISSÃO DE COORDENAÇÃO REGIÃO NORTE<br>*CCDRN - COORDINATION COMMITTEE OF NORTH REGION* | 2.011,56 |
| 07 | Venda de bens e serviços correntes<br>*Sale of current goods and services* | 37.182.187,76 |
| 0701 | Venda de bens<br>*Sale of goods* | 23.176.256,26 |
| 070110 | Desperdícios, Resíduos e Refugos<br>*Waste, Residues and Rejects* | 444.424,99 |
| 07011001 | Central de Incineração<br>*Energy Recovery Plant* | 444.424,99 |
| 0701100101 | SUCATAS FERROSAS<br>*FERROUS SCRAP* | 444.424,99 |
| 070111 | Produtos Acabados e Intermédios<br>*Finished Products and Intermediates* | 22.731.831,27 |
| 07011101 | Central de Incineração<br>Energy Recovery Plant | 14.132.187,47 |
| 0701110101 | ENERGIA<br>*ENERGY* | 14.132.187,47 |
| 07011102 | Reciclagem multimaterial<br>*Multimaterial recycling* | 7.720.036,78 |
| 0701110201 | Centro de triagem<br>*Sorting Plant* | 6.541.605,86 |
| 070111020101 | CARTÃO<br>PAPER/*CARDBOARD* | 1.575.121,83 |
| 070111020102 | MESCLA<br>MIX PAPER | 1.017.120,44 |
| 070111020103 | PEAD<br>*PEAD* | 551.525,38 |
| 070111020104 | PET<br>*PET* | 931.073,05 |
| 070111020106 | T-PACK<br>*T-PACK* | 526.038,54 |
| 070111020107 | ALUMÍNIO<br>*ALUMINIUM* | 56.974,91 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# FLUXOS DE CAIXA

## *CASH FLOWS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

Recebimentos
*Cash Receipts*

| | | |
|---|---|---|
| 070111020108 | AÇO<br>*STEEL* | 326.194,35 |
| 070111020112 | FILME DE PLÁSTICO<br>*PLASTIC FILM* | 1.182.707,44 |
| 070111020113 | PLÁSTICOS MISTOS<br>*MIXED PLASTICS* | 278.246,33 |
| 070111020199 | OUTROS CENTROS DE TRIAGEM<br>*OTHER SORTING PLANT* | 96.603,59 |
| 0701110202 | Plataforma<br>Sorting *Platform* | 1.041.705,83 |
| 070111020203 | PLÁSTICOS<br>*PLASTIC* | 38.715,80 |
| 070111020205 | SUCATA LIGEIRA<br>*LIGHT SCRAP* | 121.158,78 |
| 070111020206 | VIDRO<br>*GLASS* | 791.403,41 |
| 070111020208 | EPS - ESFEROVITE<br>*EPS - Styrofoam* | 33.565,44 |
| 070111020209 | ESTIRÁVEL<br>*Stretch wrap* | 2.634,61 |
| 070111020299 | OUTRAS PLATAFORMA<br>*OTHER PLATFORM* | 54.227,79 |
| 0701110203 | Plataforma REEE<br>*WEEE Platform* | 136.725,09 |
| 070111020301 | EQUIPAMENTOS DE FRIO<br>*COOLING EQUIPMENT* | 31.696,27 |
| 070111020302 | LINHA BRANCA<br>*WHITE LINE* | 22.475,24 |
| 070111020303 | PEQUENOS ELETRODOMÉSTICOS E INFORMÁTICA<br>*SMALL ELECTRICAL APPLIANCES AND COMPUTING* | 44.166,50 |
| 070111020304 | TELEVISORES E MONITORES<br>*TELEVISIONS AND MONITORS* | 35.517,80 |
| 070111020305 | LÂMPADAS FLUORESCENTES<br>*FLUORESCENT LAMPS* | 2.869,28 |
| 070111020399 | NÃO ESPECÍFICADOS<br>*NOT SPECIFIED* | 0,00 |
| 07011103 | Compostagem<br>*Composting* | 539.896,42 |

## Recebimentos
## *Cash Receipts*

| | | |
|---|---|---|
| 0701110301 | ADUBOS<br>*ORGANIC COMPOST* | 539.896,42 |
| 07011104 | Aterros<br>*Landfills* | 337.839,47 |
| 070111040101 | ELETRICIDADE - BIOGÁS ATERRO ERMESINDE<br>*ELECTRICITY - ERMESINDE BIOGAS LANDFILL* | 283.464,78 |
| 070111040102 | ELETRICIDADE - BIOGÁS ATERRO MATOSINHOS<br>*ELECTRICITY - MATOSINHOS BIOGAS LANDFILL* | 54.374,69 |
| 07011105 | Produtos Horta Formiga<br>*Products "Horta Formiga"* | 1.871,13 |
| 0701110501 | PRODUTOS DIVERSOS<br>*VARIOUS PRODUCTS* | 1.871,13 |
| 0702 | Serviços<br>*Services* | 14.005.931,50 |
| 0702090201 | Deposição na incineradora<br>*Deposition in the Energy Recovery Plant* | 12.915.462,10 |
| 070209020101 | PROVENIENTE DAS CÂMARAS MUNICIPAIS<br>*FROM MUNICIPALITIES* | 12.703.674,63 |
| 070209020102 | PROVENIENTE DO SETOR PRIVADO<br>*FROM MUNICIPALITIES* | 211.787,47 |
| 0702090202 | Deposição em Aterro sanitário<br>*Sanitary Landfill* | 1.064.655,40 |
| 070209020201 | PROVENIENTE DAS CÂMARAS MUNICIPAIS<br>*FROM MUNICIPALITIES* | 1.059.930,98 |
| 070209020202 | PROVENIENTE DO SETOR PRIVADO<br>*FROM THE PRIVATE SECTOR* | 4.724,42 |
| 07020999 | Outros<br>*Other* | 25.814,00 |
| 0702099901 | CURSOS HORTA<br>*COURSES "HORTA DA FORMIGA"* | 21.190,00 |
| 0702099902 | CAMPOS DE FÉRIAS<br>*HOLIDAY CAMPS* | 4.624,00 |
| 08 | Outras receitas correntes<br>*Other current revenue* | 2.735.531,43 |
| 0801 | Outras<br>*Other* | 2.735.531,43 |
| 080199 | Outras<br>*Other* | 2.735.531,43 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# FLUXOS DE CAIXA

## *CASH FLOWS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Recebimentos<br>*Cash Receipts* | | |
|---|---|---|
| 08019903 | IVA REEMBOLSADO<br>*VAT REFUNDS* | 2.334.605,65 |
| 08019999 | Diversas<br>*Several* | 400.925,78 |
| 0801999901 | INDEMNIZAÇÃO DE SEGUROS<br>*ALLOWANCES INSURANCE* | 18.996,77 |
| 0801999902 | CADERNOS DE ENCARGOS/PROCESSOS DE CONCURSO<br>SPECIFICATIONS/*TENDER PROCEDURES* | 2.825,00 |
| 0801999999 | OUTRAS<br>*OTHERS* | 379.104,01 |
| 09 | Venda de bens de investimento<br>*Sale of capital assets* | 99.398,60 |
| 0901 | Terrenos<br>*Land* | 99.398,60 |
| 090101 | TERRENOS - SOCIEDADES NÃO FINANCEIRAS<br>*LAND - NON-FINANCIAL CORPORATIONS* | 99.398,60 |
| 10 | Transferências de capital<br>*Capital transfers* | 8.133.249,31 |
| 1001 | Sociedades e quase sociedades não financeiras<br>*Corporations and quasi non-financial corporations* | 5.116,49 |
| 100102 | Privadas<br>*Private* | 5.116,49 |
| 10010201 | Sociedade Ponto Verde - SOC. Gestora Res. Embalagens<br>*Green Dot System* | 5.116,49 |
| 1003 | Administração Central<br>*Central Administration* | 2.097.616,71 |
| 100307 | Estado - Partic .comunitária projetos co-financiados<br>Central Government - *European Union co-financed projects* | 2.097.616,71 |
| 10030701 | Fundo de coesão<br>*Cohesion Fund* | 2.097.616,71 |
| 1003070101 | PROJ. INTEG. RES. SOL. URB. 2002/PT/16/C/PE/002<br>*PROJ. INTEG. RES. SOL. URB. 2002/PT/16/C/PE/002* | 2.097.616,71 |
| 1005 | Administração Local<br>*Local Government* | 6.030.516,11 |

## Recebimentos
## *Cash Receipts*

| | | |
|---|---|---|
| 100501 | Continente<br>*Continent* | 6.030.516,11 |
| 10050101 | CÂMARAS MUNICIPAIS<br>*MUNICIPALITIES* | 6.030.516,11 |
| 11 | Ativos Financeiros<br>*Financial Assets* | 256.712,39 |
| 1109 | Unidades de Participação<br>Participation *Units* | 256.712,39 |
| 110902 | Sociedades Financeiras<br>*Financial Corporations* | 256.712,39 |
| 11090201 | FGP-FUNDO ESPECIAL DE INVESTIMENTO FECHADO<br>*Passive Management Fund - Special closed-end investment fund* | 256.712,39 |
| 15 | Reposições não abatidas nos pagamentos<br>*Replacements not deducted from payments* | 6.107,37 |
| 1501 | Reposições não abatidas nos pagamentos<br>*Replacements not deducted from payments* | 6.107,37 |
| 150101 | Reposições não abatidas nos pagamentos<br>*Replacements not deducted from payments* | 6.107,37 |
| | Total das Receitas Correntes<br>*Total of Current Revenues* | 38.589.060,53 |
| | Total das Receitas de Capital<br>*Total Capital Revenues* | 11.230.999,10 |
| | Operações de tesouraria<br>*Treasury Operations* | 852.387,49 |
| | **Total**<br>***Total*** | **65.687.222,80** |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# FLUXOS DE CAIXA

## *CASH FLOWS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

### Pagamentos
*Cash Payments*

| | | |
|---|---|---|
| Despesas orçamentais<br>*Budget expenditure* | | 55.839.503,65 |
| 01 | Despesas com Pessoal<br>*Personnel Expenditure* | 3.982.680,74 |
| 0101 | Remunerações certas e permanentes<br>*Certain and permanent remunerations* | 3.127.476,35 |
| 010102 | ORGÃOS SOCIAIS<br>*CORPORATE BOADIES* | 40.327,80 |
| 010104 | Pessoal Quadro Regime Contrato Individual Trabalho<br>*Personnel - Legal Framework for Individual Work Contract* | 2.100.573,94 |
| 01010401 | PESSOAL EM FUNÇÕES<br>*PERSONNEL SERVICE* | 2.022.499,61 |
| 01010404 | RECRUTAMENTO PESSOAL P/ NOVOS POSTOS TRABALHO<br>*PERSONNEL RECRUITMENT FOR NEW WORKING POSITIONS* | 78.074,33 |
| 010109 | PESSOAL EM QUALQUER OUTRA SITUAÇÃO<br>*PERSONNEL IN ANY OTHER SITUATION* | 31.697,45 |
| 010111 | REPRESENTAÇÃO<br>*REPRESENTATION* | 33.896,89 |
| 010112 | Suplementos e prémios<br>*Supplements and awards* | 339.449,02 |
| 01011201 | SUBSÍDIO DE INSALUBRIDADE<br>*UNSANITARY ALLOWANCE* | 339.449,02 |
| 010113 | SUBSÍDIO DE REFEIÇÃO<br>*MEAL ALLOWANCE* | 218.646,37 |
| 010114 | Subsídio de Férias e de Natal<br>*Holiday and Christmas Allowance* | 362.884,88 |
| 01011401 | SUBSÍDIO DE FÉRIAS<br>*HOLIDAY ALLOWANCE* | 181.406,93 |
| 01011402 | SUBSÍDIO DE NATAL<br>*CHRISTMAS ALLOWANCE* | 181.477,95 |
| 0102 | Abonos variáveis ou eventuais<br>*Occasional and variables Allowances* | 146.309,58 |
| 010202 | HORAS EXTRAORDINÁRIAS<br>*OVERTIME* | 39.686,64 |

## Pagamentos
## *Cash Payments*

| | | |
|---|---|---|
| 010204 | AJUDAS DE CUSTO<br>*Daily subsistance allowance* | 10.594,39 |
| 010205 | ABONO PARA FALHAS<br>*ALLOWANCE FOR FAULTS* | 2.070,96 |
| 010211 | SUBSÍDIO DE TURNO<br>*SHIFT ALLOWANCE* | 49.723,47 |
| 010213 | Outros suplementos e prémios<br>*Other supplements and awards* | 41.477,20 |
| 01021301 | SENHAS DE PRESENÇA<br>*Attendance fees* | 41.477,20 |
| 010214 | OUTROS ABONOS EM NUMERÁRIO OU ESPÉCIE<br>*OTHER ALLOWANCES IN CASH OR SPECIES* | 2.756,92 |
| 0103 | Segurança Social<br>*Social Security* | 708.894,81 |
| 010301 | ENCARGOS COM A SAÚDE<br>*HEALTH CHARGES* | 53.804,89 |
| 010302 | Outros encargos com a saúde<br>*Other health charges* | 51.672,04 |
| 01030201 | COMPARTICIPAÇÕES DA ADSE<br>*CONTRIBUTIONS OF ADSE* | 51.672,04 |
| 010303 | SUBSÍDIO FAMILIAR A CRIANÇAS E JOVENS<br>*FAMILY ALLOWANCE FOR CHILDREN AND YOUTH* | 18.392,98 |
| 010304 | OUTRAS PRESTAÇÕES FAMILIARES<br>*OTHER FAMILY BENEFITS* | 1.890,00 |
| 010305 | Contribuições para a Segurança Social<br>*Contributions to Social Security* | 511.395,08 |
| 0103050201 | CAIXA GERAL DE APOSENTAÇÕES<br>*GENERAL PENSION FUND* | 245.769,34 |
| 0103050202 | REGIME GERAL<br>*GENERAL SCHEME* | 264.593,36 |
| 01030503 | SEGURANÇA SOCIAL - REGIME GERAL<br>*SOCIAL SECURITY - GENERAL SCHEME* | 1.032,38 |
| 010306 | ACIDENTES EM SERVIÇO E DOENÇAS PROFISSIONAIS<br>*ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES* | 1.313,54 |
| 010309 | SEGUROS<br>*INSURANCE* | 70.426,28 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# FLUXOS DE CAIXA

## *CASH FLOWS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Pagamentos<br>*Cash Payments* | | |
|---|---|---|
| 01030901 | SEGUROS ACIDENTES TRABALHO DOENÇAS PROFISSIONAIS<br>*INSURANCE FOR WORKING ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES* | 61.693,98 |
| 01030903 | SEGUROS DE VIDA<br>*LIFE INSURANCE* | 8.732,30 |
| 02 | Aquisição de bens e serviços correntes<br>*Purchase of current goods and services* | 31.568.354,10 |
| 0201 | Aquisição de bens<br>*Acquisition of goods* | 726.289,33 |
| 020101 | MATÉRIAS-PRIMAS E SUBSIDIÁRIAS<br>RAW *MATERIALS AND SUBSIDIARIES* | 178.519,19 |
| 020102 | Combustíveis e lubrificantes<br>*Fuels and lubricants* | 276.734,54 |
| 02010201 | GASOLINA<br>*GASOLINE* | 8.646,38 |
| 02010202 | GASÓLEO<br>*DIESEL* | 233.635,74 |
| 02010299 | OUTROS<br>*OTHER* | 34.452,42 |
| 020104 | LIMPEZA E HIGIENE<br>*CLEANING AND HYGIENE* | 12.932,45 |
| 020105 | ALIMENTAÇÃO - REFEIÇÕES CONFECIONADAS<br>*MEALS-FOOD CATERING* | 37.560,02 |
| 020107 | VESTUÁRIO E ARTIGOS PESSOAIS<br>*CLOTHING AND PERSONAL ITEMS* | 47.643,77 |
| 020108 | MATERIAL ESCRITÓRIO<br>*OFFICE EQUIPMENT* | 19.348,18 |
| 020110 | PRODUTOS VENDIDOS NAS FARMÁCIAS<br>*PRODUCTS SOLD IN PHARMACIES* | 661,93 |
| 020114 | OUTRO MATERIAL - PEÇAS<br>*OTHER STUFF - PARTS* | 112.122,56 |
| 020115 | PRÉMIOS CONDECORAÇÕES E OFERTAS<br>*AWARDS PRIZES AND GIFTS* | 17.997,73 |
| 020117 | FERRAMENTAS E UTENSÍLIOS<br>*TOOLS AND UTENSILS* | 17.160,59 |
| 020118 | LIVROS E DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA<br>*BOOKS AND TECHNICAL DOCUMENTATION* | 3.364,75 |
| 020121 | OUTROS BENS<br>*OTHER GOODS* | 2.243,62 |

## Pagamentos
## *Payments*

| | | |
|---|---|---|
| 0202 | Aquisição de serviços<br>*Purchase of services* | 30.842.064,77 |
| 020201 | Encargos das instalações<br>*Costs of facilities* | 191.143,74 |
| 02020101 | ELETRICIDADE<br>*ELECTRICITY* | 182.887,54 |
| 02020102 | ÁGUA<br>*WATER* | 8.256,20 |
| 020202 | LIMPEZA E HIGIENE<br>*CLEANING AND HYGIENE* | 156.591,03 |
| 020203 | CONSERVAÇÃO DE BENS<br>*CONSERVATION OF GOODS* | 328.976,00 |
| 020209 | COMUNICAÇÕES<br>*COMMUNICATIONS* | 97.677,07 |
| 020210 | TRANSPORTES<br>*TRANSPORT* | 87.790,09 |
| 020211 | REPRESENTAÇÃO DOS SERVIÇOS<br>*REPRESENTATION OF SERVICES* | 37.266,16 |
| 020212 | SEGUROS<br>*INSURANCE* | 99.656,82 |
| 020213 | DESLOCAÇÕES E ESTADAS<br>*TRAVEL AND STAYS* | 21.216,90 |
| 020214 | ESTUDOS PARECERES PROJETOS E CONSULTADORIA<br>*STUDIES, ADVICE, PROJECTS AND CONSULTANCY* | 820.342,04 |
| 020215 | FORMAÇÃO<br>*TRAINING* | 26.120,54 |
| 020216 | SEMINÁRIOS EXPOSIÇÕES E SIMILARES<br>*SEMINARS AND EXHIBITIONS AND SIMILAR* | 83.987,09 |
| 020217 | PUBLICIDADE<br>*ADVERTISING* | 69.853,59 |
| 020218 | VIGILÂNCIA E SEGURANÇA<br>*SECURITY AND SURVEILLANCE* | 196.417,62 |
| 020219 | ASSISTÊNCIA TÉCNICA<br>*TECHNICAL ASSISTANCE* | 146.243,41 |
| 020220 | OUTROS TRABALHOS ESPECIALIZADOS<br>*OTHER SPECIALIZED LABOURS* | 1.003.912,01 |
| 020222 | SERVIÇOS DE SAÚDE<br>*HEALTH SERVICES* | 16.708,15 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# FLUXOS DE CAIXA

## *CASH FLOWS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

### Pagamentos
*Cash Payments*

| | | |
|---|---|---|
| 020225 | Outros serviços<br>*Other Services* | 27.458.162,51 |
| 02022502 | EXPLORAÇÃO ATERRO ANEXO CENTRAL VALOR. ENERGÉTICA<br>*EXPLORATION OF THE LANDFILL ANNEX - TO ENERGY RECOVERY PLANT* | 1.135.024,90 |
| 02022503 | EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA<br>*EXPLORATION OF THE ENERGY RECOVERY PLANT* | 23.555.933,07 |
| 02022504 | EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA<br>*EXPLORATION OF THE COMPOSTING PLANT* | 2.270.362,47 |
| 02022505 | EXPLORAÇÃO BIOGÁS - ATERRO ERMESINDE<br>*EXPLORATION BIOGAS - ERMESINDE LANDFILL* | 117.759,25 |
| 02022506 | EXPLORAÇÃO BIOGÁS - ATERRO MATOSINHOS<br>*EXPLORATION BIOGAS - MATOSINHOS LANDFILL* | 56.851,83 |
| 02022508 | TRANSPORTE E TRATAMENTO DE LIXIVIADOS<br>*TRANSPORT AND TREATMENT OF LEACHATE* | 68.806,95 |
| 02022509 | RESPONSABILIDADE SOCIAL EXTERNA<br>*EXTERNAL SOCIAL RESPONSIBILITY* | 55.086,33 |
| 02022510 | COMUNICAÇÃO E RESPONSABILIDADE SOCIAL INTERNA<br>*INTERNAL COMMUNICATION AND SOCIAL RESPONSIBILITY* | 4.809,33 |
| 02022599 | OUTROS<br>*OTHER* | 193.528,38 |
| 03 | Juros e outros encargos<br>*Interest and other charges* | 5.902.129,60 |
| 0301 | Juros da dívida pública<br>*Interest on public debt* | 5.416.461,72 |
| 030103 | Sociedades Financeiras<br>*Financial corporations* | 5.416.461,72 |
| 03010302 | Empréstimos de Médio e longo prazo<br>*Loans to Medium and long term* | 5.416.461,72 |
| 0301030201 | BEI<br>*EIB - EUROPEAN INVESTMENT BANK* | 5.416.461,72 |
| 0305 | Outros juros<br>*Other interest* | 351.125,28 |
| 030501 | JUROS DE MORA<br>*INTEREST ON LATE PAYMENTS* | 351.125,28 |

## Pagamentos
*Payments*

| | | |
|---|---|---|
| 0306 | Outros encargos financeiros<br>*Other financial charges* | 134.542,60 |
| 030601 | Outros encargos financeiros<br>*Other financial charges* | 134.542,60 |
| 03060101 | GARANTIAS BANCÁRIAS<br>*BANK GUARANTEES* | 134.229,53 |
| 03060199 | OUTROS<br>*OTHER* | 313,07 |
| 06 | Outras despesas correntes<br>*Other current expenditure* | 1.283.030,26 |
| 0602 | Diversas<br>*Several* | 1.283.030,26 |
| 060201 | IMPOSTOS E TAXAS<br>*TAXES AND FEES* | 233.403,21 |
| 060203 | Outras<br>*Other* | 1.049.627,05 |
| 06020305 | Outras<br>*Other* | 1.049.627,05 |
| 0602030501 | RENDAS E ALUGUERES<br>*Rents and rentals* | 85.152,08 |
| 0602030502 | ELETRICIDADE LIPOR II<br>*ELECTRICITY LIPOR II* | 150.596,87 |
| 0602030599 | OUTROS<br>*OTHERS* | 813.878,10 |
| 07 | Aquisição de bens de investimentos<br>*Purchasing investments products* | 2.045.462,78 |
| 0701 | Investimentos<br>*Investments* | 2.045.462,78 |
| 070101 | TERRENOS<br>*LAND* | 283.291,74 |
| 070104 | Construções diversas<br>*Constructions* | 1.556.853,81 |
| 07010401 | VIADUTOS, ARRUAMENTOS E OBRAS COMPLEMENTARES<br>*Bridges, streets and complementary works* | 618.584,74 |
| 07010411 | INFRAESTRUTURAS P/ TRATAMENTO DE RESÍDUOS SÓLIDOS<br>*INFRASTRUCTURE FOR SOLID WASTE TREATMENT* | 771.004,19 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# FLUXOS DE CAIXA

## *CASH FLOWS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

Pagamentos
*Cash Payments*

| | | |
|---|---|---|
| 07010413 | OUTROS<br>*OTHER* | 167.264,88 |
| 070106 | Material de transporte<br>*Vehicles* | 12.549,85 |
| 07010602 | OUTRO<br>*OTHER* | 12.549,85 |
| 070107 | EQUIPAMENTO DE INFORMÁTICA<br>*COMPUTER EQUIPMENT* | 22.362,82 |
| 070108 | SOFTWARE INFORMÁTICO<br>*COMPUTER SOFTWARE* | 85.782,07 |
| 070109 | EQUIPAMENTO ADMINISTRATIVO<br>*ADMINISTRATIVE EQUIPMENT* | 23.072,94 |
| 070110 | Equipamento Básico<br>*Basic Equipment* | 1.020,90 |
| 07011001 | EQUIPAMENTO DE RECOLHA DE RESÍDUOS<br>*WASTE COLLECTION EQUIPMENT* | 1.020,90 |
| 070111 | FERRAMENTAS E UTENSÍLIOS<br>*TOOLS AND EQUIPMENT* | 7.399,72 |
| 070115 | OUTROS INVESTIMENTOS<br>*OTHER INVESTMENTS* | 53.128,93 |
| 10 | Passivos Financeiros<br>*Financial Liabilities* | 11.057.846,17 |
| 1006 | Empréstimos a médio e longo prazos<br>*Loans to medium and long term* | 11.057.846,17 |
| 100603 | Sociedades Financ. - Bancos e outras Instituições<br>*Financial Corporations - Banks and other Institutions* | 11.057.846,17 |
| 10060301 | Banco Europeu de Investimento - BEI<br>*European Investment Bank - EIB* | 11.057.846,17 |
| 1006030101 | Empréstimo 9285<br>*Loan 9285* | 4.289.163,10 |
| 100603010101 | AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL<br>*AMORTIZATION OF CAPITAL* | 4.289.163,10 |
| 1006030102 | Empréstimo 20117<br>*Loan 20117* | 4.121.396,93 |
| 100603010201 | AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL<br>*AMORTIZATION OF CAPITAL* | 4.121.396,93 |
| 1006030103 | Empréstimo 21845<br>*Loan 21845* | 2.647.286,14 |

## Pagamentos
## *Cash Payments*

| | | |
|---|---|---|
| 100603010301 | AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL<br>*AMORTIZATION OF CAPITAL* | 2.647.286,14 |
| | Total das Despesas Correntes<br>*Total Current Expenditure* | 42.736.194,70 |
| | Total das Despesas de Capital<br>*Total Capital Expenditure* | 13.103.308,95 |
| | Operações de tesouraria<br>*Treasury operations* | 946.594,49 |
| | Saldo para a gerência seguinte<br>*Balance for the following financial year* | 8.901.124,66 |
| | Execução orçamental<br>*Budget Execution* | 8.664.944,93 |
| | Operações de tesouraria<br>*Treasury Operations* | 236.179,73 |
| | **Total**<br>**Total** | **65.687.222,80** |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# ANEXO AO BALANÇO E DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS

# APPENDIX TO THE BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS ACCOUNT

## MARCOS HISTÓRICOS
## *MILESTONES*

**INAUGURAÇÃO HORTA DA FORMIGA:**
**8 DE JUNHO DE 2002**

***"HORTA DA FORMIGA" INAUGURATION:***
***JUNE 8th, 2002***

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

# 8. ANEXO ÀS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS
# *8. APPENDIX TO THE FINANCIAL STATEMENTS*

## 8.1 CARACTERIZAÇÃO DA ENTIDADE

**8.1.1. Identificação** (designação, número de identificação fiscal, endereço, regime financeiro e outros elementos de identificação):

A Lipor - *Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto* - congrega oito municípios: Espinho, Gondomar, Maia, Matosinhos, Porto, Póvoa de Varzim, Valongo e Vila do Conde.

A Lipor é uma pessoa coletiva de direito público, que, face aos seus Estatutos (Artigo 2.º, n.º1), tem por objeto imediato a reciclagem, valorização, tratamento e aproveitamento final dos resíduos sólidos entregues pelos Municípios associados, bem como proceder à gestão, manutenção e desenvolvimento das infraestruturas necessárias para o efeito

A Lipor tem a sua sede na Rua da Morena n.º 805-955, Baguim do Monte, Gondomar e com n.º de contribuinte 501.394.192.

**8.1.2. Legislação** (constituição, orgânica e funcionamento, quando aplicável):

A Lipor está constituída como Associação de Municípios, tendo nos últimos anos sido diversa a legislação que foi

## *8.1 CHARACTERIZATION OF ENTITY:*

***8.1.1. Identification*** *(name, tax identification number, address, financial arrangements and other elements of identification):*

*Lipor - Intermunicipal Service of Waste Management of Greater Porto – gathering together eight Municipalities: Espinho, Gondomar, Maia, Matosinhos, Porto, Póvoa de Varzim, Valongo and Vila do Conde.*

*Lipor is a collective person of public law, that in light of its statutes (Article 2., No. 1) has as immediate object the recycling, recovery, treatment and final use of solid waste delivered by Municipalities members, as well as the management, maintenance and development of infrastructure necessary for this purpose.*

*Lipor has its registered office in Morena Street n. No. 805-955, Baguim do Monte, Gondomar and national tax number, 501,394,192.*

***8.1.2. Legislation*** *(constitution, organization and operation, if applicable):*

*Lipor is established as an Association of Municipalities. In recent years several legal regulations focused on the connection*

regulamentando esta forma dos Municípios se associarem como forma de potenciar sinergias e promover economias de escala, no âmbito das competências que, por lei, lhes estão acometidas.

*of Municipalities in order to maximize synergies and promote economies of scale, within the area which has been transferred to them by law.*

As Associações de Municípios são, hoje em dia, um dos casos típicos das designadas associações públicas – uma das formas por meio das quais se devem realizar os princípios da desburocratização da Administração pública e da aproximação dos serviços às populações, como se proclama no Artigo 267.º, 1, da Lei Fundamental, segundo a revisão de 1982.

*Associations of Municipalities are nowadays one of the typical cases of so-called public associations - one of the ways to apply the principles of the elimination of bureaucracy in public administration and to offer services to the people, as proclaimed in Article 267, 1, of the Basic Law, according to the revision of 1982.*

De facto, há certos interesses públicos que a pessoa coletiva pública tem a seu cargo satisfazer, neste caso os Municípios, mas que decide não prosseguir através da sua administração direta, colocando, antes, a sua prossecução nas mãos de pessoa coletiva pública distinta. Especialmente quando tal nova pessoa coletiva pública é de tipo associativo e nela se congregam os esforços e os meios materiais e humanos dos vários associados para melhor se realizarem tais fins específicos e comuns.

*In fact, there are certain public interests that should be satisfied by the collective person, in this case the Municipalities, but decides not to proceed through its direct administration, handing over its management to another collective public person. Especially when that new person is a kind of collective public associations, gathering efforts and material and human resources of several members to better carry out such specific and common purposes.*

A Lei n.º 45/2008, de 27 de Agosto, veio estabelecer o Regime Jurídico do Associativismo Municipal, revogando o anterior regime das Associações de Municípios (Lei n.º 11/2003, de 13 de Maio).

*The Law no. 45/2008, dated August 27th, has established the Legal Regime of Municipal Associations, revoking the previous regime of Associations of Municipalities (Law no. 11/2003 of 13th May).*

O atual regime legal constituiu uma verdadeira mudança de paradigma face a todos os anteriores regimes jurídicos

*The current legal regime constitutes a true paradigm shift in regard to all previous legal regimes applicable to the Associations*

aplicáveis às Associações de Municípios. Isto porque, o Legislador, pela primeira vez, passou a considerar as Associações de Municípios de fins específicos como pessoas coletivas de direito privado.

No entanto e apesar desta alteração, verdadeiramente revolucionária e surpreendente, o Legislador manteve a obrigatoriedade das Associações de Municípios de fins específicos continuarem a estar sujeitas às seguintes disposições:

**a)** Regime jurídico do Contrato Individual de Trabalho na Administração Publica;

**b)** Código dos Contratos Públicos;

**c)** Lei de Organização e Processo de Tribunal de Contas;

**d)** Regime Jurídico da Tutela Administrativa.

Pese embora este cenário, o Legislador concedeu, no Artigo 38.º, n.º 6 da Lei n.º 45/2008, de 27 de Agosto, que "*As associações de municípios de fins específicos constituídas até à entrada em vigor da presente lei podem manter em vigor a natureza de pessoa coletiva de direito público*".

Nestes termos, e com base na norma legal supra referida, a Assembleia Intermunicipal da Lipor deliberou, na sua reunião do dia 17 de Dezembro de 2008, manter a Lipor com o **Estatuto Jurídico de Pessoa Coletiva de Direito Público**.

*of Municipalities. This is because the legislator considered, for the first time, the Associations of Municipalities for specific purposes being legal persons of private law.*

*However, despite this change, in fact revolutionary and amazing, the legislator maintains the commitment of the Municipalities Association with a specific purposes continuing to be subject to the following provisions:*

**a)** *Legal status of the individual employment contracts in public administration;*

**b)** *Public Contract Code;*

**c)** *Organizational Law and Procedure of the Court of Auditors;*

**d)** *Legal System of Administrative Guardianship.*

*Despite this scenario, the legislator established in Article 38., No. 6 of Law no. 45/2008, dated August 27th that "The associations of Municipalities with specific purposes established before the date this law comes into effect may maintain the nature of collective person of public law."*

*Accordingly, and based on the above mentioned legal provision, the Intermunicipal Assembly of Lipor decided at its meeting on December 17th, 2008, that LIPOR was going to keep the legal* ***status of Collective Person of Public Law.***

Nestes termos, a Associação está vinculada ao regime de contabilidade estabelecido para os municípios (POCAL-Plano Oficial de Contabilidade das Autarquias Locais, aprovado pelo Decreto-Lei nº. 54-A/99, de 22 de Fevereiro).

Sendo uma Organização de cariz público, e nos termos da Legislação e dos seus Estatutos, a Lipor está sujeita aos ciclos políticos do poder local (Eleições Autárquicas).

Assim, são membros dos órgãos da Associação de Municípios os Municípios associados, sendo que estes são pessoalmente representados por membros da respetiva Câmara Municipal. Esta qualidade de representantes dos membros dos órgãos da Associação é indissociável da sua qualidade de membro da Câmara Municipal que cada um designou para o efeito, mantendo-se, suspendendo-se ou cessando o respetivo mandato, conforme se mantenha, se suspenda ou cesse o mandato autárquico.

A Lipor foi constituída, por escritura pública, a 12 de Novembro de 1982, publicada na 3.ª Série do Diário da República, de 10 de Dezembro.

De modo a acompanhar as alterações significativas ocorridas, nomeadamente a nível de instalações e projetos, sentiu-se a necessidade de alterar e adaptar os Estatutos da Associação a essa realidade, pelo que estes sofreram uma profunda alteração, concretizada em escritura pública, de 26 de Março de 2001, tendo sido publicados no Diário da República de 5 de Junho, desse mesmo ano (III Série).

*Accordingly, the Association is linked to the accounting system established for the Municipalities (POCAL-Official Accounting Plan of Local Government, approved by Decree-Law no. 54-A/99, February 22nd).*

*Being a public organization, and according to the legislation and its statutes, Lipor is subject to local politician's cycles (local elections).*

*So, are members of the Association of Municipalities the associated Municipalities, and these are personally represented by members of the allied City Council. This competence as representatives of the members of the Association is inseparable from its membership in the City Council, maintaining, suspending or ceasing the respective mandate, as it remains, is suspended or ceased.*

*Lipor was constituted, by public deed on 12nd of November 1982, published in the 3rd Series of the Portuguese Republic Official Gazette of 10th December.*

*In order to monitor the significant changes that have occurred, particularly in terms of facilities and projects, there has been a need to change and adapt the Statutes of the Association to this reality, so that they have undergone a profound change, embodied in deed on 26th of March 2001 and was published in the Portuguese Republic Official Gazette of June 5th of the same year (Series III).*

**8.1.3. Estrutura Organizacional Efetiva** (organograma e, quando aplicável, a indicação dos órgãos de natureza consultiva e fiscalização):

A Associação dispõe dos seguintes órgãos: Assembleia Intermunicipal e Conselho de Administração.

A **Assembleia Intermunicipal** é o órgão deliberativo da Lipor e é composta pelo Presidente e por dois Vereadores de cada um dos Municípios associados num total de vinte e quatro elementos. Entre as suas atribuições podemos destacar a aprovação do Orçamento, dos Planos de Atividade e do Relatório, Balanço e Contas da Associação. A Assembleia Intermunicipal reúne ordinariamente duas vezes por ano.

O **Conselho de Administração** é o órgão executivo, composto por cinco administradores efetivos e três suplentes, representando os Municípios associados e eleitos pela Assembleia Intermunicipal entre os seus membros. O Conselho de Administração tem reuniões ordinárias semanais na Sede da Lipor. Apesar de serem apenas cinco elementos efetivos, desde sempre que os oito elementos participam regularmente nas reuniões e nas decisões da organização, sendo implícito que o Conselho de Administração é constituído pelos oito administradores.

No que diz respeito à independência dos membros dos órgãos sociais (Assembleia Intermunicipal e Conselho de

***8.1.3. Effective Organizational Structure*** *(organization chart and, where applicable, details of advisory and monitoring bodies):*

*The Association shall have the following organs: Intermunicipal Assembly and Board of Directors.*

*The **Intermunicipal Assembly** is the deliberative organ of Lipor and is composed by the President and two Councilors from each of the associated Municipalities with a total of twenty-four elements. Among its main attributions, we underline the approval of the Budget, Business Plans and Activity Report, Balance Sheet and Accounts of the Association. The Intermunicipal Assembly normally meets twice a year.*

*The **Board of Directors** is the executive body, composed by five effective directors and three alternates, representing the associated Municipalities and elected by the Intermunicipal among its members. The Board has regular weekly meetings at the Headquarters of Lipor. Although existing only five effective elements, eight elements regularly participate in meetings and decisions of the organization, what implies that the Board of Directors consists of eight directors.*

*As regards the independence of the board members (Intermunicipal Assembly and Board of Directors) this is guaranteed, since it is dependent on a process of*

Administração) esta está garantida, uma vez que está dependente de um processo de escrutínio nas Eleições Autárquicas. De facto estes cargos são eminentemente políticos. Os Presidentes da Câmara eleitos são automaticamente designados para a Assembleia Intermunicipal da Lipor. No caso dos restantes elementos, os mesmos são designados pelo próprio Município, entre os Vereadores eleitos.

A Assembleia Intermunicipal, sob proposta do Conselho de Administração nomeia o **Administrador-Delegado**, que tem a seu cargo a gestão executiva profissional da Associação, contando com os responsáveis pelas diversas Unidades Orgânicas para o auxiliar, os quais fazem parte dos quadros da organização. As funções de Administrador-Delegado são asseguradas pelo Dr. Fernando António Ferreira Leite.

Em relação à seleção do Administrador-Delegado, esta foi baseada na sua experiência no setor dos resíduos e na sua adequação à função. A sua recondução neste cargo pelos sucessivos Conselhos de Administração tem sido fruto dos resultados apresentados, bem demonstrativos das suas capacidades para o cargo.

O Decreto-Regulamentar n.º 18/2009, que entrou em vigor no dia 1 de Outubro, veio adaptar à Administração Local, em pleno, o Sistema Integrado de Gestão e Avaliação do Desempenho na Administração Pública (SIADAP), aprovado pela Lei n.º 66-B/2007, de 28 de Dezembro.

*scrutiny in local elections. In fact these positions are highly political. The elected mayors are automatically assigned to the Intermunicipal Assembly of Lipor. In the case there exist other elements, they are designated by the city, between the councilors elected.*

*The Intermunicipal Assembly on the recommendation of the Board of Directors appoints the **Chief Executive Officer**, who is in charge of the professional executive management of the association, counting with the assistance of the responsible of the different units, which are part of the management of the organization. The duties of the Chief Executive Officer are provided by Dr. Fernando António Ferreira Leite.*

*Regarding the selection of the Chief Executive Officer, this was based on his experience in the waste sector and its suitability for the job. Its renewal in this position by successive Boards of Directors have been based on the results, demonstrating his skills for the job.*

*The Decree no. 18/2009, which entered into force on 1st of October, adapted the Integrated Management and Performance Assessment in Public Administration (SIADAP), approved by Law 66-B/2007 º, from 28th of December to the Local Government.*

*Due to the publication and entry into force of this law, the Intermunicipal*

Fruto da publicação e entrada em vigor deste diploma, a Assembleia Intermunicipal, no uso das suas competências estatuárias, e por proposta do Conselho de Administração, aprovou em reunião ordinária, realizada a 20 de Janeiro de 2010, o Regulamento Interno que corporiza uma nova Macroestrutura organizacional da Associação.

Esse Regulamento Interno, bem como o correspondente Organograma, foram publicados na 2.º Série do Diário da República, de 27 de Janeiro de 2010, tendo e nova Macroestrutura entrado em funcionamento em Fevereiro de 2010.

Pelo que, na gestão diária da Organização, para além do Administrador-Delegado, a Administração tem a acompanhá-la um conjunto de responsáveis pelas diversas Unidades Orgânicas que a assessoram, aumentando a sua capacidade de Governação.

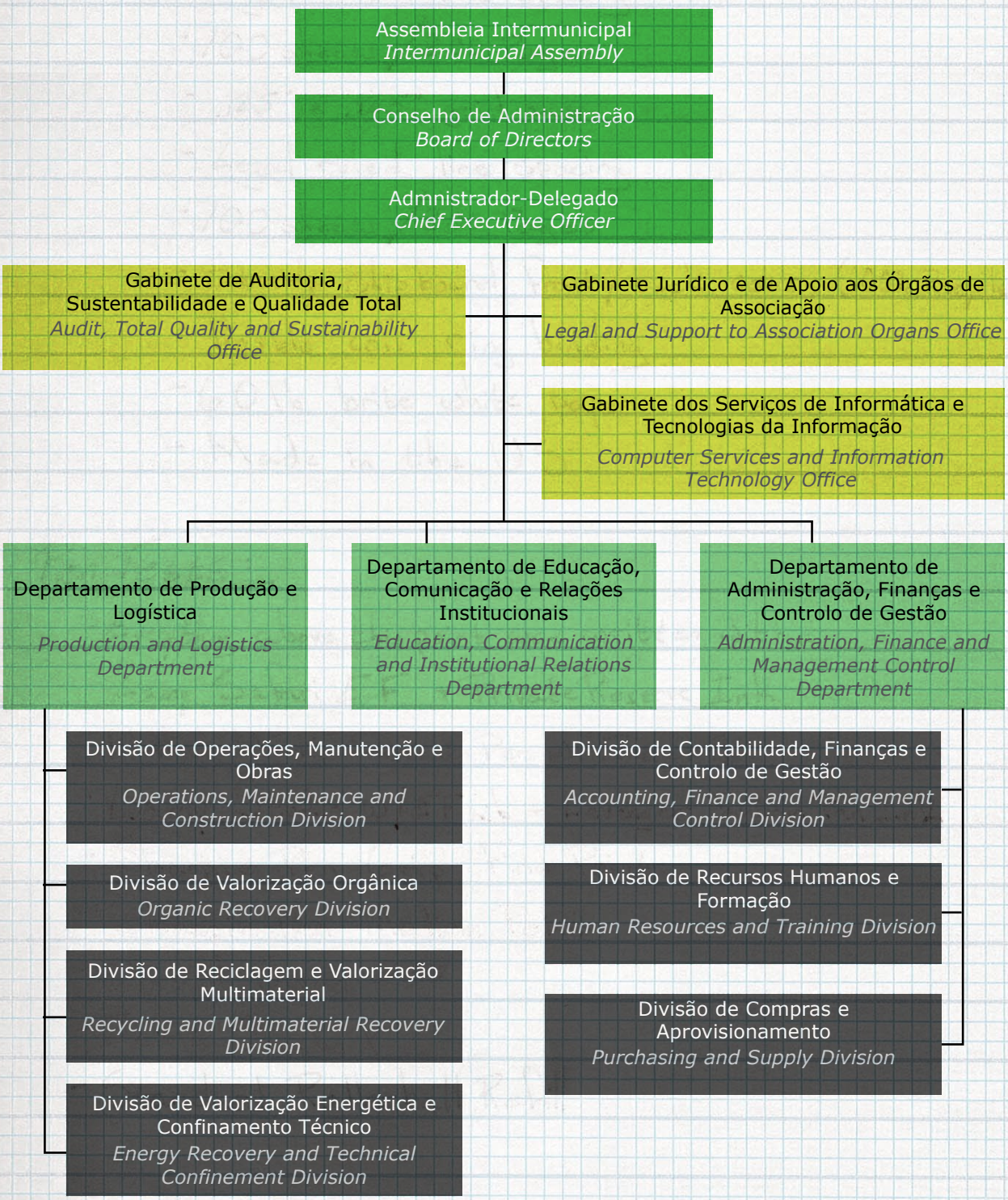
O Organograma correspondente à nova Macroestrutura aprovada pelos órgãos da Lipor, atualmente em vigor, é o seguinte:

*Assembly, within its powers and through the nomination of the Board of Directors, adopted in a regular meeting held on January 20th, 2010, the Rules of Procedure which embody a new macrostructure organization of the Association.*

*These Rules as well as the corresponding organogram, were published in the second series of the Portuguese Republic Official Gazette of January 27th, 2010, with the new macrostructure put into operation in February 2010.*

*Therefore, in the daily management of the organization, in addition to the Chief Executive Officer, the Administration has the monitoring of a set of responsible with advice functions of the several units, increasing the ability of governance.*

*The new organization chart corresponding to the approved Macrostructure by the bodies of Lipor, currently in effect, is as follows:*


Assembleia Intermunicipal
Intermunicipal Assembly
Conselho de Administração
Board of Directors
Admnistrador-Delegado
Chief Executive Officer
Gabinete de Auditoria, Sustentabilidade e Qualidade Total
Audit, Total Quality and Sustainability Office
Gabinete Jurídico e de Apoio aos Órgãos de Associação
Legal and Support to Association Organs Office
Gabinete dos Serviços de Informática e Tecnologias da Informação
Computer Services and Information Technology Office
Departamento de Produção e Logística
Production and Logistics Department
Departamento de Educação, Comunicação e Relações Institucionais
Education, Communication and Institutional Relations Department
Departamento de Administração, Finanças e Controlo de Gestão
Administration, Finance and Management Control Department
Divisão de Operações, Manutenção e Obras
Operations, Maintenance and Construction Division
Divisão de Valorização Orgânica
Organic Recovery Division
Divisão de Reciclagem e Valorização Multimaterial
Recycling and Multimaterial Recovery Division
Divisão de Valorização Energética e Confinamento Técnico
Energy Recovery and Technical Confinement Division
Divisão de Contabilidade, Finanças e Controlo de Gestão
Accounting, Finance and Management Control Division
Divisão de Recursos Humanos e Formação
Human Resources and Training Division
Divisão de Compras e Aprovisionamento
Purchasing and Supply Division

### 8.1.4. Descrição Sumária das Atividades.

A Associação tem por objeto imediato a valorização e tratamento dos resíduos sólidos entregues pelos Municípios associados e por outras entidades que a Associação venha a admitir, bem como a gestão, manutenção e desenvolvimento das infraestruturas necessárias para o efeito.

A Associação pode ver ampliado aquele seu objeto imediato e vir a prosseguir quaisquer fins compreendidos nas atribuições dos Municípios associados, com exceção daqueles que, pela sua natureza ou por disposição legal, devam ser exercidos diretamente por eles.

### 8.1.5. Recursos Humanos:

O Órgão Executivo da Associação – Conselho de Administração - tem a seguinte composição:

- **José Macedo Vieira (Presidente do Conselho de Administração)**
- **Manuel Fernandes Gonçalves**
- **Quirino Manuel Mesquita de Jesus**
- **António Domingos da Silva Tiago**
- **Nuno Ricardo Pereira Estima de Oliveira**

E como vogais suplentes:

- **Joaquim Manuel Moura Castro Neves**
- **João Paulo Rodrigues Baltazar**
- **Vítor Manuel Moreira Costa**

### *8.1.4. Summary Description of Activities.*

*The immediate object of the Association is the recovery and treatment of solid waste delivered by the associated Municipalities and other entities which the Association will admit, as well as the management, maintenance and development of the necessary infrastructure for this purpose.*

*The Association may have its immediate object expanded and pursue any purpose comprised in the duties of the Municipalities members, except those which by their nature or by law must be exercised directly by them.*

### *8.1.5. Human Resources:*

*The Executive Body of the Association - Board of directors - is composed as follows:*

- ***José Macedo Vieira (Chairman of the Board of Directors)***
- ***Manuel Fernandes Gonçalves***
- ***Quirino Manuel Mesquita de Jesus***
- ***António Domingos da Silva Tiago***
- ***Nuno Ricardo Pereira Estima de Oliveira***

*And as alternate members:*

- ***Joaquim Manuel Moura Castro Neves***
- ***João Paulo Rodrigues Baltazar***
- ***Vítor Manuel Moreira Costa***

## 8.1.6 - Organização Contabilística

Dada a especificidade da atividade exercida, sentiu-se a necessidade de desenvolvimento de um programa de gestão à medida que foi inicialmente desenvolvido por um técnico programador nas instalações da LIPOR.

O desenvolvimento e a constante inovação da Organização obriga a um circuito de informação ágil, versátil e acima de tudo fiável. Desta forma e incluído num projeto de desenvolvimento do sistema de informação foi feita uma análise profunda das aplicações existentes e melhorias a implementar bem como de novas necessidades aplicacionais, estando atualmente em desenvolvimento este projeto por um fornecedor externo.

A aplicação de gestão é composta por vários módulos interligados entre si e desenvolvida nas últimas ferramentas de programação Oracle (*Developer 6*), apoiada numa base de dados igualmente Oracle.

Em apoio às aplicações instaladas existem ferramentas de análise de *businessinteligence* concretamente o Cognos (IBM) e Discoverer (Oracle).

O quadro seguinte exemplifica os módulos já implementados e a sua interligação.

## *8.1.6 - Accounting Information Scheme*

*Given the specificity of the business activity, there was a need to develop a tailor-made management program, initially developed by a professional programmer in the company LIPOR.*

*The development and constant innovation of the Organization requires an agile, versatile and above all reliable feedback circuit. This way, and being included in a development project of the information system, has been made a thorough analysis of the existing applications, the improvements to implement and the new application needs, being this project currently developed by an external provider.*

*The management application consists of several interconnected modules and developed based on the most recent programming tools of Oracle (Developer 6i), supported also by an Oracle database.*

*In support of the installed applications are available analysis tools, specifically, businessinteligence Cognos (IBM) and Discoverer (Oracle).*

*The following table illustrates the already implemented modules and their interconnection.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## VENDAS

Emissão:
- Guias de recebimento
- Guias de remessa
- Relação de Vendas a Dinheiro
- Relação de Facturas, N. Débito e Crédito

## *SALES*

*Issuing:*
- *Receiving Orders*
- *Waybills*
- *List of Cash Sales*
- *List of Invoices, Debit and Credit Notes*

## COMPRAS

- Elaboração, manutenção de processos de aquisição empreitadas, bens e serviços.
- Emissão de requisições
- Informações proposta
- Registo dos documentos dos fornecedores
- Emissão das Ordens de Pagamento

## *PROCUREMENT*

- *Development, maintenance of procedures for supply contracts, service contracts and works contracts.*
- *Issuing of requisitions orders*
- *Proposed purchase information*
- *Recording of suppliers documents*
- *Issuing of Payment Orders*

## CONTABILIDADE

- Registos contabilisticos na orçamental, financeira, centros de custos e PPI
- Mapas diversos

## *ACCOUNTING*

- *Recording of accounting entries in economical, financial, cost centres and multiyear investment plan (MIP) scheme codes.*
- *Several Maps*

## TESOURARIA

Cobrança de:
- Relação de Vendas a Dinheiro
- Emissão/cobrança de Recibos de Clientes
- Ordens de Pagamento
- Ordens de Pagamento Pessoal
- Emissão/cobrança das Entregas de Fundos

## *TREASURY*

*Collection of:*
- *List of Cash Sales*
- *Issuing/ collection of Clients Receipts*
- *Payment Orders*
- *Personnel Payment Orders*
- *Issuing/ collection of Rendered Expenses Funds*

## ORÇAMENTO

- Elaboração dos mapas previsionais

## *BUDGET*

- *Preparation of Budget Maps*

## EXECUÇÃO ORÇAMENTAL

- Elaboração das alterações orçamentais às rubricas económicas e do PPI

## *BUDGET IMPLEMENTATION*

- *Preparation of the amendments to the economical and multiyear investment plan (MIP) accounts*

## BANCOS

- Movimentação das contas bancárias
- Emissão Resumo Bancário

## *BANKING*

- *Banck Accounts Daily Operations*
- *Issuing of Banck Accounts Summary*

## PESSOAL

- Emissão das Ordens de Pagamento

## *STAFF*

- *Issuing of Payment Orders*

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

### 8.1.7 - Outra informação Considerada Relevante

A implementação do Planeamento definido para o desenvolvimento do sistema de informação LIPOR, está já em franca implementação, encontrando-se neste momento já funcionamento ou em fase de testes a grande parte dos novos módulos.

Este Plano tem como objetivo uma maior e mais rápida disponibilização da informação necessária a tomada de decisão.

### *8.1.7 – Other relevant information*

*The implementation of the defined planning for the development of LIPOR's information system, is already being executed, being large part of the new modules already in operation or undergoing tests.*

*This Plan aims a greater and more rapid availability of the necessary information for decision making.*

## 8.2 – NOTAS AO BALANÇO E À DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS

## *8.2 - NOTES TO THE BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS ACCOUNT*

### 8.2.3 - Critérios valorimétricos utilizados relativamente às várias rubricas do balanço e da demonstração de resultados

Os principais critérios valorimétricos utilizados na preparação das demonstrações financeiras foram as seguintes:

- **Imobilizado**

**Imobilizações Incorpóreas**

As imobilizações incorpóreas, que compreendem essencialmente as despesas incorridas em ações de sensibilização ambiental e despesas incorridas com estudos e projetos não afetos a outras imobilizações corpóreas, encontram-se registadas ao custo e são amortizadas pelo método das quotas constantes, por duodécimos, em três anos.

### *8.2.3 - Accounting Policies in Balance Sheet and Profit and Loss Account*

*The principal accounting policies used in the financial statements preparation were as follows:*

- ***Fixed Assets***

***Intangible Fixed Assets***

*Intangible assets, mainly consisting of expenditures in environmental awareness campaigns and studies and projects expenses not affected to other tangible assets are recorded at cost and are amortized using the straight-line method on a monthly basis in three years.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

**Imobilizações Corpóreas**

As imobilizações corpóreas adquiridas até 31 de Dezembro de 1991 encontram-se registadas ao custo de aquisição, reavaliado de acordo com as disposições legais constantes dos Decreto-Lei nº 399-G/84 de 2 de Junho, 118-B/86 de 27 de Maio, 111/88 de 2 de Abril, 49/91 de 25 de Janeiro e 264/92 de 24 de Novembro. O imobilizado adquirido após essa data encontram-se registadas ao custo de aquisição.

As amortizações são calculadas pelo método das quotas constantes, por duodécimos, de acordo com as taxas máximas definidas no Decreto-Regulamentar 2/90, para os bens adquiridos até 31 de Dezembro de 1999 e na Portaria 671/2000 de 17 de Abril para os bens adquiridos após essa data as quais se enquadram, essencialmente, nos seguintes intervalos:

***Tangible Fixed Assets***

*Tangible assets acquired until December 31st, 1991 are stated at cost of acquisition, revalued in accordance with the provisions contained in Decree-Law No. 399-G/84 of June 2nd, 118-B/86 of 27th of May, 111/88, April 2nd, 49/91 of January 25th and 264/92 dated November 24th. The assets acquired after that date are recorded at cost of acquisition.*

*Depreciation is calculated by the straight-line method, on a duodecimal basis on acquisition cost on a monthly basis according to the maximum rates set out in Regulatory Decree 2/90, for assets acquired until December 31st, 1999 and Decree 671/2000 of 17th of April for assets acquired after that date according to the following ranges:*

| Imobilizações Corpóreas<br>*Tangible Fixed Assets* | Ano<br>*Year* |
|---|---|
| Edifícios e outras construções<br>*Buildings and other constructions* | 20-80 |
| Equipamento básico<br>*Basic equipment* | 03-14 |
| Equipamento de transporte<br>*Transport equipment* | 04-10 |
| Ferramentas e utensílios<br>*Tools and equipment* | 04-08 |
| Equipamento Administrativo<br>*Office equipment* | 03-08 |
| Outras imobilizações corpóreas<br>*Other tangible fixed assets* | 03-10 |

### • Existências

Para a valorização das matérias-primas, subsidiárias e de consumo foi considerado o preço de aquisição. No que se refere a valorização dos produtos acabados esta foi realizada com base no preço de venda.

### • Provisões para cobrança duvidosa

Em conformidade com o disposto no POCAL, é constituída uma provisão de 100% para cobranças duvidosas para os valores a receber de entidades não públicas, não cobertas por garantias, seguro ou caução, com antiguidade superior a 12 meses.

### • Especialização de exercícios

A LIPOR regista as suas receitas e despesas nas demonstrações financeiras anexas de acordo com o princípio da especialização de exercícios, pelo qual as receitas e despesas são reconhecidas à medida que são geradas, independentemente do momento em que são recebidas ou pagas. As diferenças entre os montantes recebidos e pagos e as correspondentes receitas e despesas geradas são registadas nas rubricas de acréscimos e diferimentos.

### • Subsídios atribuídos para financiamento de imobilizações corpóreas

Os subsídios atribuídos à LIPOR, a fundo perdido, para financiamento específico de determinadas imobilizações corpóreas, são registados como proveitos diferidos, na rubrica de acréscimos e diferimentos, e reconhecidos na demonstração de resultados proporcionalmente à vida útil estimada para as imobilizações corpóreas subsidiadas.

### *• Stocks*

*For the valuation of raw materials, subsidiaries and other consumables was considered the purchase price. The valuation of finished products was based on the selling price.*

### *• Provisions for doubtful debts*

*According to the POCAL, is established a provision of 100% for doubtful accounts for receivables from non-public entities not covered by guarantees, insurance or surety, older than 12 months.*

### *• Accrual*

*LIPOR records its income and expenditure in the financial statements in accordance with the principle of accrual, whereby the revenues and expenses are recognized as they are generated, regardless of when they are received or paid. The differences between the amounts received and paid the corresponding income and expenses are recorded under accruals and deferrals.*

### *• Subsidies to finance tangible fixed assets*

*Non-repayable fund subsidies granted to LIPOR for specific financing of certain tangible fixed assets are stated as deferred income under the item "Accruals and deferrals", and recognized in the financial statements in proportion to the estimated useful lives for subsidized tangible assets.*

**• Transferências obtidas**

As contribuições financeiras anuais obtidas das Câmaras Municipais associadas à LIPOR, concedidas a título de comparticipação genérica ao investimento, no âmbito dos seus deveres e obrigações como associadas da LIPOR e de acordo o artigo 6º n.º 1 Alínea d) dos estatutos, são na rubrica da demonstração dos resultados "Transferências e Subsídios obtidos" e reconhecidas integralmente como proveito do exercício.

**8.2.4 - Cotações utilizadas para conversão em moeda portuguesa das operações registadas em contas incluídas no Balanço e na Demonstração de Resultados originariamente expressas em moeda estrangeira**

As transações originariamente expressas em moeda estrangeira foram convertidas para Euros, utilizando a taxa de câmbio à data da receção da fatura.

**8.2.6 - Comentário às contas 43 «Imobilizações Incorpóreas»**

São consideradas imobilizações incorpóreas os valores correspondentes aos custos resultantes de ações de sensibilização ambiental realizadas, bem como aos custos com estudos e projetos não afetos a outras imobilizações corpóreas.

Estes montantes são amortizados em 3 anos pelo método das quotas constantes.

***• Transfers Obtained***

*The annual financial contributions obtained from the Municipalities associated to LIPOR, granted by way of generic reimbursement to investment, as part of its duties and obligations with LIPOR and according to Article 6 no. 1 point d) of the statutes, are in the Profit and Loss Account heading "Transfers and subsidies obtained" and fully recognized as income for the year.*

***8.2.4 – Exchange rates used for the conversion of transactions, recorded in the accounts included in the Balance Sheet and Profit and Loss Account originally expressed in foreign currency, into Portuguese currency***

*The transactions originally denominated in foreign currencies are translated into Euros using the exchange rate at the date of receipt of invoice.*

***8.2.6 – Note to the accounts 43 'Intangible Fixed Assets'***

*Intangible assets are considered all the values corresponding to the costs resulting from actions taken for environmental awareness as well as to the costs of studies and projects not affected to other tangible assets.*

*These amounts are amortized over three years on a straight-line basis.*

## 8.2.7 - Movimentos ocorridos nas rubricas do ativo imobilizado constantes do balanço e nas respetivas amortizações e provisões, de acordo com os quadros seguintes:

## *8.2.7 - Transactions taking place under the items pertaining to Fixed Assets and under the attendant Amortizations and Provisions, according to the following tables:*

### ATIVO BRUTO
### *FIXED ASSETS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Rubricas *Items* | Saldo inicial *Initial balance* | Reavaliação / ajustamento *Revaluation / adjustment* | Aumentos *Additions* | Alienações *Disposals* | Transferências e abates *Transfers and deductions* | Saldo final *Final balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| De bens de domínio público *Public domain assets* | | | | | | |
| De imobilizações incorpóreas *Intangible fixed assets* | | | | | | |
| Despesas de instalação *Set-up Expenses* | 8.014,62 | | | | | 8.014,62 |
| Propriedade Industrial e Outros Direitos *Patents, Royalties and Other Rights* | 8.054,54 | | | | | 8.054,54 |
| Fiscalizações Inspections | 319.115,82 | | | | | 319.115,82 |
| Sensibilizações sobre o ambiente *Environmental awareness* | 8.462.567,30 | | 59.059,19 | | | 8.521.626,49 |
| Estudos complementares *Additional studies* | 4.353.687,94 | | | | | 4.353.687,94 |
| Software *Software* | 1.037.857,47 | | 58.877,79 | | | 1.096.735,26 |
| Imobilizações em curso *Fixed assets in progress* | 0,00 | | | | | 0,00 |
| **Total das imobilizações incorpóreas *Total of intangible fixed assets*** | **14.189.297,69** | **0,00** | **117.936,98** | **0,00** | **0,00** | **14.307.234,67** |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Rubricas<br>*Items* | Saldo inicial<br>*Initial balance* | Reavaliação / ajustamento<br>*Revaluation / adjustment* | Aumentos<br>*Additions* | Alienações<br>*Disposals* | Transferências e abates<br>*Transfers and deductions* | Saldo final<br>*Final balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| De imobilizações corpóreas<br>*Tangible fixed assets* | | | | | | |
| Terrenos e recursos naturais<br>*Land and Other Resources* | 23.263.549,11 | | 289.369,96 | 24.478,95 | | 23.528.440,12 |
| Edifícios e outras construções<br>*Buildings and other constructions* | 43.817.818,28 | | 101.642,29 | | | 43.919.460,57 |
| Equipamento básico<br>*Basic Equipment* | 192.716.901,00 | | 843,00 | | | 192.717.744,00 |
| Equipamento de transporte<br>*Transport Equipment* | 8.491.044,36 | | 10.203,13 | 303.738,58 | | 8.197.508,91 |
| Ferramentas e utensílios<br>*Tools and Equipment* | 187.931,46 | | 2.315,15 | 83,00 | 480,23 | 189.683,38 |
| Equipamento administrativo<br>*Office Equipment* | 3.642.317,68 | | 44.617,45 | | 1.634,66 | 3.685.300,47 |
| Taras e vasilhame<br>*Containers* | 864,40 | | | | | 864,40 |
| Outras imobilizações corpóreas<br>*Other Tangible fixed assets* | 2.764.427,78 | | 7.181,03 | | 748,70 | 2.770.860,11 |
| Imobilizações em curso<br>Fixed assets *in progress* | 3.505.960,29 | | 215.000,76 | | | 3.720.961,05 |
| **Total das imobilizações corpóreas**<br>***Total of Tangible fixed assets*** | **278.390.814,36** | **0,00** | **671.172,77** | **328.300,53** | **2.863,59** | **278.730.823,01** |
| De investimentos financeiros<br>*Financial Investments* | 15.874.376,93 | 0,00 | | 431.942,69 | 0,00 | 15.442.434,24 |
| **Total dos investimentos financeiros**<br>***Total of Financial Investments*** | **15.874.376,93** | **0,00** | **0,00** | **431.942,69** | **0,00** | **15.442.434,24** |
| **TOTAL DO ATIVO BRUTO**<br>***TOTAL ASSETS*** | **308.454.488,98** | **0,00** | **789.109,75** | **760.243,22** | **2.863,59** | **308.480.491,92** |

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

## AMORTIZAÇÕES ACUMULADAS
## *AMORTIZATION/DEPRECIATION OF FIXED ASSETS*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Rubricas<br>*Items* | Saldo inicial<br>*Initial balance* | Reforço<br>*Reinforcement* | Regularizações<br>*Regularization* | Saldo final<br>*Final balance* |
|---|---|---|---|---|
| De bens de domínio público<br>*Public domain assets* | | | | |
| De imobilizações incorpóreas<br>*Intangible fixed assets* | | | | |
| Despesas de instalação<br>*Set-up Expenses* | 8.014,62 | | | 8.014,62 |
| Propriedade Industrial e outros direitos<br>*Patents, Royalties and Other Rights* | 7.376,55 | 581,56 | | 7.958,11 |
| Fiscalizações<br>*Inspections* | 319.115,82 | | | 319.115,82 |
| Sensibilizações sobre o ambiente<br>*Environmental awareness* | 7.695.451,83 | 413.219,60 | -546,93 | 8.108.124,50 |
| Estudos complementares<br>*Additional studies* | 4.338.464,64 | 85,83 | -1.646,93 | 4.336.903,54 |
| Software<br>*Software* | 887.482,13 | 103.365,71 | | 990.847,84 |
| Imobilizações em curso<br>*Fixed assests in progress* | 0,00 | | | 0,00 |
| **Total das imobilizações incorpóreas**<br>***Total of intangible fixed assets*** | **13.255.905,59** | **517.252,70** | **-2.193,86** | **13.770.964,43** |
| De imobilizações corpóreas<br>*Tangible fixed assets* | | | | |
| Terrenos e recursos naturais<br>*Land and Other Resources* | 0,00 | | | 0,00 |
| Edifícios e outras construções<br>*Buildings and Other Construction* | 8.224.106,46 | 1.508.973,80 | -0,36 | 9.733.079,90 |
| Equipamento básico<br>*Basic Equipment* | 43.722.570,92 | 4.145.606,12 | | 47.868.177,04 |
| Equipamento de transporte<br>*Transport Equipment* | 7.016.156,16 | 257.720,17 | -303.738,58 | 6.970.137,75 |
| Ferramentas e utensílios<br>*Tools and Equipment* | 132.251,76 | 16.676,59 | -553,08 | 148.375,27 |
| Equipamento administrativo<br>*Office Equipment* | 2.944.040,35 | 289.826,56 | -4.472,73 | 3.229.394,18 |

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Rubricas<br>*Items* | Saldo inicial<br>*Initial balance* | Reforço<br>*Reinforcement* | Regularizações<br>*Regularization* | Saldo final<br>*Final balance* |
|---|---|---|---|---|
| Taras e vasilhame<br>*Containers* | 0,00 | | | 0,00 |
| Outras imobilizações corpóreas<br>*Other Tangible fixed assets* | 2.015.816,76 | 109.950,33 | -759,33 | 2.125.007,76 |
| Imobilizações em curso<br>*Fixed assets in progress* | 0,00 | | | 0,00 |
| **Total das imobilizações corpóreas**<br>***Total of tangible fixed assets*** | **64.054.942,41** | **6.328.753,57** | **-309.524,08** | **70.074.171,90** |
| De investimentos financeiros<br>*Financial Investments* | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| **TOTAL DAS AMORTIZAÇÕES**<br>***TOTAL OF AMORTIZATION*** | **77.310.848,00** | **6.846.006,27** | **-311.717,94** | **83.845.136,33** |

## 8.2.9 - Custos incorridos no exercício e respeitantes a empréstimos obtidos para financiar imobilizações, durante a construção, que tenham sido capitalizados nesse período

A despesa total com juros suportados é referente a empréstimos bancários contraídos para financiar imobilizações e foi de 5.416.461,72€, sendo que 3.065.240,59 euros são referentes à construção da Central de Valorização Energética e 2.351.221,13€ referentes à construção da Central de Valorização Orgânica.

## *8.2.9 - Costs incurred in the year and on loans to finance fixed assets during construction, which have been capitalized in this period*

*The total expenditure including interest expenses are related to bank loans to finance fixed assets and was €5,416,461.72, being €3,065,240.59 referring to the construction of the Energy Recovery Plant and €2,351,221.13 related the construction of the Composting Plant.*

## 8.2.17 - Outras aplicações de tesouraria

A rubrica de balanço "Depósitos em instituições financeiras" inclui um montante de €6.005.014,39 a prazo, de acordo com o quadro seguinte:

## *8.2.17 - Other treasury applications*

*The balance sheet caption "Deposits in financial institutions" includes an amount of €6,005,014.39 over time, according to the following table:*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Natureza *Type* | Entidade *Entity* | Quantidade *Amount* | Valor de Balanço *Balance* |
|---|---|---|---|
| Depósito a prazo *Term Deposits* | MONTEPIO | 1 | 2.000.000,00 |
| Depósito a prazo *Term Deposits* | GOLDEN ASSETS | 1 | 1.005.014,39 |
| Depósito a prazo *Term Deposits* | BES | 1 | 2.000.000,00 |
| Depósito a prazo *Term Deposits* | BANCO TOTTA | 1 | 1.000.000,00 |
| TOTAL *TOTAL* | | 4 | 6.005.014,39 |

## 8.2.22 Valor global das dívidas de cobrança duvidosa incluídas em cada uma das rubricas de dívidas de terceiros constantes do balanço

Em 31 de Dezembro de 2011 existiam dívidas classificadas como de cobrança duvidosa, integralmente relativas a clientes, no montante de 105.714,21€, as quais se encontram totalmente provisionadas, por estarem em litígio ou em mora há mais de um ano.

## *8.2.22 Overall value of doubtful debts included in each of the items of receivables in the balance*

*On December 31st, 2011 there were debts classified as doubtful, in full respect to clients in the amount of € 105,714.21, which are fully provisioned as being in dispute or in default for more than a year.*

## 8.2.26 - Descrição desagregada das responsabilidades, por garantias e cauções prestadas

## *8.2.26 –Disaggregated description of responsibilities, by guarantees and deposits paid*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Código e designação das contas *Account name and number* | Saldo da gerência anterior *Cash Balance from previous year* | | Movimento anual *Year Movement* | | Saldo para a gerência seguinte *Cash Balance for next year* | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Devedor *Debtor* | Credor *Creditor* | Débito *Debit* | Crédito *Credit* | Devedor *Debtor* | Credor *Creditor* |
| Garantias e cauções *Guarantees and Deposits* | | | | | | |
| **De terceiros *From third-party*** | | | | | | |
| Fornecedores *Suppliers* | 5.393.536,26 | | 5.236.608,40 | 5.257.629,15 | 5.372.515,51 | |
| Fornecedores imobilizado *Fixed assets suppliers* | 3.080.724,43 | | 1.551.518,21 | 1.947.342,59 | 2.684.900,05 | |
| Credores diversos *Sundry creditors* | | | | | | |
| Clientes *Clients* | 6.081,00 | | | 6.081,00 | | |
| **Total de Terceiros *Total from third-party*** | **8.480.341,69** | | **6.788.126,61** | **7.211.052,74** | **8.057.415,56** | |

| Código e designação das contas *Account name and number* | Saldo da gerência anterior *Cash Balance from previous year* | | Movimento anual *Year Movement* | | Saldo para a gerência seguinte *Cash Balance for next year* | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Devedor *Debtor* | Credor *Creditor* | Débito *Debit* | Crédito *Credit* | Devedor *Debtor* | Credor *Creditor* |
| **A terceiros** ***To third-party*** | | | | | | |
| Relativos a terrenos *Relating to land* | | 298.422,28 | 68.886,28 | | | 229.536,00 |
| Relativo à EDP *Relating to EDP* | | 10.200,00 | | | | 10.200,00 |
| Instituto Financeiro para o Desenv. Regional IP *Financial Institute for Regional Development IP* | | 1.511.591,00 | | | | 1.511.591,00 |
| Direcção Geral de Contribuições e Impostos *Directorate-General for Taxation* | | 4.685.584,25 | | | | 4.685.584,25 |
| **Total a Terceiros** ***Total to third-party*** | | **6.505.797,53** | **68.886,28** | | | **6.436.911,25** |
| **Recibos para cobrança** ***Receipts for colletion*** | **15.402.335,78** | | **46.107.368,96** | **43.956.857,48** | **17.552.847,26** | |
| **Totais** ***Totals*** | ***23.882.677,47*** | ***6.505.797,53*** | ***52.964.381,85*** | ***51.167.910,22*** | ***25.610.262,82*** | ***6.436.911,25*** |

## 8.2.27 - Desdobramento das contas de provisões
## *8.2.27 - Detail of provisions at the end of the year*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Código das contas *Account number* | Descrição das contas *Account description* | Saldo inicial *Initial Balance* | Aumento *Increase* | Redução *Decrease* | Saldo final *Final Balance* |
|---|---|---|---|---|---|
| 19 | Provisões para aplicações de tesouraria *Provisions for Cash Investments* | | | | |
| 291 | Provisões para cobranças duvidosas *Provisions for doubtful Debts* | 97.439,70 | 8.274,51 | | 105.714,21 |
| 292 | Provisões para riscos e encargos *Provisions for Risks/Charges* | | | | |
| 39 | Provisões para depreciação de existências *Provisions for Write-Down of Stocks* | | | | |
| 49 | Provisões para investimentos financeiros *Provisions for Financial investments* | 7.112.862,07 | 358.345,96 | | 7.471.208,03 |

O aumento de 358.345,96€ nas provisões para investimentos financeiros está explicado na nota 8.2.31 deste anexo.

*The increase of €358,345.96 in provisions for financial investments is explained in the note 8.2.31 of this Appendix.*

## 8.2.28 - Movimentos ocorridos em contas da classe 5
## *8.2.28 - Movements occurred in the accounts of class 5*

Os movimentos registados na classe 5 no exercício de 2011 foram os seguintes:

*The movements recorded in class 5 in fiscal year 2011 were as follows:*

## FUNDO PATRIMONIAL
## *EQUITY*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Rubricas *Items* | Saldo Inicial Initial Balance | Aumentos *Increase* | Diminuições *Decrease* | Saldo Final *Final Balance* |
|---|---|---|---|---|
| Património *Assets* | 27.174.831,60 | | | 27.174.831,60 |
| Reservas de Reavaliação *Revaluation Reserves* | 2.344.133,47 | | | 2.344.133,47 |
| Reservas Legais *Legal Reserves* | 351.669,03 | | | 351.669,03 |
| Subsídios *Subsidies* | 6.785.352,40 | | | 6.785.352,40 |
| Reservas Especiais | 1.575.003,26 | | | 1.575.003,26 |

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Rubricas<br>*Items* | Saldo Inicial<br>Initial Balance | Aumentos<br>*Increase* | Diminuições<br>*Decrease* | Saldo Final<br>*Final Balance* |
|---|---|---|---|---|
| Reservas Especiais<br>*Special Reserves* | 1.575.003,26 | | | 1.575.003,26 |
| Resultados Transitados<br>*Retained Earnings* | -3.844.670,63 | 46.512,33 | | -3.798.158,30 |
| Resultado Líquido<br>*Net Income* | 46.512,33 | 999.701,38 | 46.512,33 | 999.701,38 |
| Totais<br>*Total* | 34.432.831,46 | 1.046.213,71 | 46.512,33 | 35.432.532,84 |

## 8.2.29 - Demonstração do custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas
## *8.2.29 - Statement of the cost of consumable supplies*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| **Movimentos**<br>***Movements*** | **Mercadorias**<br>***Goods*** | **Matérias-primas, subsídiárias e de consumo**<br>***Consumable Materials*** |
|---|---|---|
| Existências iniciais<br>*Initial Inventories* | | 0,00 |
| Compras<br>*Purchases* | | 157.145,24 |
| Regularização de existências<br>*Stock Adjustments* | | 0,00 |
| Existências finais<br>*Final Inventories* | | 0,00 |
| *Custos do exercício*<br>*Costs in the year* | | 157.145,24 |

## 8.2.30 - Demonstração da variação da produção
## *8.2.30 - Statement of Variation in Production*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Movimentos<br>*Movements* | Produtos acabados e intermédios<br>*Finished goods and intermediate* | Subprodutos, desperdícios, resíduos e refugos<br>*By-products, waste and scrap* | Produtos e trabalhos em curso<br>*Work in progress* |
|---|---|---|---|
| Existências finais<br>*Final Inventories* | 45.189,69 | | |
| Regularização de existências<br>*Stock Adjustments* | | | |
| Existências Iniciais<br>*Initial Inventories* | 27.542,56 | | |
| *Aumento/redução no exercício*<br>*Increase/decrease in exercise* | 17.647,13 | | |

## 8.2.31 - Demonstração dos Resultados Financeiros

O apuramento dos Resultados Financeiros do exercício resulta dos seguintes movimentos:

## *8.2.31 - Statement of Financial Results*

*Clearance of Financial Results of the year results from the following movements:*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Código das contas<br>*Account Number* | Custos e Perdas<br>*Costs and Losses* | Exercícios<br>*Financial Year* | |
|---|---|---|---|
| | | 2011 | 2010 |
| 681 | Juros suportados<br>*Interest Payable* | 5.595.323,94 | 5.994.245,33 |
| 682 | Perdas em entidades participadas<br>*Losses in Groups and Associated Companies* | | |
| 683 | Amortizações de investimentos em imóveis<br>*Fixed Assets Investment Amortizations* | | |

| Código das contas<br>*Account Number* | Proveitos e Ganhos<br>*Income and Gains* | Exercícios<br>*Financial Year* | |
|---|---|---|---|
| | | 2011 | 2010 |
| 781 | Juros obtidos<br>*Interest received* | 870.846,44 | 666.501,46 |
| 782 | Ganhos em entidade participadas<br>*Gains in group and associated companies* | | |
| 783 | Rendimentos de imóveis<br>*Income from real estate* | | |

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Código das contas *Account Number* | Custos e Perdas *Costs and Losses* | Exercícios *Financial Year* 2011 | 2010 | Código das contas *Account Number* | Proveitos e Ganhos *Income and Gains* | Exercícios *Financial Year* 2011 | 2010 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Amortizations* | | | | *Others* | | |
| 684 | Provisões para aplicações financeiras *Provisions for financial investments* | 358.345,96 | 2.964.172,07 | 784 | Rendimentos de participações de capital *Dividends* | | |
| 685 | Diferenças de câmbio desfavoráveis *Exchange Losses* | | | 785 | Diferenças de câmbio favoráveis *Exchange gains* | | |
| 686 | Descontos de pronto pagamento concedidos *Cash Discounts* | 8.860,17 | 10.033,57 | 786 | Desconto pronto pagamento obtidos *Cash discounts* | | 4.771,50 |
| 687 | Perdas na alienação de aplicações de tesouraria *Loss from the Sale of Financial Investments* | | | 787 | Ganhos na alienação de aplicações de tesouraria *Gains from the sale of financial investments* | | |
| 688 | Outros custos e perdas financeiros *Other Financial Cost* | 134.173,97 | 150.526,66 | 788 | Outros proveitos e ganhos financeiros *Other financial income* | | |
| | Resultados Financeiros *Financial Results* | (5.225.857,60) | (8.447.704,67) | | | | |
| | Totais *Total* | 870.846,44 | 671.272,96 | | Totais *Total* | 870.846,44 | 671.272,96 |

O montante de 358.345,96 euros inscrito na rubrica "684 – Provisões para aplicações financeiras" resulta da diferença entre o valor de aquisição das unidades de participação do "Fundo de Gestão Passiva – Fundo Especial de Investimento Fechado (FEI)" e o seu valor de mercado a 31 de Dezembro de 2011.

A rubrica "688 - Outros custos e perdas financeiras" engloba os encargos com garantias bancárias e comissões bancárias.

*The amount of 358,345.96 euros referring to the item "684 - Provisions for financial investments" results from the difference between the acquisition value of shares of the "Passive Management Fund - Special closed-end investment fund (EIF)" and its market value at December 31st, 2011.*

*The item "688 - Other financial Costs" includes the costs of bank guarantees and bank charges.*

## 8.2.32 - Demonstração dos Resultados Extraordinários

O apuramento da Rubrica dos Resultados Extraordinários dos seguintes movimentos:

## *8.2.32 - Statement of Extraordinary Results*

*Clearance of the account "Extraordinary Results" from the following movements:*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Código das contas *Account Number* | Custos e perdas *Costs and Losses* | Exercícios *Financial Year* 2011 | 2010 | Código das contas *Account Number* | Proveitos e Ganhos *Income and Gains* | Exercícios *Financial Year* 2011 | 2010 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 691 | Transferências de capital concedidos *Capital Transfers* | | | 791 | Restituição de impostos *Tax Refunds* | | |
| 692 | Dívidas incobráveis *Doubtful debts* | | | 792 | Recuperação de dívidas *Recovery of Debts* | | |
| 693 | Perdas em existências *Losses in Inventories* | 48.329,02 | 247.824,71 | 793 | Ganhos em existências *Gains in Stock* | | |
| 694 | Perdas em imobilizações *Losses in Fixed Assets* | 259,67 | 31.959,92 | 794 | Ganhos em imobilizações *Gains in Fixed Assets* | 94.861,96 | 492,62 |

| Código das contas *Account Number* | Custos e perdas *Costs and Losses* | Exercícios *Financial Year* 2011 | 2010 |
|---|---|---|---|
| 695 | Multas e penalidades *Fines and Penalties* | 296,14 | 1.833,95 |
| 696 | Aumentos de amortizações e de provisões *Increase in Depreciation Rates and Provisions* | | |
| 697 | Correções relativas a exercícios anteriores *Prior Years Adjustments* | 199.929,27 | 2.540,57 |
| 698 | Outros custos e perdas extraordinários *Other Extraordinary costs and losses* | 24,87 | 1.064,00 |
| 699 | Conversão PTE/EUR *Conversion PTE/EUR* | | |
| | Resultados Extraordinários *Extraordinary Results* | 2.024.497,55 | 2.454.812,70 |
| | Totais *Total* | 2.273.336,52 | 2.740.035,85 |

| Código das contas *Account Number* | Proveitos e Ganhos *Income and Gains* | Exercícios *Financial Year* 2011 | 2010 |
|---|---|---|---|
| 795 | Benefícios de penalidades contratuais *Profits from Contract Penalties* | 12.969,40 | 81.266,86 |
| 796 | Reduções de amortizações e de provisões *Reductions in Depreciation Rates and Provision* | | |
| 797 | Correções relativas a exercícios anteriores *Prior Years Adjustments* | 8.096,67 | 553.102,53 |
| 798 | Outros proveitos e ganhos extraordinários *Other incomes and gains* | 2.157.408,49 | 2.105.173,84 |
| 799 | Conversão PTE/EUR *Conversion PTE/EUR* | | |
| | Totais *Total* | 2.273.336,52 | 2.740.035,85 |

A rubrica "798 Outros proveitos e ganhos extraordinários" engloba, essencialmente, o reconhecimento da amortização imputável ao exercício de 2011 dos montantes recebidos do Fundo de Coesão, a título de subsídios ao investimento (Nota 8.2.33.4).

*The item "798 Other extraordinary income and gains' comprises essentially the recognition of depreciation attributable to the fiscal year 2011 of the amounts of the Cohesion Fund, as part of the investment grants (note 8.2.33.4).*

## 8.2.33 - Outra informação relevante

### 8.2.33.1 - Valor a receber de Câmaras Municipais Associadas

No final do exercício de 2011, os montantes a receber das Câmaras Municipais associadas, classificados no balanço na rubrica "clientes", relativamente à prestação de serviços associada ao tratamento de resíduos sólidos urbanos, e na rubrica de "Outros devedores" relativamente às comparticipações financeiras por receber eram os seguintes:

## *8.2.33 - Other relevant information*

### *8.2.33.1 - Receivables from Associated Municipalities*

*At the end of fiscal year 2011, the receivables from the associated Municipalities, classified in the balance sheet under "clients", concerning services associated with the treatment of municipal solid waste, and under the item "Other debtors" in relation to financial contributions, were as follows:*

| | Tratamentos de resíduos sólidos urbanos<br>*Treatment of municipal solid waste* | |
|---|---|---|
| Câmara Municipal<br>*Municipality* | 31/12/2011 | 31/12/2010 |
| C.M. Porto | 729.728,60 | 1.144.746,34 |
| C.M. Maia* | 300.539,49 | 308.590,09 |
| C.M. Vila do Conde | 332.464,88 | 955.697,13 |
| C.M. Gondomar | 950.541,01 | 753.673,40 |
| C.M. Valongo | 1.071.392,88 | 696.198,64 |
| C.M. Póvoa de Varzim | 270.069,77 | 274.046,19 |
| C.M. Espinho | 89.987,70 | 402.968,49 |
| C.M. Matosinhos | 915.741,43 | 843.155,41 |
| Total<br>*Total* | 4.660.465,76 | 5.379.075,69 |

*Valor em contencioso.

**Value in litigation.*

| | Comparticipações para Investimentos<br>*Reimbursement to investments* | |
|---|---|---|
| Câmara Municipal<br>*Municipality* | 31/12/2011 | 31/12/2010 |
| C.M. Porto | 295.875,17 | 475.055,50 |
| C.M. Maia | 3.283.522,97 | 3.346.694,11 |
| C.M. Vila do Conde | 133.020,60 | 389.663,14 |
| C.M. Gondomar | 382.419,54 | 310.074,75 |
| C.M. Valongo | 434.295,36 | 285.734,23 |
| C.M. Póvoa de Varzim | 104.842,40 | 108.399,72 |
| C.M. Espinho | 36.486,34 | 165.278,56 |
| C.M. Matosinhos | 271.097,38 | 565.928,90 |
| Total<br>*Total* | 4.941.559,76 | 5.646.828,91 |

No ano de 2011 foram celebrados 2 acordos de regularização, encontrando-se em dívida os valores a seguir apresentados, os quais estão relevados na conta de "Outros devedores":

*In 2011 two settlement agreements were signed, finding in debt the figures below, which are registered in the account "Other debtors":*

| | Acordos de Regularização<br>*Settlement Agreements* |
|---|---|
| Câmara Municipal<br>*Municipality* | 31/12/2011 |
| C.M. Vila do Conde | 2.130.957,54 |
| C.M. Espinho | 586.201,97 |
| Total<br>*Total* | 2.717.159,51 |

## 8.2.33.2 - Estado e Outros Entes Públicos

## *8.2.33.2 - General government and other public entities*

No final de 2011, os saldos com o Estado e outros entes públicos tinham a seguinte composição:

*At the end of 2011, the balance of the account "State and other public bodies" were as follows:*

| Saldos Devedores<br>*Debit Balances* | 31/12/2011 | 31/12/2010 |
|---|---|---|
| Imposto sobre o valor acrescentado<br>*Value Added Tax* | 326.653,34 | 438.317,65 |
| Total<br>*Total* | 326.653,34 | 438.317,65 |
| **Saldos Credores**<br>*Credit Balances* | | |
| Imposto sobre o rendimento das pessoas singulares - retenções na fonte<br>*Income Taxes Withheld - individuals* | 21.817,48 | 25.376,83 |
| Contribuições para a Segurança Social<br>*Contributions to Social Security* | 29.708,90 | 29.678,62 |
| Taxa de Resíduos<br>*Waste Disposal Tax* | 0,00 | 0,00 |
| Outras tributações<br>*Other Taxation* | 31.110,95 | 34.978,89 |
| **Total**<br>***Total*** | 82.637,33 | 90.034,34 |

## 8.2.33.3 - Dívidas a Instituições de crédito

Em 31 de Dezembro de 2011, o detalhe dos empréstimos obtidos era o seguinte:

## *8.2.33.3 - Amounts owed to credit institutions*

*On December 31st, 2011, the loans obtained were as follows:*

Un: Euros
*Un: Euros*

| | Curto Prazo<br>*Short Term* | Médio Longo Prazo<br>*Medium Long Term* | Total<br>*Total* |
|---|---|---|---|
| Empréstimo do BEI - Banco Europeu de Investimento<br>*Loan from EIB - European Investment Bank* | 11.662.505,49 | 80.790.171,10 | 92.452.676,59 |

Nesta rubrica está relevado o empréstimo obtido junto do Banco Europeu de Investimento com a finalidade de financiar parcialmente a construção da Central de Incineração LIPOR II, no valor de 85.294.427,00€.

O reembolso do capital deste empréstimo será efetuado em 10 anualidades crescentes e consecutivas, tendo-se já efetuado reembolsos de capital no montante de 40.660.057,40€.

*In this item is identified the loan obtained from the European Investment Bank regarding partial financing of the construction of the Energy Recovery Plant LIPOR II, amounting to €85,294,427.00.*

*The repayment of this loan will be made in 10 consecutive and increasing annuities, and it has already made capital repayments in the amount of €40,660,057.40.*

Em 2003 o Banco Europeu de Investimento concedeu um novo empréstimo no montante de 53.000.000€ para financiamento do estudo, conceção, execução, receção e exploração de instalações de gestão de resíduos sólidos na Área Metropolitana do Porto. O reembolso deste empréstimo será efetuado em 11 prestações crescentes anuais consecutivas tendo-se efetuado até ao momento 2 reembolsos de capital no valor de 5.181.693,41€.

Em 31 de Dezembro de 2011, o resumo do plano de reembolso previsto para os dois financiamentos acima referidos é o seguinte:

*In 2003 the European Investment Bank granted a new loan of € 53 million to fund the study, design, implementation, reception and operation of the facilities of the solid waste management in the Porto Metropolitan Area. The repayment of this loan will be made in 11 consecutive annual installments, having been made until now 2 capital repayments in the amount of €5,181,693.41.*

*On December 31st, 2011, the summary of the repayment plan scheduled for the two funds mentioned above is as follows:*

*Un: Euros*
*Un: Euros*

| Ano<br>*Year* | Montante<br>*Amount* |
|---|---|
| 2012 | 11.662.505,49 |
| 2013 | 12.302.484,28 |
| 2014 | 14.614.418,81 |
| 2015 | 9.940.278,36 |
| 2016 e seguintes<br>*2016 and following years* | 43.932.989,65 |
| Total<br>*Total* | 92.452.676,59 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## 8.2.33.4 - Acréscimos e Diferimentos

No final do exercício de 2011 o saldo destas rubricas tinham a seguinte composição:

## *8.2.33.4 - Accruals and Deferrals*

*At the end of the fiscal year 2011 the balance of these items were as follows:*

Un: Euros
*Un: Euros*

| | 31/12/2011 | 31/12/2010 |
|---|---|---|
| **Acréscimo de proveitos:** *Accrued income:* | | |
| Juros a receber *Interest receivable* | 11.280,56 | 30.191,67 |
| Outros acréscimos de proveitos *Other accrued income* | 105.893,18 | 71.880,00 |
| **Custos Diferidos:** *Deferred Costs:* | | |
| Entradas em Armazém *Stocks* | 20.489,20 | 83.307,91 |
| Stock Gasóleo *Diesel Stock* | 20.419,68 | 27.725,51 |
| Custos Plurianuais *Pluriannual costs* | 24.542,32 | 72.006,78 |
| Compras *Purchases* | 63.960,57 | 56.742,81 |
| Outros custos diferidos *Other Deferred Costs* | 408.638,70 | 416.451,95 |
| **Total** *Total* | 655.224,21 | 758.306,63 |
| **Acréscimo de Custos:** *Accrued Costs:* | | |
| Remunerações a liquidar *Accrued remunerations* | 193.780,77 | 437.975,72 |
| Juros a liquidar *Interest Payable* | 2.486.715,49 | 2.659.136,53 |
| Outros acréscimos de custos *Other accrued costs* | 2.062.128,00 | 935.934,61 |
| **Proveitos Diferidos:** *Deferred Income:* | | |
| Contas a regularizar *Account to be settled* | 123,80 | 0,00 |
| IRC a regularizar *Corporate Income Tax (IRC) to be settled* | 74.601,56 | 17.369,67 |
| Subsídios para investimentos *Subsidies for Investments* | 86.444.367,59 | 86.462.193,28 |
| Comparticipações *Contributions* | 63.937,00 | 0,00 |
| **Total** *Total* | 91.325.654,21 | 90.512.609,81 |

## 8.2.33.5 - Fornecimento e Serviços Externos

Em 31 de Dezembro de 2011, o saldo desta rubrica apresentava a seguinte decomposição:

## *8.2.33.5 - External Services and Supplies*

*On December 31st 2011 the balance of this item was as follows:*

Un: Euros
*Un: Euros*

| | Rubricas<br>*Items* | 2011 | 2010 |
|---|---|---|---|
| 621 | Subcontratos<br>*Subcontracts* | 23.556.432,95 | 20.415.080,51 |
| 62236 | Trabalhos especializados<br>*Specialised Labour* | 1.441.025,40 | 1.463.752,70 |
| 62232 | Conservação e reparação<br>*Maintenance and Repairs* | 460.988,04 | 655.063,80 |
| 62229 | Honorários<br>*Fees* | 50.900,00 | 92.946,53 |
| 62233 | Publicidade e propaganda<br>*Advertising and Promotion* | 53.156,81 | 108.236,11 |
| 62235 | Vigilância e segurança<br>*Security* | 161.053,13 | 166.414,55 |
| 62211 | Eletricidade<br>*Electricity* | 308.201,87 | 296.229,24 |
| 62219 | Rendas e alugueres<br>*Rents and Rentals* | 184.504,21 | 242.519,16 |
| 62217 | Material de escritório<br>*Office Stationaries* | 17.897,77 | 28.901,14 |
| 62222 | Comunicação<br>*Comunications* | 82.741,32 | 78.080,42 |
| 62223 | Seguros<br>*Insurance* | 84.440,56 | 61.022,21 |
| 62212 | Combustíveis<br>*Fuel* | 184.703,31 | 240.014,77 |
| 62227 | Deslocações e estadas<br>*Business Trips* | 15.487,34 | 29.522,34 |
| 62221 | Despesas de representação<br>*Promotional Expenses* | 37.357,75 | 34.603,84 |
| 62234 | Limpeza, higiene e conforto<br>*Cleaning, Hygiene and Confort* | 142.773,51 | 177.776,78 |
| 62213 | Água<br>*Water* | 8.807,68 | 7.300,24 |
| 62215 | Ferramentas e utensílios<br>*Tools* | 11.361,58 | 15.125,29 |
| 62214 | Outros fluidos<br>*Other Fluids* | 23.535,92 | 32.826,16 |

## Fornecimento e Serviços Externos (cont.)
## *External Services and Supplies (cont.)*

| | Rubricas<br>*Items* | 2011 | 2010 |
|---|---|---|---|
| 62218 | Artigos para oferta<br>*Samples* | 16.214,78 | 8.408,43 |
| 62216 | Livros e documentação técnica<br>*Books and Technical Documentation* | 2.750,69 | 2.062,07 |
| 62231 | Contencioso e notariado<br>*Legal Expenses* | 17.114,54 | 10.057,26 |
| 62225 | Transporte de mercadorias<br>*Transport of Goods* | 12.620,08 | 7.912,19 |
| 62226 | Transporte de pessoal<br>*Transport of Employees* | 5.555,10 | 5.266,28 |
| 62298/9 | Outros<br>*Other Supplies and Services* | 235.471,35 | 355.498,59 |
| | **Total**<br>***Total*** | 21.115.095,89 | 24.534.620,61 |

# 8.3 – NOTAS SOBRE O PROCESSO ORÇAMENTAL E RESPETIVA EXECUÇÃO
# *8.3 – NOTES ON THE BUDGET PROCESS AND ITS IMPLEMENTATION*

### 8.3.1 - Modificações do Orçamento
### *8.3.1 - Amendments to the Budget*

NºAlterações:0 Nº Revisões:1, Ano:2011 Un:euros
*N. modification:0 N.of revision:1, Year:2011 Un:euros*

| Classificação Económica<br>*Economic Classification* | | Receita<br>*Revenue* | | | | Obs<br>*Obs* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais<br>*Budget amendments* | | | |
| Código<br>*Code*<br>(1) | Descrição<br>*Description*<br>(2) | Previsões Iniciais<br>*Initial forecasts*<br>*(3)* | Inscrições / Reforço<br>*Registration / Reinforcement*<br>(4) | Diminuições / Anulações<br>*Reductions / Cancellations*<br>(5) | Previsões corrigidas<br>*Rectified forecasts*<br>(6)=(3)+(4)-(5) | (7) |
| | Receitas correntes<br>*Current Revenue* | | | | | |
| 02 | Impostos Indiretos<br>*Indirect Taxes* | 744.875,25 | | | 744.875,25 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(6) Previsões corrigidas - valores finais relativos à previsão das receitas a cobrar. Inclui o saldo da gerência anterior após a sua aprovação.
*(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.*
*(6) Forecasts rectified - final figures on the estimated revenue to be collected. Includes balance of previous year.*

## Modificações do Orçamento - Receita (cont.)

NºAlterações:0 Nº Revisões:1, Ano:2011 Un:euros

## *Amendments to the Budget - Revenue (cont.)*

*N. modification:0 N.of revision:1, Year:2011 Un:euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Receita *Revenue* | | | | Obs *Obs* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget amendments* | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Previsões Iniciais *Initial forecasts* (3) | Inscrições / Reforço *Registration / Reinforcement* (4) | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* (5) | Previsões corrigidas *Rectified forecasts* (6)=(3)+(4)-(5) | (7) |
| 0202 | Outros *Other* | 744.875,25 | | | 744.875,25 | |
| 020206 | Impostos Indiretos Específicos Autarquias Locais *Specific Indirect Taxes Local Authorities* | 744.875,25 | | | 744.875,25 | |
| 0202069999 | Outros *Other* | 744.875,25 | | | 744.875,25 | |
| 05 | Rendimentos de Propriedade *Property incomes* | 320.854,97 | | | 320.854,97 | |
| 0502 | Juros - Sociedades Financeiras *Interest - Financial Corporations* | 320.854,97 | | | 320.854,97 | |
| 050201 | Bancos e Outras Instituições Financeiras *Banks and Other Financial Institutions* | 320.854,97 | | | 320.854,97 | |
| 06 | Transferências Correntes *Current Transfers* | 6.302,79 | | | 6.302,79 | |
| 0603 | Administração Central *Central Administration* | 6.302,79 | | | 6.302,79 | |
| 060301 | Estado *Central Government* | 6.302,79 | | | 6.302,79 | |
| 06030103 | Fundo de Base Municipal *Municipal Base Fund* | 6.302,79 | | | 6.302,79 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(6) Previsões corrigidas - valores finais relativos à previsão das receitas a cobrar. Inclui o saldo da gerência anterior após a sua aprovação.

*(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.*
*(6) Forecasts rectified - final figures on the estimated revenue to be collected. Includes balance of previous year.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Modificações do Orçamento - Receita (cont.)

NºAlterações:0 Nº Revisões:1, Ano:2011 Un:euros

## *Amendments to the Budget - Revenue (cont.)*

*N. modification:0 N.of revision:1, Year:2011 Un:euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Receita *Revenue* | | | | Obs *Obs* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget amendments* | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Previsões Iniciais *Initial forecasts* *(3)* | Inscrições / Reforço *Registration / Reinforcement* (4) | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* (5) | Previsões corrigidas *Rectified forecasts* (6)=(3)+(4)-(5) | (7) |
| 0603010301 | Instituto de Emprego e Formação Profissional Institute *of Employment and Training* | 6.302,79 | | | 6.302,79 | |
| 07 | Venda de Bens e Serviços Correntes *Sale of current Goods and Services* | 38.905.441,07 | | | 38.905.441,07 | |
| 0701 | Venda de Bens *Sale of Goods* | 22.897.508,32 | | | 22.897.508,32 | |
| 070110 | Desperdícios, Resíduos e Refugos *Waste and Residues and Rejects* | 331.568,00 | | | 331.568,00 | |
| 07011001 | Central de Incineração Energy Recovery *Plant* | 331.568,00 | | | 331.568,00 | |
| 0701100101 | Sucatas Ferrosas *Ferrous scrap* | 331.568,00 | | | 331.568,00 | |
| 070111 | Produtos Acabados e Intermédios *Finished Products and Intermediates* | 22.565.940,32 | | | 22.565.940,32 | |
| 07011101 | Central de Incineração *Energy Recovery Plant* | 14.161.600,00 | | | 14.161.600,00 | |
| 0701110101 | Energia *Energy* | 14.161.600,00 | | | 14.161.600,00 | |
| 07011102 | Reciclagem Multimaterial *Multimaterial Recycling* | 7.259.548,93 | | | 7.259.548,93 | |
| 0701110201 | Centro De Triagem *Sorting Plant* | 6.006.126,28 | | | 6.006.126,28 | |
| 070111020101 | Cartão Paper/*Cardboard* | 1.559.251,17 | | | 1.559.251,17 | |
| 070111020102 | Mescla *Mixed paper* | 788.813,53 | | | 788.813,53 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(6) Previsões corrigidas - valores finais relativos à previsão das receitas a cobrar. Inclui o saldo da gerência anterior após a sua aprovação.

*(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.*
*(6) Forecasts rectified - final figures on the estimated revenue to be collected. Includes balance of previous year.*

## Modificações do Orçamento - Receita (cont.)

NºAlterações:0 Nº Revisões:1, Ano:2011 Un:euros

## *Amendments to the Budget - Revenue (cont.)*

*N. modification:0 N.of revision:1, Year:2011 Un:euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Receita *Revenue* | | | | Obs *Obs* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget amendments* | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Previsões Iniciais *Initial forecasts* (3) | Inscrições / Reforço *Registration / Reinforcement* (4) | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* (5) | Previsões corrigidas *Rectified forecasts* (6)=(3)+(4)-(5) | (7) |
| 070111020103 | Pead *Pead* | 520.527,69 | | | 520.527,69 | |
| 070111020104 | Pet *Pet* | 991.472,97 | | | 991.472,97 | |
| 070111020106 | T-Pack *T-Pack* | 498.662,82 | | | 498.662,82 | |
| 070111020107 | Alumínio *Aluminium* | 40.275,92 | | | 40.275,92 | |
| 070111020108 | Aço *Steel* | 359.784,65 | | | 359.784,65 | |
| 070111020112 | Filme Plástico *Plastic Film* | 888.166,86 | | | 888.166,86 | |
| 070111020113 | Plásticos Mistos *Mixed plastics* | 249.236,69 | | | 249.236,69 | |
| 070111020199 | Outros *Others* | 109.933,98 | | | 109.933,98 | |
| 0701110202 | Plataforma Sorting *Platform* | 1.061.606,81 | | | 1.061.606,81 | |
| 070111020203 | Plásticos *Plastics* | 22.990,80 | | | 22.990,80 | |
| 070111020205 | Sucata Ligeira *Light Scrap* | 153.628,44 | | | 153.628,44 | |
| 070111020206 | Vidro *Glass* | 809.166,23 | | | 809.166,23 | |
| 070111020207 | Madeira Embalagem *Wood Packaging* | 566,40 | | | 566,40 | |
| 070111020208 | Eps - Esferovite *Eps - Styrofoam* | 40.975,33 | | | 40.975,33 | |
| 070111020299 | Outros *Others* | 34.279,61 | | | 34.279,61 | |
| 0701110203 | Plataforma REEE *WEEE Platform* | 191.815,84 | | | 191.815,84 | |
| 070111020301 | Equipamentos De Frio *Cooling Equipment* | 41.236,65 | | | 41.236,65 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(6) Previsões corrigidas - valores finais relativos à previsão das receitas a cobrar. Inclui o saldo da gerência anterior após a sua aprovação.

*(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.*
*(6) Forecasts rectified - final figures on the estimated revenue to be collected. Includes balance of previous year.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Modificações do Orçamento - Receita (cont.)

NºAlterações:0 Nº Revisões:1, Ano:2011 Un:euros

## *Amendments to the Budget - Revenue (cont.)*

*N. modification:0 N.of revision:1, Year:2011 Un:euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Receita *Revenue* | | | | Obs *Obs* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget amendments* | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Previsões Iniciais *Initial forecasts* (3) | Inscrições / Reforço *Registration / Reinforcement* (4) | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* (5) | Previsões corrigidas *Rectified forecasts* (6)=(3)+(4)-(5) | (7) |
| 070111020302 | Linha Branca *White Line* | 34.794,38 | | | 34.794,38 | |
| 070111020303 | Pequenos Eletrodomésticos e Informática *Small Eletrical Appliances and Computing* | 65.961,00 | | | 65.961,00 | |
| 070111020304 | Televisores e Monitores *Televisions and Monitors* | 47.855,06 | | | 47.855,06 | |
| 070111020305 | Lâmpadas Fluorescentes *Fluorescent Lamps* | 1.968,75 | | | 1.968,75 | |
| 07011103 | Compostagem *Composting* | 630.962,56 | | | 630.962,56 | |
| 0701110301 | Adubos *Organic Compost* | 630.962,56 | | | 630.962,56 | |
| 07011104 | Aterros *Landfills* | 511.752,23 | | | 511.752,23 | |
| 0701110401 | Eletricidade - Biogás *Electricity - Biogas* | 511.752,23 | | | 511.752,23 | |
| 070111040101 | Eletricidade - Biogás Aterro Ermesinde *Electricity - Ermesinde Biogas Landfill* | 436.266,85 | | | 436.266,85 | |
| 070111040102 | Eletricidade - Biogás Aterro Matosinhos *Electricity - Matosinhos Biogas Landfill* | 75.485,38 | | | 75.485,38 | |
| 07011105 | Produtos Horta Formiga *Products Horta "Formiga"* | 2.076,60 | | | 2.076,60 | |
| 0701110501 | Produtos Diversos *Various Products* | 2.076,60 | | | 2.076,60 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(6) Previsões corrigidas - valores finais relativos à previsão das receitas a cobrar. Inclui o saldo da gerência anterior após a sua aprovação.

*(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.*
*(6) Forecasts rectified - final figures on the estimated revenue to be collected. Includes balance of previous year.*

## Modificações do Orçamento - Receita (cont.)

NºAlterações:0 Nº Revisões:1, Ano:2011 Un:euros

## *Amendments to the Budget - Revenue (cont.)*

*N. modification:0 N.of revision:1, Year:2011 Un:euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Receita *Revenue* | | | | Obs *Obs* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget amendments* | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Previsões Iniciais *Initial forecasts* (3) | Inscrições / Reforço *Registration / Reinforcement* (4) | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* (5) | Previsões corrigidas *Rectified forecasts* (6)=(3)+(4)-(5) | (7) |
| 0702 | Serviços *Services* | 16.007.932,75 | | | 16.007.932,75 | |
| 070209 | Serviços Específicos das Autarquias *Specific Services of Local Authorities* | 16.007.932,75 | | | 16.007.932,75 | |
| 07020902 | Resíduos Sólidos *Solid Waste* | 15.994.402,75 | | | 15.994.402,75 | |
| 0702090201 | Deposição na Incineradora *Deposition in the Energy Recovery Plant* | 14.187.102,75 | | | 14.187.102,75 | |
| 070209020101 | Proveniente das Câmaras Municipais *From Municipalities* | 14.002.960,40 | | | 14.002.960,40 | |
| 070209020102 | Proveniente do Setor Privado *From the Private Sector* | 184.142,35 | | | 184.142,35 | |
| 0702090202 | Deposição em Aterro Sanitário *Sanitary Landfill* | 1.807.300,00 | | | 1.807.300,00 | |
| 070209020201 | Proveniente das Câmaras Municipais *From Municipalities* | 1.807.300,00 | | | 1.807.300,00 | |
| 07020999 | Outros *Others* | 13.530,00 | | | 13.530,00 | |
| 0702099901 | Cursos Horta *Courses "Horta da Formiga"* | 11.070,00 | | | 11.070,00 | |
| 0702099902 | Campos De Férias *Holiday Camps* | 2.460,00 | | | 2.460,00 | |
| 08 | Outras Receitas Correntes *Other Current Revenue* | 6.309.449,04 | | | 6.309.449,04 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(6) Previsões corrigidas - valores finais relativos à previsão das receitas a cobrar. Inclui o saldo da gerência anterior após a sua aprovação.

*(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.*
*(6) Forecasts rectified - final figures on the estimated revenue to be collected. Includes balance of previous year.*

## Modificações do Orçamento - Receita (cont.)

NºAlterações:0 Nº Revisões:1, Ano:2011 Un:euros

## *Amendments to the Budget - Revenue (cont.)*

*N. modification:0 N.of revision:1, Year:2011 Un:euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Receita *Revenue* | | | | Obs *Obs* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Previsões Iniciais *Initial forecasts* (3) | Inscrições / Reforço *Registration / Reinforcement* (4) | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* (5) | Previsões corrigidas *Rectified forecasts* (6)=(3)+(4)-(5) | (7) |
| 0801 | Outras *Others* | 6.309.449,04 | | | 6.309.449,04 | |
| 080199 | Outras *Others* | 6.309.449,04 | | | 6.309.449,04 | |
| 08019903 | Iva Reembolsado *VAT Refunds* | 6.133.968,82 | | | 6.133.968,82 | |
| 08019999 | Diversas *Several* | 175.480,22 | | | 175.480,22 | |
| 0801999902 | Caderno de Encargos/Processos de Concurso *Specifications/tender procedures* | 6.150,00 | | | 6.150,00 | |
| 0801999999 | Outras *Others* | 169.330,22 | | | 169.330,22 | |
| | **Total das Receitas correntes *Total Current Revenues*** | 46.286.923,12 | 0,00 | 0,00 | 46.286.923,12 | |
| | Receitas de capital *Capital Revenues* | | | | | |
| 10 | Transferências de Capital *Capital Transfers* | 11.849.399,79 | | | 11.849.399,79 | |
| 1003 | Administração Central *Central Administration* | 5.319.460,59 | | | 5.319.460,59 | |
| 100307 | Estado - Partic. Comunitária Projetos Co Financiados *Central Government - European Union Co-financed Projects* | 5.319.460,59 | | | 5.319.460,59 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(6) Previsões corrigidas - valores finais relativos à previsão das receitas a cobrar. Inclui o saldo da gerência anterior após a sua aprovação.

*(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.*
*(6) Forecasts rectified - final figures on the estimated revenue to be collected. Includes balance of previous year.*

## Modificações do Orçamento - Receita (cont.)

NºAlterações:0 Nº Revisões:1, Ano:2011 Un:euros

## *Amendments to the Budget - Revenue (cont.)*

*N. modification:0 N.of revision:1, Year:2011 Un:euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Receita *Revenue* | | | | Obs *Obs* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Previsões Iniciais *Initial forecasts* (3) | Inscrições / Reforço *Registration / Reinforcement* (4) | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* (5) | Previsões corrigidas *Rectified forecasts* (6)=(3)+(4)-(5) | (7) |
| 10030701 | Fundo de Coesão *Cohesion Fund* | 5.319.460,59 | | | 5.319.460,59 | |
| 1003070101 | Proj. Integrado Res. Sol. Urb. 2002/Pt/16/C/Pe/002 *Integrated Proj. Res Sol Urb 2002/Pt/16/C/Pe/002* | 5.319.460,59 | | | 5.319.460,59 | |
| 1005 | Administração Local *Local Government* | 6.529.939,20 | | | 6.529.939,20 | |
| 100501 | Continente *Continent* | 6.529.939,20 | | | 6.529.939,20 | |
| 10050101 | Câmaras Municipais *From Municipalities* | 6.529.939,20 | | | 6.529.939,20 | |
| 16 | Saldo da Gerência Anterior *Balance of previous financial year* | | 14.684.388,95 | 0,00 | 14.684.388,95 | |
| 1601 | Saldo Orçamental *Budget Balance* | | 14.684.388,95 | 0,00 | 14.684.388,95 | |
| 160101 | Na Posse do Serviço *In Possession Of Service* | | 14.684.388,95 | 0,00 | 14.684.388,95 | |
| | Total das Receitas de capital *Total Capital Revenues* | 11.849.399,79 | 14.684.388,95 | 0,00 | 26.533.788,74 | |
| | Total de Receita *Total Revenue* | 58.136.322,91 | 14.684.388,95 | 0,00 | 72.820.711,86 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(6) Previsões corrigidas - valores finais relativos à previsão das receitas a cobrar. Inclui o saldo da gerência anterior após a sua aprovação.

*(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.*
*(6) Forecasts rectified - final figures on the estimated revenue to be collected. Includes balance of previous year.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Modificações do Orçamento - Despesa
## *Am. to the Budget - Expenditure*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Dotações Iniciais *Initial allocations* (3) | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* (4) | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* (5) | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* (6) | Dotações corrigidas *Rectified allocations* (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | Obs *Obs* (8) |
| | Despesas Correntes *Current Expenditure* | | | | | | |
| 01 | Despesas com Pessoal *Personnel Expenditure* | 4.359.529,08 | 131.745,00 | 125.600,00 | | 4.365.674,08 | |
| 0101 | Remunerações certas e permanentes *Certain and permanent Remunerations* | 3.375.689,10 | 55.500,00 | 125.600,00 | | 3.305.589,10 | |
| 010102 | Orgãos Sociais *Corporate Boards* | 40.513,20 | | | | 40.513,20 | |
| 010104 | Pessoal Quadro Regime Contrato Individual Trabalho Personnel Legal Framework for Individual Work Contract | 2.238.605,28 | 34.000,00 | 125.600,00 | | 2.147.005,28 | |
| 01010401 | Pessoal em funções *Personal Service* | 2.010.660,36 | 34.000,00 | 0,00 | | 2.044.660,36 | |
| 01010404 | Recrutamento Pessoal p/ Novos Postos Trabalho Personnel Recruitment for new working positions | 227.944,92 | 0,00 | 125.600,00 | | 102.344,92 | |
| 010109 | PESSOAL EM QUALQUER OUTRA SITUAÇÃO Personnel in any other situation | 27.000,00 | 20.000,00 | 0,00 | | 47.000,00 | |
| 010111 | REPRESENTAÇÃO *REPRESENTATION* | 33.212,04 | 1.500,00 | 0,00 | | 34.712,04 | |
| 010112 | Suplementos e prémios *Supplements and awards* | 414.526,64 | | | | 414.526,64 | |
| 01011201 | SUBSÍDIO DE INSALUBRIDADE *Insanity allowance* | 414.526,64 | | | | 414.526,64 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)
## *Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* | Descrição *Description* | Dotações Iniciais *Initial allocations* | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* | Dotações corrigidas *Rectified allocations* | Obs *Obs* |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | (8) |
| 010113 | SUBSÍDIO DE REFEIÇÃO *MEAL ALLOWANCE* | 236.634,86 | | | | 236.634,86 | |
| 010114 | Subsídio de Férias e de Natal *Holiday and Christmas allowance* | 385.197,08 | | | | 385.197,08 | |
| 01011401 | SUBSÍDIO DE FÉRIAS *HOLIDAY ALLOWANCE* | 192.598,54 | | | | 192.598,54 | |
| 01011402 | SUBSÍDIO DE NATAL *CHRISTMAS ALLOWANCE* | 192.598,54 | | | | 192.598,54 | |
| 0102 | Abonos variáveis ou eventuais *Occasional and variable allowances* | 228.652,52 | 39.100,00 | 0,00 | | 267.752,52 | |
| 010202 | HORAS EXTRAORDINÁRIAS *OVERTIME* | 108.498,82 | | | | 108.498,82 | |
| 010204 | Ajudas de Custo *Daily subsistence allowance* | 22.135,30 | | | | 22.135,30 | |
| 010205 | Abono para falhas *Allowance for faults* | 1.035,36 | 1.100,00 | 0,00 | | 2.135,36 | |
| 010211 | SUBSÍDIO DE TURNO *SHIFT ALLOWANCE* | 35.863,92 | 18.000,00 | 0,00 | | 53.863,92 | |
| 010213 | Outros suplementos e prémios *Other supplements and awards* | 58.320,00 | 20.000,00 | 0,00 | | 78.320,00 | |
| 01021301 | SENHAS DE PRESENÇA *ATTENDANCE FEES* | 58.320,00 | 20.000,00 | 0,00 | | 78.320,00 | |
| 010214 | OUTROS ABONOS EM NUMERARIO OU ESPECIE *Other allowances in cash or species* | 2.799,12 | | | | 2.799,12 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)

*Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros

*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* | Descrição *Description* | Dotações Iniciais *Initial allocations* | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* | Dotações corrigidas *Rectified allocations* | Obs *Obs* |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | (8) |
| 0103 | Segurança Social *Social Security* | 755.187,46 | 37.145,00 | 0,00 | | 792.332,46 | |
| 010301 | ENCARGOS COM A SAÚDE *HEALTH CHARGES* | 57.592,66 | | | | 57.592,66 | |
| 010302 | Outros encargos com a saúde *Other health charges* | 52.314,25 | 3.000,00 | 0,00 | | 55.314,25 | |
| 01030201 | COMPARTICIPAÇÕES DA ADSE *Contributions of ADSE* | 52.314,25 | 3.000,00 | 0,00 | | 55.314,25 | |
| 010303 | SUBSÍDIO FAMILIAR A CRIANÇAS E JOVENS *Family allowance for children and youth* | 14.985,12 | 6.000,00 | 0,00 | | 20.985,12 | |
| 010304 | OUTRAS PRESTAÇÕES FAMILIARES *Other family benefits* | 0,00 | 6.145,00 | 0,00 | | 6.145,00 | |
| 010305 | Contribuições para a Segurança Social *Contributions to Social Security* | 569.625,19 | 9.000,00 | 0,00 | | 578.625,19 | |
| 01030502 | SEGURANÇA SOCIAL - REGIME GERAL *Social security - general scheme* | 567.674,29 | 9.000,00 | 0,00 | | 576.674,29 | |
| 0103050201 | CAIXA GERAL DE APOSENTAÇÕES *General pension fund* | 257.933,68 | 7.000,00 | 0,00 | | 264.933,68 | |
| 0103050202 | REGIME GERAL *General scheme* | 309.740,61 | | | | 309.740,61 | |
| 01030503 | SEGURANÇA SOCIAL - REGIME GERAL *Social security - general scheme* | 1.950,90 | | | | 1.950,90 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)
## *Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* | Descrição *Description* | Dotações Iniciais *Initial allocations* | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* | Dotações corrigidas *Rectified allocations* | Obs *Obs* |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | (8) |
| 010306 | ACIDENTES EM SERVIÇO E DOENÇAS PROFISSIONAIS *Accidents and occupational diseases* | 1.487,09 | | | | 1.487,09 | |
| 010309 | SEGUROS *Insurance* | 59.183,15 | 13.000,00 | 0,00 | | 72.183,15 | |
| 01030901 | SEGUROS ACIDENTES TRABALHO DOENÇAS PROFISSIONAIS *Insurance for Working Accidents and Occupational Diseases* | 53.083,19 | 10.000,00 | 0,00 | | 63.083,19 | |
| 01030903 | SEGUROS DE VIDA *Life insurance* | 6.099,96 | 3.000,00 | 0,00 | | 9.099,96 | |
| 02 | Aquisição de bens e serviços correntes *Purchase of current goods and services* | 31.192.106,90 | 14.189.788,95 | 1.311.600,00 | | 44.070.295,85 | |
| 0201 | Aquisição de bens *Acquisition of goods* | 896.092,02 | 569.300,00 | 380.000,00 | | 1.085.392,02 | |
| 020101 | MATÉRIAS-PRIMAS E SUBSIDIÁRIAS Raw *Materials and subsidiaries* | 194.094,00 | 100.000,00 | 0,00 | | 294.094,00 | |
| 020102 | Combustíveis e lubrificantes *Fuels and lubricants* | 345.530,57 | 355.000,00 | 320.000,00 | | 380.530,57 | |
| 02010201 | GASOLINA *Gasoline* | 15.669,81 | | | | 15.669,81 | |
| 02010202 | GASÓLEO *Diesel* | 296.850,30 | 300.000,00 | 320.000,00 | | 276.850,30 | |
| 02010203 | BIODIESEL *Biodiesel* | 9.966,41 | 35.000,00 | 0,00 | | 44.966,41 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)

*Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros

*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* | Descrição *Description* | Dotações Iniciais *Initial allocations* | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* | Dotações corrigidas *Rectified allocations* | Obs *Obs* |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | (8) |
| 02010299 | OUTROS *Other* | 23.044,05 | 20.000,00 | 0,00 | | 43.044,05 | |
| 020104 | LIMPEZA E HIGIENE *Cleaning and hygiene* | 12.787,01 | 3.000,00 | 0,00 | | 15.787,01 | |
| 020105 | ALIMENTAÇÃO - REFEIÇÕES CONFECIONADAS *Meals - food catering* | 41.831,16 | 3.000,00 | 0,00 | | 44.831,16 | |
| 020107 | VESTUÁRIO E ARTIGOS PESSOAIS *Clothing and personal items* | 94.104,25 | | | | 94.104,25 | |
| 020108 | MATERIAL ESCRITÓRIO *Office equipment* | 28.896,55 | | | | 28.896,55 | |
| 020110 | PRODUTOS VENDIDOS NAS FARMÁCIAS *Products sold in pharmacies* | 777,49 | | | | 777,49 | |
| 020112 | MATERIAL DE TRANSPORTE *Transport equipment* | 5.913,01 | | | | 5.913,01 | |
| 020114 | OUTRO MATERIAL - PEÇAS *Other stuff - parts* | 144.973,20 | 70.000,00 | 60.000,00 | | 154.973,20 | |
| 020115 | PRÉMIOS CONDECORAÇÕES E OFERTAS *Award Prizes and gifts* | 9.010,43 | 11.000,00 | 0,00 | | 20.010,43 | |
| 020117 | FERRAMENTAS E UTENSÍLIOS *Tools and utensils* | 12.566,73 | 25.000,00 | 0,00 | | 37.566,73 | |
| 020118 | LIVROS E DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA *Books and technical documentation* | 5.607,62 | | | | 5.607,62 | |
| 020121 | OUTROS BENS *Other goods* | 0,00 | 2.300,00 | 0,00 | | 2.300,00 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)
## *Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* | Descrição *Description* | Dotações Iniciais *Initial allocations* | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* | Dotações corrigidas *Rectified allocations* | Obs *Obs* |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | (8) |
| 0202 | Aquisição de serviços *Purchase of services* | 30.296.014,88 | 13.620.488,95 | 931.600,00 | | 42.984.903,83 | |
| 020201 | Encargos das instalações *Costs of facilities* | 218.943,59 | 25.000,00 | 0,00 | | 243.943,59 | |
| 02020101 | Eletricidade *Electricity* | 209.919,64 | 20.000,00 | 0,00 | | 229.919,64 | |
| 02020102 | Água *Water* | 9.023,95 | 5.000,00 | 0,00 | | 14.023,95 | |
| 020202 | Limpeza e Higiene *Cleaning and hygiene* | 206.380,10 | | | | 206.380,10 | |
| 020203 | Conservação de Bens *Conservation of Goods* | 587.775,34 | 350.000,00 | 431.600,00 | | 506.175,34 | |
| 020209 | Comunicações *Communications* | 121.886,43 | | | | 121.886,43 | |
| 020210 | TRANSPORTES *Transport* | 90.167,99 | 50.000,00 | 0,00 | | 140.167,99 | |
| 020211 | REPRESENTAÇÃO DOS SERVIÇOS *Representation of services* | 49.959,10 | | | | 49.959,10 | |
| 020212 | SEGUROS *Insurance* | 81.475,99 | 22.000,00 | 0,00 | | 103.475,99 | |
| 020213 | DESLOCAÇÕES E ESTADAS *Travel and stays* | 37.240,00 | | | | 37.240,00 | |
| 020214 | ESTUDOS, PARECERES, PROJETOS E CONSULTADORIA *Studies, advice, projects consultancy* | 934.345,36 | 200.000,00 | 0,00 | | 1.134.345,36 | |
| 020215 | FORMAÇÃO *Training* | 74.200,00 | | | | 74.200,00 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)

*Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros

*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Dotações Iniciais *Initial allocations* (3) | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* (4) | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* (5) | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* (6) | Dotações corrigidas *Rectified allocations* (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | Obs *Obs* (8) |
| 020216 | SEMINÁRIOS EXPOSIÇÕES E SIMILARES *Seminars, exhibitions and similar* | 148.092,00 | | | | 148.092,00 | |
| 020217 | PUBLICIDADE *Advertising* | 88.929,00 | 50.000,00 | 0,00 | | 138.929,00 | |
| 020218 | VIGILÂNCIA E SEGURANÇA *Security and surveillance* | 201.799,84 | 20.000,00 | 0,00 | | 221.799,84 | |
| 020219 | ASSISTÊNCIA TÉCNICA *Technical assistance* | 154.620,54 | 50.000,00 | 0,00 | | 204.620,54 | |
| 020220 | OUTROS TRABALHOS ESPECIALIZADOS *Other specialized labours* | 1.296.396,38 | 30.000,00 | 0,00 | | 1.326.396,38 | |
| 020222 | SERVIÇOS DE SAÚDE *Health services* | 22.140,00 | | | | 22.140,00 | |
| 020225 | Outros serviços *Other services* | 25.981.663,22 | 12.823.488,95 | 500.000,00 | | 38.305.152,17 | |
| 02022502 | EXPLORAÇÃO ATERRO ANEXO CENTRAL VALOR. ENERGÉTICA Exploration of the *Landfill Annex to Energy Recovery Plant* | 1.634.723,59 | 700.000,00 | 500.000,00 | | 1.834.723,59 | |
| 02022503 | EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA Exploration of the Energy Recovery Plant | 21.693.708,13 | 10.384.388,95 | 0,00 | | 32.078.097,08 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)
## *Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditura* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* | Descrição *Description* | Dotações Iniciais *Initial allocations* | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* | Dotações corrigidas *Rectified allocations* | Obs *Obs* |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | (8) |
| 02022504 | EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA *Exploration* Compositing Plant | 2.070.536,16 | 1.600.000,00 | 0,00 | | 3.670.536,16 | |
| 02022505 | EXPLORAÇÃO BIOGÁS - ATERRO ERMESINDE *Ermesinde Biogas Landfill Exploration* | 192.368,99 | | | | 192.368,99 | |
| 02022506 | EXPLORAÇÃO BIOGÁS - ATERRO MATOSINHOS *Matosinhos Biogas Landfill Exploration* | 44.090,06 | 44.000,00 | 0,00 | | 88.090,06 | |
| 02022508 | TRANSPORTE E TRATAMENTO DE LIXIVIADOS *Transport and treatment of leachate* | 64.544,25 | 30.000,00 | 0,00 | | 94.544,25 | |
| 02022509 | RESPONSABILIDADE SOCIAL EXTERNA External *social responsibility* | 61.500,00 | 5.100,00 | 0,00 | | 66.600,00 | |
| 02022510 | COMUNICAÇÃO E RESPONSABILIDADE SOCIAL INTERNA *Internal communication and social responsibility* | 15.990,00 | | | | 15.990,00 | |
| 02022599 | OUTROS *Other* | 204.202,04 | 60.000,00 | 0,00 | | 264.202,04 | |
| 03 | Juros e outros encargos *Interest and other charges* | 6.610.838,62 | | | | 6.610.838,62 | |
| 0301 | Juros da dívida pública *Interest on public debt* | 6.066.923,52 | | | | 6.066.923,52 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)

*Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros

*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* | Descrição *Description* | Dotações Iniciais *Initial allocations* | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* | Dotações corrigidas *Rectified allocations* | Obs *Obs* |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | (8) |
| 030103 | Sociedades Financeiras *Financial corporations* | 6.066.923,52 | | | | 6.066.923,52 | |
| 03010302 | Empréstimos de Médio e longo prazo *Loans to medium and long term* | 6.066.923,52 | | | | 6.066.923,52 | |
| 0301030201 | BEI *EIB - European Investment Bank* | 6.066.923,52 | | | | 6.066.923,52 | |
| 0305 | Outros juros *Other interest* | 394.915,11 | | | | 394.915,11 | |
| 030501 | JUROS DE MORA *Interest on late payments* | 394.915,11 | | | | 394.915,11 | |
| 0306 | Outros encargos financeiros *Other financial charges* | 148.999,99 | | | | 148.999,99 | |
| 030601 | Outros encargos financeiros *Other financial charges* | 148.999,99 | | | | 148.999,99 | |
| 03060101 | GARANTIAS BANCÁRIAS *Bank guarantees* | 140.999,99 | | | | 140.999,99 | |
| 03060199 | OUTROS *OTHER* | 8.000,00 | | | | 8.000,00 | |
| 06 | Outras despesas correntes *Other current expenditure* | 1.061.618,43 | 772.500,00 | 472.445,00 | | 1.361.673,43 | |
| 0602 | Diversas *Several* | 1.061.618,43 | 772.500,00 | 472.445,00 | | 1.361.673,43 | |
| 060201 | IMPOSTOS E TAXAS *Taxes and fees* | 35.667,92 | 201.000,00 | 0,00 | | 236.667,92 | |
| 060203 | Outras *Other* | 1.025.950,51 | 571.500,00 | 472.445,00 | | 1.125.005,51 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)
## *Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* | Descrição *Description* | Dotações Iniciais *Initial allocations* | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* | Diminuições / Anulações *Reductions / Cancellations* | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* | Dotações corrigidas *Rectified allocations* | Obs *Obs* |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | (8) |
| 06020305 | Outras *Other* | 1.025.950,51 | 571.500,00 | 472.445,00 | | 1.125.005,51 | |
| 0602030501 | RENDAS E ALUGUERES *Rents and rentals* | 136.830,04 | | | | 136.830,04 | |
| 0602030502 | ELETRICIDADE LIPOR II *Electricity LIPOR II* | 49.200,00 | 120.000,00 | 0,00 | | 169.200,00 | |
| 0602030599 | OUTROS *Other* | 839.920,47 | 451.500,00 | 472.445,00 | | 818.975,47 | |
| | Total das Despesas correntes *Total Current Expenditure* | 43.224.093,03 | 15.092.033,95 | 1.909.645,00 | 0,00 | 56.406.481,98 | |
| | Despesas de capital *Capital expenditure* | | | | | | |
| 07 | Aquisição de bens de investimentos *Purchase of investment products* | 3.609.394,16 | 1.625.000,00 | 125.000,00 | | 5.109.394,16 | |
| 0701 | Investimentos *Investments* | 3.609.394,16 | 1.625.000,00 | 125.000,00 | | 5.109.394,16 | |
| 070101 | TERRENOS *Land* | 1.080.539,49 | | | | 1.080.539,49 | |
| 070104 | Construções diversas *Constructions* | 1.612.861,19 | 1.155.000,00 | 0,00 | | 2.767.861,19 | |
| 07010401 | VIADUTOS, ARRUAMENTOS E OBRAS COMPLEMENTARES *Bridges, streets and complementary works* | 525.280,48 | 870.000,00 | 0,00 | | 1.395.280,48 | |
| 07010411 | INFRAESTRUTURAS P/ TRATAMENTO DE RESÍDUOS SÓLIDOS *Infrastructure for solid waste treatment* | 867.603,82 | 210.000,00 | 0,00 | | 1.077.603,82 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)
## *Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* | Descrição *Description* | Dotações Iniciais *Initial allocations* | Inscrições / Reforço *Registration/ Reinforcement* | Diminuições/ Anulações *Reductions/ Cancellations* | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* | Dotações corrigidas *Rectified allocations* | Obs *Obs* |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | (8) |
| 07010413 | OUTROS *Other* | 219.976,89 | 75.000,00 | 0,00 | | 294.976,89 | |
| 070106 | Material de transporte Vehicles | 76.516,94 | 45.000,00 | 0,00 | | 121.516,94 | |
| 07010601 | RECOLHA DE RESÍDUOS *Waste collection* | 16.516,94 | | | | 16.516,94 | |
| 07010602 | OUTRO *Other* | 60.000,00 | 45.000,00 | 0,00 | | 105.000,00 | |
| 070107 | EQUIPAMENTO DE INFORMÁTICA *Computer equipment* | 48.695,06 | | | | 48.695,06 | |
| 070108 | SOFTWARE INFORMÁTICO *Computer software* | 181.737,50 | | | | 181.737,50 | |
| 070109 | EQUIPAMENTO ADMINISTRATIVO *Administrative equipment* | 71.840,07 | | | | 71.840,07 | |
| 070110 | Equipamento Básico Basic equipment | 44.000,00 | 395.000,00 | 0,00 | | 439.000,00 | |
| 07011001 | EQUIPAMENTO DE RECOLHA DE RESÍDUOS *Waste collection equipment* | 21.500,00 | | | | 21.500,00 | |
| 07011002 | Outro *Other* | 22.500,00 | 395.000,00 | 0,00 | | 417.500,00 | |
| 0701100201 | EQUIPAMENTO DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS *Waste treatment equipment* | 22.500,00 | 395.000,00 | 0,00 | | 417.500,00 | |
| 070111 | FERRAMENTAS E UTENSÍLIOS *Tools and equipment* | 22.276,34 | | | | 22.276,34 | |
| 070113 | INVESTIMENTOS INCORPÓREOS *Intangible investments* | | 342,00 | | | 342,00 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

## Mod. do Orçamento - Despesa (cont.)
## *Am. to the Budget - Expenditure (cont.)*

NºAlterações: 10 Nº Revisões: 1 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 10 N. of revision: 1 Year: 2011 Un: Euros*

| Classificação Económica *Economic Classification* | | Despesa *Expenditure* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modificações Orçamentais *Budget Amendments* | | | | |
| Código *Code* (1) | Descrição *Description* (2) | Dotações Iniciais *Initial allocations* (3) | Inscrições/ Reforço *Registration/ Reinforcement* (4) | Diminuições/ Anulações *Reductions/ Cancellations* (5) | Reposições abatidas a pagamentos *Replacements reduced to payments* (6) | Dotações corrigidas *Rectified allocations* (7) = (3)+(4)-(5)+(6) | Obs *Obs* (8) |
| 070115 | OUTROS INVESTIMENTOS *Other investments* | 470.585,57 | 30.000,00 | 125.000,00 | | 375.585,57 | |
| 10 | Passivos Financeiros *Financial liabilities* | 11.057.846,17 | | | | 11.057.846,17 | |
| 1006 | Empréstimos a médio e longo prazos *Loans to medium and long term* | 11.057.846,17 | | | | 11.057.846,17 | |
| 100603 | Sociedades Financ. - Bancos e outras Instituições Financial Corporations - Banks and other institutions | 11.057.846,17 | | | | 11.057.846,17 | |
| 10060301 | Banco Europeu de investimento - BEI *European investment bank - EIB* | 11.057.846,17 | | | | 11.057.846,17 | |
| 1006030101 | Empréstimo 9285 *Loan 9285* | 4.289.163,10 | | | | 4.289.163,10 | |
| 100603010101 | AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL *Amortization of capital* | 4.289.163,10 | | | | 4.289.163,10 | |
| 1006030102 | Empréstimo 20117 *20117 loan* | 4.121.396,93 | | | | 4.121.396,93 | |
| 100603010201 | AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL *Amortization of capital* | 4.121.396,93 | | | | 4.121.396,93 | |
| 1006030103 | Empréstimo 21845 *21845 loan* | 2.647.286,14 | | | | 2.647.286,14 | |
| 100603010301 | AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL *Amortization of capital* | 2.647.286,14 | | | | 2.647.286,14 | |
| | Total das Despesas de capital *Total Capital Expenditure* | 14.667.240,33 | 1.625.000,00 | 125.000,00 | 0,00 | 16.167.240,33 | |
| | Total de Despesa *Total Expenditure* | 57.891.333,36 | 16.717.033,95 | 2.034.645,00 | 0,00 | 72.573.722,31 | |

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.
(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento.

(3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.
*(7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Modificações ao Plano Plurianual de Investimentos
## *Amendments to the Multiyear Investment Plan*

| Objetivo *Purpose* | Código Class. Económico *Economic Classification - Code* | Número do Proj/Ação *Number of project/ action* | Resp. *Resp.* | Datas *Dates* | | Total/*Total* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ini. *Beg.* | Fim *End* | Dotação atual *Current allocation* (a)=(c)+(e) | Dotação *Cur allo* (b)=( |
| Encerramento, reconversão e arranjo paisagístico do Aterro de Ermesinde *Closing, reconversion and landscaping of the Ermesinde landfill* | 07010411 * | 002/00 | Lipor | 2000 | 2012 | 49.783,89 | 43.8 |
| Encerramento, reconversão e arranjo paisagístico do Aterro de Matosinhos *Closing reconversion and landscaping of Matosinhos landfill* | 07010411 | 003/00 | Lipor | 2000 | 2012 | 26.025,98 | 26.0 |
| Construção do novo Aterro Sanitário Intermunicipal *Construction of the new Intermunicipal Landfill* | 07010401 | 008/00 | Lipor | 2000 | 2012 | 636.280,48 | 1.386 |
| Aquisição de terrenos para o Aterro Sanitário Intermunicipal e suas vias de acesso *Acquisition of land for the Intermunicipal landfill and its access roads* | 070101 | 009/00 | Lipor | 2003 | 2012 | 1.080.539,49 | 1.080 |
| Requalificação do espaço das antigas naves fabris (Manutenção de Edifícios) *Rehabilitation of the old factory spaces (Building Maintenance)* | 070115 | 013/00 | Lipor | 2003 | 2012 | 5.000,00 | 5.0 |
| Concepção-execução do Centro de Triagem *Design-implementation of the Sorting Plant* | 07010411 | 016/00 | Lipor | 2000 | 2012 | 6.314,48 | 6.3 |
| Construção da Plataforma de Valorização de Resíduos Volumosos *Construction of the Large Materials Sorting Platform* | 07010411 * | 021/00 | Lipor | 2000 | 2012 | 0,00 | 130.3 |
| Concepção/execução de projetos vocacionados para a Educação Ambiental *Design/implementation of projects aimed at environmental education* | 070115 | 065/00 | Lipor | 2000 | 2012 | 263.637,20 | 293.3 |
| Concepção do nó e da via de acesso à nova Central de Compostagem em Ermesinde *Design of the node and the access road to the new Ermesinde Composting Plant* | 07010401 | 070/00 | Lipor | 2004 | 2012 | 2.500,00 | 2.50 |
| Remodelação do acesso Norte ao Centro de Triagem *Redevelopment of the North access the Sorting Plant* | 07010401 | 072/00 | Lipor | 2000 | 2012 | 2.500,00 | 2.50 |
| Diversas ações de requalificação ambiental, valorização patrimonial na zona envolvente do Aterro de Ermesinde *Several measures of environmental improvement, and asset valorization in the area surrounding of the Ermesinde landfill* | 070115 | 001/01 | Lipor | 2001 | 2012 | 5.000,00 | 4.90 |

Nº Alterações: 5 Nº Revisões: 2 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 5 N. of revision: 2 Year: 2011 Un: Euros*

| Despesas/*Expenditure* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2011 | | | | | | | | |
| | Finaciamento definido *Defined Financing* | | Financ. não definido *Financing Not specified* | Anos seguintes *Next Years* | | | | Modificação(+/-) *Modification (+/-)* |
| o corrigida *rected cation* | Dotação atual Current allocation | Dotação corrigida *Corrected allocation* | | | | | | |
| (d)+(e) | (c) | (d) | (e) | 2012 | 2013 | 2014 | Outros *Others* | (f)=(d)-(c) |
| 83,89 | 49.783,89 | 43.883,89 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -5.900,00 |
| 25,98 | 26.025,98 | 26.025,98 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| .280,48 | 636.280,48 | 1.386.280,48 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 750.000,00 |
| .539,49 | 1.080.539,49 | 1.080.539,49 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 14,48 | 6.314,48 | 6.314,48 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 300,00 | 0,00 | 130.300,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 130.300,00 |
| 337,20 | 263.637,20 | 293.337,20 | 0,00 | 560.000,00 | 0,00 | 0,00 | 240.000,00 | 29.700,00 |
| 00,00 | 2.500,00 | 2.500,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 2.500,00 | 2.500,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 4.900,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -100,00 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Modificações ao Plano Plurianual de Investimentos
## *Amendments to the Multiyear Investment Plan*

| Objetivo *Purpose* | Código Class. Económico *Economic Classification - Code* | Número do Proj/Ação *Number of project/ action* | Resp. *Resp.* | Datas *Dates* | | Total/*Total* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ini. *Beg.* | Fim *End* | Dotação atual *Current allocation* (a)=(c)+(e) | Dotação *Cor allo* (b)=( |
| Construção da 3ª linha da LIPOR II *Construction of the LIPOR'S II 3rd line* | 0701100201 | 030/01 | Lipor | 2003 | 2016 | 50.000,00 | 50.0 |
| Aproveitamento energético do Aterro de Matosinhos *Energy use of Matosinhos landfill* | 07010411 * | 032/01 | Lipor | 2006 | 2012 | 50.000,00 | 40.0 |
| Diversas ações de requalificação ambiental, valorização patrimonial na zona envolvente da Central de Incineração *Several measures of environmental improvement, and asset valorization in the area surrounding of the Energy Recovery Plant* | 070115 | 033/01 | Lipor | 2004 | 2012 | 5.000,00 | 5.0 |
| Aquisição de caixas metálicas para RSU *Acquisition of cans for urban solid waste* | 07011001 * | 035/01 | Lipor | 2001 | 2012 | 25.000,00 | 25.0 |
| Aquisição de diverso equipamento administrativo *Acquisition of various equipment administrative* | 070109 | 038/01 | Lipor | 2001 | 2016 | 71.840,07 | 71.8 |
| Conceção, implementação e monitorização de um sistema de informação integrado *Design, implementation and monitoring of an integrated information system* | 070108 | 040/01 | Lipor | 2001 | 2012 | 181.737,50 | 176.7 |
| Conceção/execução do novo Centro de Triagem *Design / implementation of the new Sorting Plant* | 07010411 | 005/02 | Lipor | 2002 | 2014 | 1.000,00 | 7.0 |
| Conclusão e manutenção da rede de Ecocentros *Completion and maintenance of the network of drop off sites* | 07010411 | 009/02 | Lipor | 2002 | 2012 | 5.000,00 | 5.0 |
| Expansão e manutenção da rede de Ecopontos *Expansion and maintenance of the Ecocontainers* | 07011001 | 010/02 | Lipor | 2002 | 2012 | 34.000,00 | 34.0 |
| Expansão e manutenção da remoção seletiva porta-a-porta *Expansion and maintenance of selective removal door-to-door* | 07011001 | 011/02 | Lipor | 2002 | 2012 | 50.000,00 | 50.0 |
| Monitorização da Central de Valorização Orgânica *Monitoring of the Composting Plant* | 070115 | 012/02 | Lipor | 2003 | 2012 | 1.000,00 | 1.0 |
| Monitorização de Aterro Sanitário de Apoio *Support Landfill Monitoring* | 070115 | 015/02 | Lipor | 2003 | 2012 | 1.000,00 | 1.0 |
| Monitorização de Aterros Encerrados *Closed Landfill Monitoring* | 070115 | 016/02 | Lipor | 2002 | 2012 | 1.000,00 | 1.0 |
| Monitorização do novo Aterro Intermunicipal Monitoring of the *New Intermunicipal Landfill* | 070115 | 017/02 | Lipor | 2005 | 2014 | 0,00 | 0 |

Nº Alterações: 5 Nº Revisões: 2 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 5 N. of revision: 2 Year: 2011 Un: Euros*

| Despesas/*Expenditure* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2011 | | | | | | | | Modificação(+/-) *Modification (+/-)* |
| o corrigida *rected cation* | Finaciamento definido *Defined Financing* | | Financ. não definido *Financing Not specified* | Anos seguintes *Next Years* | | | | |
| | Dotação atual Current allocation | Dotação corrigida *Corrected allocation* | | | | | | |
| d)+(e) | (c) | (d) | (e) | 2012 | 2013 | 2014 | Outros *Others* | (f)=(d)-(c) |
| 00,00 | 0,00 | 0,00 | 50.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 66.000.000,00 | 0,00 |
| 00,00 | 50.000,00 | 40.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -10.000,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 25.000,00 | 25.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 40,07 | 71.840,07 | 71.840,07 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 737,50 | 181.737,50 | 176.737,50 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -5.000,00 |
| 00,00 | 1.000,00 | 7.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 6.000,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 4.000,00 | 4.000,00 | 30.000,00 | 34.000,00 | 34.000,00 | 34.000,00 | 69.000,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 45.000,00 | 50.000,00 | 50.000,00 | 50.000,00 | 100.000,00 | 0,00 |
| 00,00 | 1.000,00 | 1.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 1.000,00 | 1.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 1.000,00 | 1.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| ,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 175.000,00 | 0,00 | 0,00 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Modificações ao Plano Plurianual de Investimentos
## *Amendments to the Multiyear Investment Plan*

| Objetivo *Purpose* | Código Class. Económico *Economic Classification - Code* | Número do Proj/Ação *Number of project/ action* | Resp. *Resp.* | Datas *Dates* | | Total/*Total* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ini. Beg. | Fim *End* | Dotação atual *Current allocation* (a)=(c)+(e) | Dotação *Cur allo* (b)=( |
| Aquisição de ferramentas diversas - Reciclagem Multimaterial<br>*Acquisition of miscellaneous tools - Multimaterial Recycling* | 070111 | 002/03 | Lipor | 2003 | 2012 | 6.399,09 | 6.39 |
| Aquisição de diverso equipamento de transporte - Reciclagem Multimaterial<br>*Acquisition of various transport equipment - Multimaterial Recycling* | 07010602 | 003/03 | Lipor | 2006 | 2012 | 50.000,00 | 56.0 |
| Aquisição de diverso equipamento informático<br>*Acquisition of several hardware* | 070107 | 007/03 | Lipor | 2003 | 2012 | 48.695,06 | 48.6 |
| Aquisição de diverso equipamento básico - Reciclagem Multimaterial<br>*Acquisition of several basic equipment - Multimaterial Recycling* | 0701100201 | 001/04 | Lipor | 2004 | 2012 | 5.000,00 | 400.( |
| Aquisição de Software Diverso (licenças)<br>*Acquisition of Diverse Software (licenses)* | 070108 | 002/04 | Lipor | 2004 | 2012 | 0,00 | 5.0( |
| Diversas ações de requalificação ambiental, valorização patrimonial na zona envolvente do Centro de Triagem<br>*Several measures of environmental improvement, and asset valorization in the area surrounding the Sorting Plant* | 07010401 * | 003/04 | Lipor | 2004 | 2012 | 5.000,00 | 5.0( |
| Diversas ações de requalificação ambiental, valorização patrimonial na zona envolvente ao Aterro de Vila do Conde<br>*Several measures of environmental improvement, and asset valorization in Vila do Conde Landfill surrounding area* | 070115 | 004/04 | Lipor | 2004 | 2012 | 5.000,00 | 5.0( |
| Diversas acções de requalificação ambiental e valorização patrominial na zona envolvente do Aterro da Póvoa de Varzim<br>*Several measures of environmental improvement and asset valorisation in Póvoa de Varzim landfill surrounding area* | 07010413 | 005/04 | Lipor | 2004 | 2012 | 94.673,10 | 94.6 |
| Diversas ações de requalificação ambiental e valorização patrominial na zona envolvente da Central de Compostagem<br>*Several measures of environmental improvement and asset valorisation in the Composting Plant surrounding area* | 070115 * | 006/04 | Lipor | 2008 | 2012 | 5.000,00 | 5.0( |

Nº Alterações: 5 Nº Revisões: 2 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 5 N. of revision: 2 Year: 2011 Un: Euros*

| Despesas/*Expenditure* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2011 | | | | | | | | |
| | Finaciamento definido *Defined Financing* | | Financ. não definido *Financing Not specified* | Anos seguintes *Next Years* | | | | Modificação(+/-) *Modification (+/-)* |
| o corrigida *rected cation* | Dotação atual *Current allocation* | Dotação corrigida *Corrected allocation* | | | | | | |
| d)+(e) | (c) | (d) | (e) | 2012 | 2013 | 2014 | Outros *Others* | (f)=(d)-(c) |
| 99,09 | 6.399,09 | 6.399,09 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 50.000,00 | 56.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 6.000,00 |
| 95,06 | 48.695,06 | 48.695,06 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 000,00 | 5.000,00 | 400.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 395.000,00 |
| 00,00 | 0,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 5.000,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 73,10 | 94.673,10 | 94.673,10 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Modificações ao Plano Plurianual de Investimentos
## *Amendments to the Multiyear Investment Plan*

| Objetivo *Purpose* | Código Class. Económico *Economic Classification - Code* | Número do Proj/Ação *Number of project/ action* | Resp. *Resp.* | Datas *Dates* | | Total/*Total* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ini. Beg. | Fim *End* | Dotação atual *Current allocation* (a)=(c)+(e) | Dotação *Cor allo* (b)=( |
| Aquisição de diverso equipamento de transporte *Acquisition of various equipment transport* | 07010602 | 007/04 | Lipor | 2004 | 2012 | 5.000,00 | 24.0 |
| Diversas ações de fiscalização e monitorização da Central de Valorização Energética *Several measures of supervision and monitoring of the Energy Recovery Plant* | 020220 * | 008/04 | Lipor | 2004 | 2013 | 402.702,00 | 494.7 |
| Aluguer operacional de equipamentos e viaturas *Operation Rental of equipment and vehicles* | 020210 | 009/04 | Lipor | 2004 | 2012 | 0,00 | 60.0 |
| Aquisição de Equipamento Básico - Serviços Gerais *Acquisition of Machinery and Equipment - General Services* | 0701100201 | 001/05 | Lipor | 2005 | 2012 | 5.000,00 | 5.0 |
| Aquisição de ferramentas e utensílios - Serviços Gerais *Purchase of tools and utensils - General Services* | 070111 | 002/05 | Lipor | 2005 | 2012 | 5.000,00 | 5.9 |
| Aquisição de ferramentas e utensílios - DVECT *Purchase of tools and utensils - ERTCD* | 070111 | 003/05 | Lipor | 2005 | 2012 | 5.877,25 | 4.97 |
| Aquisição de ferramentas e utensílios - DVO *Purchase of tools and utensils - ORV* | 070111 | 004/05 | Lipor | 2005 | 2012 | 5.000,00 | 5.0 |
| Projetos de compostagem caseira e agricultura biológica *Projects of home composting and organic farming* | 070115 | 002/06 | Lipor | 2006 | 2012 | 12.500,00 | 12.5 |
| Remodelação e Automatização do atual Centro de Triagem *Remodeling and Automation of the current Sorting Plant* | 07010411 | 003/06 | Lipor | 2006 | 2012 | 1.000.000,00 | 1.000 |
| Sistema Centralizado de águas e de incêndio do complexo da LIPOR *Centralized water system and fire of LIPOR's complex* | 070115 | 005/06 | Lipor | 2006 | 2012 | 5.000,00 | 5.0 |
| Prestação de Serviços de Segurança e Vigilância das Instalações da LIPOR I *Provision of Security and Surveillance services of LIPOR I facilities* | 020218 | 007/06 | Lipor | 2006 | 2012 | 201.799,84 | 215.7 |
| Exploração do Aterro Anexo à LIPOR II *Landfill Annex to LIPOR II Exploration* | 02022502 | 008/06 | Lipor | 2006 | 2012 | 1.634.723,59 | 1.834 |
| Exploração da Central de Valorização Energética Energy Recovery *Plant Exploration* | 02022503 | 010/06 | Lipor | 2006 | 2012 | 21.116.961,13 | 31.501 |
| Exploração da Central de Valorização Orgânica *Composing Plant Exploration* | 02022504 | 011/06 | Lipor | 2006 | 2012 | 2.070.536,16 | 3.670 |

Nº Alterações: 5 Nº Revisões: 2 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 5 N. of revision: 2 Year: 2011 Un: Euros*

| Despesas/*Expenditure* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2011 | | | | | | | | |
| | Finaciamento definido *Defined Financing* | | Financ. não definido *Financing Not specified* | Anos seguintes *Next Years* | | | | Modificação(+/-) *Modification (+/-)* |
| o corrigida *rected cation* | Dotação atual *Current allocation* | Dotação corrigida *Corrected allocation* | | | | | | |
| d)+(e) | (c) | (d) | (e) | 2012 | 2013 | 2014 | Outros *Others* | (f)=(d)-(c) |
| 00,00 | 5.000,00 | 24.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 19.000,00 |
| 702,00 | 402.702,00 | 494.702,00 | 0,00 | 168.867,93 | 168.867,94 | 28.144,66 | 0,00 | 92.000,00 |
| 00,00 | 0,00 | 60.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 60.000,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.900,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 900,00 |
| 77,25 | 5.877,25 | 4.977,25 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -900,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 12.500,00 | 12.500,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| .000,00 | 25.000,00 | 25.000,00 | 975.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 2.000.000,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 799,84 | 201.799,84 | 215.799,84 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 14.000,00 |
| .723,59 | 1.634.723,59 | 1.834.723,59 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 200.000,00 |
| .350,08 | 21.116.961,13 | 31.501.350,08 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 10.384.388,95 |
| .536,16 | 2.070.536,16 | 3.670.536,16 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 1.600.000,00 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Modificações ao Plano Plurianual de Investimentos
## *Amendments to the Multiyear Investment Plan*

| Objetivo *Purpose* | Código Class. Económico *Economic Classification - Code* | Número do Proj/Ação *Number of project/ action* | Resp. *Resp.* | Datas *Dates* | | Total/*Total* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ini. *Beg.* | Fim *End* | Dotação atual *Current allocation* (a)=(c)+(e) | Dotação *Cur allo* (b)=( |
| Desenvolvimento de Projetos ligados à Prevenção na produção de RSU's *Development of projects related to prevention in the production of USW* | 070115 | 001/07 | Lipor | 2007 | 2013 | 17.000,00 | 17.0 |
| Projetos de Inovação na àrea de Valorização de RSU's *Innovation Projects in the area of valuation of USW* | 070115 | 002/07 | Lipor | 2007 | 2012 | 5.000,00 | 5.0 |
| Aquisição de diverso equipamento básico - DVO *Acquisition of several basic equipment - ORV* | 07010602 | 003/07 | Lipor | 2008 | 2012 | 5.000,00 | 25.0 |
| Exploração do Biogás no Aterro Sanitário de Ermesinde *Ermesinde Biogas Landfill Exploration* | 02022505 | 005/07 | Lipor | 2007 | 2012 | 192.368,99 | 192.3 |
| Projeto de cálculo da pegada carbónica da LIPOR e compensação voluntária de carbono libertado *Project calculation of LIPOR's carbon footprint and the voluntary compensation of the released carbon* | 070115 | 001/08 | Lipor | 2008 | 2012 | 1.000,00 | 1.0 |
| Projeto de adaptação das melhores tecnologias disponiveis para as instalações industriais da LIPOR *Project to adapt the best available technologies for LIPOR's industrial facilities* | 070115 | 002/08 | Lipor | 2008 | 2012 | 5.000,00 | 5.0 |
| Encerramento e selagem do alveolo sul do Aterro Sanitário da Maia *Closing and sealing of the southern alveolar of Maia Landfill* | 07010411 * | 003/08 | Lipor | 2008 | 2014 | 0,00 | 0 |
| Registo e manutenção de marcas e patentes *Registration and maintenance of trademarks and patents* | 070115 * | 004/08 | Lipor | 2008 | 2012 | 1.342,00 | 1.34 |
| Obras de Remodelação e ampliação das instalações industriais e administrativas *Renovation and expansion works of industrial and administrative facilities* | 07010413 | 005/08 | Lipor | 2008 | 2012 | 74.303,79 | 189.3 |
| Exploração de Biogás no Aterro Sanitário de Matosinhos *Exploration of Matosinhos Biogas Landfill* | 02022506 | 009/08 | Lipor | 2008 | 2018 | 44.090,06 | 88.0 |
| Expansão e manutenção da remoção seletiva porta-a-porta de recicláveis no comércio e serviços *Expansion and maintenance of the selective removal door-to-door of recyclables in trade and services* | 07010601 * | 010/08 | Lipor | 2008 | 2016 | 16.000,00 | 16.0 |

Nº Alterações: 5 Nº Revisões: 2 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 5 N. of revision: 2 Year: 2011 Un: Euros*

| Despesas/*Expenditure* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2011 | | | | | | | | |
| | Finaciamento definido *Defined Financing* | | Financ. não definido *Financing Not specified* | Anos seguintes *Next Years* | | | | Modificação(+/-) *Modification (+/-)* |
| o corrigida *rected cation* | Dotação atual *Current allocation* | Dotação corrigida *Corrected allocation* | | | | | | |
| (d)+(e) | (c) | (d) | (e) | 2012 | 2013 | 2014 | Outros *Others* | (f)=(d)-(c) |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 12.000,00 | 17.000,00 | 16.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 25.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 20.000,00 |
| 368,99 | 192.368,99 | 192.368,99 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 1.000,00 | 1.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| ,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 500.000,00 | 500.000,00 | 0,00 | 0,00 |
| 42,00 | 1.342,00 | 1.342,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 303,79 | 74.303,79 | 189.303,79 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 115.000,00 |
| 90,06 | 44.090,06 | 88.090,06 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 44.000,00 |
| 00,00 | 16.000,00 | 16.000,00 | 0,00 | 16.000,00 | 16.000,00 | 16.000,00 | 36.000,00 | 0,00 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Modificações ao Plano Plurianual de Investimentos
## *Amendments to the Multiyear Investment Plan*

| Objetivo *Purpose* | Código Class. Económico *Economic Classification - Code* | Número do Proj/Ação *Number of project/ action* | Resp. *Resp.* | Datas *Dates* | | Total/*Total* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ini. *Beg.* | Fim *End* | Dotação atual *Current allocation* (a)=(c)+(e) | Dotação *Cor allo* (b)= |
| Expansão e manutenção da remoção seletiva porta-a-porta de orgânicos no comércio e serviços *Expansion and maintenance of the selective removal door-to-door organic waste in trade and services* | 07010601 | 011/08 | Lipor | 2008 | 2016 | 16,94 | 1 |
| Expansão e otimização da remoção seletiva de verdes *Expansion and optimization of selective removal of green waste* | 07010601 | 012/08 | Lipor | 2008 | 2014 | 8.500,00 | 8.5 |
| Construção da Nova Plataforma de Triagem de Resíduos Verdes *Construction of the New Green Waste Sorting Platform* | 07010411 | 013/08 | Lipor | 2008 | 2012 | 25.000,00 | 25.( |
| Otimização do transporte de resíduos *Optimization of waste transportation* | 07010411 | 014/08 | Lipor | 2008 | 2014 | 1.000,00 | 1.0 |
| Duplicação da linha de granulação de composto *Duplication of the compost pelleting line* | 0701100299 | 015/08 | Lipor | 2008 | 2013 | 600.000,00 | 600. |
| Eficiência Energética dos edifícios e equipamentos *Buildings and equipment energy efficiency* | 070115 | 016/08 | Lipor | 2008 | 2013 | 0,00 | ( |
| Requalificação e Manutenção da Rede de Ecocentros *Rehabilitation and Maintenance of the drop of sites network* | 07010411 | 003/09 | Lipor | 2006 | 2016 | 5.000,00 | 5.0 |
| Tratamento integrado de Efluentes Liquidos *Integrated Liquid Effluent Treatment* | 07010413 | 005/09 | Lipor | 2009 | 2012 | 0,00 | ( |
| Implementação de Sistemas PAYT *Implementation of PAYT systems* | 070115 | 006/09 | Lipor | 2009 | 2016 | 0,00 | ( |
| Programa de redução de GEEs *Program to reduce GHG* | 070115 | 007/09 | Lipor | 2009 | 2012 | 25.000,00 | 20.( |
| Conceção, implementação e monitorização de circuitos de recolha seletiva porta-a-porta de resíduos orgânicos *Design, implementation and monitoring circuits for door-to-door organic waste collection* | 070115 | 008/09 | Lipor | 2009 | 2016 | 105.000,00 | 105. |
| Gestão de Fluxos Especificos *Specific Flow Management* | 070115 | 011/09 | Lipor | 2009 | 2015 | 25.000,00 | 25.( |
| Adaptação da Central à nova Diretiva Europeia *Adaptation of the Plant to the new European Directive* | 07010411 | 013/09 | Lipor | 2009 | 2012 | 744.927,84 | 744. |
| Reconversão da Plataforma da LIPOR *Conversion of LIPOR's Sorting Platform* | 07010411 | 001/11 | Lipor | 2011 | 2016 | 0,00 | 50.( |
| **TOTAIS** ***Total*** | | | | | | **31.144.575,93** | **45.03** |

(a), (c), e (e) Dotação do projeto/ação, antes da modificação.
*(a), (c), e (e) Project/action allocation before amendment.*
*Ação com sub-ações de diferentes classificações económicas.
**Action includes several sub-actions with different economic codes.*

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
***30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE***

Nº Alterações: 5 Nº Revisões: 2 Ano: 2011 Un: Euros
*N. of modification: 5 N. of revision: 2 Year: 2011 Un: Euros*

| Despesas/*Expenditure* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2011 | | | | | | | | |
| | Finaciamento definido *Defined Financing* | | Financ. não definido *Financing Not specified* | Anos seguintes *Next Years* | | | | Modificação(+/-) *Modification (+/-)* |
| o corrigida *rrected ocation* | Dotação atual *Current allocation* | Dotação corrigida *Corrected allocation* | | | | | | |
| (d)+(e) | (c) | (d) | (e) | 2012 | 2013 | 2014 | Outros *Others* | (f)=(d)-(c) |
| 6,94 | 16,94 | 16,94 | 0,00 | 100.000,00 | 0,00 | 100.000,00 | 100.000,00 | 0,00 |
| 00,00 | 8.500,00 | 8.500,00 | 0,00 | 8.300,00 | 8.300,00 | 8.300,00 | 16.600,00 | 0,00 |
| 000,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 20.000,00 | 775.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 00,00 | 1.000,00 | 1.000,00 | 0,00 | 75.000,00 | 925.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 000,00 | 0,00 | 0,00 | 600.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| ,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 40.000,00 | 0,00 |
| 00,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 11.250,00 | 11.250,00 | 11.250,00 | 33.750,00 | 0,00 |
| ,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| ,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 10.000,00 | 10.000,00 | 10.000,00 | 20.000,00 | 0,00 |
| 000,00 | 5.000,00 | 0,00 | 20.000,00 | 35.000,00 | 35.000,00 | 35.000,00 | 70.000,00 | -5.000,00 |
| 000,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 100.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 000,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 20.000,00 | 125.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 927,84 | 744.927,84 | 744.927,84 | 0,00 | 744.927,84 | 744.927,84 | 744.927,84 | 62.077,12 | 0,00 |
| 000,00 | 0,00 | 50.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 50.000,00 |
| **8.964,88** | **29.272.575,93** | **43.166.964,88** | **1.872.000,00** | **2.900.345,77** | **2.689.345,78** | **1.732.622,50** | **68.787.427,12** | **13.894.388,95** |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## 8.3.3 – Contratação Administrativa/*Administrative Procurement*

### Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
### *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| **AQUISIÇÃO DE BENS** | | | | |
| VORTAL, COMÉRCIO ELETRONICO, CONSULTORIA E MULTIMEDIA, SA | CONTRATAÇÃO DE UMA PLATAFORMA ELETRONICA | 23-01-2009 | 75 | Ajuste direto |
| **EMPREITADA DE OBRAS PÚBLICAS** | | | | |
| SOMAGUE, MESQUITA, HIDURBE, ACE | CONCEPÇÃO, CONSTRUÇÃO, FORNECIMENTO E EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE COMPOSTAGEM | 04-06-2002 | 13.036 | Anos anteriores |
| PA RESIDEL - OTIMIZAÇÃO ENERGéTICA DE RESIDUOS,SA | CONCEÇÃO, CONSTRUÇÃO, FORNECIMENTO, MONTAGEM E EXPLORAÇÃO DO SISTEMA DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DO BIOGÁS DO ATERRO DE ERMESINDE DA LIPOR | 20-08-2007 | 5.526 | Concurso público com publicidade internacional |
| GONÇALVES & CACHADINHA, SA | Trabalhos de requalificação do troço da EM 502 em Barqueiros - Barcelos e integração paisagística na zona envolvente da EM 502 Póvoa de Varzim/Barcelos | 30-06-2010 | 149 | Ajuste direto |
| CESPA - PORTUGAL, SA | CONTRATO DE EMPREITADA REFERENTE AOS TRABALHOS DE BENEFICIAÇÃO DOS PAVIMENTOS DE ATERRO DE MATOSINHOS. | 03-12-2010 | 112 | Ajuste direto |
| SOMAGUE - ENGENHARIA, SA | CONTRATO DE EMPREITADA _ Reformulação de um gabinete administrativo e calcetamento do parque de estacionamento da central de valorização organica. | 31-03-2011 | 53 | Ajuste direto |
| B.B.F. - TECNOLOGIAS DO AMBIENTE, LDA | Contrato de empreitada. Trabalhos de impermeabilização do talude do aterro sanitario de Vila do Conde. | 20-05-2011 | 13 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9)+(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | 29-06-2009 | 28 | 0 | 0 | 28 | 91 | 0 | 0 | 91 | |
| | | | | | | | | | | | |
| 76/05 | 21-03-2005 | 15-02-2005 | 1.632 | 638 | 0 | 2.270 | 12.822 | 1.600 | 0 | 14.422 | |
| 1108/07 | 12-11-2007 | 18-02-2008 | 118 | 0 | 0 | 118 | 2.402 | 0 | 0 | 2.402 | |
| | | 07-02-2011 | 149 | 0 | 0 | 149 | 149 | 0 | 0 | 149 | |
| | | 24-02-2011 | 112 | 0 | 0 | 112 | 112 | 0 | 0 | 112 | |
| | | 05-07-2011 | 53 | 0 | 0 | 53 | 53 | 0 | 0 | 53 | |
| | | 22-07-2011 | 13 | 0 | 0 | 13 | 13 | 0 | 0 | 13 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| MONTEADRIANO - ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO,SA | TRABALHOS DE BENEFICIAÇÃO E REQUALIFICAÇÃO DA PISTA E CAMINHO, PAVIMENTAÇÃO DO HANGAR E REDE DE DRENAGEM E INFRA-ESTRUTURA ELÉCTRICAS DO AERODROMO DE LAUNDOS. | 07-06-2011 | 123 | Ajuste direto |
| **FORNECIMENTOS** | | | | |
| MADEIPOÇAS - MADEIRAS E DERIVADOS, LDA | FORNECIMENTO DE PALETES PARA O ACONDICIONAMENTO DO COMPOSTO PROVENIENTE DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA. | 04-05-2010 | 49 | Ajuste direto |
| MONTEADRIANO - ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO,SA | FORNECIMENTO DE UM HANGAR PARA O ATERRO DE LAUNDOS | 19-08-2010 | 74 | Ajuste direto |
| EXELFIL, SA | CONCURSO PUBLICO PARA O FORNECIMENTO DE ARAME EM ROLO E BOBINE PARA O CENTRO DE TRIAGEM DA LIPOR | 29-09-2010 | 46 | Concurso público |
| TOPACK - INDUSTRIA DE PLASTICOS, SA | CONTRATO DE FORNECIMENTO DE 100.000 SACOS EM PEAD PARA O SERVIÇO ECOFONE | 20-01-2011 | 13 | Ajuste direto |
| APOIO XXI - CENTRO DE AÇÃO PSICOPEDAGÓGICO, LDA. | 10.000 baldes da horta da formiga (entrar em economato) FORAM ENTREGUES 9984 BALDES<br>Projeto LIFE MINIWASTE 08/ENV/F/000486 | 18-04-2011 | 13 | Ajuste direto |
| TOPACK - INDUSTRIA DE PLASTICOS, SA | CONTRATO DE FORNECIMENTO DE 100.000 SACOS EM PEAD PARA O SERVIÇO ECOFONE | 18-04-2011 | 15 | Ajuste direto |
| IBERMETAIS - INDUSTRIA DE TREFILAGEM, SA | FORNECIMENTO DE ARAME PARA O CENTRO DE TRIAGEM DA LIPOR | 25-05-2011 | 50 | Concurso público |
| REGAFLOR - PAISAGISMO E AMBIENTE, LDª | 1- MAT.DE REPARAÇÃO/CONSERVAÇÃO são peças de susbstituição para o sistema de rega junto ao edificio administrativo. | 08-08-2011 | 11 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number (6) | Data *Date* (7) | (8) | Trabalhos normais *Regular Work* (9) | Revisão de preços *Pricies Revision* (10) | Trabalhos a mais *Additional Works* (11) | Total *Total* (12)=(9)+(10)+(11) | Trabalhos normai Regular Works (13) | Revisão de preços *Pricies Revision* (14) | Trabalhos a mais *Additional Works* (15) | Total Total (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 13-10-2011 | 123 | 0 | 0 | 123 | 123 | 0 | 0 | 123 | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | 26-10-2010 | 29 | 0 | 0 | 29 | 48 | 0 | 0 | 48 | |
| | | 07-02-2011 | 90 | 0 | 0 | 90 | 90 | 0 | 0 | 90 | |
| | | 17-11-2010 | 37 | 0 | 0 | 37 | 46 | 0 | 0 | 46 | |
| | | 22-07-2011 | 16 | 0 | 0 | 16 | 16 | 0 | 0 | 16 | |
| | | 05-07-2011 | 16 | 0 | 0 | 16 | 16 | 0 | 0 | 16 | |
| | | 13-09-2011 | 17 | 0 | 0 | 17 | 17 | 0 | 0 | 17 | |
| | | 22-07-2011 | 41 | 0 | 0 | 41 | 61 | 0 | 0 | 61 | |
| | | 13-10-2011 | 14 | 0 | 0 | 14 | 14 | 0 | 0 | 14 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| | 2- Plantas - centro de custo - administração. arvores para o parque aventura. 2150,47 euros<br>3- PLANTAS _ Árvores para a Alameda de Espinho. Centro de Custo Administração. 7546,79euros<br>4- Plantas - centro de custo - administração. arvores Quercus Robur 20 para a Maia 20 para o Porto. 335,52 euros<br>6- Plantas centro de custo - administração. arvores Angustifolia 20 para a Maia. 170,5 euros | | | |
| PLASTICOLORS - TRANSFORMAÇÃO MATÉRIAS PLÁSTICAS, LDA. | AJUSTE DIRETO PARA O FORNECIMENTO DE 280.000 SACOS DE RECOLHA SELECTIVA PARA O SERVIÇO DE ECOFONE DA LIPOR | 28-07-2011 | 37 | Ajuste direto |
| MOBILITEC - COMERCIO ASSIST. MAT.ORTOPEDICO HOSPITALAR, LDA | CONTRATO DE FORNECIMENTO DE MATERIAL E EQUIPAMENTO ORTOPÉDICO NO ÂMBITO DA 6ª FASE DA CAMPANHA "OPERAÇÃO TAMPINHAS" | 14-09-2011 | 13 | Ajuste direto |
| **PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS** | | | | |
| JOSÉ MOREIRA<br>CITRUP - CENTRO DE RESÍDUOS, LDA | RENDA TERRENO LIPOR I<br>EXPLORAÇÃO DO ATERRO SANITARIO ANEXO À LIPOR II | 15-05-1986<br>24-08-1998 | 28<br>9.278 | Ajuste direto<br>Concurso público |
| DALKIA S.C.A. | EXPLORAÇÃO CENTRAL DE INCINERAÇÃO EXPLORAÇÃO DA LIPOR | 01-07-2000 | 126.035 | Concurso público com publicidade internacional |
| PORTGÁS - SOC. DE PRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DE GÁS, SA | CONTRATO DE FORNECIMENTO DE GÁS NATURAL | 03-05-2004 | 29 | Ajuste direto |
| IDAD - INSTITUTO DO AMBIENTE E DESENVOLVIMENTO | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE EXECUÇÃO DO PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO EXTERNA DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGETICA DA LIPOR | 13-10-2004 | 839 | Concurso público com |
| ENOR ELEVAÇÃO E EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS, LDA | MANUTENÇÃO SIMPLES DE ELEVADOR DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA - N.º 915 0891 | 14-06-2005 | 13 | Ajuste direto |
| MINOLTA PORTUGAL | FOTOCOPIADORA KONICA MINOLTA C 350 (a CORES)- EDFÍCIO SEDE | 21-04-2005 | 18 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular* | Revisão de preços *Pricies* | Trabalhos a mais *Additional* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular | Revisão de preços *Pricies* | Trabalhos a mais *Additional* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9)+(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 04-10-2011 | 17 | 0 | 0 | 17 | 35 | 0 | 0 | 35 | |
| | | 14-12-2011 | 7 | 0 | 0 | 7 | 16 | 0 | 0 | 16 | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | 31-01-2005 | 4 | 0 | 0 | 4 | 25 | 0 | 0 | 25 | |
| 303/2000 | 05-07-2000 | 20-01-2005 | 713 | 422 | 0 | 1.135 | 10.324 | 2.480 | 0 | 12.804 | |
| | 14-08-1995 | 20-01-2005 | 22.565 | 452 | 0 | 23.016 | 128.983 | 3.320 | 0 | 132.303 | |
| | | 23-08-2005 | 7 | 0 | 0 | 7 | 30 | 0 | 0 | 30 | |
| | | 17-03-2008 | 16 | 0 | 0 | 16 | 1.009 | 0 | 0 | 1.009 | |
| | | 26-07-2005 | 2 | 0 | 0 | 2 | 14 | 0 | 0 | 14 | |
| | | 25-07-2008 | 3 | 0 | 0 | 3 | 22 | 0 | 0 | 22 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor *Amount* (4) | adjudicação *Award Procedures* (5) |
| KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA | CONTRATO DE MANUTENÇÃO FOTOCOPIADORA MINOLTA DI 470-EDIFICIO ADMINISTRATIVO Nº 21726862 | 29-09-2005 | 6 | Ajuste direto |
| KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO SERVIÇOS DA IMPRESSORA C350 Nº SERIE 211732705. (CONTRATO REGISTADO POR CÓPIA) | 02-06-2005 | 18 | Ajuste direto |
| CTT CORREIOS DE PORTUGAL, SA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ACEITAÇÃO, TRATAMENTO, TRANSPORTE E DISTRIBUIÇÃO DE OBJETOS POSTAIS | 01-01-2006 | 64 | Ajuste direto |
| CANNON HYGIENE PORTUGAL, LDA | CONTRATAÇÃO DO FORNECIMENTO DO EQUIPAMENTO "SHARPAK´S 50" PARA RECOLHA E TRATAMENTO DE RESÍDUOS HOSPITALARES - (CONFORME NOTA DE ENCOMENDA - VER ANEXOS) | 20-03-2006 | 7 | Ajuste direto |
| KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DA IMPRESSORA 1350E Nº SERIE 62217003901,6221703903,6221703897,6221703899,6221703904,6221703905,6221703906,6221703907,6221707519)(CONTRATO LANÇADO POR CÓPIA) | 25-07-2006 | 34 | Ajuste direto |
| KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DA IMPRESSORA C450 NºSERIE 211802572 (CONTRATO LANÇADO POR CÓPIA) | 05-07-2006 | 17 | Ajuste direto |
| PT COMUNICAÇOES, SA | ANUNCIO NAS PAGINAS AMARELAS NA INTERNET | 12-03-2007 | 90 | Ajuste direto |
| VODAFONE PORTUGAL, COMUNICAÇÕES PESSOAIS,S.A. | CONTRATO VODAFONE - PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS TELEFÓNICOS MÓVEIS | 31-07-2007 | 139 | Ajuste direto |
| IDAD - INSTITUTO DO AMBIENTE E DESENVOLVIMENTO | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS PARA A EXECUÇÃO DO PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO EXTERNA DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DA LIPOR. | 19-11-2007 | 839 | Concurso público com publicidade internacional |
| KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA | CONTRATO DE FORNECIMENTO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO PARA FOTOCOPIADORA MINOLTA BZ211(2106669) - GABINETE DA HORTA DA FORMIGA | 10-12-2007 | 11 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number (6) | Data *Date* (7) | (8) | Trabalhos normais *Regular Work* (9) | Revisão de preços *Pricies Revision* (10) | Trabalhos a mais *Additional Works* (11) | Total *Total* (12)=(9)+(10)+(11) | Trabalhos normai Regular Works (13) | Revisão de preços *Pricies Revision* (14) | Trabalhos a mais *Additional Works* (15) | Total Total (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 05-03-2007 | 2 | 0 | 0 | 2 | 7 | 0 | 0 | 7 | |
| | | 25-07-2008 | 3 | 0 | 0 | 3 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 20-01-2005 | 3 | 0 | 0 | 3 | 64 | 0 | 0 | 64 | |
| | | 23-06-2006 | 1 | 0 | 0 | 1 | 6 | 0 | 0 | 6 | |
| | | 13-11-2007 | 4 | 0 | 0 | 4 | 40 | 0 | 0 | 40 | |
| | | 25-07-2008 | 3 | 0 | 0 | 3 | 19 | 0 | 0 | 19 | |
| | | 31-01-2005 | 15 | 0 | 0 | 15 | 109 | 0 | 0 | 109 | |
| | | 27-08-2007 | 24 | 0 | 0 | 24 | 166 | 0 | 0 | 166 | |
| 1524/07 | 18-12-2007 | 17-03-2008 | 16 | 0 | 0 | 16 | 1.009 | 0 | 0 | 1.009 | |
| | | 30-10-2008 | 5 | 0 | 0 | 5 | 13 | 0 | 0 | 13 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| PT COMUNICAÇOES, SA | ANUNCIO PÁGINAS AMARELAS NA INTERNET | 21-02-2008 | 90 | Ajuste direto |
| CAIXA ECONOMICA MONTEPIO GERAL | CONTRATO DE RENTING DE PICK-UP PARA A HORTA DA FORMIGA -TOYOTA HILUX 4X2 CD2.5 D4D 120CV CONTRATO Nº 103947480 DE 25/03/2008 ATÉ 24/02/2010. | 04-02-2008 | 18 | Consulta prévia |
| PT COMUNICAÇOES, SA | PUBLICIDADE PAGINAS AMARELAS | 17-03-2008 | 90 | Ajuste direto |
| TYCO INTEGRATED SYZTEMS (PORTUGAL), UNIPESSOAL, LDA | FORNECIMENTO, INSTALAÇÃO E ASSISTÊNCIA TÉCNICA DO SISTEMA DE TELEVIGILÂNCIA DAS INSTALAÇÕES DA LIPOR | 02-06-2008 | 48 | Concurso público com publicidade internacionall |
| EDP SERVIÇO UNIVERSAL, S.A. | CONTRATO DE FORNECIMENTO DE ENERGIA ELETRICA PARA A CENTRAL DE BIOGÁS DE ERMESINDE. CONTRATO Nº 90004539922 CPR:PT0002000112405305CF | 27-06-2008 | 74 | Ajuste direto |
| SEPREVE - EQUIPAMENTOS DE PREVENÇÃO E SEGURANÇA, LDA | SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA E MANUTENÇÃO DO SISTEMA DE DETEÇÃO DE INCÊNDIO DO CENTRO DE TRIAGEM E EDIFÍCIO ADMINISTRATIVO SEDE FATURAÇÃO SEMESTRAL | 27-06-2008 | 7 | Ajuste direto |
| PINTO & CRUZ, LDA | CONTRATO DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA DOS QUADROS ELECTRICOS | 17-07-2008 | 11 | Ajuste direto |
| CANNON HYGIENE PORTUGAL,LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE RECOLHA DE SERINGAS. SHP 50 | 01-08-2008 | 5 | Ajuste direto |
| CAIXA ECONOMICA MONTEPIO GERAL | CONTRATO DE ALUGUER DE VEICULO AUTOMÓVEL SEM CONDUTOR Nº094.44.000014-2 DO VEICULO CIVIC 13 HYBRID EXECUTIVE/CXAV 4P 115CV GASOLINA- MATRICULA 92-GC-57. | 25-08-2008 | 22 | Consulta prévia |
| PEDRO AUGUSTO DA SILVA DUARTE | CONTRATO DE ALUGUER DO ARMAZEM DA FORMIGA | 01-08-2008 | 96 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9)+(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 31-01-2005 | 15 | 0 | 0 | 15 | 109 | 0 | 0 | 109 | |
| | | 31-03-2008 | 1 | 0 | 0 | 1 | 16 | 0 | 0 | 16 | |
| | | 31-01-2005 | 15 | 0 | 0 | 15 | 109 | 0 | 0 | 109 | |
| | | 10-02-2009 | 3 | 0 | 0 | 3 | 53 | 0 | 0 | 53 | |
| | | 19-09-2008 | 24 | 0 | 0 | 24 | 77 | 0 | 0 | 77 | |
| | | 28-10-2009 | 4 | 0 | 0 | 4 | 7 | 0 | 0 | 7 | |
| | | 03-12-2008 | 1 | 0 | 0 | 1 | 13 | 0 | 0 | 13 | |
| | | 06-06-2008 | 1 | 0 | 0 | 1 | 4 | 0 | 0 | 4 | |
| | | 11-09-2008 | 6 | 0 | 0 | 6 | 20 | 0 | 0 | 20 | |
| | | 06-11-2008 | 24 | 0 | 0 | 24 | 86 | 0 | 0 | 86 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| EGP - UNIVERSITY OF PORTO BUSINESS SCHOOL | CONVENIO DE ADESÃO AO PAEX - PARCEIROS PARA A EXCELENCIA | 17-09-2008 | 135 | Ajuste direto |
| AMBIRUMO - PROJETOS, INOVAÇÃO E GESTÃO AMBIENTAL, LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE FISCALIZAÇÃO DE EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA LIPOR II. | 05-01-2009 | 502 | Concurso público com publicidade internacional |
| KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA | CONTRATO DE FORNECIMENTO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO PARA FOTOCOPIADORA MINOLTA C451( NºSERIE A00K20010694) - EDIFICIO ADMINISTRATIVO | 08-10-2008 | 18 | Ajuste direto |
| CHARON - PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA E VIGILÂNCIA, SA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA E VIGILÂNCIA DAS INSTALAÇÕES, PESSOAS E BENS E SERVIÇO DE PORTARIA DA LIPOR PARA 12 MESES GARANTIA: N00347297-BESC | 07-01-2009 | 471 | Concurso público com publicidade internacional |
| GINFOPLAN - SISTEMAS E TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA | CONTRATO DE CESSÃO DE POSIÇÃO CONTRATUAL PARA REALIZAÇÃO DE TRABALHOS TÉCNICO OFICIAL DE CONTAS DA LIPOR. | 02-02-2009 | 29 | Ajuste direto |
| SOTECNEL - SOCIEDADE TÉCNICA DE ELECTRICIDADE, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSESSORIA TECNICA AS INSTALAÇÕES DA LIPOR. (RENOVADO AUTOMATICAMENTE POR IGUAL PERIODO POR +2 ANOS) | 30-04-2009 | 5 | Ajuste direto |
| MANITOU PORTUGAL, S.A. | Contrato de fornecimento de um empilhador telescópico entre a Lipor e Manitou Portugal S.A. | 03-06-2009 | 72 | Concurso público |
| M.T.CARDOSO & CARDOSO,LDA | Contrato de Cessão de Posição Contratual entre Manuel Teixeira Cardoso e M.T.Cardoso & Cardoso, LDA. | 02-02-2009 | 65 | Ajuste direto |
| FINLOG - ALUGUER E COMERCIO DE AUTOMOVEIS, SA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ALUGUER OPERACIONAL DE 4 VIATURAS MARCA SMART MODELO FORTWO COUPÉ DIESEL | 01-07-2009 | 37 | Concurso público |
| CVCIC - INFORMAÇÃO E CÓPIA,SA | CONTRATO DE ASSISTENCIA TCNICA DA IMPRESSORA OKI ES2232 | 11-03-2009 | 6 | Ajuste direto |
| INITIAL PORTUGAL - SERVIÇOS PROTECÇAO AMBIENTAL, UNIPESSOAL, LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE ALUGUER DE UNIDADES SANITÁRIAS | 27-05-2009 | 6 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9)+(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 10-02-2009 | 51 | 0 | 0 | 51 | 163 | 0 | 0 | 163 | |
| | | 20-07-2009 | 205 | 0 | 0 | 205 | 608 | 0 | 0 | 608 | |
| | | 16-03-2009 | 5 | 0 | 0 | 5 | 21 | 0 | 0 | 21 | |
| | | 14-04-2009 | 191 | 0 | 0 | 191 | 563 | 0 | 0 | 563 | |
| | | 27-03-2009 | 9 | 0 | 0 | 9 | 35 | 0 | 0 | 35 | |
| | | 22-12-2009 | 2 | 0 | 0 | 2 | 6 | 0 | 0 | 6 | |
| | | 17-11-2009 | 5 | 0 | 0 | 5 | 86 | 0 | 0 | 86 | |
| | | 10-11-2008 | 18 | 0 | 0 | 18 | 79 | 0 | 0 | 79 | |
| | | 23-02-2010 | 19 | 0 | 0 | 19 | 32 | 0 | 0 | 32 | |
| | | 26-06-2009 | 2 | 0 | 0 | 2 | 7 | 0 | 0 | 7 | |
| | | 20-07-2009 | 2 | 0 | 0 | 2 | 6 | 0 | 0 | 6 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Award Procedures* (5) |
| PINTO & CRUZ, LDA | contrato de manutenção preventiva - Limpeza do Despoeirador do CT<br>nota: este contrato estava no centro triagem só chegou ao DAP EM 20-07-2009 | 24-01-2009 | 5 | Ajuste direto |
| SEPREVE - EQUIPAMENTOS DE PREVENÇÃO E SEGURANÇA, LDA | CONTRATO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA E MANUTENÇÃO DOS EQUIPAMENTOS DE DETECÇÃO DE INCÊNDIO | 23-07-2009 | 7 | Ajuste direto |
| HIDROMAIA - COMERCIO E INDUSTRIA DE EQUIPAMENTO, LDA | MANUTENÇÃO/REVISÃO DAS CENTRAIS DE COMBATE A INCÊNDIO E ABASTECIMENTO DA ZONA VERDE, ZONA AZUL E ATERRO.<br>CONTRATO COM DURAÇÃO DE 1 ANO RENOVADO POR IGUAIS PERÍODOS ATÉ REALIZAR UM | 01-07-2009 | 3 | Ajuste direto |
| LABDARQ - ARQUITECTOS, LDA | REALIZAÇÃO DOS PROJETOS DO EDIFICIO DE TRIAGEM DE RESIDUOS DE CEMITÉRIOS E DA COBERTURA DA PLATAFORMA DE TRIAGEM NO COMPLEXO DA LIPOR | 24-08-2009 | 74 | Ajuste direto |
| HIDURBE - GESTÃO DE RESÍDUOS, S.A. | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRANSPORTE DE ESCÓRIAS DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DA LIPOR PARA O ATERRO DA PORTUCEL EM VIANA DO CASTELO | 16-09-2009 | 203 | Concurso público |
| ATLANTICARE - SERVIÇOS DE SAÚDE, SA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MEDICINA NO TRABALHO | 31-07-2009 | 26 | Ajuste direto |
| PT COMUNICAÇOES, SA | ANUNCIO PÁGINAS AMARELAS NA INTERNET | 06-05-2009 | 90 | Ajuste direto |
| CITRUP - CENTRO DE RESÍDUOS, LDA | ACORDO PARA A DEFINIÇÃO DE PROCEDIMENTOS QUANTO AO ENCAMINHAMENTO DAS ÁGUAS RESIDUAIS PROVENIENTES DA CVE E DO ATERRO PARA O SISTEMA DE DRENAGEM DE ÁGUAS RESIDUAIS DE MATOSINHOS | 15-09-2009 | 100 | Ajuste direto |
| CAIXA ECONOMICA MONTEPIO GERAL | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE RENTING DE UMA VIATURA PARA AFETAR AO GABINETE DE INFORMAÇÃO DA LIPOR | 14-10-2009 | 13 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number (6) | Data *Date* (7) | (8) | Trabalhos normais *Regular Work* (9) | Revisão de preços *Pricies Revision* (10) | Trabalhos a mais *Additional Works* (11) | Total *Total* (12)=(9)+(10)+(11) | Trabalhos normai Regular Works (13) | Revisão de preços *Pricies Revision* (14) | Trabalhos a mais *Additional Works* (15) | Total Total (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 18-09-2009 | 2 | 0 | 0 | 2 | 6 | 0 | 0 | 6 | |
| | | 28-10-2009 | 4 | 0 | 0 | 4 | 7 | 0 | 0 | 7 | |
| | | 11-08-2009 | 1 | 0 | 0 | 1 | 3 | 0 | 0 | 3 | |
| | | 30-09-2009 | 23 | 0 | 0 | 23 | 58 | 0 | 0 | 58 | |
| | | 04-02-2010 | 25 | 2 | 0 | 27 | 156 | 2 | 0 | 158 | |
| | | 04-02-2010 | 11 | 0 | 0 | 11 | 24 | 0 | 0 | 24 | |
| | | 31-01-2005 | 15 | 0 | 0 | 15 | 109 | 0 | 0 | 109 | |
| | | 14-04-2010 | 45 | 0 | 0 | 45 | 108 | 0 | 0 | 108 | |
| | | 21-10-2009 | 5 | 0 | 0 | 5 | 13 | 0 | 0 | 13 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| FINLOG - ALUGUER E COMERCIO DE AUTOMOVEIS, SA | CONTRATO DE ALUGUER/CIRCULAÇÃO DAS VIATURA SMART FOR TWO EM SISTEMA DE RENTING | 24-11-2009 | 37 | Concurso público |
| DESILIDER - CONTROLO E ELIMINAÇÃO DE PRAGAS, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE DESINFEÇÃO NAS INSTALAÇÕES DA LIPOR | 30-10-2009 | 27 | Ajuste direto |
| ACIT - ASSISTÊNCIA E CONDUÇÃO DE INSTALAÇÕES TÉCNICAS, S.A. | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DE EQUIPAMENTO DE AR CONDICIONADO. | 23-11-2009 | 25 | Ajuste direto |
| FINLOG - ALUGUER E COMERCIO DE AUTOMOVEIS, SA | CONTRATO CORRESPONDENTE AO ALUGUER OPERACIONAL DE 4 VIATURAS SMART PARA O GABINETE DE INFORMAÇÃO DA LIPOR | 16-12-2009 | 37 | Concurso público |
| INDRA SISTEMAS PORTUGAL, S.A. | Contrato de Manutenção de software da Indra | 22-01-2010 | 27 | Ajuste direto |
| EUROMEX FACILITY SERVICES, LDA | SERVIÇOS DE HIGIENE E LIMPEZA NAS INSTALAÇÕES DA LIPOR | 13-02-2010 | 74 | Concurso público |
| SOLUSEL, LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRANSPORTE E DEPOSIÇÃO DE ESCÓRIAS DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DA LIPOR, EM ATERRO | 13-01-2010 | 695 | Concurso público com publicidade internacional |
| GINFOPLAN - SISTEMAS E TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA | CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA INFORMÁTICA | 02-02-2010 | 40 | Ajuste direto |
| APCER,ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE CERTIFICAÇÃO | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE AUDITORIA ÀS UNIDADES CERTIFICADDAS DA LIPORNO AMBITO DAS NORMAS NP EN ISSO 9001-NP EN ISO 14001 - OSHAS 18001 | 02-02-2010 | 19 | Ajuste direto |
| E-LAUNDRY - LAVANDARIA E ENGOMADARIA UNIPESSOAL, LDA | RECOLHA, LAVAGEM E ENTREGA DO FARDAMENTO DE TRABALHO DOS COLABORADORES DA LIPOR | 10-02-2010 | 49 | Concurso público |
| ZACARIAS DE CARVALHO E ASSOCIADOS, SOCIEDADE DE ADVOGADOS, R.I. | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSITÊNCIA JURIDICA | 05-02-2010 | 24 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number (6) | Data *Date* (7) | (8) | Trabalhos normais *Regular Work* (9) | Revisão de preços *Pricies Revision* (10) | Trabalhos a mais *Additional Works* (11) | Total *Total* (12)=(9)+(10)+(11) | Trabalhos normai Regular Works (13) | Revisão de preços *Pricies Revision* (14) | Trabalhos a mais *Additional Works* (15) | Total Total (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 23-02-2010 | 19 | 0 | 0 | 19 | 32 | 0 | 0 | 32 | |
| | | 14-01-2010 | 11 | 0 | 0 | 11 | 25 | 0 | 0 | 25 | |
| | | 23-02-2010 | 15 | 0 | 0 | 15 | 30 | 0 | 0 | 30 | |
| | | 23-02-2010 | 19 | 0 | 0 | 19 | 32 | 0 | 0 | 32 | |
| | | 07-09-2009 | 11 | 0 | 0 | 11 | 32 | 0 | 0 | 32 | |
| | | 29-04-2010 | 15 | 0 | 0 | 15 | 89 | 0 | 0 | 89 | |
| TRIBUNAL C | 26-04-2010 | 30-06-2010 | 495 | 0 | 0 | 495 | 730 | 0 | 0 | 730 | |
| | | 19-03-2010 | 8 | 0 | 0 | 8 | 48 | 0 | 0 | 48 | |
| | | 29-04-2010 | 10 | 0 | 0 | 10 | 17 | 0 | 0 | 17 | |
| | | 29-04-2010 | 13 | 0 | 0 | 13 | 59 | 0 | 0 | 59 | |
| | | 19-03-2010 | 2 | 0 | 0 | 2 | 29 | 0 | 0 | 29 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| PT COMUNICAÇOES, SA | ANUNCIO PÁGINAS AMARELAS NA INTERNET | 02-03-2010 | 90 | Ajuste direto |
| JOSE LUIS TEIXEIRA RIBEIRO - CONST.TERRAPLANAGEM UNIPESSOAL,LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE RECUPERAÇÃO DE RESIDUOS ELETRICOS E ELETRONICOS. | 31-03-2010 | 17 | Ajuste direto |
| JOSE LUIS TEIXEIRA RIBEIRO - CONST.TERRAPLANAGEM UNIPESSOAL,LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA EM ENGENHARIA CIVIL | 31-03-2010 | 32 | Ajuste direto |
| JOSE LUIS TEIXEIRA RIBEIRO -CONST. TERRAPLANAGEM UNIPESSOAL,LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DE VEICULOS E EQUIPAMENTOS DA LIPOR | 31-03-2010 | 17 | Ajuste direto |
| PEDRO MANUEL FERRAZ DA SILVA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE GINÁTICA LABORAL E PREVENTIVA | 07-04-2010 | 11 | Ajuste direto |
| JOSE LUIS TEIXEIRA RIBEIRO - CONST. TERRAPLANAGEM UNIPESSOAL, LDA | Serviço de manutenção e reparação nas instalações da lipor e hortas | 17-05-2010 | 9 | Ajuste direto |
| AUTO - SUECO, LDª | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA Á VIATURA VOLVO DE MATRÍCULA 77-54-IJ | 01-06-2010 | 11 | Ajuste direto |
| AUTO - SUECO, LDª | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA Á VIATURA VOLVO DE MATRÍCULA 74-30-HU | 01-06-2010 | 11 | Ajuste direto |
| AUTO - SUECO, LDª | CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTENCIA TECNICA Á VIATURA VOLVO DE MATRICULA 60-75-OT | 01-06-2010 | 10 | Ajuste direto |
| AUTO - SUECO, LDª | CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTENCIA TECNICA Á VIATURA VOLVO DE MATRICULA 50-87-JD | 01-06-2010 | 11 | Ajuste direto |
| AUTO - SUECO, LDª | CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTENCIA TECNICA Á VIATURA VOLVO DE MATRICULA 48-IH-74 | 01-06-2010 | 5 | Ajuste direto |
| AUTO - SUECO, LDª | CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTENCIA TECNICA Á VIATURA VOLVO DE MATRICULA 20-04-US | 01-06-2010 | 9 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9)+(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 31-01-2005 | 15 | 0 | 0 | 15 | 109 | 0 | 0 | 109 | |
| | | 29-07-2010 | 9 | 0 | 0 | 9 | 21 | 0 | 0 | 21 | |
| | | 29-07-2010 | 17 | 0 | 0 | 17 | 39 | 0 | 0 | 39 | |
| | | 29-07-2010 | 9 | 0 | 0 | 9 | 21 | 0 | 0 | 21 | |
| | | 30-06-2010 | 1 | 0 | 0 | 1 | 12 | 0 | 0 | 12 | |
| | | 29-07-2010 | 4 | 0 | 0 | 4 | 10 | 0 | 0 | 10 | |
| | | 29-07-2010 | 8 | 0 | 0 | 8 | 13 | 0 | 0 | 13 | |
| | | 29-07-2010 | 8 | 0 | 0 | 8 | 13 | 0 | 0 | 13 | |
| | | 29-07-2010 | 7 | 0 | 0 | 7 | 13 | 0 | 0 | 13 | |
| | | 29-07-2010 | 8 | 0 | 0 | 8 | 13 | 0 | 0 | 13 | |
| | | 29-07-2010 | 4 | 0 | 0 | 4 | 6 | 0 | 0 | 6 | |
| | | 29-07-2010 | 7 | 0 | 0 | 7 | 11 | 0 | 0 | 11 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contractst*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| ARBUSTOS ROSACEOS - CONSULTORIA AMBIENTAL UNIPESSOAL, LDA | SERVIÇOS DE CONSULTORIA AMBIENTAL POR UM PERÍODO DE JUNHO DE 2010 A MARÇO DE 2013 | 31-05-2010 | 71 | Ajuste direto |
| LOCARENT - COMPANHIA PORTUGUESA DE ALUGUER DE VIATURAS, SA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ALUGUER DE VIATURA MARCA CITROEN BERLINGO PARA AFETAR Á DIVISÃO DE VALORIZAÇÃO ORGANICA DA LIPOR.(36 MESES) | 15-04-2010 | 11 | Ajuste direto |
| GONÇALVES & CACHADINHA, SA | CONTRATO DE TRABALHOS DE REPOSIÇÃO DE SERVIÇOS AFECTADOS E DE INTEGRAÇÃO PAISAGISTICA NA ZONA ENVOLVENTE DO PARQUE DESPORTIVO DA JUNTA DE FREGUESIA DE LAUNDOS E DA ZONA INDUSTRIAL DE LAUNDOS. | 11-06-2010 | 149 | Ajuste direto |
| PORTUCEL VIANA - EMPRESAS PRODUTORA DE PAPEIS INDUSTRIAIS SA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE VALORIZAÇÃO DE ESCÓRIAS NA SELAGEM DE UM ATERRO INDUSTRIAL | 20-05-2010 | 50 | Ajuste direto |
| SELECT 1 - SERVIÇOS, LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRIAGEM DE RESÍDUOS. CONTRATO DA SELECT REFERENTE AO CONCURSO PÚBLICO | 01-07-2010 | 168 | Concurso público |
| CARLOS PEDRO FERNANDES - CONSULTADORIA EM ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA, UNIPESSOAL, LDA | CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NO ÂMBITO DA GESTÃO INTEGRADA DE RECURSOS HUMANOS NA ADMINISTRAÇÃO PUBLICA | 30-06-2010 | 48 | Ajuste direto |
| SELECT 1 - SERVIÇOS, LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRIAGEM DE RESÍDUOS. | 01-07-2010 | 168 | Concurso público |
| KAYZEN INSTITUTE PORTUGAL - CONSULTORIA DE MANAGEMENT UNIPESSOAL, LDA | CONSULTORIA NO ÂMBITO DE IMPLEMENTAÇÃO DO PROJETO *KAIZEN* - FASE 2 E FASE 3 | 02-08-2010 | 18 | Ajuste direto |
| OPTIMIZER SERVIÇOS E CONSULTADORIA INFORMÁTICA, LDA | CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE IMPLEMENTAÇÃO DE MELHORAMENTOS NO PROGRAMA DE GESTÃO DE IMOBILIZADO DA LIPOR | 01-07-2010 | 15 | Ajuste direto |
| HIDURBE - GESTÃO DE RESÍDUOS, S.A. | Transporte de Lixiviados do Aterro Sanitário de Ermesinde para Transporte em ETAR: | 20-09-2010 | 33 | Concurso público |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9) +(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+ (14)+(15) | |
| | | 25-06-2010 | 32 | 0 | 0 | 32 | 56 | 0 | 0 | 56 | |
| | | 26-08-2010 | 4 | 0 | 0 | 4 | 8 | 0 | 0 | 8 | |
| | | 07-02-2011 | 149 | 0 | 0 | 149 | 149 | 0 | 0 | 149 | |
| | | 29-07-2010 | 18 | 0 | 0 | 18 | 35 | 0 | 0 | 35 | |
| | | 03-09-2010 | 66 | 0 | 0 | 66 | 198 | 0 | 0 | 198 | |
| | | 03-09-2010 | 18 | 0 | 0 | 18 | 29 | 0 | 0 | 29 | |
| | | 03-09-2010 | 66 | 0 | 0 | 66 | 198 | 0 | 0 | 198 | |
| | | 17-11-2010 | 15 | 0 | 0 | 15 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 05-01-2011 | 18 | 0 | 0 | 18 | 18 | 0 | 0 | 18 | |
| | | 21-12-2010 | 29 | 0 | 0 | 29 | 32 | 0 | 0 | 32 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| CHALLENGE SIGN UNIPESSOAL, LDA | CONSULTADORIA NO ÂMBITO DO Projeto DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DO ATERO SANITÁRIO DE ERMESINDE E MATOSINHOS. | 03-09-2010 | 11 | Ajuste direto |
| REGAFLOR - PAISAGISMO E AMBIENTE, LDª | MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES NA LIPOR. | 13-09-2010 | 19 | Ajuste direto |
| ATLANTICARE - SERVIÇOS DE SAÚDE, SA | CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS MÉDICOS - CONSULTAS DE MEDICINA CURATIVA - NO ÂMBITO DA CLÍNICA GERAL | 01-10-2010 | 5 | Ajuste direto |
| SECTOR VERDE- MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DO PARQUE AVENTURA | 15-09-2010 | 25 | Ajuste direto |
| J.MARTINO - UNIPESSOAL, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA VALORIZAÇÃO ORGÂNICA DE RSU'S | 01-08-2010 | 15 | Ajuste direto |
| SELECT 1- SERVIÇOS, LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRIAGEM DE RESÍDUOS. | 01-09-2010 | 28 | Ajuste direto |
| DELOITTE & ASSOCIADOS, SROC, SA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSESSORIA AO PROCESSO DE RENEGOCIAÇÃO DAS FÓRMULAS DE REVISÃO DE PREÇOS DE TRÊS CONTRATOS DE CONCESSÃO | 14-10-2010 | 11 | Ajuste direto |
| SECTOR VERDE- MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO PARA OS TRABALHOS DE APOIO NO CARREGAMENTO DE CARTÃO E LIMPEZA DE CONTENTORES. | 27-10-2010 | 24 | Ajuste direto |
| GREEN PEOPLE - CONSULTORIA AMBIENTAL UNIPESSOAL, LDA. | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DO AMBIENTE | 04-11-2010 | 24 | Ajuste direto |
| SEARA DOS NUMEROS - CONSULTORIA E GESTAO UNIPESSOAL LDA. | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA GESTÃO | 04-11-2010 | 24 | Ajuste direto |
| GINFOPLAN - SISTEMAS E TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA EM MATÉRIA DE SEGURANÇA, AMBIENTE E QUALIDADE | 01-09-2010 | 21 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9)+(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 25-03-2011 | 14 | 0 | 0 | 14 | 14 | 0 | 0 | 14 | |
| | | 17-11-2010 | 20 | 0 | 0 | 20 | 23 | 0 | 0 | 23 | |
| | | 21-12-2010 | 4 | 0 | 0 | 4 | 5 | 0 | 0 | 5 | |
| | | 17-11-2010 | 23 | 0 | 0 | 23 | 30 | 0 | 0 | 30 | |
| | | 24-09-2010 | 8 | 0 | 0 | 8 | 19 | 0 | 0 | 19 | |
| | | 26-10-2010 | 17 | 0 | 0 | 17 | 33 | 0 | 0 | 33 | |
| | | 06-05-2011 | 13 | 0 | 0 | 13 | 13 | 0 | 0 | 13 | |
| | | 09-12-2010 | 14 | 0 | 0 | 14 | 29 | 0 | 0 | 29 | |
| | | 06-12-2010 | 24 | 0 | 0 | 24 | 29 | 0 | 0 | 29 | |
| | | 06-12-2010 | 24 | 0 | 0 | 24 | 29 | 0 | 0 | 29 | |
| | | 09-12-2010 | 4 | 0 | 0 | 4 | 11 | 0 | 0 | 11 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| BI4ALL - CONSULTORES DE GESTÃO, LDA | Manutenção corretiva e evolutiva do sistema de gestão cognos | 11-11-2010 | 13 | Ajuste direto |
| CLEANSTATION, SA | Fornecimento de equipamentos, manutenção e consumíveis de equipamentos de WC para uso geral (41 ambientador titan, 57 dispensadores de desinfectante de tampo de sanita, 2 toalheiros luna de corte automático (CVO)). 12 meses | 30-09-2010 | 4 | Ajuste direto |
| ARQUIVABERTO - CONSULTORIA E GESTÃO UNIPESSOAL, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTADORIA NA ÁREA DA GESTÃO DE ARQUIVO | 24-11-2010 | 18 | Ajuste direto |
| GEESTRADA - GABINETE DE ENGENHARIA DE ESTRADAS, LDA | Acompanhamento dos Trabalhos Localizados nas Freguesias de Laúndos e Barqueiros. | 16-11-2010 | 64 | Ajuste direto |
| LANTERNA D'IDEIAS - GESTÃO AMBIENTAL UNIPESSOAL, LDA. | Consultoria na Área da Gestão Ambiental | 19-11-2010 | 24 | Ajuste direto |
| B.B.F. - TECNOLOGIAS DO AMBIENTE, LDA | REPARAÇÃO DO TALUDE DO ATERRO SANITÁRIO DE VILA DE CONDE. | 12-11-2010 | 22 | Ajuste direto |
| MARIA DE QUEIROZ E MELLO MACHADO LIMA DE MAGALHÃES SANT' ANA | Controlo e Monitorização do Projeto Terra-à-Terra da Lipor no Âmbito do Projeto Life Miniwaste. | 05-11-2010 | 35 | Ajuste direto |
| TELMO JORGE SANTOS MACHADO | Controlo e Monitorização do Projeto Terra-à-Terra da Lipor no Âmbito do Projeto Life Miniwaste. | 11-11-2010 | 31 | Ajuste direto |
| ILDA SUSANA MARINHO DE FREITAS | Controlo e Monitorização do Projeto Terra-à-Terra da Lipor no Âmbito do Projeto Life Miniwaste. | 15-11-2010 | 31 | Ajuste direto |
| TÂNIA ISABEL FERREIRA PINTO | Controlo e Monitorização do Projeto Terra-à-Terra da Lipor no Âmbito do Projeto Life Miniwaste. | 11-11-2010 | 31 | Ajuste direto |
| AR E SOM,CONSULTORIA E ENGENHARIA AMBIENTAL, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA E CORRETIVA DA REDE DE MONITORIZAÇÃO DA QUALIDADE DO AR AMBIENTE, NA AMP | 10-11-2010 | 11 | Ajuste direto |
| CERQUEIRA ARAÚJO - HORTAS E JARDINS UNIPESSOAL LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS REFERENTE A JARDINAGEM NAS HORTAS BIOLOGICAS. | 22-12-2010 | 14 | Ajuste direto |
| IMPÉRIO BONANÇA - COMPANHIA DE SEGUROS S.A. | Aquisição de Apólices de Seguro. | 02-12-2010 | 237 | Concurso público |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9) +(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+ (14)+(15) | |
| | | 24-01-2011 | 15 | 0 | 0 | 15 | 15 | 0 | 0 | 15 | |
| | | 21-12-2010 | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 | 0 | 0 | 4 | |
| | | 06-12-2010 | 18 | 0 | 0 | 18 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 06-05-2011 | 79 | 0 | 0 | 79 | 79 | 0 | 0 | 79 | |
| | | 06-12-2010 | 24 | 0 | 0 | 24 | 29 | 0 | 0 | 29 | |
| | | 19-05-2011 | 22 | 0 | 0 | 22 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 13-12-2010 | 20 | 0 | 0 | 20 | 27 | 0 | 0 | 27 | |
| | | 13-12-2010 | 16 | 0 | 0 | 16 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 13-12-2010 | 16 | 0 | 0 | 16 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 13-12-2010 | 16 | 0 | 0 | 16 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 24-02-2011 | 12 | 0 | 0 | 12 | 12 | 0 | 0 | 12 | |
| | | 03-02-2011 | 15 | 0 | 0 | 15 | 17 | 0 | 0 | 17 | |
| | | 31-01-2011 | 145 | 0 | 0 | 145 | 155 | 0 | 0 | 155 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| ZACARIAS DE CARVALHO E ASSOCIADOS, SOCIEDADE DE ADVOGADOS, R.I. | Contrato de prestação de serviços de assistencia juridica para 2011 | 21-12-2010 | 24 | Ajuste direto |
| AVETEL TELECOMUNICAÇOES SA | Contrato de Manutenção da AVETEL (na modalidade Standard) para 1 ano. | 01-12-2010 | 4 | Ajuste direto |
| ENVIROGAS ENERGIA E BIOGAS LDA. | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE EXPLORAÇÃO E MANUTENÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DO BIOGÁS DO ATERRO DE MATOSINHOS | 12-11-2010 | 36 | Ajuste direto |
| MARATONA DE SUCESSO, SOCIEDADE UNIPESSOAL, LDA | Prestação de serviços de lavagem de viaturas pelo periodo de 1 ano. | 24-01-2011 | 14 | Ajuste direto |
| PATRÍCIA MATOS - ENGENHARIA, UNIPESSOAL LDA | Consultadoria na Área da Engenharia Civil por 12 meses. | 01-02-2011 | 29 | Ajuste direto |
| PARTEFICAZ - MANUTENÇÃO DE EQUIPAMENTOS UNIPESSOAL, LDA | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE RECUPERAÇÃO DE RESIDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS. | 01-02-2011 | 14 | Ajuste direto |
| INDRA SISTEMAS PORTUGAL, S.A. | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE IMPLEMENTAÇÃO E DESENVOLVIMENTO DE MÓDULO DE FORMAÇÃO | 12-01-2011 | 15 | Ajuste direto |
| CONFORLIMPA (TEJO) - MULTISERVIÇOS S.A. | Contrato de recolha, lavagem e entrega do fardamento dos colaboradores da Lipor, por um periodo de 1 ano. Com possibilidade de renovar por mais 2. | 10-02-2011 | 144 | Concurso público |
| CONSCIÊNCIA ALERTA UNIPESSOAL, LDA. | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA SEGURANÇA, AMBIENTE E QUALIDADE | 01-02-2011 | 24 | Ajuste direto |
| EIXO CONTÍNUO - REPARAÇÃO DE VEICULOS UNIPESSOAL, LDA | Prestação de Serviços de Mecânica por um periodo de 12 meses. | 01-02-2011 | 14 | Ajuste direto |
| RANDSTAD II - PRESTACAO DE SERVICOS, LDA. | CONCURSO PÚBLICO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRIAGEM DE RESIDUOS POR UM PERIODO DE 4 MESES. | 24-01-2011 | 124 | Concurso público |
| GINFOPLAN - SISTEMAS E TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA | CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA E ASSESSORIA NA ÁREA DAS TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO. | 25-02-2011 | 26 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9)+(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 04-03-2011 | 27 | 0 | 0 | 27 | 30 | 0 | 0 | 30 | |
| | | 24-02-2011 | 4 | 0 | 0 | 4 | 4 | 0 | 0 | 4 | |
| | | 24-01-2011 | 41 | 0 | 0 | 41 | 41 | 0 | 0 | 41 | |
| | | 03-02-2011 | 17 | 0 | 0 | 17 | 17 | 0 | 0 | 17 | |
| | | 21-02-2011 | 32 | 0 | 0 | 32 | 35 | 0 | 0 | 35 | |
| | | 21-02-2011 | 15 | 0 | 0 | 15 | 17 | 0 | 0 | 17 | |
| | | 06-05-2011 | 9 | 0 | 0 | 9 | 9 | 0 | 0 | 9 | |
| | | 06-05-2011 | 38 | 0 | 0 | 38 | 49 | 0 | 0 | 49 | |
| | | 14-02-2011 | 27 | 0 | 0 | 27 | 29 | 0 | 0 | 29 | |
| | | 23-02-2011 | 15 | 0 | 0 | 15 | 17 | 0 | 0 | 17 | |
| | | 06-05-2011 | 142 | 0 | 0 | 142 | 142 | 0 | 0 | 142 | |
| | | 05-04-2011 | 29 | 0 | 0 | 29 | 32 | 0 | 0 | 32 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Award Procedures* (5) |
| CONTAMBIENTE - ECONOMIA AMBIENTE E ENGENHARIA LDA. | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSESSORIA À APRECIAÇÃO DAS PROPOSTAS APRESENTADAS NO CONCURSO PÚBLICO INTERNACIONAL PARA A CONTRATAÇÃO DA CONSTRUÇÃO E EXPLORAÇÃO DO ATERRO INTERMUNICIPAL DA LIPOR (PÓVOA DE VARZIM). | 03-02-2011 | 65 | Ajuste direto |
| MAIALIMPA - LIMPEZAS, MANUTENÇÃO E COMÉRCIO DE PRODUTOS CONEXOS, LDA. | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE HIGIENE E LIMPEZA NAS INSTALAÇÕES DA LIPOR | 01-03-2011 | 251 | Concurso público com publicidade internacional |
| IDAD - INSTITUTO DO AMBIENTE E DESENVOLVIMENTO | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE EXECUÇÃO DO PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO EXTERNA DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DA LIPOR. Ajuste direto para 4 meses. | 02-03-2011 | 412 | Concurso público |
| SUMA (MATOSINHOS) - SERVIÇOS URBANOS E MEIO AMBIENTE,SA | CARATERIZAÇÃO DE RESIDUOS SOLIDOS URBANOS-FRAÇÃO INDIFERENCIADA - TRATADOS NA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DA LIPOR. | 15-02-2011 | 17 | Ajuste direto |
| IDAD - INSTITUTO DO AMBIENTE E DESENVOLVIMENTO | Contrato de Prestação de Serviços de execução do programa de monitorização externa da central de valorização energetica da LIPOR. | 04-04-2011 | 49 | Ajuste direto |
| SECTOR VERDE- MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DO PARQUE AVENTURA | 01-04-2011 | 25 | Ajuste direto |
| PT COMUNICAÇOES,SA | ANUNCIO PÁGINAS AMARELAS NA INTERNET. Contrato apenas para 2 contatos. Lipor ( geral) e para o Nutrimais. | 03-03-2011 | 90 | Ajuste direto |
| HIDURBE - GESTÃO DE RESÍDUOS, S.A. | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS PARA O TRANSPORTE DE LIXIVIADO DO ATERRO SANITARIO DE ERMESINDE PARA TRATAMENTO EM ETAR. SEGUE PARA A ESTAÇÃO DE TRATAMENTO DE ÁGUAS RESIDUAIS (ETAR) DE PERAFITA. | 01-04-2011 | 74 | Concurso público |
| DELOITTE & ASSOCIADOS, SROC, SA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE REVISÃO E VERIFICAÇÃO DO RELATÓRIO DE SUSTENTABILIDADE NO ANO DE 2010. | 31-03-2011 | 30 | Ajuste direto |
| J.MARTINO - UNIPESSOAL, LDA | Consultoria na Área da Valorização Orgânica de RSU's. | 29-05-2011 | 14 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. (6) | Data *Date* (7) | (8) | Trabalhos normais *Regular* (9) | Revisão de preços *Pricies* (10) | Trabalhos a mais *Additional* (11) | Total *Total* (12)=(9)+(10)+(11) | Trabalhos normai Regular (13) | Revisão de preços *Pricies* (14) | Trabalhos a mais *Additional* (15) | Total Total (16)=(13)+(14)+(15) | |
| VISTO TRIB | 14-06-2011 | 06-05-2011 | 63 | 0 | 0 | 63 | 79 | 0 | 0 | 79 | |
| | | 19-05-2011 | 69 | 0 | 0 | 69 | 96 | 0 | 0 | 96 | |
| | | 13-09-2011 | 113 | 0 | 0 | 113 | 141 | 0 | 0 | 141 | |
| | | 19-05-2011 | 20 | 0 | 0 | 20 | 20 | 0 | 0 | 20 | |
| | | 07-06-2011 | 61 | 0 | 0 | 61 | 61 | 0 | 0 | 61 | |
| | | 22-07-2011 | 31 | 0 | 0 | 31 | 31 | 0 | 0 | 31 | |
| | | 31-01-2005 | 15 | 0 | 0 | 15 | 109 | 0 | 0 | 109 | |
| | | 05-07-2011 | 13 | 0 | 0 | 13 | 17 | 0 | 0 | 17 | |
| | | 05-07-2011 | 37 | 0 | 0 | 37 | 37 | 0 | 0 | 37 | |
| | | 22-07-2011 | 8 | 0 | 0 | 8 | 10 | 0 | 0 | 10 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| AMBISIG - AMBIENTE SISTEMA DE INFORMAÇÃO GEOGRAFICA, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE UPGRADE E DESENVOLVIMENTO DE MELHORIAS AO SOFTWARE DA GESTÃO DOCUMENTAL E INTRANET DA QUALIDADE | 28-04-2011 | 22 | Ajuste direto |
| HIDURBE - GESTÃO DE RESÍDUOS, S.A. | Realização das Campanhas de Caraterização dos Bio-residuos e das Fracções Multimaterial (1º Periodo de Amostragem - epoca seca). Ano 2011 | 16-05-2011 | 13 | Ajuste direto |
| KAIZEN INSTITUTE PORTUGAL - CONSULTORIA DE MANAGEMENT UNIPESSOAL, LDA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NO ÂMBITO DE PRÉ-TRIAGEM, PLATAFORMA DE PLÁSTICOS E CENTRO DE TRIAGEM - FASE 2, 3 E 4 | 27-04-2011 | 12 | Ajuste direto |
| RANDSTAD II - PRESTACAO DE SERVICOS, LDA. | PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRIAGEM DE RESÍDUOS | 25-05-2011 | 140 | Concurso público |
| VODAFONE PORTUGAL, COMUNICAÇÕES PESSOAIS,S.A. | Acesso à internet 3G Banda Larga e Comunicações Moveis da Lipor. | 09-06-2011 | 24 | Ajuste direto |
| ENVIROGAS ENERGIA E BIOGAS LDA. | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE EXPLORAÇÃO E MANUTENÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DE BIOGÁS DO ATERRO DE MATOSINHOS. | 08-08-2011 | 29 | Ajuste direto |
| NESTLÉ WATERS DIRECT PORTUGAL, SA | Aluguer de Máquinas de Àgua e Fornecimento de Garrafões de 20 Litros de Àgua e Copos Plásticos Transparentes. | 01-08-2011 | 20 | Ajuste direto |
| ATLANTICARE - SERVIÇOS DE SAÚDE,SA | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MEDICINA CURATIVA | 22-09-2011 | 14 | Ajuste direto |
| LISTOPSIS NORTE- TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, SA. | CONTRATO GLOBAL DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA DA FOTOCOPIADORA TOSHIBA E-STUDIO 5540C | 30-06-2011 | 12 | Ajuste direto |
| REGAFLOR - PAISAGISMO E AMBIENTE, LDª | CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES NA LIPOR PELO PERÍODO DE UM ANO. | 01-10-2011 | 19 | Ajuste direto |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9)+(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+(14)+(15) | |
| | | 22-07-2011 | 21 | 0 | 0 | 21 | 21 | 0 | 0 | 21 | |
| | | 16-08-2011 | 14 | 0 | 0 | 14 | 14 | 0 | 0 | 14 | |
| | | 05-07-2011 | 15 | 0 | 0 | 15 | 15 | 0 | 0 | 15 | |
| | | 22-07-2011 | 171 | 0 | 0 | 171 | 171 | 0 | 0 | 171 | |
| | | 06-09-2011 | 8 | 0 | 0 | 8 | 11 | 0 | 0 | 11 | |
| | | 10-11-2011 | 10 | 0 | 0 | 10 | 20 | 0 | 0 | 20 | |
| | | 14-12-2011 | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 | 0 | 0 | 4 | |
| | | 20-12-2011 | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 2 | |
| | | 13-09-2011 | 15 | 0 | 0 | 15 | 15 | 0 | 0 | 15 | |
| | | 14-12-2011 | 2 | 0 | 0 | 2 | 6 | 0 | 0 | 6 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Contratação Administrativa - Situação dos Contratos
## *Administrative Procurement - Statement of Contracts*

| Entidade *Entity* (1) | Contrato *Contract* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Objeto *Object* (2) | Data *Date* (3) | Valor Amount (4) | Modalidades adjudicação *Aword Procedures* (5) |
| MDS - CORRETOR DE SEGUROS, SA | CONTRATO DE CONTRATAÇÃO DE UMA APÓLICE DE SEGURO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS AMBIENTAIS POR UM PERÍODO DE 12 MESES | 11-10-2011 | 13 | Ajuste direto |
| TELMO JORGE SANTOS MACHADO | ADENDA AO CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONTROLO E MONITORIZAÇÃO DO PROJETO TERRA A TERRA DA LIPOR NO ÂMBITO DO PROJETO LIFE MINIWASTE | 31-01-2012 | 31 | Ajuste direto |
| ILDA SUSANA MARINHO DE FREITAS | ADENDA AO CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONTROLO E MONITORIZAÇÃO DO PROJETO TERRA A TERRA DA LIPOR NO ÂMBITO DO PROJETO LIFE MINIWASTE | 31-01-2012 | 31 | Ajuste direto |
| TANIA ISABEL FERREIRA PINTO | ADENDA AO CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONTROLO E MONITORIZAÇÃO DO PROJETO TERRA A TERRA DA LIPOR NO ÂMBITO DO PROJETO LIFE MINIWASTE | 31-01-2012 | 31 | Ajuste direto |
| MARIA DE QUEIROZ E MELLO MACHADO LIMA DE MAGALHÃES SANT' ANA | ADENDA AO CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONTROLO E MONITORIZAÇÃO DO PROJETO TERRA A TERRA DA LIPOR NO ÂMBITO DO PROJETO LIFE MINIWASTE | 31-01-2012 | 35 | Ajuste direto |
| ARBUSTOS ROSACEOS - CONSULTORIA AMBIENTAL UNIPESSOAL, LDA | CONSULTORIA, FORMAÇÃO NAS ÁREAS DA COMPOSTAGEM CASEIRA, AGRICULTURAL BIOLÓGICA, JARDINAGEM, ARRANJOS FLORAIS, COZINHA SUSTENTÁVEL, REESTRUTURAÇÃO DOS ESPAÇOS VERDES EM PERMACULTURA E GESTÃO DA HORTA | 31-01-2012 | 71 | Ajuste direto |
| PROTOCOLO FABRICA DA IGREJA PAROQUIAL DE LAUNDOS | PROTOCOLO DE INICIATIVAS CULTURAIS CELEBRADO COM A FÁBRICA DA IGREJA DA PARÓQUIA DE LAÚNDOS E A LIPOR. | 01-02-2010 | 25 | Ajuste direto |
| TOTAIS *Total* | | | 197.832 | |

Ano: 2011 Un: Milhares de Euros
*Year: 2011 Un: Thousands of Euros*

| Visto Tribunal de Contas *Approval of the Court of Auditors* | | Data 1º pag. *Date 1st payment* | Pagamentos na gerência *Payments in Management* | | | | Pagamentos acumulados Accumulated Payments | | | | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Número registo Registr. Number | Data *Date* | | Trabalhos normais *Regular Work* | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total *Total* | Trabalhos normai Regular Works | Revisão de preços *Pricies Revision* | Trabalhos a mais *Additional Works* | Total Total | |
| (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12)=(9) +(10)+(11) | (13) | (14) | (15) | (16)=(13)+ (14)+(15) | |
| | | 14-12-2011 | 13 | 0 | 0 | 13 | 13 | 0 | 0 | 13 | |
| | | 13-12-2010 | 16 | 0 | 0 | 16 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 13-12-2010 | 16 | 0 | 0 | 16 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 13-12-2010 | 16 | 0 | 0 | 16 | 22 | 0 | 0 | 22 | |
| | | 13-12-2010 | 20 | 0 | 0 | 20 | 27 | 0 | 0 | 27 | |
| | | 25-06-2010 | 32 | 0 | 0 | 32 | 56 | 0 | 0 | 56 | |
| | | 29-04-2010 | 13 | 0 | 0 | 13 | 25 | 0 | 0 | 25 | |
| | | | 29.552 | 1.514 | 0 | 31.065 | 196.222 | 7.740 | 6.023 | 209.925 | |

## 8.3.4 - Transferências e Subsídios
## *8.3.4 - Transfer and Subsidies*

### 8.3.4.4 - Transferências Correntes
### *8.3.4.4 - Current Transfers*

Un: Euros
*Un: Euros*

| Disposições legais *Legal Provisions* | Entidade Financiadora *Donor* | Transferências orçadas *Budgeted Transfers* | Transferências obtidas *Obtained Transfers* | Obs. *Obs.* | |
|---|---|---|---|---|---|
| Estágios profissionais *Traineeships* | Instituto de Emprego e Formação Profissional de Gondomar *Institute of Employment and Professional Training from Gondomar* | 6.302,79 | 1.358,90 | | |
| Estágios profissionais/formação financiada *Traineeships/financed training* | CCDRN - Comissão de Coordenação Região Norte *CCDRN - Cordination Committe of North Region* | 0,00 | 2.011,56 | | |
| Totais *Total* | | 6.302,79 | 3.370,46 | | |

## 8.3.4.5 - Transferências Capital
## *8.3.4.5 - Capital Transfers*

Un: Euros
*Un: Euros*

| Disposições legais *Legal Provisions* | Entidade Financiadora *Donor* | Transferências orçadas *Budgeted Transfers* | Transferências obtidas *Obtained Transfers* | Obs. *Obs.* | |
|---|---|---|---|---|---|
| Orçamento ordinário da Lipor *The regular budget of Lipor* | Câmaras Municipais *Municipalities* | 6.529.939,20 | 6.030.516,11 | a) | |
| Totais *Total* | | 6.529.939,20 | 6.030.516,11 | | |

*a) Valores incluem cobranças de transferências de capital de anos anteriores.*
*a) Values include charges for capital transfers from previous years.*

## 8.3.4.6 - Subsídios Obtidos
## *8.3.4.6 - Subsidies Obtained*

Un: Euros
*Un: Euros*

| Disposições legais *Legal Provisions* | Entidade Financiadora *Donor* | Finalidade *Purpose* | Subsídios Previstos *Estimated Subsidies* | Subsídios Recebidos *Obtained Subsidies* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|---|---|
| Gestão Integrada RSU Lipor (2002/PT/16/C/PE/002) *Integrated Management USW Lipor (2002/PT/16/C/PE/002)* | Ministério do Ambiente *Environmental Ministry* | | 5.319.460,64 | 2.097.616,71 | |
| Acordo privado *Private Agreement* | Sociedade Ponto Verde *Green Dot System* | | 0,00 | 5.116,49 | |
| Totais *Total* | | | 5.319.460,64 | 2.102.733,20 | |

## 8.3.6 - Endividamentos
## *8.3.6 - Debts*

### Empréstimos
### *Loans*

| Caraterização do empréstimo *Characterization of the loan* | Data Aprov. Pela AI *Aprov. Date by IA* | Data Contrat. *Contract Date* | Visto T. C. *Approval C.A* | | Finalidade do Empréstimo *Purpose of the loan* | Ent. Cred *Credit Entity* | Capital (Eur *Capital (Eur* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | N.º Reg. *Register N.* | Data *Date* | | | Contratado *Contracted* | |
| Médio Longo Prazo *Medium Long Term* | 20/11/96 | 20/12/96 | 91931/96 | 29/11/96 | Construção Central Incineração Lipor II (I-a) *Incineration Plant LIPOR II Construtión* (I-a) | B. E. I. | 39.903.831,77 | 7.<br>7.<br>7.<br>7.<br>4.<br>4. |
| Médio Longo Prazo *Medium Long Term* | 16/12/98 | 17/06/99 | 11162/99 | 13/09/99 | Construção Central Incineração Lipor II (I-a) *Incineration Plant LIPOR II Construtión* (I-a) | B. E. I. | 45.390.595,63 | 10<br>10<br>10<br>10<br>2.<br>2. |
| Médio Longo Prazo *Medium Long Term* | 20/06/02 | 11/12/02 | 3437/02 | 05/02/03 | Construção Central Incineração Lipor II (I-a) *Incineration Plant LIPOR II Construtión (I-a)* | B. E. I. | 35.000.000,00 | 5.<br>15<br>15 |
| Médio Longo Prazo *Medium Long Term* | 20/06/02 | 30/03/06 | 3627/08 | 28/07/08 | Construção Central Incineração Lipor II (I-a) *Incineration Plant LIPOR II Construtión (I-a)* | B. E. I. | 18.000.000,00 | 18 |

(I-a) Empréstimos contraídos até 31.12.2001, para execução de projetos comparticipados por fundos comunitários (artigo 32º
(I-b) Empréstimos contraídos em 2002, para execução de projetos comparticipados por fundos comunitários (al. c) do artº 7.º

*(I-a) Loans contracted until 31.12.2001 for implementation of projects reimbursed by EU funds (Article 32 of Law n. º 42/98,*
*(I-b) Loans contracted in 2002 to implement projects reimbursed by EU funds (al. c) of Article 7. Of Law no. 16-A/2002 º, 31*

Un: Euros
*Un: Euros*

| ) *r)* | Taxa de Juro *Interest Rate* | | Prazo do contr. *Term of contract* | Anos decorridos *Years elapsed* | Encargos ano (Eur) *Charges year (Eur)* | | | Amort. Acum *Accumulated Amort. .* | Capital em divida (Euros) *Capital debt (Euros)* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Utilizado *Used* | Inic. | Act. | | | Amort. *Amort.* | Juros *Interest* | J. Mora *Late Payments* | | |
| 481.968,46 | 6,35 | | 18 | 15 | 4.289.163,10 | 1.101.621,50 | 0 | 25.466.625,48 | 14.437.206,29 |
| 481.968,46 | 4,8 | | | | | | | | |
| 481.968,46 | 4,53 | | | | | | | | |
| 481.968,46 | 6,08 | | | | | | | | |
| 987.978,97 | 4,85 | | | | | | | | |
| 987.978,97 | 2,85 | | | | | | | | |
| .000.000,00 | 5,82 | | 18 | 12 | 4.121.396,93 | 1.963.619,09 | 0 | 15.193.431,92 | 30.197.163,71 |
| .000.000,00 | 3,82 | | | | | | | | |
| .000.000,00 | 5,83 | | | | | | | | |
| .000.000,00 | 3,83 | | | | | | | | |
| 944.703,73 | 5,1 | | | | | | | | |
| 445.891,90 | 3,1 | | | | | | | | |
| 000.000,00 | 4,48 | | 18 | 9 | 2.647.286,14 | 1.447.621,13 | 0 | 5.181.693,41 | 29.818.306,59 |
| .000.000,00 | 4,13 | | | | | | | | |
| .000.000,00 | 4,78 | | | | | | | | |
| .000.000,00 | 5,02 | | 16 | 3 | 0,00 | 903.600,00 | 0 | 0 | 18.000.000,00 |

º da Lei n.º 42/98, na redacção dada pelo artigo 28º da LOE/2000)
º da Lei n.º 16-A/2002, de 31 de Maio - 1ª alteração à LOE/2002)

*as amended by Article 28 of LOE/2000)*
*May - 1st amendment to LOE/2002)*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Outras Dívidas a Terceiros
## *Debts to Third Parties*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor *Supplier* | Dívida em 1 de janeiro *Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro *Debt at 31th of December* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|
| **Curto prazo** *Short Term* | | | |
| A SUPER 2000 - MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DE BEBIDAS, SA | 2.182,38 | 2.110,32 | |
| A VER O MUNDO PASSAR, LDA. | 72,60 | 147,60 | |
| ABB - ALEXANDRE BARBOSA BORGES,S.A. | 3.475,10 | 499,38 | |
| A.F.COSTA-COMERCIALIZAÇÃO DE PRODUTOS DE JARDINAGEM, LDA | 0,00 | 21.525,00 | |
| ÁGUAS DE GONDOMAR | 136,09 | 251,06 | |
| ÁGUAS DE VALONGO, S.A. | 310,05 | 298,04 | |
| AIRES ARLINDO PEREIRA DA SILVA | 87,12 | 808,74 | |
| AIRES SILVA & SOUSA, LDA | 188,45 | 0,00 | |
| AJUSTEFICIENTE, LDA | 0,00 | 23.106,09 | |
| ALA B - GESTÃO DE EVENTOS, LDA. | 5.929,00 | 0,00 | |
| ALLVISION, CONSULTING AND TRAINING,LDA | 0,00 | 3.690,00 | |
| AMBIRUMO - PROJECTOS, INOVAÇÃO E GESTÃO AMBIENTAL,LDA | 33.759,00 | 34.317,00 | |
| AMBISIG - AMBIENTE SISTEMA DE INFORMAÇÃO GEOGRAFICA,S.A | 0,00 | 6.903,38 | |
| ANA MARIA CARVALHO SOUSA | 270,00 | 990,00 | |
| ANÍBAL SANTOS & RODRIGUES, LDA | 98,98 | 0,00 | |
| ANPC - AUTORIDADE NACIONAL DE PROTECÇÃO CIVIL | 0,00 | 859,50 | |
| ANTONIO ALBERTO ROBALO PEREIRA | 315,00 | 618,00 | |
| ANTONIO EDUARDO MACHADO, LDA | 272,25 | 0,00 | |
| ANTÓNIO MANUEL PEREIRA CARVALHO | 2.233,59 | 763,77 | |
| APCER,ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE CERTIFICAÇÃO | 1.544,44 | 6.420,60 | |
| APESB - ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA ENGENHARIA SANITÁRIA E AMBIENTAL | 3.000,00 | 100,00 | |
| APOIO XXI - CENTRO DE ACÇÃO PSICOPEDAGÓGICO, LDA. | 308,55 | 1.014,75 | |
| AR E SOM, CONSULTORIA E ENGENHARIA AMBIENTAL, LDA | 6.748,78 | 0,00 | |
| A.RAMALHÃO-CONSULTORIA, GESTÃO E SERVIÇOS, LDA | 629,20 | 424,35 | |
| ARTESTANHO-ESTANHO ARTISTICO,LDA | 72,60 | 0,00 | |
| ASSOCIAÇÃO EMPRESARIAL DE PORTUGAL | 280,00 | 0,00 | |
| ASSOCIAÇÃO INTEGRALAR - INTERVENÇÃO DE EXCELENCIA NO SECTOR ALIMENTAR | 0,00 | 1.500,00 | |
| ATILA - A. TRIGUEIRA & IRMAO, LDA | 0,00 | 56,40 | |

## Outras Dívidas a Terceiros (cont.)
## *Debts to Third Parties (cont.)*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor *Supplier* | Dívida em 1 de janeiro *Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro *Debt at 31th of December* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|
| ATLANTICARE - SERVIÇOS DE SAÚDE,SA | 3.333,99 | 1.170,00 | |
| AUGUSTO MARQUES DA MATA-SERRALHARIA MECÂNICA INFESTA | 605,00 | 861,00 | |
| AUTO JARDIM DA MAIA, LDA | 4.499,63 | 3.581,95 | |
| AUTO SUECO LDA | 11.975,16 | 0,00 | |
| AVETEL TELECOMUNICAÇOES SA | 4.486,08 | 0,00 | |
| AVIFAFE - AGRO - PECUARIA, LDA. | 0,00 | 0,11 | |
| BALTOR - ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO, LDA. | 8.421,60 | 0,00 | |
| BANCO BPI, SA | 424,06 | 33.825,00 | |
| BANDAGUE SOCIEDADE DE RECAUCHUTAGEM DE PNEUS, S.A. | 829,38 | 1.976,69 | |
| BARBOFLEX - TUBOS FLEXÍVEIS E TERMINAIS, LDA. | 808,05 | 0,00 | |
| BARBOSA, OLIVEIRA &CA., LDA. | 0,00 | 1.353,00 | |
| BCSD PORTUGAL - CONSELHO EMPRESARIAL DESENVOLVIMENTO SUST. | 550,00 | 0,00 | |
| BELTRAO COELHO SA | 0,00 | 153,75 | |
| BERNARDINO JOAQUIM & SILVA - AR COND. AQUE. E SAN. LDA | 2.440,69 | 1.526,17 | |
| BESTEVENTS - EVENTOS E COMUNICAÇAO LDA. | 1.197,90 | 0,00 | |
| BHB SISTEMAS DE CONTROLO E MEDIDA, LDA | 1.191,85 | 0,00 | |
| BI4ALL - CONSULTORES DE GESTÃO, LDA | 5.662,80 | 8.659,20 | |
| BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS DA AREOSA - RIO RINTO | 15,84 | 20,00 | |
| BOMPISO - COMERCIO DE PNEUS,LDA | 6.669,95 | 2.396,01 | |
| CACHAPUZ EQUIPAMENTOS PARA PESAGEM, LDA | 0,00 | 437,27 | |
| CADERNO VERDE COMUNICAÇÃO SA | 7.604,83 | 5.280,05 | |
| CAMPOS E MAIA LDA | 302,50 | 1.291,50 | |
| CANNON HYGIENE PORTUGAL, LDA | 437,57 | 0,00 | |
| CANPED - INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS E PICHELARIA, LDA | 0,00 | 164,82 | |
| CAPRICHO NACIONAL - PRODUÇÃO DE EVENTOS, LDA | 4.585,90 | 0,00 | |
| CARLA REGINA NOGUEIRA MOREIRA | 5.929,00 | 0,00 | |
| CARLOS MANUEL MOREIRA SILVA | 350,00 | 1.040,00 | |
| CARLOS PEDRO FERNANDES - CONSULTADORIA EM ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA, UNIPESSOAL, LDA | 3.206,50 | 4.889,25 | |
| CEJUR CENTRO DE ESTUDOS JURIDICOS DO MINHO | 140,00 | 0,00 | |
| CENTRO ORTOPÉDICO DE BARCELOS, LDA. | 0,00 | 782,28 | |
| CESPA - PORTUGAL, SA | 112.066,95 | 241,68 | |
| CHARON - PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA E VIGILÂNCIA, SA | 16.148,06 | 15.902,45 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Outras Dívidas a Terceiros (cont.)
## *Debts to Third Parties (cont.)*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor *Supplier* | Dívida em 1 de janeiro *Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro *Debt at 31th of December* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|
| CIMERTEX - SOC. MÁQUINAS EQUIPAMENTOS, S.A | 0,00 | 953,25 | |
| CITRUP - CENTRO DE RESÍDUOS,LDA | 287.227,43 | 432.184,08 | |
| CLEANSTATION, SA | 669,32 | 951,52 | |
| CLERIGUS - JOAO AFONSO TRIGO GERMANO | 968,00 | 968,00 | |
| COMERCIO POVOA VARZIM EMPRESA EDITORA LDA | 363,00 | 0,00 | |
| COMPANHIA DO SOM ESTUDIOS DE GRAVAÇÃO,LDA | 242,00 | 0,00 | |
| CONCEIÇÃO TEIXEIRA & PINTO, LDA | 1.296,64 | 0,00 | |
| CONFORLIMPA (TEJO) - MULTISERVIÇOS S.A. | 57,60 | 10.349,50 | |
| CONGEO-CONSULTORES DE GEOLOGIA,LDA | 0,00 | 12.999,26 | |
| CONSTRUÇOES JOSE CORREIA & FILHOS, LDA | 1.028,50 | 0,00 | |
| CONTAMBIENTE - ECONOMIA AMBIENTE E ENGENHARIA LDA. | 0,00 | 15.867,00 | |
| COOPERATIVA AGRICOLA DA MAIA, C.R.L. | 0,00 | 325,95 | |
| COOPERATIVA DOS AGRICULTORES DE GONDOMAR CRL | 0,00 | 79,95 | |
| COOPERATIVA DOS PRODUTORES AGRÍCOLAS DO CONCELHO VALONGO CRL | 0,00 | 18,45 | |
| COPISSAURIO REPRO - CENTRO DE IMPRESSÃO, UNIPESSOAL, LDA | 0,00 | 369,00 | |
| COSMOS VIAGENS E TURISMO SA | 9.813,45 | 4.158,85 | |
| CTDI - CENTRO TÉCNICO DISTRIBUIÇÃO INFORMÁTICO, LDA | 302,40 | 0,00 | |
| CTT CORREIOS DE PORTUGAL, SA | 242,00 | 866,69 | |
| CTTEXPRESSO-SERVIÇOS DE POSTAIS E LOGISTICA, SA | 13,36 | 0,00 | |
| CVR CENTRO PARA A VALORIZAÇAO DE RESIDUOS | 726,00 | 799,50 | |
| DALKIA S.C.A. | 11.370.564,49 | 7.047.931,75 | |
| DBLAB - LABORATÓRIO DE ACÚSTICA E VIBRAÇÕES,LDA | 0,00 | 332,10 | |
| DECO - ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DEFESA DO CONSUMIDOR - DRN | 0,00 | 369,00 | |
| ECOPROGRESSO - CONSULTORES EM AMBIENTE E DESENVOLVIMENTO SA | 0,00 | 1.451,40 | |
| EDP - DISTRIBUIÇÃO ENERGIA, S.A. | 0,00 | 12.030,07 | |
| EDP GÁS SERVIÇO UNIVERSAL, SA | 1.476,24 | 628,37 | |
| EDP SERVIÇO UNIVERSAL, S.A. | 26.986,71 | 17.855,90 | |
| EGP - UNIVERSITY OF PORTO BUSINESS SCHOOL | 9.075,00 | 3.690,00 | |
| E-LAUNDRY - LAVANDARIA E ENGOMADARIA UNIPESSOAL, LDA | 11.383,20 | 0,00 | |
| EMPIMINHO- COMERCIO DE EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS, LDA | 3.327,50 | 0,00 | |
| ENOR ELEVAÇÃO E EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS, LDA | 0,00 | 22,98 | |

## Outras Dívidas a Terceiros (cont.)
## *Debts to Third Parties (cont.)*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor *Supplier* | Dívida em 1 de janeiro *Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro *Debt at 31th of December* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|
| ENVIROGAS ENERGIA E BIOGAS LDA. | 16.886,56 | 10.484,14 | |
| ERI-ENGENHARIA, SA | 0,00 | 1.308,72 | |
| ESCRIPOR | 0,00 | 99,91 | |
| ESSENCIA COMPLETA - MARKETING, COMUNICAÇÃO E MEDIA, LDA. | 605,00 | 1.353,00 | |
| EUROFILTROS - AUTO ACESSORIOS, LDA | 168,34 | 262,21 | |
| EUROMEX FACILITY SERVICES, LDA | 9.135,62 | 0,00 | |
| E.VALUE-ESTUDOS E PROJECTOS DE AMBIENTE E ECONOMIA, S.A | 229,78 | 708,58 | |
| EXELFIL, SA | 16.102,15 | 0,00 | |
| EXTINVALE - SEGURANÇA CONTRA INCÊNDIOS, LDA | 0,00 | 43,05 | |
| FABRICA DE TINTAS MARILINA, SA | 0,00 | 114,89 | |
| FARMACIA LEME | 677,20 | 0,00 | |
| FELIPRINTER - FELICIANO M.R.MENDES | 175,45 | 0,00 | |
| FERNANDO GOMES DA TORRE | 3.112,50 | 0,00 | |
| FERNANDO SAMPAIO, LDA. | 84,70 | 0,00 | |
| FINLOG - ALUGUER E COMERCIO DE AUTOMOVEIS, SA | 3.711,48 | 0,00 | |
| FIRE PRIN - PROTECÇÃO CONTRA INCÊNDIOS, LDA | 2.147,39 | 0,00 | |
| FLORESTAL - MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS, LDA | 896,01 | 0,00 | |
| FNAC PORTUGAL - NORTE SHOPING | 56,79 | - 0,50 | |
| FOLGOSIPNEUS - COMÉRCIO DE PNEUS, LDA | 843,83 | 0,00 | |
| FORMATO VERDE COMUNICAÇÃO FORMAÇÃO E GESTÃO DE CONTEUDOS LDA | 4.029,30 | 3.456,30 | |
| FRANCISCO DA SILVA FONSECA - JORNAL"O COMÉRCIO DE GONDOMAR" | 363,00 | 0,00 | |
| FUCHS LUBRIFICANTES, UNIPESSOAL, LDA | 704,26 | 0,00 | |
| FUNDAÇÃO ANTERO DE QUENTAL - CEMAR | 867,91 | 867,91 | |
| G HOFLE LDA | 2.143,82 | 0,00 | |
| GDF SUEZ ENERGIA E SERVIÇOS PORTUGAL, S.A | 3.615,70 | 2.558,40 | |
| GERMANO LOPES & COMPANHIA, LDA | 0,00 | 1.353,00 | |
| GERTAL - COMP. PORT. DE RESTAURANTES E ALIMENTAÇÃO, S.A. | 4.793,58 | 544,67 | |
| GIGATEL - SERVIÇOS E EQUIPAMENTOS, LDA | 3.286,36 | 4.515,33 | |
| GINFOPLAN - SISTEMAS E TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA | 9.438,00 | 4.059,00 | |
| GONÇALVES & CACHADINHA, SA | 297.542,84 | 0,00 | |
| GRUPO VENDAP, SA | 157,30 | 319,80 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Outras Dívidas a Terceiros (cont.)
## *Debts to Third Parties (cont.)*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor *Supplier* | Dívida em 1 de janeiro *Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro *Debt at 31th of December* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|
| HENISA - COMERCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES, LDA | 0,00 | 16.488,69 | |
| HIDROMAIA - COMERCIO E INDUSTRIA DE EQUIPAMENTO, LDA | 1.255,99 | 553,50 | |
| HIDURBE - GESTÃO DE RESÍDUOS, S.A. | 26.039,21 | 13.026,64 | |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E. | 2.705,46 | 4.332,31 | |
| HIGHPLAY CONSULTORES,LDA | 2.238,50 | 3.493,08 | |
| HIGIARB - PRODUTOS DE HIGIÉNE, LDA | 1.190,44 | 847,22 | |
| HORTO DA RIBEIRINHA-ESPAÇOS VERDES,LDA | 871,20 | 885,60 | |
| IAREN - INSTITUTO DA ÁGUA DA REGIÃO NORTE | 1.852,24 | 519,75 | |
| IBERMETAIS INDUSTRIA DE TREFILAGEM SA | 0,00 | 21.933,47 | |
| IDAD - INSTITUTO DO AMBIENTE E DESENVOLVIMENTO | 16.380,75 | 28.144,66 | |
| IKEA PORTUGAL MOVEIS E DECORAÇÃO, LDA | 120,00 | 0,00 | |
| ILDA SUSANA MARINHO DE FREITAS | 1.251,05 | 0,00 | |
| INDAQUA MATOSINHOS - GESTÃO DE ÁGUAS DE MATOSINHOS ,SA | 0,00 | 1.521,82 | |
| INDRA SISTEMAS PORTUGAL, S.A. | 0,00 | 1.968,00 | |
| INEGI - INSTITUTO DE ENGENHARIA MECÂNICA E GESTÃO INDUSTRIAL | 0,00 | 6.457,50 | |
| INFODIGEST - EDIÇOES MULTIMEDIA, LDA | 135,68 | 0,00 | |
| INITIAL PORTUGAL-SERVIÇOS PROTECÇAO AMBIENTAL, LDA | 505,46 | 799,18 | |
| J. FERREIRA DA SILVA, LDA | 0,00 | 774,90 | |
| JG-ARTES GRAFICAS PUBLICIDADE E MARKETING, LDA. | 0,00 | 3.678,93 | |
| J.MARTINO - UNIPESSOAL, LDA | 0,00 | 2.886,50 | |
| JMV - JOSE MARIA VIEIRA, SA | 2.717,45 | 1.007,10 | |
| JORGE FERNANDO FERREIRA GOMES | 0,00 | 184,50 | |
| JORGE MANUEL DURÃO ANTUNES | 121,00 | 0,00 | |
| JORGE SILVA RIBEIRO, LDA. | 0,00 | 1.137,75 | |
| JOSE FERNANDO SANTOS CARVALHO | 0,00 | 12,30 | |
| JOSE FERREIRA SILVA & ALEXANDRE, LDA | 0,00 | 1.220,41 | |
| JOSE LUIS TEIXEIRA RIBEIRO CONSTRUÇÃO E TERRAPLANAGEM UNIPESSOAL LDA | 8.111,84 | 6.088,50 | |
| JOSE SILVA & CARDOSO, LDA. | 0,00 | 216,64 | |

## Outras Dívidas a Terceiros (cont.)
## *Debts to Third Parties (cont.)*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor *Supplier* | Dívida em 1 de janeiro *Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro *Debt at 31th of December* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|
| JVC ALVES PRODUTOS SIDERÚRGICOS, S.A. | 368,40 | 0,00 | |
| KAIZEN INSTITUTE PORTUGAL - CONSULTORIA DE MANAGEMENT UNIPESSOAL, LDA | 7.260,00 | 2.460,00 | |
| KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA | 5.776,77 | 6.009,70 | |
| LAGOA OFICINA REPARAÇOES AUTO, LDA | 0,00 | 1.030,37 | |
| LAURA ROLDÃO E COSTA-ARQUITECTURA PAISAGISTA | 0,00 | 1.480,92 | |
| LINDE SOGÁS, LDA | 118,16 | 1,72 | |
| LISTOPSIS NORTE - TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, SA. | 363,82 | 2.303,58 | |
| LOGOMINDS - AGÊNCIA DE PUBLICIDADE, LDA | 196,02 | 196,02 | |
| LOURIVAL SOC COMERCIALIZAÇÃO DE FILTROS PEÇAS E EQUIPAMENTOS AUTO LDA | 329,12 | 0,00 | |
| LUSOHIGIN - PRODUTOS DE HIGIENE INDUSTRIAL, LDA | 0,00 | 426,56 | |
| MADEIPOÇAS - MADEIRAS E DERIVADOS, LDA | 11.470,80 | 9.717,00 | |
| MAIALIMPA - LIMPEZAS, MANUTENÇÃO E COMÉRCIO DE PRODUTOS CONEXOS, LDA. | 0,00 | 17.158,50 | |
| MANDALA, PRODUÇAO E COMUNICAÇÃO, SA | 387,20 | 0,00 | |
| MANITOU PORTUGAL, S.A. | 5.433,57 | 1.322,22 | |
| MANUEL ALBERTO FERNANDES DA SILVA | 23.194,57 | 23.194,57 | |
| MANUEL BARROS GONÇALVES REAL | 8.478,00 | 8.478,00 | |
| MANUEL MARQUES SÁ JUNIOR | 917,76 | 917,76 | |
| MANUTAN UNIPESSOAL, LDA | - 106,80 | 0,00 | |
| MAQUIDOURO DE JOSÉ HENRIQUE LOPES SILVA | 6.195,83 | 0,00 | |
| MARIA DE FATIMA NUNES FONSECA & FILHOS,LDA | 2.416,86 | 1.873,58 | |
| MARIA DE FÁTIMA PARRA | 0,00 | 490,46 | |
| MARIA DE QUEIROZ E MELLO MACHADO LIMA DE MAGALHÃES SANT' ANA | 1.637,41 | 0,00 | |
| MARIA JOAO SOARES MONICA | 0,00 | 1.725,00 | |
| MARSIL - ARTES GRÁFICAS, LDA | 2.896,74 | 214,02 | |
| MDS - CORRETOR DE SEGUROS, SA | 5.072,82 | 3.197,33 | |
| MEDIACHIP SISTEMAS MULTIMEDIA SA | 102,85 | 0,00 | |
| MEDIPRESS - SOCIEDADE JORNALISTICA E EDITORIAL, LDA. | 0,00 | 53,12 | |
| METALOARTE F. CAETANO & FILHOS, LDA | 121,00 | 0,00 | |
| METALURGICA ARVORENSE SOC DE MAQUINAS AGRICOLAS LDA | 44,17 | 0,00 | |
| MILENIO 3 - SISTEMAS ELECTRONICOS, SA | 392,04 | 0,00 | |
| MINI MERCADO BENTO UNIPESSOAL, LDA | 948,00 | 0,00 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Outras Dívidas a Terceiros (cont.)
## *Debts to Third Parties (cont.)*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor *Supplier* | Dívida em 1 de janeiro *Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro *Debt at 31th of December* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|
| MOBILITEC - COMERCIO ASSIST. MAT.ORTOPEDICO HOSPITALAR, LDA | 0,00 | 11.844,67 | |
| MONTEADRIANO - ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO, SA | 97.305,29 | 0,00 | |
| MORAIS LEITAO, GALVAO TELES, SOARES DA SILVA ASSOCIADOS | 3.060,65 | 0,00 | |
| M.T.CARDOSO & CARDOSO, LDA | 0,00 | 1.968,00 | |
| NASCENTE-COOPERATIVA DE ACÇÃO CULTURAL, CRL | 605,00 | 300,00 | |
| NESTLÉ WATERS DIRECT PORTUGAL, SA | 1.037,64 | 769,54 | |
| NORAS SILVERIO & BIZARRO DO VALE, SROC | 0,00 | 4.296,39 | |
| OLIMPIADA - COMERCIO DE MATERIAL DESPORTIVO, LDA | 907,50 | 0,00 | |
| OLIVEIRA MONTEIRO & SOARES, SA | 1.343,67 | 448,94 | |
| ONITELECOM - INFORCOMUNICAÇÕES, SA | 2.293,16 | 2.330,99 | |
| OPAL PUBLICIDADE SA | 1.172,49 | 307,50 | |
| OPTIMIZER SERVIÇOS E CONSULTADORIA INFORMÁTICA, LDA | 26.468,75 | 0,00 | |
| ORBCOM - EQUIPAMENTOS E SERVIÇOS DE INFORMÁTICA, LDA | 0,00 | 698,64 | |
| ORGANIGRAFICA ARTES GRAFICAS, LDA | 726,00 | 0,00 | |
| OUTSYSTEMS - SOFTWARE EM REDE, S.A. | 1.089,00 | 1.107,00 | |
| PA RESIDEL - OPTIMIZAÇÃO ENERGÉTICA DE RESIDUOS, SA | 21.312,89 | 18.649,91 | |
| PEDRO MANUEL FERRAZ DA SILVA | 1.076,90 | 1.970,46 | |
| PEDRO MIGUEL DA SILVA PAIVA | 0,00 | 369,00 | |
| PER SISTEMAS, ELECTRICIDADE,ELECTRÓNICA E CONTROLO, LDA | 6.314,48 | 0,00 | |
| PETROASSIST - ENGENHARIA E SERVIÇOS, SA | 0,00 | 258,30 | |
| PETRÓLEOS DE PORTUGAL - PETROGAL, S.A. | 33.427,67 | 0,00 | |
| PINTO & CRUZ, LDA | 5.424,14 | 2.915,81 | |
| PLASTICOLORS - TRANSFORMAÇÃO MATÉRIAS PLÁSTICAS, LDA. | 0,00 | 17.806,10 | |
| PMG - PSICOLOGIA E MULTIGESTÃO, LDA | 2.917,97 | 2.917,97 | |
| POPLILAS, LDA | 0,00 | 492,00 | |
| PRAXAIR PORTUGAL GASES, SA | 957,82 | 0,00 | |
| PRICEWATERHOUSECOOPERS - ASSESSORIA DE GESTAO, LDA | 11.253,00 | 0,00 | |
| PROMEC-SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA, LDA | 2.956,34 | 2.956,34 | |
| PROSEGUR - COMPANHIA DE SEGURANÇA, UNIPESSOAL, LDA. | 592,69 | 98,15 | |
| PT COMUNICAÇOES, SA | 38,84 | 39,66 | |

## Outras Dívidas a Terceiros (cont.)
## *Debts to Third Parties (cont.)*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor *Supplier* | Dívida em 1 de janeiro *Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro *Debt at 31th of December* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|
| PT PRIME - SOLUÇÕES EMPRESARIAIS DE TELECOMUNICAÇÕES E SISTEMAS SA | 824,60 | 824,60 | |
| QUADRINOVA - FABRICAÇÃO DE QUADROS ELÉCTRICOS, LDA | 152,46 | 178,35 | |
| RANDSTAD II - PRESTACAO DE SERVICOS, LDA. | 87.528,99 | 56.856,09 | |
| REGAFLOR - PAISAGISMO E AMBIENTE, LDª | 7.051,40 | 3.813,00 | |
| REPORTER ARTES GRAFICAS-EDIÇAO DE PUBLICAÇOES,LDA | 0,00 | 369,00 | |
| RIBASACO - COMERCIO DE EMBALAGENS, LDA | 10.291,05 | 0,00 | |
| RMV - PRODUTOS HOSPITALARES UNIPESSOAL, LDA. | 0,00 | 861,00 | |
| ROLAMENTOS PONTE DA PEDRA, LDA | 5.188,71 | 6.409,29 | |
| RUI MARTINS ENGENHARIA LDA | 7.865,00 | 0,00 | |
| SAGILAB - LABORATÓRIO ANÁLISES TÉCNICAS, LDA | 568,70 | 457,56 | |
| SATIVA - DESENVOLVIMENTO RURAL, LDA | 0,00 | 522,75 | |
| SEARASOFT - DESENVOLVIMENTO DE SOFTWARE, LDA | 0,00 | 146,12 | |
| SECTOR VERDE - MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES, LDA | 20.397,74 | 4.844,40 | |
| SEPREVE - EQUIPAMENTOS DE PREVENÇÃO E SEGURANÇA, LDA | 1.201,50 | 249,96 | |
| SERCOTRANS - COMERCIO E TRANSPORTES UNIPESSOAL, LDA | 0,00 | 227,55 | |
| SERVIÇOS MUNICIPALIZADOS DE ÁGUAS E SANEAMENTO MAIA | 2.549,59 | 2.162,99 | |
| SEW-EURODRIVE PORTUGAL, LDA | 0,00 | 503,89 | |
| SINALNORTE - SINALIZAÇÃO E MARCAÇÃO DE ESTRADAS LDA | 0,00 | 1.979,50 | |
| SOC DE AGRICULTURA DE GRUPO MAIA PLANTAS LDA | 537,41 | 0,00 | |
| SOCIEDADE DE TRANSPORTES COLECTIVOS DO PORTO, S.A. | 1.136,55 | 968,00 | |
| SOCIEDADE INDUSTRIAL BELTSIFLEX, S.A. | 632,79 | 0,00 | |
| SOCIEDADE PONTO VERDE-SOC. GESTORA DE RESÍDUOS DE EMBALAGENS, SA | 0,00 | 1.568,02 | |
| SOLAPE NORTE - IND.E COM. DE MAT.DE ENCAD.E DE ESCRITÓRIO, LDA | 111,68 | 0,00 | |
| SOLUSEL,LDA | 44.894,30 | 84.030,93 | |
| SOMA - SOCIEDADE DE MONTAGEM DE AUTOMÓVEIS, S.A. | 910,17 | 0,00 | |
| SOMAGUE HIDURBE-CENTRAL DE COMPOSTAGEM DE RESIDUOS ORGANICOS, ACE | 1.412.111,47 | 1.228.053,00 | |
| SOUNETE - FÁBRICA DE APRESTOS METÁLICOS, LDA | 968,00 | 738,00 | |
| SOVE - SOCIEDADE DE VEDANTES E MÁQUINAS, S.A. | 0,00 | 176,83 | |
| SPARS SEGURANÇA E HIGIENE NO TRABALHO, LDA | 0,00 | 4.070,74 | |
| SRL - SOCIEDADE DE RÁDIO LOCAL, LDA | 363,00 | 0,00 | |
| STAPLES PORTUGAL-EQUIPAMENTO DE ESCRITORIO,S.A | 1.664,66 | 2.368,10 | |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Outras Dívidas a Terceiros (cont.)
## *Debts to Third Parties (cont.)*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor *Supplier* | Dívida em 1 de janeiro *Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro *Debt at 31th of December* | Obs. *Obs.* |
|---|---|---|---|
| STONERIDGE ELECTRONICS LTD | 195,00 | 0,00 | |
| SUMA MATOSINHOS - SERVIÇOS URBANOS E MEIO AMBIENTE S A | 0,00 | 4.352,47 | |
| SUMA - SERVIÇOS URBANOS E MEIO AMBIENTE, S.A | 1.635,92 | 0,00 | |
| TANIA ISABEL FERREIRA PINTO | 1.251,05 | 0,00 | |
| TELMO JORGE SANTOS MACHADO | 1.251,05 | 0,00 | |
| TINTAS ARCO-IRIS-FREDERICO & AMORIM,LDA | 0,00 | 527,91 | |
| TIPSAL -TÉCNICAS INDUSTRIAIS DE PROTECÇÃO E SEGURANÇA LDA | 1.328,81 | 1.270,46 | |
| TMN - TELECOMUNICAÇÕES MOVEIS NACIONAIS,SA | 340,83 | 251,90 | |
| TOLTIR - TOLDOS E CAPOTAS, LDA | 90,75 | 0,00 | |
| TOMAS DE OLIVEIRA, EMPREITEIROS SA | 78.359,93 | 78.359,93 | |
| TOYS "R" US PORTO | 5.028,97 | 0,00 | |
| TRANSPORTES ALMEIDA, LDA | 1.742,40 | 854,85 | |
| TRANSPORTES MATOS E FILHOS LDA | 354,58 | 1.090,74 | |
| TRANSPORTES MODERNO DO LIMA, LDA | 0,00 | 276,75 | |
| TRIBUNAL JUDICIAL DA MAIA | 1.060,56 | 0,00 | |
| TYPEFACE DESIGN UNIPESSOAL, LDA. | 1.085,98 | 1.125,45 | |
| V COUTINHO, S.A. | 1.567,99 | 0,00 | |
| VASCO PEREIRA DE CARVALHO | 508,20 | 0,00 | |
| VIA VERDE PORTUGAL - GESTÃO DE SISTEMAS ELECT.COBRANÇA, SA | 306,15 | 0,00 | |
| VIANAS-MÁQUINAS, FERRAMENTAS E MATERIAL DE INCÊNDIO, LDA | - 474,60 | 0,00 | |
| VIDA ECONOMICA - EDITORIAL, S.A | 218,00 | 218,00 | |
| VIEIRA DE ALMEIDA & ASSOCIADOS-SOCIEDADE DE ADVOGADOS,R.L | 2.035,83 | 2.526,88 | |
| VITOR MANUEL PEREIRA CARNEIRO | 75,00 | 0,00 | |
| VODAFONE PORTUGAL - COMUNICAÇÕES PESSOAIS SA | 3.488,31 | 89,51 | |
| WURTH PORTUGAL TECNICA MONTAGEM LDA | 0,00 | 782,24 | |
| ZACARIAS DE CARVALHO E ASSOCIADOS, SOCIEDADE DE ADVOGADOS, R.I. | 2.445,20 | 2.460,00 | |
| ZON TV CABO PORTUGAL, SA | 126,00 | 0,00 | |
| 16 IRMAOS - MAQUINAS E EQUIPAMENTOS, LDA | 156,28 | 982,44 | |
| **Curto prazo *Short term* Totais: *Total:*** | **14.456.255,41** | **9.559.731,09** | |

## Outras Dívidas a Terceiros (cont.)
## *Debts to Third Parties (cont.)*

Ano:2011 Un: Euros
*Year:2011 Un: Euros*

| Fornecedor<br>*Supplier* | Dívida em 1 de janeiro<br>*Debt at 1st of January* | Dívida em 31 de dezembro<br>*Debt at 31th of December* | Obs.<br>*Obs.* |
|---|---|---|---|
| **Médio e longo prazos**<br>***Medium and long term*** | | | |
| BES LEASING E FACTORING, SA- (2º ACORDO DALKIA) | 5.958.333,35 | 4.658.333,39 | |
| BPI LEASING E FACTORING - (1º ACORDO DALKIA) | 6.246.825,83 | 4.716.990,95 | |
| DALKIA S.C.A. | 0,00 | 6.002.256,91 | |
| **Médio e longo prazos**<br>***Medium and long term***<br>**Totais:**<br>***Total:*** | **12.205.159,18** | **15.377.581,25** | |
| **Totais do relatório:**<br>***Report Overall:*** | **26.661.414,59** | **24.937.312,34** | |

## Declaração

O presidente do Conselho de Administração da Lipor – Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto, para os efeitos previstos na alínea a) do nº1 do artigo 15 da Lei nº8/2012, de 21 de Fevereiro, declara que todos os compromissos plurianuais existentes a 31 de Dezembro de 2011 se encontram devidamente registados na sua contabilidade não estando, por não ter sido oportunamente disponibilizada pela DGAL, registados na base de dados central de encargos plurianuais.

## *Statement*

*The Chairman of the Board of Directors of Lipor – Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto states, under the terms and for the purposes of Article 15 number 1 paragraph a) of the Law n° 8/2012 dated 21st of February 2011 , that the payments relating to multiannual commitments undertaken by December 31st 2011 are duly registered in its accounts, but are not recorded in the central database of multiannual commitments, due to a lag in data availability by the DGAL.*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Recebimentos em Atraso
## *Late Receipts*

O Presidente do Conselho de Administração da Lipor - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto, para os efeitos previstos na alínea b) do n.º 1 do art.º 15.º da Lei n.º 8/2012, de 21 de Fevereiro, elenca de forma analítica, todos os pagamentos e recebimentos em atraso a 31 de Dezembro de 2011:

*The Chairman of the Board of Directors of Lipor – Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto states, under the terms and for the purposes of Article 15 number 1 paragraph b) of the Law n° 8/2012 dated 21st of February 2011, lists analytically all the late payments and receipts by 31st December 2011.*

| Cliente *Clients* | Doc. *Doc* | Número *Number* | Emissão *Emission* | Vencimento *Expiry Date* | Valor Total *Total Cash* | Valor Cobrado *Collected Cash* | Valor Saldo *Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A S A N - INDUSTRIA GRAFICA E DE ETIQUETAS UNIPESSOAL LDA | Fatura Invoice | 961 | 31-07-2006 | 30-08-2006 | 336,86 | 0 | 336,86 |
| ABILIO ALVES E ROSALIA, LDA. | Fatura Invoice | 564 | 24-08-2011 | 23-09-2011 | 97,31 | 95,01 | 2,3 |
| ADAO CUNHA PINTO CORREIA | Fatura Invoice | 927 | 30-10-1992 | 29-11-1992 | 157,03 | 0 | 157,03 |
| ADAO CUNHA PINTO CORREIA | Fatura Invoice | 960 | 13-11-1992 | 13-12-1992 | 596,07 | 0 | 596,07 |
| ADAO CUNHA PINTO CORREIA | Fatura Invoice | 973 | 17-11-1992 | 17-12-1992 | 395,77 | 0 | 395,77 |
| ADAO CUNHA PINTO CORREIA | Fatura Invoice | 1753 | 30-04-1993 | 30-05-1993 | 300,86 | 0 | 300,86 |
| AGRICELORICO - COMERCIO ARTIGOS P/ AGRICULTURA UNIPESSOAL LDA | Nota De Crédito Credit Note | 112 | 26-11-2009 | 26-12-2009 | -32,50 | 0 | -32,50 |
| AGRICELORICO - COMERCIO ARTIGOS P/ AGRICULTURA UNIPESSOAL LDA | Nota De Crédito Credit Note | 114 | 30-11-2009 | 30-12-2009 | -32,50 | 0 | -32,50 |
| AGRIMA - COOPERATIVA AGRÍCOLA DE MATOSINHOS, C.R.L. | Nota De Crédito Credit Note | 110 | 24-09-2010 | 08-11-2010 | -12,62 | 0 | -12,62 |
| AGRITÁBUA - COOP. AGRÍCOLA DO CONCELHO DE TÁBUA, CRL | Fatura Invoice | 400 | 15-04-2011 | 15-05-2011 | 389,23 | 380,05 | 9,18 |
| AGROFUNDAO - COOPERATIVA AGRICOLA FUNDAO | Fatura Invoice | 8121 | 23-03-1989 | 22-04-1989 | 678,37 | 0 | 678,37 |
| AGROFUNDAO - COOPERATIVA AGRICOLA FUNDAO | Fatura Invoice | 8414 | 07-04-1989 | 07-05-1989 | 603,55 | 0 | 603,55 |
| AGROFUNDAO - COOPERATIVA AGRICOLA FUNDAO | Fatura Invoice | 8506 | 20-04-1989 | 20-05-1989 | 603,55 | 0 | 603,55 |
| AGROMONTENEGRO, LDA | Nota De Crédito Credit Note | 12 | 15-04-2011 | 15-05-2011 | -58,38 | 0 | -58,38 |
| AGROMONTENEGRO, LDA | Nota De Crédito Credit Note | 13 | 06-05-2011 | 05-06-2011 | -63,60 | 0 | -63,60 |
| AGROZIM COMERCIO PRODUTOS AGRICULTURA, LDA | Nota De Crédito Credit Note | 125 | 15-11-2010 | 15-12-2010 | -135,61 | 0 | -135,61 |

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente *Clients* | Doc. *Doc* | Número *Number* | Emissão *Emission* | Vencimento *Expiry Date* | Valor Total *Total Cash* | Valor Cobrado *Collected Cash* | Valor Saldo *Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ALEIXO & FILHO, LDA | Fatura Invoice | 152 | 14-02-2011 | 16-03-2011 | 900,58 | 879,28 | 21,3 |
| ALEIXO & FILHO, LDA | Fatura Invoice | 404 | 18-04-2011 | 18-05-2011 | 1 536,83 | 1 500,58 | 36,25 |
| ALEIXO & FILHO, LDA | Nota De Crédito Credit Note | 17 | 19-08-2011 | 18-09-2011 | -57,55 | 0 | -57,55 |
| ALVARO SERVIO, LDA | Fatura Invoice | 2777 | 14-11-1994 | 14-12-1994 | 285,94 | 0 | 285,94 |
| AMADEU AUGUSTO MOREIRA | Fatura Invoice | 2528 | 11-05-1994 | 10-06-1994 | 283,93 | 0 | 283,93 |
| AMBIVALOR, VALORIZAÇAO DE RESIDUOS, LDA | Fatura Invoice | 878 | 15-12-1995 | 14-01-1996 | 6 638,96 | 0 | 6 638,96 |
| ANA MARIA MATOS SÃO PEDRO MELO | Fatura Invoice | 464 | 22-09-2010 | 02-10-2010 | 20 | 0 | 20 |
| ANA MARIA MATOS SÃO PEDRO MELO | Nota De Crédito Credit Note | 11 | 30-09-2010 | 10-10-2010 | -20,00 | 0 | -20,00 |
| ANDREIA SUSANA ALVES RIBEIRO | Fatura Invoice | 522 | 29-10-2010 | 08-11-2010 | 20 | 0 | 20 |
| ANTONIO EMILIO HERCULANO, LDA | Fatura Invoice | 6611 | 24-02-1988 | 25-03-1988 | 305,51 | 0 | 305,51 |
| ANTONIO EMILIO HERCULANO, LDA | Fatura Invoice | 6737 | 08-03-1988 | 07-04-1988 | 305,51 | 0 | 305,51 |
| ANTONIO EMILIO HERCULANO, LDA | Fatura Invoice | 6845 | 21-03-1988 | 20-04-1988 | 305,51 | 0 | 305,51 |
| ANTONIO JESUS CLETO | Fatura Invoice | 1399 | 25-02-1993 | 27-03-1993 | 2 023,97 | 0 | 2 023,97 |
| ANTONIO SIMOES GODINHO | Nota De Crédito Credit Note | 14 | 31-12-2009 | 30-01-2010 | -1,00 | 0 | -1,00 |
| ANTONIO TEIXEIRA MALAQUIAS | Fatura Invoice | 2045 | 31-12-1993 | 30-01-1994 | 469,27 | 0 | 469,27 |
| ANTONIO TEIXEIRA MALAQUIAS | Fatura Invoice | 2056 | 10-01-1994 | 09-02-1994 | 162,36 | 0 | 162,36 |
| ANTONIO TEIXEIRA MALAQUIAS | Fatura Invoice | 2069 | 24-01-1994 | 23-02-1994 | 157,12 | 0 | 157,12 |
| BEFESA | Fatura Invoice | 1910 | 17-12-2007 | 16-01-2008 | 242 | 0 | 242 |
| CABASTO COOPERATIVA DE DESENVOLVIMENTO AGRICOLA DE CABECEIRAS DE BASTO | Fatura Invoice | 469 | 18-05-2011 | 17-07-2011 | 501,17 | 0 | 501,17 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Recebimentos em Atraso
## *Late Receipts*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CABASTO COOPERATIVA DE DESENVOLVIMENTO AGRICOLA DE CABECEIRAS DE BASTO | Fatura Invoice | 474 | 20-05-2011 | 19-07-2011 | 440,11 | 0 | 440,11 |
| CABASTO COOPERATIVA DE DESENVOLVIMENTO AGRICOLA DE CABECEIRAS DE BASTO | Fatura Invoice | 475 | 20-05-2011 | 19-07-2011 | 480,82 | 0 | 480,82 |
| CABASTO COOPERATIVA DE DESENVOLVIMENTO AGRICOLA DE CABECEIRAS DE BASTO | Fatura Invoice | 476 | 23-05-2011 | 22-07-2011 | 487,6 | 0 | 487,6 |
| CABASTO COOPERATIVA DE DESENVOLVIMENTO AGRICOLA DE CABECEIRAS DE BASTO | Fatura Invoice | 477 | 23-05-2011 | 22-07-2011 | 513,04 | 0 | 513,04 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1025 | 03-11-1997 | 03-11-1997 | 13 143,06 | 0 | 13 143,06 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1032 | 03-12-1997 | 03-12-1997 | 46 223,19 | 0 | 46 223,19 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1039 | 07-01-1998 | 07-01-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1048 | 04-02-1998 | 04-02-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1055 | 03-03-1998 | 03-03-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1062 | 02-04-1998 | 02-04-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1069 | 04-05-1998 | 04-05-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1083 | 04-06-1998 | 04-06-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1092 | 02-07-1998 | 02-07-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1105 | 03-08-1998 | 03-08-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1118 | 02-09-1998 | 02-09-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1138 | 03-10-1998 | 03-10-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1173 | 04-11-1998 | 04-11-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1223 | 09-12-1998 | 09-12-1998 | 68 824,55 | 0 | 68 824,55 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito Debit Note | 1276 | 14-01-1999 | 14-01-1999 | 73 039,81 | 0 | 73 039,81 |

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1281 | 10-02-1999 | 10-02-1999 | 73 039,81 | 0 | 73 039,81 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1289 | 01-03-1999 | 01-03-1999 | 73 059,76 | 0 | 73 059,76 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1299 | 08-04-1999 | 08-04-1999 | 73 059,76 | 0 | 73 059,76 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1307 | 04-05-1999 | 04-05-1999 | 73 059,76 | 0 | 73 059,76 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1314 | 04-06-1999 | 04-06-1999 | 73 059,76 | 0 | 73 059,76 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1322 | 08-07-1999 | 08-07-1999 | 73 059,76 | 0 | 73 059,76 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1336 | 05-08-1999 | 05-08-1999 | 73 059,76 | 0 | 73 059,76 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1344 | 02-09-1999 | 02-09-1999 | 73 059,76 | 0 | 73 059,76 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1352 | 01-10-1999 | 01-10-1999 | 73 059,76 | 0 | 73 059,76 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1361 | 04-11-1999 | 04-11-1999 | 73 059,76 | 0 | 73 059,76 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1370 | 07-12-1999 | 07-12-1999 | 72 860,22 | 0 | 72 860,22 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1376 | 31-12-1999 | 31-12-1999 | 591 314,95 | 0 | 591 314,95 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 97 | 04-12-2001 | 07-02-2002 | 20 774,93 | 0 | 20 774,93 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 1 | 09-01-2002 | 15-03-2002 | 20 774,93 | 0 | 20 774,93 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 10 | 04-02-2002 | 10-04-2002 | 20 774,93 | 0 | 20 774,93 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 18 | 01-03-2002 | 05-05-2002 | 20 774,93 | 0 | 20 774,93 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 26 | 01-04-2002 | 05-06-2002 | 20 774,93 | 0 | 20 774,93 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 37 | 09-05-2002 | 13-07-2002 | 65 588,48 | 0 | 65 588,48 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 43 | 03-06-2002 | 07-08-2002 | 65 588,48 | 0 | 65 588,48 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 52 | 01-07-2002 | 04-09-2002 | 65 588,48 | 0 | 65 588,48 |

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 60 | 05-08-2002 | 09-10-2002 | 65 588,48 | 0 | 65 588,48 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 68 | 02-09-2002 | 06-11-2002 | 65 588,48 | 0 | 65 588,48 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 81 | 02-10-2002 | 06-12-2002 | 65 588,48 | 0 | 65 588,48 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 89 | 04-11-2002 | 08-01-2003 | 65 588,48 | 0 | 65 588,48 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 98 | 02-12-2002 | 05-02-2003 | 65 588,48 | 0 | 65 588,48 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 2 | 31-01-2003 | 06-04-2003 | 67 343,04 | 0 | 67 343,04 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 9 | 28-02-2003 | 04-05-2003 | 58 981,68 | 0 | 58 981,68 |
| Câmara Municipal da Maia | Nota Débito<br>Debit Note | 19 | 31-03-2003 | 04-06-2003 | 63 320,16 | 0 | 63 320,16 |
| Câmara Municipal de Valongo | Nota Débito<br>Debit Note | 47 | 30-11-2010 | 03-02-2011 | 38 904,23 | 0 | 38 904,23 |
| Câmara Municipal de Valongo | Nota Débito<br>Debit Note | 50 | 31-12-2010 | 06-03-2011 | 41 181,54 | 0 | 41 181,54 |
| Câmara Municipal de Valongo | Nota Débito<br>Debit Note | 1 | 31-01-2011 | 06-04-2011 | 40 316,33 | 0 | 40 316,33 |
| Câmara Municipal de Valongo | Nota Débito<br>Debit Note | 7 | 28-02-2011 | 04-05-2011 | 35 426,43 | 0 | 35 426,43 |
| Câmara Municipal de Valongo | Nota Débito<br>Debit Note | 12 | 31-03-2011 | 04-06-2011 | 39 759,47 | 0 | 39 759,47 |
| Câmara Municipal de Valongo | Nota Débito<br>Debit Note | 16 | 30-04-2011 | 04-07-2011 | 40 575,41 | 0 | 40 575,41 |
| Câmara Municipal de Valongo | Nota Débito<br>Debit Note | 19 | 31-05-2011 | 04-08-2011 | 39 842,00 | 0 | 39 842,00 |
| Câmara Municipal de Valongo | Nota Débito<br>Debit Note | 24 | 30-06-2011 | 03-09-2011 | 38 797,81 | 0 | 38 797,81 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 15 | 28-02-2006 | 28-02-2006 | 2 912,87 | 0 | 2 912,87 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 27 | 31-03-2006 | 31-03-2006 | 1 861,59 | 0 | 1 861,59 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 11 | 31-01-2006 | 06-04-2006 | 1 332,24 | 0 | 1 332,24 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 50 | 30-04-2006 | 30-04-2006 | 855,22 | 0 | 855,22 |

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 52 | 31-05-2006 | 31-05-2006 | 1 541,32 | 0 | 1 541,32 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 66 | 30-06-2006 | 30-06-2006 | 3 032,42 | 0 | 3 032,42 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 85 | 23-08-2006 | 23-08-2006 | 4 357,44 | 0 | 4 357,44 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 90 | 31-08-2006 | 31-08-2006 | 1 104,27 | 0 | 1 104,27 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 108 | 30-09-2006 | 30-09-2006 | 1 114,99 | 0 | 1 114,99 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 127 | 31-10-2006 | 31-10-2006 | 1 208,75 | 0 | 1 208,75 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 137 | 18-12-2006 | 18-12-2006 | 1 480,49 | 0 | 1 480,49 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 1 | 12-01-2007 | 12-01-2007 | 1 335,32 | 0 | 1 335,32 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 13 | 12-02-2007 | 12-02-2007 | 1 180,09 | 0 | 1 180,09 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 28 | 14-03-2007 | 14-03-2007 | 180,33 | 0 | 180,33 |
| CÂMARA MUNICIPAL MAIA | Nota Débito<br>Debit Note | 37 | 13-04-2007 | 13-04-2007 | 212,48 | 0 | 212,48 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO | Fatura<br>Invoice | 594 | 30-11-2010 | 03-02-2011 | 96 395,02 | 0 | 96 395,02 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO | Fatura<br>Invoice | 648 | 31-12-2010 | 06-03-2011 | 99 112,94 | 0 | 99 112,94 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO | Fatura<br>Invoice | 35 | 31-01-2011 | 06-04-2011 | 99 377,20 | 0 | 99 377,20 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO | Fatura<br>Invoice | 85 | 28-02-2011 | 04-05-2011 | 87 373,61 | 0 | 87 373,61 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO | Nota Débito<br>Debit Note | 4 | 28-02-2011 | 04-05-2011 | 56,54 | 0 | 56,54 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO | Fatura<br>Invoice | 126 | 31-03-2011 | 04-06-2011 | 98 060,36 | 0 | 98 060,36 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO | Fatura<br>Invoice | 170 | 30-04-2011 | 04-07-2011 | 102 356,55 | 0 | 102 356,55 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO | Fatura<br>Invoice | 225 | 31-05-2011 | 04-08-2011 | 98 263,90 | 0 | 98 263,90 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO | Fatura<br>Invoice | 273 | 30-06-2011 | 03-09-2011 | 95 688,57 | 0 | 95 688,57 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO (NUTRIMAIS) | Fatura Invoice | 746 | 15-12-2010 | 14-01-2011 | 171,72 | 0 | 171,72 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO (NUTRIMAIS) | Fatura Invoice | 745 | 15-12-2010 | 14-01-2011 | 85,86 | 0 | 85,86 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO (NUTRIMAIS) | Fatura Invoice | 560 | 23-08-2011 | 22-09-2011 | 206,06 | 0 | 206,06 |
| CÂMARA MUNICIPAL VALONGO (NUTRIMAIS) | Fatura Invoice | 559 | 23-08-2011 | 22-09-2011 | 206,06 | 0 | 206,06 |
| CARLOS MANUEL A. FERNANDES | Fatura Invoice | 948 | 06-11-1992 | 06-12-1992 | 428,56 | 0 | 428,56 |
| CARLOS MANUEL SILVA ARAUJO | Fatura Invoice | 9202 | 30-11-1989 | 30-12-1989 | 320,19 | 0 | 320,19 |
| CARLOS MANUEL SILVA ARAUJO | Fatura Invoice | 9830 | 09-03-1990 | 08-04-1990 | 91,71 | 0 | 91,71 |
| CASA AGRICOLA ORFAO, LDA | Fatura Invoice | 2500 | 29-04-1994 | 29-05-1994 | 196,11 | 0 | 196,11 |
| CASA AGRICOLA ORFAO, LDA | Fatura Invoice | 258 | 16-03-1995 | 15-04-1995 | 321,39 | 0 | 321,39 |
| COMSUSTANCIA - COMERCIO PRODUTOS ALIMENTARES, LDA | Fatura Invoice | 1301 | 31-10-2005 | 30-11-2005 | 135,92 | 0 | 135,92 |
| CONSORCIO - RESIDUOS SOLIDOS PONIENTE ALMERIENSE | Fatura Invoice | 1911 | 17-12-2007 | 16-01-2008 | 484 | 0 | 484 |
| COOPALA - COOP. PRODUTORES AGRICOLAS CONCELHO DE PÓVOA DE LANHOSO | Nota De Crédito Credit Note | 8 | 24-03-2011 | 23-04-2011 | -7,91 | 0 | -7,91 |
| COOPERATIVA AGRÍCOLA DA TOCHA, C.R.L. | Fatura Invoice | 274 | 22-03-2011 | 21-04-2011 | 1 369,31 | 1 343,47 | 25,84 |
| COOPERATIVA AGRICOLA DE AMARANTE | Nota De Crédito Credit Note | 123 | 15-11-2010 | 30-12-2010 | -12,50 | 0 | -12,50 |
| COOPERATIVA AGRICOLA DE NELAS, CRL | Fatura Invoice | 35 | 18-01-2011 | 17-02-2011 | 583,85 | 0 | 583,85 |
| COOPERATIVA AGRICOLA DE NELAS, CRL | Fatura Invoice | 32 | 18-01-2011 | 17-02-2011 | 34,06 | 0 | 34,06 |
| COOPERATIVA AGRICOLA FIGUEIRA CASTELO RODRIGO CRL | Fatura Invoice | 7514 | 17-11-1988 | 17-12-1988 | 648,44 | 0 | 648,44 |
| CRISTINA ISABEL CRUZ MENDES AZINHEIRA | Fatura Invoice | 307 | 28-06-2010 | 08-07-2010 | 20 | 0 | 20 |
| CRISTINA MARIA CARVALHO NOGUEIRA PERES MONTEIRO | Fatura Invoice | 117 | 31-03-2011 | 10-04-2011 | 60 | 0 | 60 |

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DANIEL JOSE MORAIS, S.A | Nota De Crédito Credit Note | 8 | 29-12-2009 | 28-01-2010 | -0,67 | 0 | -0,67 |
| DECORJARDIM | Fatura Invoice | 205 | 09-08-2007 | 08-09-2007 | 952,88 | 0 | 952,88 |
| DIAS VERDES, LDA | Fatura Invoice | 266 | 30-06-2011 | 30-07-2011 | 536,97 | 0 | 536,97 |
| DIAS VERDES, LDA | Fatura Invoice | 309 | 31-07-2011 | 30-08-2011 | 381,75 | 0 | 381,75 |
| DIAS VERDES, LDA | Fatura Invoice | 344 | 31-08-2011 | 30-09-2011 | 589,4 | 0 | 589,4 |
| ETARPLAN, S.A. | Fatura Invoice | 185 | 01-06-2007 | 01-07-2007 | 1 162,36 | 0 | 1 162,36 |
| EUROSALE - IMPORTAÇAO, EXPORTAÇAO, S.A | Fatura Invoice | 1133 | 31-08-2006 | 30-09-2006 | 1 092,05 | 0 | 1 092,05 |
| FERNANDO FERREIRA FERRAZ & FILHOS LDA | Fatura Invoice | 1733 | 06-11-1996 | 06-12-1996 | 851,07 | 0 | 851,07 |
| FERNANDO FERREIRA FERRAZ & FILHOS LDA | Fatura Invoice | 1869 | 23-12-1996 | 22-01-1997 | 510,64 | 0 | 510,64 |
| FLOR DO MARAO - SOC. PRODUTOS AGRICOLAS LDA | Nota De Crédito Credit Note | 124 | 15-11-2010 | 15-12-2010 | -45,00 | 0 | -45,00 |
| FLOR DO MARAO - SOC. PRODUTOS AGRICOLAS LDA | Fatura Invoice | 197 | 01-03-2011 | 31-03-2011 | 389,23 | 380,05 | 9,18 |
| FLOR DO MARAO - SOC. PRODUTOS AGRICOLAS LDA | Fatura Invoice | 420 | 26-04-2011 | 26-05-2011 | 233,54 | 222,53 | 11,01 |
| FLOR DO NORTE - COMERCIO DE PLANTAS E FLORES, LDA. | Fatura Invoice | 593 | 01-09-2011 | 01-10-2011 | 954 | 918 | 36 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 116 | 31-01-2000 | 01-03-2000 | 631,45 | 0 | 631,45 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 169 | 16-02-2000 | 17-03-2000 | 392,17 | 0 | 392,17 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 246 | 29-02-2000 | 30-03-2000 | 177,7 | 0 | 177,7 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 245 | 29-02-2000 | 30-03-2000 | 458,71 | 0 | 458,71 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 286 | 11-03-2000 | 10-04-2000 | 490,22 | 0 | 490,22 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 312 | 18-03-2000 | 17-04-2000 | 129,55 | 0 | 129,55 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 350 | 27-03-2000 | 26-04-2000 | 79,66 | 0 | 79,66 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 372 | 31-03-2000 | 30-04-2000 | 742,33 | 0 | 742,33 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 448 | 26-04-2000 | 26-05-2000 | 852,04 | 0 | 852,04 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 484 | 29-04-2000 | 29-05-2000 | 1 178,86 | 0 | 1 178,86 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 455 | 29-04-2000 | 29-05-2000 | 511,23 | 0 | 511,23 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 488 | 22-05-2000 | 21-06-2000 | 482,05 | 0 | 482,05 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 530 | 31-05-2000 | 30-06-2000 | 1 216,20 | 0 | 1 216,20 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 607 | 30-06-2000 | 30-07-2000 | 1 876,83 | 0 | 1 876,83 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 680 | 31-07-2000 | 30-08-2000 | 1 656,24 | 0 | 1 656,24 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 838 | 26-09-2000 | 26-10-2000 | 1 070,30 | 0 | 1 070,30 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 894 | 10-10-2000 | 09-11-2000 | 1 047,67 | 0 | 1 047,67 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 941 | 23-10-2000 | 22-11-2000 | 463,38 | 0 | 463,38 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 960 | 25-10-2000 | 24-11-2000 | 626,78 | 0 | 626,78 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 969 | 27-10-2000 | 26-11-2000 | 424,85 | 0 | 424,85 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 1037 | 16-11-2000 | 16-12-2000 | 693,31 | 0 | 693,31 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 1086 | 28-11-2000 | 28-12-2000 | 416,68 | 0 | 416,68 |
| FOLGOSIPLAS | Fatura Invoice | 1180 | 30-11-2000 | 30-12-2000 | 595,26 | 0 | 595,26 |
| FRANCISCA MARIA DOURADO DA CRUZ MARQUES | Fatura Invoice | 520 | 13-10-2009 | 23-10-2009 | 15 | 0 | 15 |
| FUNDIÇAO ALUMINIO PORFIRIO FERREIRA CASTRO | Fatura Invoice | 1484 | 31-05-1996 | 30-06-1996 | 123,66 | 0 | 123,66 |
| HERMINIO SILVESTRE GOUVEIA DE FIGUEIREDO DUARTE | Fatura Invoice | 586 | 31-08-2011 | 30-09-2011 | 0,2 | 0 | 0,2 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 155 | 19-04-2011 | 19-05-2011 | 3 340,75 | 0 | 3 340,75 |

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Nota Débito Debit Note | 15 | 27-04-2011 | 27-05-2011 | 6 150,00 | 0 | 6 150,00 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 177 | 30-04-2011 | 30-05-2011 | 2 340,01 | 0 | 2 340,01 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 199 | 17-05-2011 | 16-06-2011 | 1 762,59 | 0 | 1 762,59 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 220 | 31-05-2011 | 30-06-2011 | 2 223,67 | 0 | 2 223,67 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 240 | 17-06-2011 | 17-07-2011 | 1 917,69 | 0 | 1 917,69 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 261 | 30-06-2011 | 30-07-2011 | 2 127,28 | 0 | 2 127,28 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 283 | 18-07-2011 | 17-08-2011 | 1 767,84 | 0 | 1 767,84 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 303 | 31-07-2011 | 30-08-2011 | 2 666,94 | 0 | 2 666,94 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 326 | 17-08-2011 | 16-09-2011 | 2 505,57 | 0 | 2 505,57 |
| HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E | Fatura Invoice | 341 | 31-08-2011 | 30-09-2011 | 3 224,43 | 0 | 3 224,43 |
| HORTO GIRASSOL, LDA | Nota De Crédito Credit Note | 1 | 06-01-2011 | 05-02-2011 | -58,84 | 0 | -58,84 |
| ICODECA COMERCIO DE CARNES LDA | Fatura Invoice | 820 | 16-07-2003 | 16-07-2003 | 466,48 | 0 | 466,48 |
| ILDA GRACIANA SENTIEIRO FERREIRA SILVA OLIVEIRA LIBANIO | Fatura Invoice | 526 | 29-10-2010 | 29-10-2010 | 30 | 0 | 30 |
| ISABEL PENNA | Fatura Invoice | 633 | 10-12-2009 | 20-12-2009 | 15 | 0 | 15 |
| J M F COMERCIO PRODUTOS PARA A AGRICULTURA LDA | Fatura Invoice | 8411 | 19-03-1991 | 18-04-1991 | 367,79 | 0 | 367,79 |
| JARDIBEL - ESPAÇOS VERDES, LDA. | Fatura Invoice | 501 | 15-05-2008 | 14-06-2008 | 144,38 | 0 | 144,38 |
| JOANA FERREIRA MELO | Fatura Invoice | 222 | 15-02-2008 | 25-02-2008 | 15 | 0 | 15 |
| JOAO DIOGO REIS WANDSCHNEIDER | Fatura Invoice | 99 | 17-03-2011 | 16-04-2011 | 25 | 0 | 25 |
| JOAO SOARES BARBOSA | Fatura Invoice | 9217 | 07-12-1989 | 06-01-1990 | 627,27 | 0 | 627,27 |
| JOAQUIM FURTADO TEIXEIRA (ENGº) | Fatura Invoice | 1299 | 30-03-1996 | 29-04-1996 | 523,74 | 0 | 523,74 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JOSE ANTONIO FONSECA FERNANDES | Fatura Invoice | 395 | 14-04-2008 | 14-05-2008 | 368,68 | 0 | 368,68 |
| JOSE ANTONIO FONSECA FERNANDES | Fatura Invoice | 409 | 18-04-2008 | 18-05-2008 | 784,1 | 0 | 784,1 |
| JOSE ANTONIO FONSECA FERNANDES | Fatura Invoice | 410 | 21-04-2008 | 21-05-2008 | 417,19 | 0 | 417,19 |
| JOSE ARMANDO TEIXEIRA DE ALMEIDA AGUIAR | Nota De Crédito Credit Note | 114 | 18-10-2010 | 17-11-2010 | -45,43 | 0 | -45,43 |
| JOSE CARLOS DA SILVA MENDES(OASIS PLANTAS) | Fatura Invoice | 335 | 01-04-2011 | 01-05-2011 | 548,55 | 0 | 548,55 |
| JOSE FERREIRA BOTELHO | Fatura Invoice | 10413 | 08-06-1990 | 08-07-1990 | 71,83 | 0 | 71,83 |
| JOSE FERREIRA BOTELHO | Fatura Invoice | 10417 | 12-06-1990 | 12-07-1990 | 163,11 | 0 | 163,11 |
| JOSE FERREIRA BOTELHO | Fatura Invoice | 10420 | 13-06-1990 | 13-07-1990 | 91,28 | 0 | 91,28 |
| JOSE FERREIRA BOTELHO | Fatura Invoice | 10423 | 15-06-1990 | 15-07-1990 | 80,81 | 0 | 80,81 |
| JOSE FERREIRA BOTELHO | Fatura Invoice | 10465 | 19-07-1990 | 18-08-1990 | 103,1 | 0 | 103,1 |
| JOSE FERREIRA BOTELHO | Fatura Invoice | 10470 | 20-07-1990 | 19-08-1990 | 35,91 | 0 | 35,91 |
| JOSE FERREIRA BOTELHO | Fatura Invoice | 10471 | 20-07-1990 | 19-08-1990 | 46,39 | 0 | 46,39 |
| JOSE FERREIRA BOTELHO | Fatura Invoice | 10476 | 25-07-1990 | 24-08-1990 | 39,95 | 0 | 39,95 |
| JOSE FILIPE SALVADOR, LDA | Fatura Invoice | 846 | 13-04-1992 | 13-05-1992 | 157,12 | 0 | 157,12 |
| JOSE JOAQUIM AZEVEDO GOMES | Fatura Invoice | 253 | 16-03-1995 | 15-04-1995 | 779,23 | 0 | 779,23 |
| JOSE JOAQUIM AZEVEDO GOMES | Fatura Invoice | 278 | 22-03-1995 | 21-04-1995 | 1 344,54 | 0 | 1 344,54 |
| JOSE JOAQUIM LIMA MARQUES | Fatura Invoice | 47 | 09-02-2011 | 11-03-2011 | 30 | 0 | 30 |
| JOSE LUIS COUTINHO FERREIRA | Fatura Invoice | 114 | 24-03-2011 | 03-04-2011 | 90 | 0 | 90 |
| JOSE M. PEREIRA | Fatura Invoice | 2672 | 22-04-1994 | 22-05-1994 | 291,62 | 0 | 291,62 |
| JOSE PAULINO CASTRO MENDES | Fatura Invoice | 1875 | 07-12-2007 | 17-12-2007 | 30 | 0 | 30 |

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JOSE ROCHA GOMES | Fatura Invoice | 2150 | 20-11-1984 | 20-12-1984 | 1 006,18 | 0 | 1 006,18 |
| LUIS MANUEL RIBEIRO LOPES MACHADO | Fatura Invoice | 69 | 16-02-2009 | 18-03-2009 | 15 | 0 | 15 |
| MANUEL FRANCISCO LOPES CARVALHO | Fatura Invoice | 274 | 16-02-2007 | 26-02-2007 | 15 | 0 | 15 |
| MANUEL SERRA & SILVA, LDA | Fatura Invoice | 2984 | 28-03-1985 | 27-04-1985 | 180,53 | 0 | 180,53 |
| MARIA CLARA DE OLIVEIRA DIAS | Fatura Invoice | 93 | 14-03-2011 | 13-04-2011 | 30 | 0 | 30 |
| MARIA HELENA SEABRA PEDROSA | Fatura Invoice | 525 | 29-10-2010 | 08-11-2010 | 30 | 0 | 30 |
| MARIA HELENA SEABRA PEDROSA | Nota De Crédito Credit Note | 15 | 04-11-2010 | 14-11-2010 | -30,00 | 0 | -30, 0 |
| MARIA QUINTINA ALVES SANTOS | Fatura Invoice | 543 | 31-10-2010 | 10-11-2010 | 30 | 0 | 30 |
| MARIO TEIXEIRA DA SILVA, LDA. | Nota De Crédito Credit Note | 20 | 30-08-2011 | 29-09-2011 | -13 604,39 | -4 948,34 | -8 656,05 |
| MARISOL & BENTO, LDA | Nota De Crédito Credit Note | 99 | 17-11-2009 | 17-12-2009 | -13,99 | 0 | -13,990 |
| MARISOL & BENTO, LDA | Nota De Crédito Credit Note | 71 | 10-05-2010 | 09-06-2010 | -40,01 | 0 | -40,010 |
| MARISOL & BENTO, LDA | Fatura Invoice | 507 | 03-09-2010 | 03-10-2010 | 48,81 | 0 | 48,81 |
| MASIAS RECYCLING PORTUGAL, LDA | Fatura Invoice | 353 | 14-09-2011 | 14-09-2011 | 3 075,00 | 0 | 3 075,00 |
| MASIAS RECYCLING PORTUGAL, LDA | Nota De Crédito Credit Note | 11 | 28-09-2011 | 28-09-2011 | -3 075,00 | 0 | -3 075,00 |
| MESQUITA GUIMARAES AGRO FLORESTAL LDA | Nota De Crédito Credit Note | 101 | 18-11-2009 | 18-12-2009 | -7,00 | 0 | -7, 0 |
| MOTASIL MATERIAIS CONSTRUÇAO, LDA | Fatura Invoice | 3453 | 13-03-1998 | 12-04-1998 | 136,17 | 0 | 136,17 |
| MOTASIL MATERIAIS CONSTRUÇAO, LDA | Fatura Invoice | 3530 | 24-03-1998 | 23-04-1998 | 136,17 | 0 | 136,17 |
| MUNICIPIO DA POVOA DE VARZIM | Nota Débito Debit Note | 104 | 30-09-2006 | 30-09-2006 | 303,91 | 0 | 303,91 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MUNICIPIO DA POVOA DE VARZIM | Nota Débito<br>Debit Note | 140 | 18-12-2006 | 18-12-2006 | 647,64 | 0 | 647,64 |
| MUNICIPIO DA POVOA DE VARZIM | Nota Débito<br>Debit Note | 2 | 12-01-2007 | 12-01-2007 | 1 072,94 | 0 | 1 072,94 |
| MUNICIPIO DA POVOA DE VARZIM | Nota Débito<br>Debit Note | 16 | 12-02-2007 | 12-02-2007 | 2 673,46 | 0 | 2 673,46 |
| MUNICIPIO DA POVOA DE VARZIM | Nota Débito<br>Debit Note | 25 | 14-03-2007 | 14-03-2007 | 3 989,59 | 0 | 3 989,59 |
| MUNICIPIO DA POVOA DE VARZIM | Nota Débito<br>Debit Note | 40 | 13-04-2007 | 13-04-2007 | 1 164,91 | 0 | 1 164,91 |
| MUNICIPIO DE ESPINHO (NUTRIMAIS) | Fatura<br>Invoice | 215 | 04-03-2011 | 08-05-2011 | 33,52 | 0 | 33,52 |
| MUNICIPIO DE MATOSINHOS | Nota Débito<br>Debit Note | 45 | 22-09-2008 | 26-11-2008 | 5 809,39 | 0 | 5 809,39 |
| MUNICIPIO DE MATOSINHOS | Nota De Crédito<br>Credit Note | 3 | 26-04-2010 | 30-06-2010 | -5,41 | 0 | -5,41 |
| MUNICIPIO VILA DO CONDE | Nota Débito<br>Debit Note | 9 | 28-02-2011 | 04-05-2011 | 62,3 | 0 | 62,3 |
| NUTRIGETAL - FACTORES PROD. AGRÍCOLA, LDA. | Fatura<br>Invoice | 29 | 15-01-2009 | 14-02-2009 | 202,65 | 0 | 202,65 |
| ORLANDO LUIS ALMEIDA OLIVEIRA | Fatura<br>Invoice | 6148 | 05-11-1987 | 05-12-1987 | 305,51 | 0 | 305,51 |
| PACIPLANTAS - PLANTAÇAO E MANUTENÇAO DE JARDINS, LDA. | Fatura<br>Invoice | 470 | 18-05-2011 | 17-06-2011 | 58,57 | 0 | 58,57 |
| PACIPLANTAS - PLANTAÇAO E MANUTENÇAO DE JARDINS, LDA. | Fatura<br>Invoice | 473 | 20-05-2011 | 19-06-2011 | 29,82 | 0 | 29,82 |
| PADARIA DE GUIFOES, LDA | Fatura<br>Invoice | 1575 | 30-11-2006 | 30-12-2006 | 402,13 | 0 | 402,13 |
| PAREL | Fatura<br>Invoice | 662 | 30-11-1983 | 30-12-1983 | 192,04 | 0 | 192,04 |
| PAULA JOAQUINA MACHADO CAROÇO DE MELO | Fatura<br>Invoice | 292 | 26-07-2011 | 26-07-2011 | 24,6 | 20 | 4,6 |
| PAULO JORGE CAMPOS MOURA | Fatura<br>Invoice | 187 | 09-05-2011 | 19-05-2011 | 30 | 0 | 30 |
| PEXIR, LDA | Fatura<br>Invoice | 5031 | 30-12-1986 | 29-01-1987 | 366,62 | 0 | 366,62 |
| PLASTICOS RAMALHAO | Fatura<br>Invoice | 724 | 31-05-1992 | 30-06-1992 | 100,56 | 0 | 100,56 |
| PLASTICOS RAMALHAO | Fatura<br>Invoice | 743 | 04-06-1992 | 04-07-1992 | 41,9 | 0 | 41,9 |

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PLATINORTE, LDA | Fatura Invoice | 214 | 25-02-2004 | 26-03-2004 | 66,68 | 0 | 66,68 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 338 | 30-06-2010 | 30-06-2010 | 1 665,77 | 0 | 1 665,77 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 394 | 31-07-2010 | 31-07-2010 | 2 282,35 | 0 | 2 282,35 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 441 | 31-08-2010 | 31-08-2010 | 10 570,07 | 0 | 10 570,07 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 443 | 08-09-2010 | 08-09-2010 | 1 739,07 | 0 | 1 739,07 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 505 | 15-10-2010 | 19-10-2010 | 1 683,55 | 0 | 1 683,55 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 559 | 12-11-2010 | 12-11-2010 | 2 285,30 | 0 | 2 285,30 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 560 | 15-11-2010 | 15-11-2010 | 10 631,85 | 0 | 10 631,85 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 602 | 13-12-2010 | 13-12-2010 | 7 921,97 | 0 | 7 921,97 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 4 | 14-01-2011 | 14-01-2011 | 1 736,91 | 0 | 1 736,91 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 49 | 11-02-2011 | 11-02-2011 | 1 916,02 | 0 | 1 916,02 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 94 | 15-03-2011 | 15-03-2011 | 1 732,62 | 0 | 1 732,62 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 147 | 12-04-2011 | 12-04-2011 | 1 916,02 | 0 | 1 916,02 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 189 | 10-05-2011 | 10-05-2011 | 12 701,09 | 0 | 12 701,09 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 210 | 30-05-2011 | 30-05-2011 | 18 311,63 | 0 | 18 311,63 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 236 | 15-06-2011 | 15-06-2011 | 1 920,73 | 0 | 1 920,73 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 287 | 18-07-2011 | 18-07-2011 | 4 284,39 | 0 | 4 284,39 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 316 | 08-08-2011 | 08-08-2011 | 2 664,81 | 0 | 2 664,81 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 317 | 12-08-2011 | 12-08-2011 | 7 929,50 | 0 | 7 929,50 |
| PORT' AMBIENTE - TRATAMENTO DE RESÍDUOS INDUSTRIAIS, S.A. | Fatura Invoice | 350 | 08-09-2011 | 08-09-2011 | 2 912,74 | 0 | 2 912,74 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| QUINTA DA ACHA - SOCIEDADE AGRICOLA, LDA | Fatura Invoice | 272 | 05-03-1992 | 04-04-1992 | 2 569,31 | 0 | 2 569,31 |
| RECIPEL RECICLAGEM PAPEL, LDA | Nota Débito Debit Note | 68 | 23-06-2005 | 23-07-2005 | 28 000,33 | 0 | 28 000,33 |
| RECOVALORIZA - TRATAMENTO E VALORIZAÇÃO DE RESIDUOS, LDA | Fatura Invoice | 544 | 31-10-2010 | 30-11-2010 | 30 | 0 | 30 |
| RELITRATE - AMBIENTE E RECICLAGEM, LDA | Fatura Invoice | 534 | 15-05-1995 | 14-06-1995 | 1 971,09 | 0 | 1 971,09 |
| RELITRATE - AMBIENTE E RECICLAGEM, LDA | Fatura Invoice | 548 | 18-05-1995 | 17-06-1995 | 2 122,24 | 0 | 2 122,24 |
| RELITRATE - AMBIENTE E RECICLAGEM, LDA | Fatura Invoice | 556 | 29-05-1995 | 28-06-1995 | 2 331,60 | 0 | 2 331,60 |
| RELITRATE - AMBIENTE E RECICLAGEM, LDA | Fatura Invoice | 564 | 31-05-1995 | 30-06-1995 | 2 287,69 | 0 | 2 287,69 |
| RELITRATE - AMBIENTE E RECICLAGEM, LDA | Fatura Invoice | 575 | 13-06-1995 | 13-07-1995 | 1 956,79 | 0 | 1 956,79 |
| RELITRATE - AMBIENTE E RECICLAGEM, LDA | Fatura Invoice | 588 | 29-06-1995 | 29-07-1995 | 2 140,62 | 0 | 2 140,62 |
| RESTIA | Fatura Invoice | 728 | 27-06-2001 | 27-07-2001 | 224,1 | 0 | 224,1 |
| RESTIA | Fatura Invoice | 745 | 30-06-2001 | 30-07-2001 | 110,3 | 0 | 110,3 |
| RESTIA | Fatura Invoice | 839 | 30-07-2001 | 29-08-2001 | 98,05 | 0 | 98,05 |
| RUI MANUEL PINTO DE MAGALHAES BIZARRO | Fatura Invoice | 98 | 17-03-2011 | 16-04-2011 | 25 | 0 | 25 |
| SERISCREEN-ARTES GRAFICAS E SERIGRAFIA, LDA | Fatura Invoice | 442 | 31-08-2009 | 30-09-2009 | 99,34 | 0 | 99,34 |
| SIEN | Fatura Invoice | 10387 | 29-05-1990 | 28-06-1990 | 314,24 | 0 | 314,24 |
| SIEN | Fatura Invoice | 10452 | 03-07-1990 | 02-08-1990 | 607,54 | 0 | 607,54 |
| SILVINA PEREIRA ALVES RIBEIRO | Fatura Invoice | 523 | 29-10-2010 | 08-11-2010 | 20 | 0 | 20 |
| SOCIEDADE AGRICOLA A.GUEDES, SA | Fatura Invoice | 1533 | 15-03-1993 | 14-04-1993 | 1 108,73 | 0 | 1 108,73 |
| SOCIEDADE AGRICOLA A.GUEDES, SA | Fatura Invoice | 1568 | 22-03-1993 | 21-04-1993 | 2 245,74 | 0 | 2 245,74 |
| SOCIEDADE PONTO VERDE - SOC.GESTORA RES. EMBALAGENS, SA | Nota Débito Debit Note | 23 | 30-04-2010 | 14-06-2010 | 48 804,44 | 0 | 48 804,44 |

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| STRAM SOCIEDADE TRANSFORMADORA MALHAS, LDA (HORTO FLOR DARTE) | Fatura Invoice | 492 | 02-06-2011 | 02-07-2011 | 112,09 | 109,97 | 2,12 |
| STRAM SOCIEDADE TRANSFORMADORA MALHAS, LDA (HORTO FLOR DARTE) | Fatura Invoice | 553 | 19-08-2011 | 18-09-2011 | 646,49 | 0 | 646,49 |
| SUMA SERVIÇOS URBANOS E MEIO AMBIENTE SA | Fatura Invoice | 205 | 23-05-2011 | 02-06-2011 | 6 150,00 | 0 | 6 150,00 |
| TERESA MARIA TEIXEIRA ANDRADE | Fatura Invoice | 1587 | 15-10-2007 | 25-10-2007 | 75 | 0 | 75 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 654 | 18-12-2009 | 17-01-2010 | 840,56 | 0 | 840,56 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 653 | 18-12-2009 | 17-01-2010 | 559,18 | 0 | 559,18 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 652 | 18-12-2009 | 17-01-2010 | 626,68 | 0 | 626,68 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 655 | 18-12-2009 | 17-01-2010 | 623,07 | 0 | 623,07 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 656 | 18-12-2009 | 17-01-2010 | 622,39 | 0 | 622,39 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 15 | 20-01-2010 | 19-02-2010 | 289,36 | 0 | 289,36 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 16 | 22-01-2010 | 21-02-2010 | 583,59 | 0 | 583,59 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 17 | 22-01-2010 | 21-02-2010 | 595,25 | 0 | 595,25 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 56 | 31-01-2010 | 02-03-2010 | 632,1 | 0 | 632,1 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 114 | 26-02-2010 | 07-04-2010 | 516,85 | 0 | 516,85 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 177 | 31-03-2010 | 30-04-2010 | 580,17 | 0 | 580,17 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 234 | 30-04-2010 | 30-05-2010 | 535,07 | 0 | 535,07 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 283 | 31-05-2010 | 30-06-2010 | 584 | 0 | 584 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Nota Débito Debit Note | 24 | 15-06-2010 | 15-07-2010 | 32 462,42 | 0 | 32 462,42 |

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

## Recebimentos em Atraso (cont.)
## *Late Receipts (cont.)*

| Cliente<br>*Clients* | Doc.<br>*Doc* | Número<br>*Number* | Emissão<br>*Emission* | Vencimento<br>*Expiry Date* | Valor Total<br>*Total Cash* | Valor Cobrado<br>*Collected Cash* | Valor Saldo<br>*Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 336 | 30-06-2010 | 30-07-2010 | 536,24 | 0 | 536,24 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 396 | 31-07-2010 | 30-08-2010 | 397,39 | 0 | 397,39 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Fatura Invoice | 445 | 08-09-2010 | 08-10-2010 | 158,58 | 0 | 158,58 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Nota De Crédito Credit Note | 12 | 20-10-2010 | 19-11-2010 | -158,58 | 0 | -158,58 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Nota De Crédito Credit Note | 13 | 21-10-2010 | 20-11-2010 | -32 462,42 | 0 | -32 462,42 |
| TOMAS DE OLIVEIRA - EMPREITEIROS, S.A. | Nota De Crédito Credit Note | 9 | 12-08-2011 | 11-09-2011 | -397,39 | 0 | -397,39 |
| TRIBUNAL JUDICIAL DE VILA DO CONDE (1º JUIZO CRIMINAL) | Fatura Invoice | 614 | 15-12-2010 | 14-01-2011 | 47,07 | 0 | 47,07 |
| VALENDA - SUCURSAL EM PORTUGAL | Fatura Invoice | 144 | 31-03-2011 | 31-05-2011 | 4 323,47 | 4 322,97 | 0,5 |
| VALERIE BOUCHARDON OLIVEIRA | Fatura Invoice | 1879 | 07-12-2007 | 17-12-2007 | 30 | 0 | 30 |
| VERDIBER - EXPLORAÇAO DE CENTROS DE JARDINAGEM, LDA. | Fatura Invoice | 579 | 04-08-2008 | 03-09-2008 | 144,38 | 0 | 144,38 |
| VITOR MANUEL ALVES FERNANDES | Fatura Invoice | 2075 | 24-01-1994 | 23-02-1994 | 471,36 | 0 | 471,36 |
| VITOR MANUEL MARQUES DE CAMPOS | Nota De Crédito Credit Note | 18 | 26-02-2010 | 28-03-2010 | -10,00 | 0 | -10,00 |
| VIVEIROS EUROPLANTAS, LDA. | Fatura Invoice | 376 | 11-04-2011 | 11-05-2011 | 756,84 | 721,14 | 35,7 |
| VIVEIROS EUROPLANTAS, LDA. | Fatura Invoice | 406 | 18-04-2011 | 18-05-2011 | 194,62 | 185,45 | 9,17 |
| TOTAL<br>*TOTAL* | | | | | 4 593 662,77 | 6 130,16 | 4 587 532,61 |

## Pagamentos em Atraso
## *Late Payments*

| Fornecedor *Supplier* | Doc. *Doc* | Número *Number* | Emissão *Emission* | Venci-mento *Expiry Date* | Valor Total *Total cash* | Valor Pago *Cash payed* | Valor Saldo *Cash Balance* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ANA MARIA CARVALHO SOUSA | Div | 3 | 27-07-2011 | 27-07-2011 | 360,00 | 0,00 | 360,00 |
| ANA MARIA CARVALHO SOUSA | Div | 4 | 27-07-2011 | 27-07-2011 | 360,00 | 0,00 | 360,00 |
| AVIFAFE - AGRO - PECUARIA, LDA. | Fct | 10 | 15-07-2011 | 14-08-2011 | 79,95 | 79,84 | 0,11 |
| ERI-ENGENHARIA, SA | Fct | 419 | 08-07-2011 | 06-09-2011 | 847,47 | 0,00 | 847,47 |
| PINTO & CRUZ, LDA | Fct | 247779 | 19-10-2010 | 18-11-2010 | 2.915,81 | 0,00 | 2.915,81 |
| REPORTER ARTES GRAFICAS - EDIÇAO DE PUBLICAÇOES, LDA | Fct | 11/148 | 06-05-2011 | 05-07-2011 | 369,00 | 0,00 | 369,00 |
| SECTOR VERDE - MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES, LDA | Fct | 10013 | 10-05-2010 | 09-06-2010 | 4.844,40 | 0,00 | 4.844,40 |
| SOMAGUE HIDURBE - CENTRAL DE COMPOSTAGEM DE RESIDUOS ORGANICOS, ACE | Fct | 4121/500031 | 30-06-2011 | 29-08-2011 | 41.124,24 | 0,00 | 41.124,24 |
| SOMAGUE HIDURBE - CENTRAL DE COMPOSTAGEM DE RESIDUOS ORGANICOS, ACE | Fct | 4121/500030 | 30-06-2011 | 29-08-2011 | 125.730,78 | 0,00 | 125.730,78 |
| SOMAGUE HIDURBE - CENTRAL DE COMPOSTAGEM DE RESIDUOS ORGANICOS, ACE | Fct | 4121/500033 | 31-07-2011 | 29-09-2011 | 41.570,92 | 0,00 | 41.570,92 |
| SOMAGUE HIDURBE - CENTRAL DE COMPOSTAGEM DE RESIDUOS ORGANICOS, ACE | Fct | 4121/50032 | 31-07-2011 | 29-09-2011 | 127.095,74 | 0,00 | 127.095,74 |
| TOTAIS *TOTALS* | | | | | 345 298,31 | 79,84 | 345 218,47 |

## Considerações finais
## *Concluding remarks*

Os pontos omissos não se aplicam.
*The omitted items are not applicable.*

Baguim do Monte, 1 de Março de 2012
*Baguim do Monte, 1st of March 2012*

O TÉCNICO DE CONTAS
*THE ACCOUNTANT*

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

# CERTIFICAÇÃO LEGAL DE CONTAS

# *STATUTORY AUDIT AND AUDITOR'S REPORT*

## MARCOS HISTÓRICOS
## *MILESTONES*

**INAUGURAÇÃO PARQUE AVENTURA:**
**5 DE SETEMBRO DE 2002**

***ADVENTURE PARK INAUGURATION:***
***SEPTEMBER 5th, 2010***

**30 ANOS DE BOAS MEMÓRIAS COM AS PESSOAS**
*30 YEARS OF GOOD MEMORIES WITH THE PEOPLE*

Park

MANUEL TEIXEIRA CARDOSO
Revisor Oficial de Contas

# CERTIFICAÇÃO LEGAL DAS CONTAS

## INTRODUÇÃO

**1.**Examinei as demonstrações financeiras anexas da **Lipor - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto** as quais compreendem o Balanço em 31 de Dezembro de 2011, que evidencia um total de 244.611.738,08 € e um total de capital próprio de 35.432.532,84 €, incluindo um resultado líquido positivo de 999.701,38 €, a Demonstração dos Resultados e os Mapas de Execução Orçamental, que evidenciam um total de 55.839.503,65 € de despesa paga e um total de 49.820.059,63 € de receita cobrada líquida do exercício findo naquela data, e os correspondentes Anexos.

## RESPONSABILIDADES

**2.** É da responsabilidade da Administração a preparação de demonstrações financeiras que apresentem de forma verdadeira e apropriada a posição financeira da Associação de Municípios denominada Lipor - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto, o resultado das suas operações e o relato da execução orçamental, bem como a adopção de políticas e critérios contabilísticos adequados e a manutenção de um sistema de controlo interno apropriado.

**3.** A minha responsabilidade consiste em expressar uma opinião profissional e independente, baseada no meu exame daquelas demonstrações financeiras.

## ÂMBITO

**4.** O exame a que procedi foi efectuado de acordo com as Normas Técnicas e as Directrizes de Revisão/Auditoria da Ordem dos Revisores Oficiais de Contas, as quais exigem que o mesmo seja planeado e executado com o objectivo de obter um grau de segurança aceitável sobre se as demonstrações financeiras estão isentas de distorções materialmente relevantes.
Para tanto o referido exame incluiu:

- a verificação, numa base de amostragem, do suporte das quantias e divulgações constantes das demonstrações financeiras e a avaliação das estimativas, baseadas em juízos e critérios definidos pela Administração, utilizadas na sua preparação;

Inscrito na Ordem dos Revisores Oficiais de Contas sob o nº. 293
Quinta da Salgadinha - Rua Nova da Salgadinha, 198
4560-406 PAÇO DE SOUSA
Tel. 91 997 4 6 46 - Fax 255 753 395- E-mail: mteixeiracardoso@gmail.com

- a verificação numa base de amostragem, da conformidade legal e regularidade financeira das transacções efectuadas;

- a apreciação sobre se são adequadas as políticas contabilísticas adoptadas e a sua divulgação, tendo em conta as circunstâncias; e

- a apreciação sobre se é adequada, em termos globais, a apresentação das demonstrações financeiras.

**5.** O meu exame abrangeu também a verificação da concordância da informação financeira constante do relatório de gestão com as demonstrações financeiras.

**6.** Entendo que o exame efectuado proporciona uma base aceitável para a expressão da minha opinião.

**Opinião**

**7.** Em minha opinião, as referidas demonstrações financeiras apresentam de forma verdadeira e apropriada, em todos os aspectos materialmente relevantes, a posição financeira da **Lipor - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto** em 31 de Dezembro de 2011, o resultado das suas operações e a execução orçamental relativa á despesa paga e á receita cobrada no exercício findo naquela data, em conformidade com os princípios contabilísticos geralmente aceites em Portugal previstos no POCAL.

Paço de Sousa, 29 de Fevereiro de 2012

Revisor Oficial de Contas nº. 293

Inscrito na Ordem dos Revisores Oficiais de Contas sob o nº. 293
Quinta da Salgadinha - Rua Nova da Salgadinha, 198
4560-406 PAÇO DE SOUSA
Tel. 91 997 4 6 46 - Fax 255 753 395- E-mail: mteixeiracardoso@gmail.com

30 lipor
ANOS DE VIDA COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO

*(Translation of a report originally issued in Portuguese. In the event of discrepancies, the Portuguese language version prevails.)*

***MANUEL TEIXEIRA CARDOSO***
*Statutory Auditor*

## *STATUTORY AUDIT AND AUDITOR'S REPORT*

### *INTRODUCTION*

***1**. I have examined the attached financial statements of Lipor - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto, which comprise the Balance Sheet at December 31, 2011, which shows a total of 244,611,738.08 € and a total equity of 35,432,532, 84 €, including a positive net profits of 999,701.38 €, the income statement and budget execution reports, which reflect a expenditure paid of total 55,839,503.65€ and a net collected revenue of total 49,820,059.63€ for the year then ended, and the corresponding annexes.*

### *RESPONSIBILITIES*

***2**. The Board of Directors is responsible for preparing the financial statements that present a true and far view of the financial position of the Association of Municipalities, named LIPOR - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto, the results of its operations and budget execution reporting, as well as the adoption of adequate accounting policies and criteria and to maintain an appropriate internal control system.*

***3.** My responsibility consists of expressing a professional and independent opinion based on my examination of those financial statements.*

### *SCOPE*

***4.** The examination was conducted in accordance with the professional standards and auditing guidelines of the Portuguese Institute of Statutory Auditors, which require the examination to be planned and executed in such a way as to achieve an acceptable degree of certainty as to whether the financial statements are free of any materially relevant distortions.*

*Our examination included verifying, on a sample basis, evidence supporting the amounts*

*and disclosures in the financial statements and assessing the estimates, based on judgements and criteria defined by the Board of Directors and used in their preparation.*

*It also included considering whether the accounting policies adopted and presented were appropriate under the circumstances, the verification on a sample basis of the evidence supporting the legality and financial regularity of the underlying transactions and deciding whether the overall presentation of the financial statements was appropriate.*

**5.** *My examination also included checking whether the financial information in the Annual Report was in agreement with the financial statements.*

**6.** *I am of the opinion that the examination provides an reasonable basis for expressing my opinion.*

***OPINION***

**7.** *In my opinion, the financial statements mentioned give a true and fair view of all materially relevant aspects of the financial position of da Lipor - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto at December 31st, 2011, the result of its operations and the budget execution concerning the collected revenue and expenditure for the year then ended, in accordance to the generally accepted accounting principles in Portugal, established in POCAL (Official Accounting Plan for Local Government).*

***MANUEL TEIXEIRA CARDOSO***

*Statutory Auditor*
*Registered at the Statutory Auditors Institute with number 293*
*Quinta da Salgadinha - Rua Nova da Salgadinha, 198 1*
*4550-406 PAÇO DE SOUSA*
*Tel. 91 997 4 6 46- Fax 255 753 395 - E-mail: mteixeiracardoso@gmail.com*